

# I Tesalonicenses

## y

# II Tesalonicenses

### Introducción a las Cartas a los Tesalonicenses

#### A. Breve resumen

1. Las Cartas a los Tesalonicenses proveen tremendo vistazo de Pablo, como misionero y pastor. Aquí lo encontramos estableciendo en corto tiempo una Iglesia, y en continua oración, preocupado por su crecimiento, desarrollo y ministerio.
2. Le observamos proclamando fielmente el Evangelio, preocupado por los convertidos; exhortando, alabando, guiándoles y enseñándoles, amándoles, y aún dándoles de sí mismo. Siempre estuvo maravillado con el progreso de esta congregación hasta ese punto, pero también se preocupó por su ritmo de maduración.
3. En estas Epístolas encontramos a un celoso siervo de Cristo, lleno de amor y ardor por una pequeña y creciente iglesia. Ambos fueron fieles, ambos fueron usados por Dios; y ambos se sirvieron mutuamente a la manera cristiana, algo que rara vez se encuentra entre el pueblo de Dios.

#### B. La ciudad de Tesalónica

##### 1. Breve historia de Tesalónica

- a. Tesalónica estaba ubicada en la cabecera del Golfo Termaico. Era un pequeño pueblo costero sobre la vía romana central, la Vía Ignacia (el Camino de las Naciones), que atravesaba el este de Roma. Un puerto marítimo cercano a una planicie que daba al mar, rico y con abundante agua. Estas tres ventajas hicieron de Tesalónica el centro político y comercial más grande e importante de Macedonia.
- b. El nombre original de Tesalónica era Terma, originado en las fuertes colinas que se encuentran en el área. Un historiador antiguo, Plinio el anciano, se refiere a las ciudades de Terma y Tesalónica como coexistentes. Si este fuese el caso, Tesalónica simplemente rodeaba a Terma y la integraba como parte de su territorio (León Morris. "La Primera y la Segunda Epístola a los Tesalonicenses". Grand Rapids: WM.B. Eerdmans Publishing Company, 1991. p.11). Sin embargo, la mayoría de los historiadores creen que fue Casandro, uno de los generales de Alejandro Magno, quien cambió el nombre de Terma, en 315 a.C. y en honor a la hija de Filipo de Macedonia, media hermana y esposa de Alejandro Magno, Tesalónica (Strobo, fragmento VII 21). En algún momento, con el avance del cristianismo primitivo, Tesalónica fue denominada "la ciudad ortodoxa" por su carácter cristiano (Dean Farrar. "La Vida y Obra de San Pablo. Nueva York: Carrell y Co. Ltda., 1904. p.364). Actualmente Tesalónica es conocida como Salónica, y todavía es una importante ciudad griega.
- c. Tesalónica era una metrópoli cosmopolita, similar a Corinto, habitada por gente de todo el mundo conocido.
  - (1) Allí vivían pueblos bárbaro-germanos, que habían traído consigo su religión pagana y su cultura.
  - (2) También vivían los griegos, procedentes del sur de Acaya y de las islas del Mar Egeo, quienes aportaron su elegancia y filosofía.

- (3) Los romanos de oriente se encontraban en la ciudad; por lo general, eran soldados jubilados, y aportaron su fuerza de voluntad, riqueza y poder político.
  - (4) Finalmente, los judíos llegaron en gran número desde el Oriente Medio, y se dice que eventualmente, un tercio de su población era hebrea. Estos trajeron su fe y ética monoteísta, así como sus prejuicios nacionalistas.
- d. Tesalónica, con una población de aproximadamente 200 mil habitantes, era realmente una ciudad cosmopolita; un centro de recreación y salud debido a sus aguas termales. Asimismo, era un centro comercial por su estratégico punto marítimo, sus fértiles valles y su cercanía a la Vía de Ignacio.
  - e. En su carácter de capital y ciudad metropolitana, Tesalónica también fue el centro político de Macedonia. Como capital provincial romana y residencia de muchos soldados romanos –en su mayoría retirados- llegó a ser una ciudad libre. Tesalónica no pagaba ningún tributo y era gobernada por las leyes romanas, porque sus ciudadanos eran también ciudadanos romanos. Esto dio origen a que los gobernantes de Tesalónica fuesen llamados “politarcos”, título que no aparece en ningún lugar de la literatura, pero que se ha preservado en una inscripción del Arco del Triunfo, en Tesalónica; también conocido como Puerta de Vardar (Farrar. p. 37 in).

## 2. Eventos que condujeron la llegada de Pablo a Tesalónica

- a. Muchos eventos condujeron a Pablo a esta ciudad, pero detrás de todas las circunstancias físicas se encuentra el llamado directo y definitivo de Dios. Originalmente, Pablo no había planificado entrar en el continente europeo. En un segundo viaje misionero, su deseo era visitar nuevamente las iglesias en Asia Menor, las que había sembrado en su primer viaje, para después regresar al Oriente. Sin embargo, llegado el momento de regresar al noreste, Dios comenzó a cerrar puertas. La culminación de este hecho fue la visión de Pablo en Macedonia (Hechos 16:6-10), lo que provocó dos cosas: primero, la evangelización de Europa; y segundo, Pablo, dadas las circunstancias en Macedonia, empezó a escribir sus Cartas (Thomas Carter. “Vida y Cartas de Pablo”. Nashville: Cokerbury Press, 1921. p.112).
- b. Tras referir la cuestión espiritual, las circunstancias físicas que condujeron al Apóstol a Tesalónica fueron:
  - (1) Pablo fue a Filipo, un pequeño pueblo sin sinagoga. Allí su trabajo se vio obstruido por los dueños de una esclava endemoniada y profetiza, y por el concilio del pueblo. Pablo fue latigado y humillado, pero aún con todo y en medio de tal situación, sembró una iglesia. Tanta oposición y castigo físico fue suficiente presión para que Pablo abandonara la ciudad, posiblemente antes de lo que hubiese deseado.
  - (2) De aquí, ¿a dónde iría? Pasó por Anfípolis y Apolonia, donde tampoco había sinagogas.
  - (3) Llegó a Tesalónica, la ciudad más grande de la zona, donde sí encontró una. Pablo tenía la costumbre de visitar primero a los judíos locales. Esto lo hacía:
    - (a) Por su conocimiento del Antiguo Testamento.
    - (b) Por la oportunidad que ofrecía la sinagoga para enseñar y predicar.
    - (c) Por la posición de ellos como pueblo escogido, pueblo del Pacto de Dios (Mateo 10:6; 15:24; Romanos 1:16-17; 9:11).
    - (d) Jesús, primeramente se ofreció a ellos; después, al mundo. Así mismo, Pablo siguió el ejemplo de Cristo.

## 3. Los compañeros de Pablo

- a. En Tesalónica, Pablo se vio acompañado por Silas y Timoteo. Lucas estuvo con él en Filipo, y allí se quedó. Deducimos esto por el “nosotros” y el “ellos” de los pasajes de Hechos 16-17. Lucas habla de “nosotros”, en Filipo; pero indica “ellos” en el viaje a Tesalónica.
- b. Silas o Silvano fue el hombre escogido por Pablo para su segundo viaje misionero, después de que Bernabé y Juan Marcos regresaran a Chipre:
  - (1) Esto se menciona por primera vez en la Biblia, en Hechos 15:22, donde son identificados como “hombres principales” entre los hermanos de la iglesia de Jerusalén.
  - (2) También eran profetas (Hechos 15:32).
  - (3) Como Pablo, eran ciudadanos romanos (Hechos 16:37).
  - (4) Él y Judas Barsabas fueron enviados a Antioquía por la iglesia de Jerusalén para cerciorarse de la situación (Hechos 15:22, 30-35).
  - (5) Pablo lo alaba en II Corintios 1:19, y lo menciona en varias Cartas.
  - (6) Más tarde es identificado por Pedro en la epístola 1 Pedro (1 Pedro 5:12).
  - (7) Tanto Pablo como Pedro lo llaman Silvano, mientras Lucas le denomina Silas.
- c. Timoteo también era un amigo y compañero de trabajo de Pablo:
  - (1) Pablo le conoce en Listra, donde se convirtió durante el primer viaje misionero.
  - (2) Timoteo era medio griego (por su padre) y medio judío (por su madre). Pablo lo quiso usar en la evangelización a los gentiles.
  - (3) Pablo lo circuncidó para que pudiese trabajar con el pueblo judío.
  - (4) Timoteo es mencionado en los saludos en II Corintios, Colosenses, I-II Tesalonicenses y Filemón.
  - (5) Pablo habla de él como “mi hijo en el ministerio” (I Timoteo 1:2; II Timoteo 1:2; Tito 1:4).
  - (6) A lo largo de sus cartas, el tono general de Pablo sugiere que Timoteo era joven y tímido; pero aún así, Pablo le tiene mucha confianza y seguridad (Hechos 19:27; I Corintios 4:17; Filipenses 2:19).
- d. Es correcta la sección donde se mencionan los nombres de quienes vinieron a Tesalónica acompañando posteriormente a Pablo en su misión. Entre ellos están: Aristarco (Hechos 19:29; 20:4; 27:2) y Sicunda (Hechos 20:4). Demos también pudo haber sido oriundo de Tesalónica (Filipenses 24:11; II Timoteo 4:10).

#### 4. El Ministerio de Pablo en la ciudad

- a. El ministerio de Pablo en Tesalónica siguió el modelo tradicional de ir primero donde los judíos y después a los gentiles. Pablo predicó por tres sábados en la sinagoga. Su mensaje era “Jesús es el Mesías”. Utilizó los escritos veterotestamentarios para demostrar que el Mesías es un Siervo Sufriente (Génesis 3:15; Isaías 53) y no un mesías político y temporal. Pablo también enfatizó la resurrección, y ofreció la salvación a todos. Jesús fue presentado claramente como el Mesías Prometido desde la Antigüedad, y quien salvará a toda la gente.
- b. La respuesta a este mensaje fue que algunos judíos, muchos gentiles devotos y muchas mujeres importantes aceptaron a Jesús como su Señor y Salvador. Un análisis de estos grupos de convertidos es de suma importancia para comprender la segunda carta de Pablo a esta Iglesia.

- c. La mayoría de los miembros de la Iglesia estaba compuesta por gentiles, lo cual es evidente en la ausencia de alusiones al Antiguo Testamento en cada una de las Epístolas. Los gentiles rápidamente aceptaron a Jesús como su Salvador y Señor por varias razones:
- (1) Su religión tradicional era de carácter supersticioso y sin poder. Tesalónica se ubicaba al pie del Monte Olimpo, y todos sabían que en sus alturas todo es vacío.
  - (2) El Evangelio era gratuito para todos.
  - (3) El Cristianismo no contenía ningún nacionalismo excluyente judío. La religión judía atrapó a muchos por el monoteísmo y los actos morales, pero también era repugnante para otros debido a su ceremonial repulsivo (por ejemplo, la circuncisión), y los prejuicios raciales y nacionalistas inherentes.
- d. Muchas “mujeres principales” aceptaban el Cristianismo por la ventaja que significaba poder tomar sus propias decisiones religiosas. Las mujeres eran más libres en Macedonia y en Asia Menor que en el resto del mundo greco-romano (Sir W.M. Ramsay. “San Pablo, el viajero y el ciudadano romano”. Nueva York: G.P. Putnom’s Sons, 1896. p.227). Sin embargo, las mujeres más pobres, aunque libres, todavía estaban bajo el yugo de la superstición y el politeísmo (Ramsay. P.227).
- e. Muchos encuentran un problema en el tiempo que Pablo estuvo en Tesalónica:
- (1) Hechos 17:2 habla de Pablo discutiendo en la sinagoga por tres sábados, mientras permaneció en Tesalónica.
  - (2) I Tesalonicenses 2:7-11 presenta a Pablo trabajando en su oficio, como fabricante de tiendas de campaña, aunque otros han sugerido trabajos en cuero.
  - (3) Filipenses 4:16 apoya una estadía más larga, cuando Pablo recibió al menos dos regalos monetarios de la iglesia en Filipo, mientras estaba en Tesalónica. La distancia entre las dos ciudades es de aproximadamente 200 kilómetros. Algunos sugieren que Pablo se quedó alrededor de dos o tres meses, y los tres sábados se refieren únicamente a la visitas a los judíos (Shepard. p.165).
  - (4) Los distintos relatos de los convertidos en Hechos 17:4 y I Tesalonicenses 1:9 y 2:4 apoyan esta opinión; una diferencia importante entre los relatos es el rechazo a los ídolos por parte de los gentiles. En Hechos, estos últimos eran prosélitos judíos que se habían apartado de los ídolos. El contexto sugiere que Pablo pudo haber tenido un ministerio mayor entre los gentiles paganos que entre los judíos.
  - (5) En cuanto al ministerio más grande es dudoso, porque Pablo siempre llegaba primero a los judíos. Después que éstos rechazaban el mensaje se volvía a los primeros. Al ver que en gran número respondían al Evangelio, los judíos se ponían celosos (una de las técnicas misioneras paulinas, Romanos 9-11), y comenzaban una asonada entre la multitud de la ciudad.
- f. Por causa de ella, Pablo dejó la cosa de Jasón y se escondió con Timoteo y Silas, o al menos no se encontraba presente cuando las turas atacaron el lugar buscándoles. Los politarcas obligaron a Jasón a poner una fianza para asegurar la paz, lo cual obligó a Pablo a dejar la ciudad de noche yéndose a Berea. Sin embargo, la Iglesia siguió dando testimonio de Cristo en medio de tanta oposición.

## EL AUTOR

- a. I Tesalonicenses: Solamente los críticos modernos de la Forma han analizado seriamente la autoría de Pablo y la autenticidad de I Tesalonicenses, pero sus conclusiones no han logrado convencer a muchos eruditos. La Carta está incluida en el Canon de Marción (140 d.C.) y en el Fragmento Muratorio (200

d.C.); ambas listas canónicas circulaban en Roma. Ireneo cita I Tesalonicenses por su nombre, y escribió alrededor de 180 d.C.

b. II Tesalonicenses

1. El libro de II Tesalonicenses no siempre ha sido aceptada como un texto paulino, y ha sido atacada por varias razones:
  - a. Hay problemas de vocabulario, ya que el texto contiene muchas palabras que no aparecen en otras epístolas del autor.
  - b. “El estilo es estereotipado, y a veces curiosamente formal.” (Heard. p.186)
  - c. La escatología de ambas cartas es supuestamente inconsistente.
  - d. II Tesalonicenses contiene un punto de vista del Anticristo único en el Nuevo Testamento; por lo tanto, algunos concluyen que Pablo podría ser su autor.
2. La autenticidad de II Tesalonicenses se fundamenta sobre:
  - a. El reconocimiento de Policarpo, Justino e Ignacio.
  - b. Su inclusión en el Canon Marciano.
  - c. Su aparición en el Canon Muratorio.
  - d. Ireneo la cita por su nombre.
  - e. Como en I Tesalonicenses, el vocabulario, el estilo y la teología son paulinos.

c. Los Textos Comparados

1. Ambas Cartas son muy parecidas, no solamente en las ideas, sino en la fraseología actual. Si excluimos el lenguaje de apertura y cierre, siempre surgen similitudes aproximadamente en un tercio del material.
2. El tono general de II Tesalonicenses es diferente a la primera carta, siendo el primero más suave y formal. Esto bien puede entenderse al observar las circunstancias emotivas involucradas en la escritura de I Tesalonicenses, y los problemas abordados en la segunda epístola.

d. El orden de las Cartas

1. F.W. Manson usando los apuntes de Johannes Weiss presenta otra hipótesis interesante, al afirmar que el orden de los libros está invertido. Las razones para ello son:
  - a. Las pruebas y tribulaciones son el clímax de II Tesalonicenses, pero ya han pasado en la primera carta.
  - b. En II Tesalonicenses, las dificultades se mencionan como un nuevo acontecimiento que el autor apenas conoce; mientras que en I Tesalonicenses las circunstancias son conocidas por todos los involucrados.
  - c. La afirmación de que los tesalonicenses no tenían necesidad de ser instruidos acerca de los tiempos y las ocasiones (I Tesalonicenses) es de mucha relevancia si se está familiarizado con II Tesalonicenses 2.
  - d. La fórmula “ahora concerniente...” de I Tesalonicenses 4: 9, 13; 5:1, es como la de I Corintios 7:1, 25; 8:1; 12:1; 16:1, 12, donde el autor contesta los puntos mencionados en una carta que

le fue enviada. Manson cree que las respuestas se relacionan con preguntas que surgen de afirmaciones en II Tesalonicenses.

2. Varias promesas pueden contrastar este argumento
  - a. El problema que ocupa la atención de Pablo se intensifica y profundiza de I Tesalonicenses a II Tesalonicenses.
  - b. Los pasajes en la segunda epístola se refieren a una carta paulina (2:2, 15; 3:17), y si asumimos que dicha carta no es I Tesalonicenses, entonces tenemos el problema de una carta perdida.
  - c. Los recuerdos personales, que constituyen una parte importante de la primera carta, hacen falta en la segunda, lo cual sería natural si ésta se refiriera a la anterior.
  - d. Si invertimos el orden, el tono de las Cartas parecen oponerse completamente a la situación.

## 52FECHA DE LAS CARTAS

- A. La fecha de la escritura de las Cartas a los Tesalonicenses es una de las más seguras en torno a los textos paulinos. Fue escrita cuando Pablo estaba “en Corinto y fue arrestado y traído delante de Galio, el Procónsul en Acaya”. Una inscripción encontrada en Delfos contesta una pregunta referida al Emperador Claudio por el mismo Galio, y ha sido fechada en el doceavo año del poder del tribunal del Emperador, y después de veintiséis años de su ascenso como Emperador.

Este doceavo año fue entre 25 de enero del 52 d.C. hasta el 24 de enero del 53 d.C. No se conoce la fecha de la aclamación; veintiséis o veintisiete correspondía al período antes del 1 de agosto del 52 d.C. La decisión de Claudio pudo haber sido entregada a Galio durante la primera mitad del 52 d.C. Ahora, por lo general, los procónsules asumían sus cargos a inicios del verano, manteniéndolos por un año. Todo indica que Galio asumió su cargo al inicio del verano del 51 d.C. (Morris. p.15)

- B. La fecha del período del cargo del Procónsul no resuelve completamente todos los problemas relacionados con la datación de las Cartas a los Tesalonicenses. Pablo estuvo en Corinto por dieciocho meses (Hechos 18:11), pero se desconoce la fecha de su audiencia con Galio. La mayoría de los comentarios suponen entre 50-51 d.C. como probable fecha de escritura para I-II Tesalonicenses.
- C. Probable cronología de los escritos paulinos, según F.F. Bruce y Murray J. Harris con algunas adaptaciones:

Libro	Fecha	Lugar de escritura	Relación con Hechos de los Apóstoles
1. Gálatas	48	Antioquia de Siria	14:28
2. I Tesalonicenses	50	Corinto	18:5
3. II Tesalonicenses	50	Corinto	18:5
4. I Corintios	55	Éfeso	19:20
5. II Corintios	56	Macedonia	20:2
6. Romanos	57	Corinto	20:3
10 Cartas de la prisión			
Colosenses	60 (temprano)	Roma	
Efesios	60 (temprano)	Roma	
Filemón	60 (temprano)	Roma	
Filipenses	60 (temprano)	Roma	

11-13 Cuarto viaje misionero I Timoteo Tito II Timoteo	62-63 (tardío) 63 o más tarde 63 o antes 64 d.C.	Macedonia Éfeso (?) Roma	28:30-31
--	---	--------------------------------	----------

## EVENTOS ALREDEDOR DE LAS CARTAS A LOS TESALONICENSES

- A. Los eventos que condujeron a Pablo a escribir las Cartas a los Tesalonicenses son muy complejos y están interrelacionados. Hay que establecer algunas distinciones, sobre todo en lo relacionado con el ambiente geográfico y el ambiente emocional. Pablo se vio forzado a abandonar a los nuevos creyentes de Tesalónica porque los judíos habían incitado a la multitud politeísta y supersticiosa del lugar para que atacaran la casa de Jasón, tratando de encontrar a Pablo y sus compañeros. Tras una audiencia con el politarco, Jasón y otros líderes cristianos fueron presionados para depositar una fianza que asegurase la paz. Cuando Pablo lo supo, entendió que debía trasladarse y dejar sola esta joven e inmadura iglesia; por eso se fue a Berea, con Timoteo y Silas. Se supone que Timoteo se quedó al principio (Hechos 17:10), y posteriormente se unió a Silas para ir a Atenas (Hechos 17:15). En un principio, Pablo tuvo una honesta recepción por parte de los judíos en Berea, en contraste con la fuerte oposición anterior, lo que fue una bendición. Pero esto no duró mucho tiempo, ya que los judíos de Tesalónica llegaron a la ciudad y empezaron a causar problemas; y como resultado el Apóstol tuvo dejarla otra vez.
- B. Esta vez Pablo fue a Atenas, donde tuvo una fría recepción y muy baja respuesta. Pese a lo cual llegó a ser una novedad entre los filósofos académicos. La experiencia de Macedonia se caracteriza por la persecución y la oposición; en esta nueva situación, fue apaleado, desnudado y expulsado de noche de la ciudad. Los eruditos se burlaron de él, los paganos y muchos de los conciudadanos le odiaron (II Corintios 4:7-11; 6:4-10; 11:23-29).
- C. Con grandes perspectiva, Pablo fue forzado a dejar la iglesia de Tesalónica en un momento crucial. Eran inmaduros en la fe y estaban enfrentando aflicción y persecución. Pablo no pudo soportar la angustia mental por tanto tiempo, y preocupado por los recién convertidos, en algún lugar entre Berea y Atenas, envió a Timoteo y Silas de regreso a las nuevas iglesias de Macedonia. Timoteo se fue a Tesalónica. Muchos creen que se quedó y ministró allí medio año. La iglesia necesitaba desesperadamente a alguien que los pastoreara, les consolara y les animara. El mismo Timoteo era relativamente un recién convertido durante el primer viaje misionero de Pablo, aunque solamente lo había acompañado en el segundo viaje a Listra. Por tanto, era nuevo en el ministerio, pero el Apóstol le tenía gran confianza. Era pues la primera asignación para Timoteo, como representante oficial de Pablo.
- D. Pablo ministró solo en Atenas, y se deprimió y desconsoló ante la falta de respuesta al Evangelio en Macedonia, sumado a su profunda preocupación por los nuevos creyentes que allí había, en particular por la iglesia en Tesalónica. ¿Se podía fundar una iglesia en tan poco tiempo y en circunstancias tan difíciles? ¿Podría sobrevivir? (Carter. p.115) A lo anterior añadimos que no había recibido noticias de Timoteo y de Silas por algún tiempo –entre seis meses y un año, aunque algunos piensan que fueron únicamente uno o dos meses- (Farrar. p.369) Este era el estado emocional en que Pablo se encontraba a su llegada a Corinto.
- E. En Corinto suceden dos cosas que animan grandemente al Apóstol:
1. La visión de que Dios tenía en Corinto a muchos que iban a responder al Evangelio (Hechos 18:9-10).
  2. La llegada de Silas y Timoteo con buenas noticias (Hechos 18:5). El mensaje de Timoteo desde Tesalónica motivó que Pablo les escribiera desde Corinto para responder algunas preguntas de la iglesia sobre asuntos prácticos y doctrinales.

- a. Los escritos de II Tesalonicenses no son muy posteriores a I Tesalonicenses ya que se logró todo lo que Pablo esperaba que se hiciera; y además se dio cuenta de otros problemas. Muchos eruditos creen que II Tesalonicenses fue escrita aproximadamente seis meses después de la primera carta.

## PROPÓSITOS DE LAS CARTAS

- A. Las Cartas a los Tesalonicenses tienen tres propósitos:
1. Compartir el gozo y agradecimiento de Pablo a Dios por la fidelidad y la semejanza con Cristo de los tesalonicenses, aún en medio de la persecución.
  2. Responder a los motivos y críticas que habían en contra de él.
  3. Discutir el regreso del Señor. Este elemento escatológico de la predicación paulina generó dos preguntas en la comprensión de los cristianos de Tesalónica:
    - a. ¿Qué pasará con los creyentes que murieron antes del retorno del Señor?
    - b. ¿Qué pasaría con los creyentes de la congregación que dejaran de trabajar y estuvieran ociosos esperando el retorno del Señor? (Barclay. pp.21-22)
  4. Responder estas preguntas específicas por parte de la congregación.
- B. Mucho de lo antes mencionado puede ser explicado por el hecho de que era una iglesia joven y muy celosa. Pero dadas las circunstancias fueron entrenados y discipulados de manera inadecuada. Los problemas exponen lo que esperaríamos de una iglesia de esta naturaleza: los nuevos creyentes, la debilidad, los pusilánimes, los ociosos, el visionario y los confundidos.
- C. El motivo de II Tesalonicenses es simplemente “una segunda prescripción para el mismo caso, después de observar que ciertos síntomas persistentes no desaparecieron con el primer tratamiento” (Walter. p.2968)

## FUENTES BIBLIOGRÁFICAS CITADAS

- Barclay, William. **Las Cartas y la Revelación. El Nuevo Testamento.** Vol 2. Nueva Cork; Collins, 1969.
- Carter, Thomas. **Vida y Cartas de Pablo.** Nashville: Cokesbary Press, 1921.
- Farrar, Dean. **La Vida y Obra de San Pablo.** Nueva Cork; Cassell y Compañía Limitada, 1904.
- Heard, Richard. **Introducción al Nuevo Testamento.** Nueva Cork: Harper and Row Publishers, 1950.
- Metzger, Bruce Manning. **El Nuevo Testamento: Su trasfondo, crecimiento y contenido.** Nashville; Abingdon Press, 1965.
- Manson, T.W. **Estudio en los Evangelios y las Espitotas.** Filadelfia: Westminster, 1962.
- Morris, León. **La Primera y Segunda Epístola a los Tesalonicenses.** Grand Rapids: Eerdmans, 1991.
- Ramsay, W.M. **San Pablo, el viajero y ciudadano romano.** Nueva Cork: G.P. Putnam’s Sons, 1896.
- Shepard, J.W. **La Vida y Cartas de Pablo.** Grand Rapids: WM Eerdmans Publishing Company, 1950.
- Walker, R.H. **Enciclopedia Bíblica Internacional Estándar.** Vol. V.N.D.



## **BOSQUEJO DEL CONTENIDO**

- A. Saludos, 1:1
- B. Oración de Acción de Gracias, 1:2-4
- C. Recuerdos, 1:5-2:16
  - 1. Respuesta de los tesalonicenses a la predicación original, 1:5-10
  - 2. La predicación del Evangelio en Tesalónica, 2:1-16
    - a. La pureza de los motivos del equipo, 2:1-6a
    - b. El rechazo del equipo a aceptar pagar, 2:6b-9
    - c. El comportamiento del equipo fue impecable, 2:10-12
    - d. El quipo y el mensaje de la Palabra de Dios, 2:13
    - e. La persecución, 2:14-16
- D. La relación de Pablo con los tesalonicenses, 2:17-3:13
  - 1. Su deseo de regresar, 2:17-18
  - 2. El gozo de pablo en los tesalonicenses, 2:19-20
  - 3. La misión de Timoteo, 3:1-5
  - 4. El informe de Timoteo, 3:6-8
  - 5. La satisfacción de Pablo, 3:9-10
  - 6. La oración de Pablo, 3:11-13
- E. Exhortación para vivir la vida cristiana, 4:1-12
  - 1. General, 4:1-2
  - 2. Pureza sexual, 4:3-8
  - 3. Amor fraternal, 4:9-10
  - 4. Ganarse la vida con el trabajo, 4:11-12
- F. Problemas relacionados con la Segunda Venida
  - 1. Los creyentes que murieron antes de la Parusía, 4:13-18
  - 2. El tiempo de la Parusía, 5:1-3
  - 3. Los hijos del tiempo actual, 5:4-12
- G. Exhortación general, 5:12-22
- H. Conclusión, 5:23-28

Este libro no presenta un claro bosquejo en la sección doctrinal y práctica, como lo hacen la mayoría de las otras cartas paulinas. ¡Si seguimos el modelo general, las discusiones de Pablo sobre la Segunda Venida (4:17-18) serían la sección práctica, no la doctrinal! La Segunda Venida no es una doctrina para ser solamente afirmada, sino una vida que debe vivirse en anticipación a cualquier momento de Su retorno.

# I Tesalonicenses 1

## División por Párrafos en las Traducciones Modernas

NBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
Saludos 1:1 La fe y el ejemplo de los tesalonicenses 1:2-10	Saludos 1:1 El buen ejemplo de ellos 1:2-10	Saludos 1:1 Acción de Gracias 1:2-10	Saludos 1:1 El amor y la fe de los tesalonicenses 1:2-10	Alocución 1:1 La acción de gracias y la felicitaciones 1:2-3 1:4-10

### Ciclo de lectura tres (ver p.VII)

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo su luz personal. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central de la Carta con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo, etc.

### Vistazos Contextuales a los versículos 1:1-10

- A. El v.1 es el saludo general del siglo I d.C., Pablo lo particularizo en la parte inferior ya traducida. El Cristianismo sustituyo “gracia” por la palabra griega que tenía un sonido similar: “saludos” (*charis* vrs. *charein*).
- B. Los vv. 2-10 forma una sola y larga oración de acción de gracias a Dios por los creyentes de Tesalónica:
  1. Los vv. 2-5 son una oración que describe el testimonio evangélico de Pablo.
  2. Los vv. 6-9 presentan la respuesta de los tesalonicenses.
- C. La Trinidad es revelada en los vv. 2-5. Ver tópico Especial: La Trinidad, en Gálatas 4:4.

<sup>4</sup> Aunque no es inspirada, la división en párrafos es la clave para entender y dar seguimiento al contenido del autor. En el capítulo 1, cada traducción moderna se ha dividido y se ha hecho un resumen; cada párrafo tiene un tópico central, una verdad o un pensamiento. Cada versión aborda un tópico desde su punto de vista particular. Al leer el texto, pregúntese a sí mismo sobre cómo la traducción le ayuda a entender el tema y la división en versículos.

En cada capítulo, primero debemos leer la Biblia y tratar de identificar el tema (párrafos), y después comparar nuestra comprensión con las versiones modernas. Entendemos la Biblia solamente cuando entendemos la intención original del autor original siguiendo su lógica y su forma. Únicamente el autor original es inspirado, los lectores no tienen ningún derecho a modificar o cambiar el mensaje. Los lectores de la Biblia tienen la responsabilidad de aplicar las verdades inspiradas a cada día y a sus vidas.

**Nota: Todos los términos técnicos y abreviaturas se encuentran completamente explicados en los apéndices uno, dos, tres.**

## ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 1:1

<sup>1</sup> Pablo y Silvano y Timoteo a la iglesia de Tesalónica en Dios el Padre y en el Señor Jesucristo. Gracia a ustedes y paz.

**1:1 “Pablo”** Pablo de Tarso es llamado por primer vez Pablo en Hechos 13:9. Es posible que la mayoría de los judíos de la “diáspora” tuvieran un nombre hebreo y otro griego. De ser así, los padres de Saulo le dieron este nombre; pero entonces, ¿por qué de repente aparece “Pablo” en Hechos 13:9? Posiblemente porque: (1) otros empezaron a llamarle por ese nombre o (2) él empezó a referirse a sí mismo por el título de “pequeño” o “el menor”. El nombre griego PAULOS significaba “pequeño”. Existen varias teorías en torno al origen de este nombre griego: (1) la tradición del siglo II d.C. señala que Pablo era bajo, gordo, calvo, con los pies encorvados, con cejas peludas y los ojos sólidos, y probablemente esta sea la fuente del nombre, proveniente de un libro no canónico encontrado en Tesalónica llamado “Pablo y Tecla”; (2) hay pasajes donde Pablo se denomina “el más pequeño de los santos”, un título escogido por él mismo. Sin embargo, en el libro de Gálatas, se enfatiza su independencia e igualdad con los Doce de Jerusalén, lo que no sucede en 2 Corintios 11:5; 12:11; 15:10. Fíjese que en esta Introducción a la iglesia de Tesalónica no hay una defensa del apostolado de Pablo. De todas las iglesias paulinas, Tesalónica y Filipo eran las que más le apoyaban.

- **“Silvano”** Este era un nombre romano. Él, como Pablo, eran ciudadanos romanos (Hechos 16:37). Lucas siempre le llama “Silas”. El fue considerado profeta y miembro respetable de la iglesia de Jerusalén, como Bernabé (Hechos 15: 22, 27, 32; 1 Pedro 5:12). Fue el reemplazo de éste como acompañante de Pablo durante la segunda y tercera jornada misionera.

- **“Timoteo”** Era el discípulo que Pablo convirtió en su primer viaje misionero a Listra. Timoteo llegó a ser miembro del equipo misionero del Apóstol en el segundo viaje (Hechos 16:1-3), en sustitución de Juan Marcos. Para una descripción más amplia ver la Introducción B.3.

- **“Los tesalonicenses”** Hechos 17:1-9 describe el encuentro entre Pablo y esta gente.

- **“Iglesia”** EKKLESIA significa “los llamados de fuera”. Originalmente en la sociedad griega significaba la asamblea del pueblo (Hechos 19:32). La traducción griega del Antiguo Testamento, la Septuaginta, lo usa para indicar el término griego *qahol*, que significa “congregación”. La iglesia primitiva se consideraba a sí misma la congregación mesiánica de Israel. Ver Tópico Especial, en Gálatas 1:2.

- **“En Dios el Padre y el Señor Jesucristo”** Dios y Jesús están unidos en la forma sintáctica mediante una preposición que les identifica a ambos (3:11; 2 Tesalonicenses 1:2, 12: 2:16). Ésta fue una técnica usada por los autores neotestamentarios para afirmar teológicamente la deidad de Cristo. Otra eran los atributos y títulos utilizados en el Antiguo Testamento para YHWH y aplicados a Jesús de Nazaret (ÉXODO: SEÑOR).

### TOPICO ESPECIAL: PADRE

El Antiguo Testamento introduce esta metáfora íntima y familiar de Dios como padre:

1. Frecuentemente la nación de Israel era descrita como el “hijo” de YHWH (Oseas 11:1; Malaquías 3:17).
2. Previamente, en Deuteronomio, ha sido utilizada la analogía de Dios como Padre (1:31).
3. Y en Deuteronomio 32, Israel es denominada “sus hijos”, y Dios es llamado “su Padre”.
4. Esta analogía se afirma en el Salmo 103:13, y es desarrollada en el Salmo 68:5 (el Padre de los huérfanos).
5. Era muy común que los Profetas (Isaías 1:2; 63:8) apareciera la metáfora de Israel como hijo, y de Dios como Padre (63:16; 64:8; Jeremías 3:4, 19; 31:9).

Jesús hablaba arameo, lo que significa que en muchos lugares donde aparece el término “Padre” con su significado griego “Pater” puede evidenciar el “Abba” del arameo (14:36).

El término familiar “papito” o “papá” expresa la intimidad de Jesús con el Padre. Al revelar esto a sus seguidores también motiva nuestra propia intimidad con el Padre. El término “Padre” fue utilizado modernamente en el Antiguo

Testamento para YHWH, pero Jesús lo usó frecuente y constantemente. Esta es la gran revelación en la relación de los creyentes con Dios por medio de Cristo (Mateo 6:9). Debemos recordar que Padre es la metáfora familiar principal, no para las generaciones o de una existencia previa. ¡Nunca hubo un momento en que Dios el Padre, Dios Hijo y Dios Espíritu Santo no estuviesen juntos en una misma esencia! Ver Tópico Especial: “La Trinidad”, en Gálatas 4:4.

- **“El Señor”** Dios reveló su nombre (YHWH) a Moisés en el Pacto (Éxodo 3:14). Los judíos llegaron a tener miedo de pronunciar este santo nombre, para no decirlo en vano y quebrantar así uno de los diez mandamientos (Éxodo 20:7; Deuteronomio 5:11). Por eso lo sustituían por otra palabra cuando leían las Escrituras: *Adon*, que significaba “marido, dueño, jefe, Señor”. Esta es la fuente para la traducción inglesa de YHWH: SEÑOR. Cuando los autores neotestamentarios llamaban a Jesús “Señor” (*kurios*), estaban afirmando su deidad. Esta aseveración llegó a ser la fórmula bautismal de la Iglesia primitiva: “Jesús es el Señor” (Romanos 10:9-13; Filipenses 2:611).

- **“Jesús”** El nombre significa “YHWH salva” (Mateo 1:21), y es el equivalente al nombre “Josué” del Antiguo Testamento. “Jesús” es el derivado de la palabra hebrea salvación (*hosea*), añadido al nombre del Dios del Pacto (YHWH).

- **“Cristo”** Es la traducción para el término hebreo “el Ungido” (*mashioch*). Se refiere al especial empoderamiento y equipamiento del Espíritu para la tarea asignada por YHWH. El término hebreo se usa para designar al Especial, el Prometido, el Mesías que viene (Lucas 2:11, 26; 3:15; 4:41; 9:20; 22:67; 23:2, 35, 39; 24:26, 46).

- **“Gracia”** Pablo cambió el saludo secular *charein* (saludos) por *charis* (gracia) haciendo algo único para el cristiano, particularmente en lo teológico. La gracia siempre va delante de la paz.

**“Paz”** Así se refleja el saludo hebreo *shalom*. La frase “gracia y paz” posiblemente tenía la intención de combinar los saludos traicionares griego y hebreo. La versión inglesa del Rey Jaime añade una típica frase paulina, “de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo”, que se encuentra en 2 Tesalonicenses 1:1 después de “paz”. Esta frase no aparece en los manuscritos unciales griegos B, F o G, pero sí se encuentra en los antiguos manuscritos unciales  $\aleph$  y A. Una forma ligeramente modificada aparece en el manuscrito D, lo que pudo haber sido un error del escribano de 2 Tesalonicenses 1:1.

#### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 1:2-10

<sup>2</sup> **Damos siempre gracias a Dios por todos vosotros, haciendo memoria de vosotros en nuestras oraciones,**  
<sup>3</sup> **acordándonos sin cesar delante del Dios y Padre nuestro de la obra de vuestra fe, del trabajo de vuestro amor y de vuestra constancia en la esperanza en nuestro Señor Jesucristo.** <sup>4</sup> **Porque conocemos, hermanos amados de Dios, vuestra elección;** <sup>5</sup> **pues nuestro evangelio no llegó a vosotros en palabras solamente, sino también en poder, en el Espíritu Santo y en plena certidumbre, como bien sabéis cuáles fuimos entre vosotros por amor de vosotros.** <sup>6</sup> **Y vosotros vinisteis a ser imitadores de nosotros y del Señor, recibiendo la palabra en medio de gran tribulación, con gozo del Espíritu Santo,** <sup>7</sup> **de tal manera que habéis sido ejemplo a todos los de Macedonia y de Acaya que han creído.** <sup>8</sup> **Porque partiendo de vosotros ha sido divulgada la palabra del Señor, no sólo en Macedonia y Acaya, sino que también en todo lugar vuestra fe en Dios se ha extendido, de modo que nosotros no tenemos necesidad de hablar nada;** <sup>9</sup> **porque ellos mismos cuentan de nosotros la manera en que nos recibisteis, y cómo os convertisteis de los ídolos a Dios, para servir al Dios vivo y verdadero,** <sup>10</sup> **y esperar de los cielos a su Hijo, al cual resucitó de los muertos, a Jesús, quien nos libra de la ira venidera.**

**1:2 “Nosotros”** el pronombre se refiere a Pablo, Silas y Timoteo (el equipo misionero de judíos creyentes). Pablo utiliza el PRONOMBRE PLURAL con más frecuencia en 1 Tesalonicenses que en cualquiera otra carta.

- **“Damos gracias a Dios”** Es un INDICATIVO PRESENTE ACTIVO que señala una acción continua. El espíritu de acción de gracia caracteriza toda la carta (2:13; 3:9). Pablo tuvo una linda relación con esta iglesia, al igual que con la iglesia de Filipo. Las oraciones de apertura del Apóstol no solamente expresan un estilo griego, sino que muchas veces pueden ser el bosquejo teológico de sus temas.

## TOPICO ESPECIAL: ACCIÓN DE GRACIAS

### I. Introducción

A. Es la actitud apropiada de los creyentes hacia Dios:

1. Es la fuente de nuestra alabanza a Dios por medio de Cristo.
  - a. 2 Corintios 2:14
  - b. 2 Corintios 9:15
  - c. Colosenses 3:17
2. Es el motivo apropiado para el ministerio, I Corintios 1:4
3. Es el constante tema del cielo.
  - a. Apocalipsis 4:9
  - b. Apocalipsis 7:12
  - c. Apocalipsis 11:7
4. Es el permanente tema de los creyentes
  - a. Colosenses 2:7
  - b. Colosenses 3:17
  - c. Colosenses 4:2

### II. Material Bíblico

A. Antiguo Testamento

1. Dos palabras introductorias:
  - a. *yadah* (BDB392), que significa alabanza.
  - b. *todah* (BDB392), que expresa acción de gracias. Por lo general se utilice para los sacrificios ofrecidos (II Crónicas 29:31, 33:16).
2. David nombró a ciertos levitas para adorar y agradecer a Dios, lo que fue continuado por Salomón, Ezequías y Nehemías:
  - a. 1 Crónicas 16:4, 7, 41
  - b. 1 Crónicas 23:30
  - c. 1 Crónicas 25:3
  - d. 1 Crónicas 5:13
  - e. 1 Crónicas 7:6
  - f. 1 Crónicas 31:2
  - g. Nehemías 11:12
  - h. Nehemías 12:24, 27, 31, 28, 46
3. El Salterio de la colección de Alabanzas y Acción de Gracia de Israel
  - a. Acción de gracia a YHWH por su fidelidad al Pacto.
    - (1) Salmo 107:8
    - (2) Salmo 103: 1ff
    - (3) Salmo 138:2
  - b. La acción de gracias era parte del procesional hacia el templo
    - (1) Salmo 95:2
    - (2) Salmo 100:4
  - c. La acción de gracias acompañaba a los sacrificios.
    - (1) Salmo 26:7
    - (2) Salmo 122:4
  - d. Acción de gracias dada por las acciones de YHWH
    - (1) Liberación de los enemigos
      - (a) Salmo 7:17
      - (b) Salmo 18:49
      - (c) Salmo 28:7
      - (d) Salmo 35:18

- (e) Salmo 44:8
- (f) Salmo 54:6
- (g) Salmo 79:13
- (h) Salmo 118: 1, 21, 29
- (i) Salmo 138:1
- (2) Liberación de la prisión (metáfora), Salmo 142:7
- (3) Liberación de la muerte
  - (a) Salmo 39:4, 12
  - (b) Salmo 86:12-13
  - (c) Isaías 38:18-19
- (4) Vence a los malos y exalta a los justos
  - (a) Salmo 52:9
  - (b) Salmo 75:1
  - (c) Salmo 92:1
  - (d) Salmo 140:13
- (5) Él perdona
  - a) Salmo 30:4
  - b) Isaías 12:1
- (6) El Él provee a su pueblo
  - (a) Salmo 106:1 ff
  - (b) Salmo 111:1
  - (c) Salmo 136:1,26
  - (d) Salmo 145:10
  - (e) Jeremías 33:11

## B. El Nuevo Testamento

1. La principal palabra para gracias y acción de gracias (algunas referencias)
  - a. *eucharisteō* (1 Corintios 1:4, 14; 10:30; 11:24; 14:17-18; Colosenses 1:3, 12; 3:17)
  - b. *eucharistos* (Colosenses 3:15)
  - c. *eucharistia* (1 Corintios 14:16; 2 Corintios 4:15; 9:11-12; Colosenses 2:7; 4:2)
  - d. *charis* (1 Corintios 15:57; 2 Corintios 2:14; 8:16; 9:15; 1 Pedro 2:19)
2. El ejemplo de Jesús
  - a. Agradeció por la comida
    - (1) Lucas 22:17, 19 (1 Corintios 11:24)
    - (2) Juan 6:11, 23
  - b. Agradeció por la oración contestada, Juan 11:41
3. Otros ejemplos de acción de gracias
  - a. Por el regalo de Dios en Cristo, 2 Corintios 9:15
  - b. Por la comida
    - (1) Hechos 27:35

- (2) Romanos 14:6
- (3) 1 Corintios 10:30; 11:24
- (4) 1 Timoteo 4:3-4
- c. Por la sanidad, Lucas 17:16
- d. Por la paz, Hechos 24:2-3
- e. Por la liberación del peligro
  - (1) Hechos 27:35
  - (2) Hechos 28:15
- f. En cualquier circunstancia, Filipenses 4:6
- g. Por toda la humanidad, especialmente por los líderes, 1 Timoteo 2:1
- 4. Otras situaciones de agradecimiento
  - a. Es la voluntad de Dios para todos los creyentes, 1 Tesalonicenses 5:18
  - b. Es la evidencia de una vida llena del Espíritu, Efesios 5:20
  - c. Es un pecado abandonarlo
    - (1) Lucas 17:16
    - (2) Romanos 1:21
  - d. Es el antídoto para el pecado, Efesios 5:4
- 5. El agradecimiento de Pablo
  - a. Su bendición sobre la iglesia
    - (1) Por la proclamación del evangelio
      - (a) Romanos 1:8
      - (b) Colosenses 1:3-4
      - (c) Efesios 1:15-16
      - (d) 1 Tesalonicenses 1:2
    - (2) Por la gracia recibida
      - (a) 1 Corintios 1:4
      - (b) 2 Corintios 1:11; 4:15
    - (3) Por aceptar el evangelio, 1 Tesalonicenses
    - (4) Por el compañerismo en la divulgación del evangelio, Filipenses 1:3-5
    - (5) Por el crecimiento en la gracia, 2 Tesalonicenses 1:3
    - (6) Por conocer la elección, 2 Tesalonicenses 2:13
    - (7) Por las bendiciones espirituales, Colosenses 1:12; 3:15
    - (8) Por el dar con liberalidad, 2 Corintios 9:11-12
    - (9) Por el gozo de los nuevos creyentes, 1 Tesalonicenses 3:9
  - b. Agradecimientos personales
    - (1) Por ser un creyente, Colosenses 1:12
    - (2) Por la liberación del yugo del pecado, Romanos 7:25; 2 Corintios 2:14
    - (3) Por la labor sacrificial de otros creyentes, Romanos 16:4; 2 Corintios 8:16
    - (4) Por los sucesos no ocurridos, 1 Corintios 1:14



- (5) Por los dones espirituales personales, 1 Corintios 14:18
- (6) Por el crecimiento espiritual de los amigos, Filemón 4-5
- (7) Por el fortalecimiento físico del ministerio, 1 Timoteo 1:1

### III. Conclusión

- A. La acción de gracias es nuestra primordial respuesta a Dios después de ser salvos. No solamente se expresa mediante una afirmación verbal, sino con un estilo de vida de gratitud
- B. La acción de gracias, en toda situación, es la meta de una vida madura bajo el cuidado de Dios (1 Tesalonicenses 5:13-18).
- C. La acción de gracias es un tema recurrente, tanto en el Antiguo Testamento como en el Nuevo. ¿Para ti es un tema?

- **“Haciendo mención de ustedes”** Es un PARTICIPIO MEDIO PRESENTE que indica el propósito y la decisión de Pablo de continuar orando. La estructura sintáctica de la oración paulina puede verse en tres cláusulas dependientes: (1) haciendo mención (v.2); (2) teniendo constantemente en mi recuerdo (v.3); y (3) conociendo (v.4).

## TÓPICO ESPECIAL. ORACIÓN INTERCESORA

### I. Introducción

- A. La oración es importante porque es el ejemplo de Jesús
  - 1. La oración personal, Marcos 1:35; Lucas 3:21; 6:12; 9:29; 22:29-46.
  - 2. La limpieza del Templo, Mateo 21:13; Marcos 11:17; Lucas 19:46
  - 3. El modelo de oración, Mateo 6:5-13; Lucas 11:2-4
- B. La oración es evidenciar nuestra fe en un Dios presente que se preocupa y que está ahí dispuesto, y que puede actuar en nuestro favor y en el de otros.
- C. Dios se ha limitado a sí mismo en muchas áreas permanentemente para actuar sobre las oraciones de sus hijos (Santiago 4:2).
- D. El propósito general de la oración es la comunión y el tiempo compartido con el Dios Trino.
- E. La oración alcanza a cualquier persona o cosa que sea de interés de los creyentes. Podemos orar una vez, creyendo; o bien, orar constantemente con el pensamiento mientras la preocupación permanezca.
- F. La oración involucra varios elementos:
  - 1. La alabanza y adoración al Dios Trino.
  - 2. La acción de gracias a Dios por su presencia, comunión y provisiones.
  - 3. La confesión de nuestros pecados, tanto pasados como presentes.
  - 4. La petición de nuestras necesidades más sentidas o de nuestros deseos.
  - 5. La intercesión que es el momento cuando ponemos las necesidades de otros delante del Padre.
- G. La oración intercesora es un misterio. Dios ama más a aquellos por quienes oramos que nosotros mismos, pese a lo cual nuestras oraciones tienen un efecto de cambio, respuesta o necesidad, no sólo en nosotros sino también en los demás.

### II. Material Bíblico

- A. Antiguo Testamento
  - 1. Algunos ejemplos de oración intercesora
    - a. Abraham suplicando por Sodoma, Génesis 18: 22 ff

b. Las oraciones de Moisés por Israel

- (1) Éxodo 5:22-23
- (2) Éxodo 32: 31 ff
- (3) Deuteronomio 5:5
- (4) Deuteronomio 9:18, 25 ff

c. Samuel ora por Israel

- (1) 1 Samuel 7:5-6; 8-9
- (2) 1 Samuel 12:16-23
- (3) 1 Samuel 15:11

d. David oró por su hijo, 2 Samuel 12:16-18

2. Dios está buscando intercesores, Isaías 59:16

3. Los pecados conocidos, aquellos de los que no nos hemos arrepentido o una actitud soberbia afectan nuestras oraciones.

a. Salmo 66:1

b. Proverbios 28:9

c. Isaías 59:1-2; 64:7

B. El Nuevo Testamento

1. El ministerio de intercesión del Hijo y del Espíritu

a. Jesús

- (1) Romanos 8:34
- (2) Hebreos 7:25
- (3) 1 Juan 2:1

b. El Espíritu Santo, Romanos 8:26-27

2. El ministerio intercesor de Pablo

a. Ora por los judíos

- (1) Romanos 9:1 ff
- (2) Romanos 10:1

b. Ora por las iglesias

- (1) Romanos 1:9
- (2) Efesios 1:16
- (3) Filipenses, 1:3-4, 9
- (4) Colosenses 1:3, 9
- (5) 1 Tesalonicenses 1:2-3
- (6) 2 Tesalonicenses 1:11
- (7) 2 Timoteo 1:3
- (8) Filemón v.4

c. Pablo pide a las iglesias que oren por él.

- (1) Romanos 15:30
- (2) 2 Corintios 1:11

(3) Efesios 6:19

(4) Colosenses 4:3

(5) 1 Tesalonicenses 5:25

(6) 2 Tesalonicenses 3:1

3. El ministerio intercesor de la iglesia

a. La oración del uno por el otro

(1) Efesios 6:18

(2) 1 Timoteo 2:1

(3) Santiago 5:16

b. La petición de oración por grupos especiales

(1) Por nuestros enemigos, Mateo 5:44

(2) Por los obreros cristianos, Hebreos 13:18

(3) Por los enfermos, Santiago 5:13-16

(4) Por los descarriados, 1 Juan 5:16

c. Oración por toda la humanidad, 1 Timoteo 2:1

III. Obstáculos para la respuesta a la oración

A. Nuestra relación con Cristo y con el Espíritu

1. Permanencia en Él, Juan 15:7

2. En Su nombre, Juan 14:13-14; 15:16; 16:23-24

3. En el Espíritu, Efesios 6:18; Judas 20

4. Según la voluntad de Dios, Mateo 6:10; 1 Juan 3:22; 5:14-15

B. Motivaciones

1. Falta de decisión, Mateo 21:22, Santiago 1:6-7

2. Humildad y arrepentimiento, Lucas 18:9-14

3. Falta de propiedad, Santiago 4:3

4. Por el egoísmo, Santiago 4:2-3

C. Otros aspectos

1. Perseverancia

a. Lucas 18:1-8

b. Colosenses 4:2

c. Santiago 5:6

2. Según la petición

a. Mateo 7:7-8

b. Lucas 11:5-3

c. Santiago 1:5

3. Por discordias en el hogar, 1 Pedro 3-7

4. Por la liberación de los pecados confesos

a. Salmo 66:18

b. Proverbios 28:9

c. Isaías 59:1-2

d. Isaías 64:7

#### IV. Conclusión Teológica

A. ¡Qué privilegio! ¡Qué oportunidad! ¡Qué tarea y responsabilidad!

B. Jesús es nuestro ejemplo. El Espíritu, nuestra guía. El Padre espera ansiosamente.

C. Puede cambiarte a ti, a tu familia, a tus amistades y al mundo.

**1:3 “Recordándoles constantemente”** Es un PARTICIPIO PRESENTE ACTIVO. Demuestra la intensa y permanente preocupación de Pablo por los creyentes. Pensaba en ellos y daba gracias a Dios con frecuencia por estos convertidos.

**NASB, NRSV** “Tu obra de fe, trabajo de amor y permanencia en la esperanza”

**NKJV** “Tu obra de fe, trabajo de amor y paciencia en esperanza”

**TEV** “Como pusiste en práctica tu fe, como tu amor hizo el duro trabajo, y como tu esperanza en Nuestro Señor Jesucristo es firme”

**JB** “Tu fe en acción, tu trabajo por el amor que perdura por medio de la esperanza”

Cada una de las tres frases es una construcción gramatical que indica que el trabajo ha sido producido por fe, la labor es producida por el amor y la permanencia es producto de la esperanza. El enfoque está sobre los creyentes activos y fieles. La fe siempre es por Dios.

Estas características establecen la base para la acción de gracias de Pablo hacia Dios. En Efesios 2:8-10, gracia y fe están relacionadas con las obras. Los tres términos (fe, esperanza y amor) son uno solo en el Nuevo Testamento (Romanos 5:2-5; 1 Corintios 13:13; Gálatas 5:5-6; Colosenses 1:4-5; 1 Tesalonicenses 5:8; Hebreos 6:10-12; 10:22-24; 1 Pedro 1:21-22). A veces el orden difiere. En este contexto, la “fe” no está relacionada con la doctrina (Judas vv. 3 y 20, sino con una creencia personal -v.8-).

- **“Labor”** “Labor es una palabra muy profunda – el Cristianismo es activo, no pasivo. (1 Corintios 15:58).

- **“Permanencia”** Este tampoco es un concepto pasivo, sino una permanente y voluntaria actividad desde las pruebas (Lucas 21:19; Romanos 5:3-4). Su intención es ver una necesidad, y voluntariamente ayudar a llevar la carga todo el tiempo que sea necesario (2 Tesalonicenses 1:4).

- **“Esperanza... en la presencia de nuestro Dios”** Se refiere a la *parousía* o la Segunda Venida, un tema primordial en esta Carta (1:10; 3:3; 4:13-5:11; 5:32; 2 Tesalonicenses 1:7, 10). Fíjese que cada capítulo finaliza discutiendo el mismo tema. Aquí la “esperanza” no posee la connotación de “duda”, “quizás” o “podría ser”, como comprende en el inglés o el español; sino que es la expectación de un evento, con una comprensión ambigua del tiempo. Ver Tópico Especial: “Esperanza”, en Gálatas 5:5.

- **1:4 “Conociendo”** Es el tercer PARTICIPIO que se relaciona con la oración e Pablo en el v.2.

- **“Amados por Dios”** Literalmente “amados divinos”. Esta frase es un PARTICIPIO PASIVO PERFECTO, y se relaciona teológicamente con la elección de ellos (Efesios 1:4-5). Enfatiza el estatus permanente de los creyentes como “los amados”. El agente del amor es Dios. El adjetivo “amador” (*agapetor*) es utilizado generalmente para el amor de Dios hacia Jesús (Mateo 3:17; 12:18; 17:5; Efesios 1:6). Llegó a ser usado para aquellos que confían en Él por fe, y que ahora también son amados por el Padre (Romanos 1:7; Colosenses 3:12; 2 Tesalonicenses 2:13).

**NASB** “La escogencia de Él hacia ti”

**NKJV** “Tu selección por parte de Dios”

**NRSV** “Que Él te haya escogido”

**TEV** “Dios... te ha escogido”

**JB** “Que tú hayas sido escogido”

Aunque no aparezca ningún verbo (solamente la frase de sustantivo “la escogencia de Dios hacia ti”), el agente de la acción es Dios, que se expresa en la voz pasiva del verbo anterior, y con Dios explícitamente indicado. Esta es una afirmación de la necesidad teológica del amor primero y la escogencia divina (Juan 6:44, 65). La selección de Dios fue confirmada por Sus poderosas acciones indicadas en el v.5.

### **TÓPICO ESPECIAL: ELECCIÓN**

¡La Elección es una maravillosa doctrina, pero no es un llamado al favoritismo; sino un llamado para ser un canal, una herramienta o medio para la redención de otros! En el Antiguo Testamento, el término fue utilizado básicamente para el servicio; en el Nuevo Testamento se usa para la salvación traducida en servicio. ¡La Biblia nunca reconcilia la aparente contradicción entre la soberanía divina y el libre albedrío de la humanidad, más bien afirma ambos! Un buen ejemplo de la tensión bíblica sería Romanos 9, en torno a la escogencia soberana de Dios; y en Romanos 10, para la necesaria respuesta de la Humanidad (10:11, 13).

La clave de esta tensión teológica puede ser encontrada en Efesios 1:4. Jesús es el hombre elegido por Dios, y potencialmente todos somos electos en Él (Kart Barth). Jesús es el “sí” de Dios a la necesidad de la Humanidad caída (Kart Barth). Efesios 1:4 también ayuda a aclarar el asunto cuando afirma que la meta de la predestinación no es el cielo, sino la santidad (ser como Cristo). ¡A veces nos atraen los beneficios del Evangelio pero ignoramos las responsabilidades! ¡Dios llama (elige) de manera temporal, pero también para la eternidad!

Las doctrinas están relacionadas con otras verdades, no son simples afirmaciones sin relación con la verdad. Una buena analogía sería una constelación enfrentada a una sola estrella. Dios presenta la verdad utilizando los géneros literarios de Occidente, no los del Oriente. No debemos ignorar la tensión causada (paradoja) por pares dialécticos de verdades doctrinales (Dios trascendente vrs. Dios immanente. Por ejemplo: seguridad vrs. perseverancia; Jesús en igualdad con el Padre vrs. Jesús como sirvo del Padre; libertad cristiana vrs. responsabilidad cristiana como compañeros del Pacto).

El concepto teológico del “Pacto” une la soberanía de Dios (quien siempre toma la iniciativa y establece la agenda) con un mandato uncial y una fe continua a la respuesta arrepenida por parte de la Humanidad (Marcos 1:15; Hechos 3:16, 19; 20:21). ¡Tengan cuidado al usar los textos como pruebas para un concepto de la paradoja, despreciando los otros! ¡Cuidense de afirmar solamente el sistema doctrinal que favorece su teología!

**NASB, NKJV**      **“Que no vino a ti solamente de palabra”**  
**NRSV**              **“Vino a ti no solamente en palabra”**  
**TEV**                **“No solamente con palabras”**  
**JB**                  **“Vino a ti no solamente con palabras”**

Más que una idea abstracta, el Evangelio les cambió la vida (Romanos 1:16; Santiago 2:14-26). Esto es real hoy en día para la predicación del evangelio. La santidad, no solamente las doctrinas ortodoxas, es la meta (Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19; Efesios 1:4). ¡El Evangelio es: (1) una persona a quien se da la bienvenida: (2) una verdad que debe ser creída sobre esa persona; y (3) una vida que debe ser vivida emulando a esa persona! Los tres aspectos son cruciales.

- **“En poder y en el Espíritu Santo”** Hay tres elementos relacionados que confirman la elección de Dios:

1. El Evangelio vino en palabra
2. El Evangelio vino en poder.
3. El Evangelio vino en el Espíritu Santo

Esto se refiere a: (1) lo que le sucedió como experiencia personal a los creyentes de Tesalónica o (2) la obra de Dios por medio de Pablo (Romanos 8:15-16). Había una poderosa confirmación de la verdad y del poder espiritual del Evangelio por medio de la predicación y la enseñanza paulina.

- **“...con total convicción”** Esto podría referirse a la predicación de Pablo o a la respuesta de los tesalonicenses al Evangelio.

- **“...como tú sabes qué clase de hombres probamos ser entre ustedes por tu causa”** Pablo contrasta la manera cómo él y su equipo misionero actuaron entre los tesalonicenses (2:10), comparándola con aquellos ya mencionados en el 2:3-6. Fíjese en las diferencias en el capítulo 2:

<b>Pablo</b>	<b>Otros</b>
En medio de mucha oposición	---
Sin error	Con error
Sin impureza	Con impureza
No mediante el engaño	Con engaños
No para agradar a los hombres	Agradando a los hombres
Sin frases halagüeñas	Con palabras halagüeñas
Sin buscar la gloria	Buscando la gloria
Sin avaricia	Con avaricia
Amable como una madre que amamanta	---
Teniendo un afecto cariñoso	---
Impartiendo el Evangelio y dándose ellos mismo.	---

Pablo estaba descubriendo entre los judíos a los falsos maestros y a las personas que causaban problemas (Hechos 17:5).

**1:6 “Tú también”** Es un contraste enfático frente al “nosotros” de los vv.2-5.

<b>NASB, NRSV</b>	<b>“Ustedes también llegaron a ser imitadores de nosotros y del Señor”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Y ustedes llegaron a ser nuestros seguidores y del Señor”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Ustedes nos imitaron y al Señor”</b>
<b>JB</b>	<b>“y fueron llevados a ser imitadores nuestros y del Señor”</b>

El término “imitadores” significa en el inglés/español “mímico” (el término y el concepto griego se encuentran en 1 Tesalonicenses 1:6; 2:14; 2 Tesalonicenses 3:7, 9; 1 Corintios 4:16; 11:1; Gálatas 4:12; Filipenses 3:17; 4:9). La meta de Dios para cada creyente es que sea como Cristo (Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19; Efesios 1:4). La imagen de Dios en la Humanidad será restaurada (Levítico 11:44; 19:2; Mateo 5:48; Efesios 1:4; 5:1).

<b>NASB, NKJV</b>	<b>“Habiendo recibido la palabra”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Tú recibiste la palabra”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Tú recibiste el mensaje”</b>
<b>JB</b>	<b>“Tú llevaste el Evangelio”</b>

El término tiene la connotación de “recibir como un huésped invitado” (Mateo 10:40-41; 18:5) o “como recibir un mensaje” (2 Corintios 11:4; Santiago 1:21). Es un AORISTO MEDIO PARTICIPIO (DEPONENTE). Los seres humanos deben responder al ofrecimiento de amor por parte de Dios en la obra consumada de Cristo, por medio del arrepentimiento y la fe (Marcos 1:15; Juan 1:12; 3:16; Hechos 3:16, 19; 20:21; Romanos 10:9-13). La salvación es tanto un mensaje (verdades doctrinales) como una persona (encuentro existencial). Recibimos el mensaje del Evangelio y así llegamos a ser amigos de Jesús; en ambos debemos confiar completamente. El resultado es una nueva vida de felicidad y santidad.

<b>NASB</b>	<b>“En mucha tribulación”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“En mucha aflicción”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“A pesar de la persecución”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Aunque haya mucho sufrimiento”</b>
<b>JB</b>	<b>“Con gran oposición en tu alrededor”</b>

El significado literal es “apretar” (Juan 16:33; Hechos 14:22; 2 Tesalonicenses 1: 4, 6). El hecho de llegar a ser cristiano no es una garantía de que no habrá tensión en nuestro alrededor; realmente es todo lo contrario (Mateo 5:10-12; Juan 15: 18-19; Romanos 8:17; 1 Pedro 3:13-17; 4:12-19). Hechos 17 describe algunas de las persecuciones contra Pablo (2 Corintios 4:7-12; 6:3-10; 11:23-28) y la experiencia de la iglesia.

- **“...con el gozo del Espíritu Santo”** Este gozo dado por el Espíritu es completo y cubre a todos los que han estado presentes y se han sostenido en medio de las persecuciones y el dolor. Es un gozo al que no afectan las circunstancias (Romanos 5:2-5; 2 Corintios 7:4; 1 Pedro 4:13).

**1:7 “...llegaste a ser ejemplo para todos los creyentes”** Algunos lo consideran una hipérbole, y para otros es literal. En 1 Tesalonicenses el gozo de los creyentes y su perseverancia en la prueba era una fuente de inspiración para los creyentes. Es similar al sufrimiento de Job, de los profetas (Mateo 5:10, 12), del Mesías y de los Apóstoles que afectó a los futuros creyentes. Muchas veces el testimonio más poderoso se da en los momentos de prueba, dolor y persecución.

- **“Ejemplo”** Ver Tópico Especial a continuación.

#### **TÓPICO ESPECIAL: LA FORMA (TUPOS)**

El problema es que la palabra *tupos*, que tiene diferentes usos.

- Según Moulton y Milligan, *El Vocabulario del Griego del Nuevo Testamento*, p. 645, puede significar:
  - modelo
  - plan
  - forma o manera de escribir
  - decreto
  - sentencia o decisión
  - modelo del cuerpo humano como ofrenda votiva al dios sanador.
  - uso como verbo en el sentido de forzar los preceptos de ley.
- Según Louw y Nida, *Léxico Griego-Inglés*, vol. 2, p. 249:
  - señal (Juan 20:25)
  - imagen (Hechos 7:43)
  - modelo (Hebreo 8:5)
  - ejemplo (I Corintios 10:6; Filipenses 3:17)
  - prototipo (Romanos 5:14)
  - términos (Hechos 23:25)
  - contenidos (Hechos 23:25)
- También en Harold K. Moulton, *El Léxico Griego Analítico Revisado*, p. 411.
  - Un golpe, una expresión, una marca (Juan 20:25)
  - Un delineado
  - Una imagen (Hechos 7:43)
  - Una fórmula (Romanos 6:17)

e. Formar, pretender (Hechos 23:25)

f. Una figura, contraparte (I Corintios 10:6)

g. Una figura, un tipo (Romanos 5:14; I Corintios 10:11)

h. Una figura modelo (Hachos 7:44; Hebreos 8:5)

i. Una figura moral (Filipenses 3:17; I Tesalonicenses 1:7; 2 Tesalonicenses 3:9; I Timoteo 4:12; I Pedro 5:3).

En este contexto, el primero parece ser el mejor. El Evangelio es tanto una doctrina y como una implicación en el estilo de vida. ¡La salvación en Cristo como regalo también exige una vida como la de él!

- **“En Macedonia y en Acaya”** Ambas eran provincias romana. Acaya está ubicada dentro de la moderna Grecia; Macedonia es un estado políticamente independiente del griego, aunque cultural y económicamente relacionados.

**1:8 “Ha sido divulgado...”** Literalmente significa “anunciado con trompeta” o “sonado por trueno”. Es un INDICATIVO PRESENTE PERFECTO lo que implica que mediante el gozo y en medio de las pruebas de la evangelización “el Evangelio ha sido divulgado y aún sigue divulgándose”. La palabra “eco” proviene, tanto en inglés como en español, de este término griego. Los vv.8-10 forman en griego una sola oración.

- **“...sino también en todas partes”** Es una metáfora exagerada (hipérbole) similar al v.2 (Romanos 1:8). La Biblia, siendo un libro occidental, frecuentemente utiliza lenguaje figurado. Tenga cuidado con el literalismo occidental.

**NASB** “Para así no tener necesidad de decir nada”

**NKJV** “Para que así no sea necesario decir nada”

**NRSV** “Para así no tener necesidad de hablar acerca de esto”

**TEV** “No han nada, entonces, que debamos decir2

**JB** “No tenemos necesidad de decir a otras personas sobre esto”

Es una frase ambigua, y muchos traductores reemplazan “la fe” en la primera cláusula. Esto no significa necesariamente que ellos comprendan todo de la doctrina cristiana acerca del sufrimiento. Pero con sus vidas demostraron que verdaderamente el evangelio echó raíces en sus corazones y mentes. El Espíritu Santo revelará lo esencial del Evangelio a cada corazón receptivo.

**1:9 “...se volvieron al Dios de los ídolos”** Se refiere a su arrepentimiento de la idolatría pagana. El Evangelio es negativo y positivo –arrepentimiento y fe (Marcos 1.15; Hechos 3.16, 19: 20:21). Hay un “dejar de” así como también un “volver a”.

- **“...para servir”** Textualmente significa “como un esclavo”. Es un INFINITIVO PRESENTE. Dieron las espaldas (AORISTO) a los ídolos y empezaron a servir al verdadero Dios viviente (Romanos 6:1-11). Lo anterior presenta a Dios como un Rey a sus seguidores como sus esclavos. En cierto sentido, somos esclavos; en otro, sus hijos.

- **“Un Dios viviente y verdadero”** Esto refleja el nombre del Dios del Pacto: YHWH (Éxodo 3:14), quien es el Dios eterno, viviente y único. Es la base del monoteísmo bíblico (Deuteronomio 4:35, 39; 6:4; Isaías 45:5-6, 18, 21-22; 47: 8, 10).

- **“Para esperar a su Hijo celestial”** Este es otro INFINITIVO PRESENTE. Ellos continúan sirviendo (v.9) a Dios y esperan el retorno de Cristo. Pablo continúa su énfasis en la Segunda Venida como el elemento teológico central de la carta. Cada capítulo finaliza con este tema (1.10; 2.19; 3.13; 4:13-18; 5:23).

- **“A quien Él levantó de entre los muertos”** Era la confirmación de la aceptación del Padre de la muerte sustituta del Hijo (1 Corintios 15). Todas las personas de la Trinidad estuvieron activas en la resurrección de Cristo: el Padre –Hechos 2:24; 3:15; 4:10; 5:30; 10:40; 13:30, 33-34, 37; 17:31-; el Espíritu –Romanos 8:11-; y el Hijo –Juan 2:19-22; 10:17-18). Ver Tópico Especial: “La Trinidad, en Gálatas 4:4.



- “**Nos rescata**” Es un PARTICIPIO MEDIO PRESENTE (DEPONENTE) que enfatiza la acción continua de Jesús a nuestro favor. La victoria es constante (Romanos (.31-39); él continúa intercediendo por nosotros (1 Juan 2:1; Hebreos 7:25; 9:24).

- “**La ira venidera**” Para algunos, la venida de Cristo es su gran esperanza; aunque para otros será su perdición eterna. Los creyentes experimentaron la persecución y presión de los judíos y de los paganos, pero nunca experimentaron la ira de Dios (5.9), la cual vendrá (PARTICIPIO MEDIO PRESENTE –DEPONENTE-) sobre todos aquellos que rechazan a Cristo (1 Tesalonicenses 2:16; Mateo 25; Romanos 1-2). Es realmente seguro que “ira” es un término antropomórfico, pero también es “el amor de Dios”.

En 1 Tesalonicenses, al final de cada capítulo hay una alusión a la prominente Segunda Venida (1:10; 2:19; 3:13; 4.13-18; 5:23). Los escritores neotestamentarios observaban el tiempo y la historia a través de su cosmovisión de un futuro día de juicio y recompensa. El Nuevo Testamento es verdaderamente escatológico en su totalidad (*Cómo leer la Biblia con todo su valor*, por Fee y Stuart. pp.131-134).

### **TÓPICO ESPECIAL: LA TRIBULACIÓN**

Debe hacerse una distinción teológica entre el uso paulino y el joanino del término (*thlipsis*).

#### **A. El uso de Pablo (que refleja el uso de Jesús).**

##### **1. Problemas, sufrimientos, el mal involucrado con el mundo caído.**

- a. Mateo 13.21
- b. Romanos 5:3
- c. 1 Corintios 7:28
- d. 2 Corintios 7:4
- e. Efesios 3.13

##### **2. Problemas, sufrimientos y males causados por los incrédulos**

- a. Romanos 5:3; 8:35; 12:12
- b. 2 Corintios 1: 4, 8; 6:4; 7:14; 8:2, 13
- c. Efesios 3:13
- d. Filipenses 4:14
- e. 1 Tesalonicenses 1:6
- f. 2 Tesalonicenses 1:4

##### **3. Problemas, sufrimientos y el mal en el final del tiempo**

- a. Mateo 24:21, 29
- b. Marcos 13:19, 24
- c. 2 Tesalonicenses 1:6

#### **B. Uso de Juan**

1. En Apocalipsis, Juan hace una distinción particular entre *thlipsis* y *orgē* o *thumos* (ira). *Thlipsis* es lo que los incrédulos le hacen a los creyentes, *orgē* y *thumos* es lo que Dios hace a los incrédulos.

- a. *Thlipsis* – Apocalipsis 1:9; 2:9-10, 22; 7:14.
- b. *Orgē* – Apocalipsis 6:16-17; 11:18; 16:19; 19:15
- c. *Thumos* – Apocalipsis 12:12; 14:8, 10, 19; 15:2, 7; 16:1; 18:3.

Juan también utiliza el término en su Evangelio para reflejar los problemas que afrontan los creyentes en cada época. (Juan 16:33).

## **PREGUNTAS DE DISCUSIÓN**

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Por qué Pablo no afirmó en esta Carta su apostolado?
2. ¿Cuál es el significado del v.1?
3. ¿Por qué en el Nuevo Testamento se mencionan juntos con tanta frecuencia fe, esperanza y amor?
4. ¿Cómo se relaciona la elección del creyente con sus acciones?
5. ¿Por qué sufren los cristianos? ¿Cómo aborda la Segunda Venida el problema del sufrimiento?

# I Tesalonicenses 2

## División por Párrafos en las Traducciones Modernas

NBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
El ministerio de Pablo en Tesalónica 2:1-12 2:13-16	La conducta de Pablo 2:1-2	La vida y obra de Pablo 2:1-8 2:9-12	La obra de Pablo en Tesalónica 2:1-9 2:10-12	El ejemplo de Pablo en Tesalónica 2:1 2:2-6 2:7-12
El deseo de Pablo de visitar nuevamente la Iglesia (2:14-3:13) 2:17-20	La conversión de ellos 2:13-16 Deseo de volver a verles 2:17-20	El afecto de Pablo hacia los tesalonicenses (2:17-3:13) 2:17-20	El deseo de Pablo de volver a verles nuevamente (2:17-3:13) 2:17-20	La fe y la paciencia de los tesalonicenses 2:13-16 La ansiedad de Pablo 2:17-20

<sup>4</sup> Aunque no es inspirada, la división en párrafos es la clave para entender y dar seguimiento al contenido del autor. En el capítulo 1, cada traducción moderna se ha dividido y se ha hecho un resumen; cada párrafo tiene un tópico central, una verdad o un pensamiento. Cada versión aborda un tópico desde su punto de vista particular. Al leer el texto, pregúntese a sí mismo sobre cómo la traducción le ayuda a entender el tema y la división en versículos.

En cada capítulo, primero debemos leer la Biblia y tratar de identificar el tema (párrafos), y después comparar nuestra comprensión con las versiones modernas. Entendemos la Biblia solamente cuando entendemos la intención original del autor original siguiendo su lógica y su forma. Únicamente el autor original es inspirado, los lectores no tienen ningún derecho a modificar o cambiar el mensaje. Los lectores de la Biblia tienen la responsabilidad de aplicar las verdades inspiradas a cada día y a sus vidas.

**Nota: Todos los términos técnicos y abreviaturas se encuentran completamente explicados en los apéndices uno, dos, tres.**

### Ciclo de lectura tres (ver p.VII)

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo su luz personal. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central de la Carta con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo, etc.

### Vistazos Contextuales a los versículos 2:1-13

- A. El capítulo refleja la creciente oposición judía a la iglesia en Tesalónica (Hechos 17:1-9)

- B. Este capítulo expresa de una manera linda las características de un verdadero ministerio. Pablo las presenta a través de tres contrastes: El primero, un contraste negativo y después, uno positivo (vv.3-7). También defiende su mensaje, método y motivos.
- C. Los versículos 1'-12 son un resumen de los vv. 1-9
- D. Es evidente en el capítulo la confusión entre las traducciones inglesas/españolas y los textos griego, que se evidencia en:
  - 1. vv.6-7
  - 2. vv.11-12
- E. Pablo hace una digresión (un apartado) para describir en los vv.14-16 de la situación imperante en Corinto; y en resumen, de sus primeras experiencias con la oposición judía. En estos versículos encontramos los comentarios más fuertes y negativos del Apóstol sobre los judíos (con excepción de Romanos 9-11).

### ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

#### NASB (ACTULIZADO) TEXTO 2:1-12

<sup>1</sup> Hermanos en Cristo, ustedes saben bien que la visita que les hice no fue inútil.<sup>2</sup> También saben que en la ciudad de Filipos nos insultaron y maltrataron. Pero aunque tuvimos muchas dificultades, Dios nos dio valor para anunciarles la buena noticia.<sup>3</sup> Y cuando la anunciamos, dijimos siempre la verdad: nuestras intenciones eran buenas y no tratamos de engañar a nadie.<sup>4</sup> Al contrario, Dios nos aprobó y nos encargó anunciar la buena noticia, y eso es lo que hacemos. No tratamos de agradar a nadie sino sólo a Dios, pues él examina todo lo que sentimos y pensamos.<sup>5</sup> Como ustedes saben, jamás les hemos dicho cosas lindas para tratar de convencerlos, ni los hemos engañado para ganar dinero. Dios sabe que esto es cierto.<sup>6</sup> Nunca hemos querido que ustedes, ni ninguna otra persona, nos trate como a gente importante.<sup>7</sup> Como somos apóstoles de Cristo, pudimos haberles exigido que nos ayudaran, pero no lo hicimos. En vez de eso, cuando estuvimos con ustedes los tratamos con mucho cariño, con la ternura de una madre que cuida y cría a sus propios hijos.<sup>8</sup> Tanto los amamos y queremos que no sólo les habríamos anunciado la buena noticia de Dios sino que, de haber sido necesario, hasta habríamos dado nuestra vida por ustedes. <sup>9</sup> Hermanos míos, ustedes seguramente se acuerdan de lo duro que trabajamos para ganarnos la vida. Mientras les anunciábamos la buena noticia de Dios, trabajábamos de día y de noche para que ninguno de ustedes tuviera que darnos dinero.<sup>10</sup> Ustedes confían en Dios, y nosotros nos hemos portado bien y correctamente con ustedes. Dios sabe que eso es cierto, y ustedes también. Nadie puede acusarnos de nada.<sup>11</sup> Saben que a cada uno de ustedes lo hemos tratado como un padre trata a sus hijos. Los animamos, los consolamos,<sup>12</sup> y también insistíamos en que vivieran como deben vivir los que son de Dios, los que han sido llamados a compartir su propio reino y poder.

**2:1 “Porque tú mismo sabes...”** Pablo hizo con tanta frecuencia un llamado a la experiencia de los cristianos de Tesalónica, que esta frase llegó a ser característica de este libro (1:5; 2:1-2, 5, 11). Otras frases similares se encuentran en el v.9: “Te acuerdas” y v.10: “seréis testigos”.

**NASB, NKJV, NRSV**

**“Nuestra llegada a ustedes no fue en vano”**

**TEV**

**“Que nuestra llegada a ustedes no fue un fracaso”**

**JB**

**“Que Él te haya escogido”**

Es un INDICATIVO PERFECTO ACTIVO, y puede significar: (1) no “fructífero” (I Corintios 15:10, 58) o (2) “sin las manos vacías” (Marcos 12:2). La Iglesia sigue adelante a pesar de la agresiva oposición judía, así como las iglesias en Judea, quienes también experimentaron la ira judía.

**2:2 “Pues”** Es una CONJUNCIÓN ADVERSATIVA FUERTE (allá, v.4 –dos veces-, 7-8), para denotar el contraste.

- **“Habiendo antes padecido... en Filipos”** Pablo comienza a relatar su propio sufrimiento por causa del Evangelio (Hechos 16:11-40; I Corintios 4:9-13; II Corintios 4:8-12; 6:4-10; 11:24-27).

<b>NASB</b>	<b>“Maltrato”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Maltrato a propósito”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Maltrato con vergüenza”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Insultado”</b>
<b>JB</b>	<b>“Terriblemente insultado”</b>

Esto implica un abuso físico y mental.

<b>NASB</b>	<b>“Tuvimos la valentía de hablar de nuestro Dios, hablándoles del evangelio de Dios”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Tuvimos valentía en nuestro Dios para hablar de Su evangelio”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Tuvimos valentía en nuestro Dios de declararles el evangelio de Dios”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Dios me dio el valor de decirles las Buenas Nuevas que de Él provienen”</b>
<b>JB</b>	<b>“Fue nuestro Dios que nos dio el valor de proclamarles su Buena Nueva”</b>

### **TOPICO ESPECIAL: VALENTÍA (*parrḗsia*)**

El término griego está compuesto por dos prefijos “todos” (*pan*) y “hablar” (*rhēsis*). Esta libertad, valentía o denuedo para hablar públicamente muchas veces tenía la connotación de coraje en medio de la oposición y el rechazo (Juan 7:13; I Tesalonicenses 2:2).

En los escritos de joaninos –donde es usado 13 veces- frecuentemente denota una proclamación pública (Juan 7:4; y también en Pablo -Colosenses. 2:15- ). Sin embargo, algunas veces significa “comúnmente” (Juan 10:24; 11:14; 16:25, 29).

Hechos los Apóstoles habla del mensaje de Jesús de la misma forma (con denuedo) como Jesús habla acerca del Padre y de sus planes y promesas (Hechos 2:29; 4:13,29,31; 9:27-28; 13:46; 14:3; 18:26; 19:8; 26:26; 28:31). Pablo también pide oración para poder predicar (Efesios 6:19; I Tesalonicenses 2:2) y vivir (Filipenses 1:20) el Evangelio con denuedo.

La esperanza escatológica de Pablo en Cristo le dio valentía y confianza para predicar el Evangelio en esta dura época (2 Corintios 3:11-12). Y además tenía la certeza de que los seguidores de Jesús actuarían de forma similar (2 Corintios 7:4).

Existe otro aspecto a este término: Hebreos lo usa de manera especial “valentía en Cristo” para acercarse a Dios y hablarle (Hebreos 3:6; 4:16; 10:19,35). ¡Los creyentes son aceptados sin reservas y son acogidos en la intimidad con el Padre por medio del Hijo!

En el Nuevo Testamento se utiliza de diferentes maneras:

1. La confianza, denuedo, o seguridad se relaciona con:
  - a. los seres humanos (Hechos 2:29; 4:13,31; 2 Corintios 3:12; Efesios 6:19).
  - b. Dios (I Juan 2:28; 3:21; 4:12; 5:14; Hebreos. 3:6; 4:16; 10:19).
2. Hablar abiertamente, francamente, sin ambigüedades (Marcos 8:32; Juan 7:13; 10:24; 11:14; 16:25; Hechos 28:31).
3. Hablar públicamente (Juan 7:26; 11:54; 18:20).
4. La forma relacionada *parrhēsiāzomai* se usa para predicar con coraje en medio de circunstancias difíciles (Hechos 18:26; 19:8; Efesios 6:20; I Tesalonicenses 2:2).

En este contexto se refiere a una confianza escatológica. Los creyentes no temen la segunda venida de Cristo, la abraza con confianza entusiasta porque habitan en Cristo y viven vidas semejantes a la suya.

- **“En medio de mucha oposición...”** Es un término del lenguaje atlético o militar utilizado para las peleas rudas cuerpo a cuerpo (Filipenses 1:30; Colosenses 2:1). El vocablo se traduce al inglés/español como “agonía”.

**2:3**

**NASB, NKJV** “Exhortando”

**NRSV, TEV** “Un llamado”

**JB** “Animando”

La expresión viene de la misma raíz (*paraklēsis*) utilizada para el Espíritu (*paraklētos*) en Juan 14:16, 26; 15:26; 16:7, y de Jesús en I Juan 2:1, donde ha sido traducido como “consolador”, “abogado”, “ayudador”. Ver nota completa en el 3:7.

**NASB** “No proviene del error”

**NKJV** “No vino del engaño”

**NRSV** “No surge del engaño”

**TEV** “No se basa en el error”

**JB** “Porque estábamos divididos”

*Planēs* es la palabra griega para “planeta”, y se refiere a los astros celestes (planetas, cometas, estrellas fugaces) que no tienen un periplo definido en el Universo; por lo tanto, fueron denominados “vagabundos”, como metáfora de “error”.

**NASB** “Mediante el engaño”

**NKJV** “No estaba disfrazado”

**NRSV** “O truco”

**TEV** “No intentaban hacerle truco a nadie”

**JB** “No intentaban engañar a nadie”

Los otros dos términos del v.3 hablan de los motivos de Pablo, pero la frase se desarrolla dentro de una atmósfera de engaño (Efesios 4:14). La palabra “engaño” originalmente significa “agarrar con una carnada” (Mateo 26:4; Marcos 7:22; 14:1), pero después se convirtió en una metáfora para el término “ganancias fraudulentas” (II Corintios 4:2, que se relaciona con II Corintios 2:17). Frecuentemente Pablo es acusado de avaricia (v.5).

**2:4 “Hemos sido aprobados por Dios...”** Es un INDICATIVO PERFECTO PASIVO que tiene la connotación de aprobación con la mirada o de aprobación (*dokimazō*). En este sentido, el término significaba tasar una moneda para comprobar su autenticidad. El equipo misionero constantemente era examinado y aprobado por Dios. Ver Tópico Especial: “Palabras Griegas para Probar y sus connotaciones” en el 3:5.

- **“Escogido”** Es un INFINITIVO AORISTO PASIVO. El término proviene de la misma raíz (*pisteuō*) que la palabra “fe”, “creer” o “confiar”. La idea central es encargar algo a otro (I Corintios 9:17; Gálatas 2:7; I Timoteo 1:11; Tito 1:3). Los creyentes son mayordomos del Evangelio (I Corintios 4:1-2; I Pedro 4:10).

- **“Así hablamos...”** Es un INDICATIVO PRESENTE ACTIVO. Los creyentes deben compartir las Buenas Nuevas que han recibido (Colosenses 4:2-6; I Pedro 3:15) con valentía (v.2).

- **“No complaciendo a los hombres, sino a Dios”** (2:6; Gálatas 1:10).

- **“...Quien examina nuestros corazones”** Aquí se refleja el uso hebreo de la palabra “corazón” con el sentido de personalidad integral. Dios conoce nuestros motivos (I Samuel 16:7; Salmo 7:9; 26:2; 44:21; 139: 1, 23; Proverbios 21:2; Jeremías 11:20; 12:3; 17:10; Lucas 16:15; Hechos 1:24; 15:8; Romanos 8:27). Ver Tópico Especial: “Corazón”, en Gálatas 4:6.

**2:5 “No venimos con habladurías halagüeñas”** El término expresa la manipulación para motivos ocultos. Los oponentes, especialmente en Corinto (Pablo estaba en Corinto cuando recibió la carta), con frecuencia acusaban a Pablo de engaño, tal como lo hacen aquí los judíos.

- **“Ni con pretexto de avaricia”** Por lo general, Pablo era acusado de avaricia u oportunismo, porque tal vez era la característica de los maestros griegos itinerantes (Hechos 20:33); por ello no recibía regularmente ofrendas de las iglesias a las que servía. Posteriormente recibió ayuda de Filipos (dos veces, Filipenses 4:16) y de Tesalónica.

- **“Dios es testigo”** Pablo hace un juramento a Dios como testigo (2:10; Romanos 1:9; I Corintios 1:23; 11:31; Gálatas 1:19; Filipenses 2:25).

**2:6 “...aunque como apóstol de Cristo”** Esto incluye a Silas y a Timoteo. Sirve para ilustrar el uso más amplio del término. En I Corintios 12:28 y Efesios 4:11, el “apostolado” se menciona como un don espiritual permanente en la iglesia. Algunos ejemplos son:

1. Bernabé (Hechos 14:4, 14)
2. Andrónico y Junias (Romanos 16:6-7)
3. Apolos (I Corintios 4:6)
4. Santiago el Justo (Gálatas 1:19)

No se precisa el aspecto del ministerio con qué se relaciona este don: (1) siembra de iglesias; (2) evangelismo; (3) área de liderazgo o (4) ?. En Efesios 4:11 se relaciona con los profetas, evangelistas y pastores/maestros, todos los que proclamaban el Evangelio con distintos énfasis.

- Algunas traducciones inglesas/españolas ubican el término en el v.6; otras, en el v.7.

<b>NASB, 2:6</b>	<b>“Pudiendo afirmar nuestra autoridad”</b>
<b>NKJV, 2:6</b>	<b>“Pudiendo hacer demandas”</b>
<b>NRSV, 2:7</b>	<b>“Podríamos haber hecho demandas”</b>
<b>TEV, 2:7</b>	<b>“Pudimos haber hecho demandas”</b>
<b>JB</b>	<b>“Pudimos habernos impuesto sobre ustedes por la fuerza”</b>

Literalmente se traduce “con peso”. La intención del significado puede ser de: (1) autoridad apostólica, (2) honor apostólico o (3) compensación financiera (I Corintios 9:3-14; II Corintios 11:7-11).

**2:7 “...probamos ser amables con ustedes”** Hay una variante en el manuscrito griego para el uso de los términos: (1) infantes” (*nēpios*, MSS P<sup>65</sup>, κ<sup>c</sup>, A, C<sup>2</sup>, D<sup>2</sup>); sólo la letra inicial es diferente. Pero basados enteramente en el texto es preferible la primera expresión (porque refleja el cambio de intención del escritor). Orígenes y Agustín creían que Pablo utilizó en Tesalónica un lenguaje infantil para hacerse entender; y un lenguaje paternal en los vv. 7-8, 11 porque se veía a sí mismo como el padre espiritual de la congregación.

- **“...como una madre amamanta y cuida con esmero a sus hijos”** Es una ORACIÓN CONDICIONAL DE TERCERA CLASE. Literalmente el verbo significa “calentar”, y comúnmente se usaba para indicar cómo la madre de los pájaros “calienta” a sus crías (Efesios 5:29). Es una metáfora que refleja la alimentación en el seno materno. Pablo, como Jesús (Mateo 23:37), describe su amor por ellos en términos femeninos (y YHWH, Éxodo 19:4; Isaías 60:13; Oseas 11:4; y el Espíritu, Génesis 1:2).

<b>2:8</b>	
<b>NASB,</b>	<b>“Teniendo gran afecto para con ustedes”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Con tanto afecto por ustedes”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Preocupados tan profundamente por ustedes”</b>

TEV

“Debido a nuestro amor por ustedes”

JB

“Nos sentimos tan apegados y responsables de ustedes”

La palabra (*homeiromai*) no aparece en ningún otro lugar en todo el Nuevo Testamento. Es utilizada en Job 3:21 y en la Septuaginta. En la literatura griega era un término muy fuerte para el cariño al relacionarlo con el deseo de los padres de ver muertos a sus hijos.

- **“Estuvimos muy contentos de entregarles, no sólo el Evangelio de Dios, sino también nuestras propias vidas, porque ustedes han llegado a ser muy queridos para nosotros”** Esto demuestra la continuidad del ministerio y el amor del Apóstol. El ministerio no es algo que hacemos –es lo que somos.

**2:9 “Nuestro trabajo y dificultad”** Ambos términos son sinónimos muy fuertes (I Tesalonicenses 3:8; II Corintios 11:27). La sociedad griega asignaba labores solamente a los esclavos; Pablo, siendo un judío, respetaba las labores manuales. Frecuentemente las promovía, particularmente en esta carta a Tesalónica, porque algunos hermanos habían abandonado sus trabajos por esperar la Segunda Venida (II Tesalonicenses 3:6-15).

- **“Habiendo trabajado día y noche”** Todos los rabinos debían tener un oficio o modo de vida (Hechos 18:3). Pablo no aceptaba dinero para su ministerio por la acusación de avaricia (2:5)

“Noche y día” refleja el cálculo judío del tiempo, donde el día inicia al atardecer (Génesis 1:5, 8, 13, 19, 21, 23). Pablo se ganaba la vida arduamente todo el día haciendo tiendas de campaña o trabajos en cuero, y por la noche predicaba el Evangelio. ¡El ministerio requiere de trabajo duro!

**2:10 “Son testigos, así mismo Dios...”** Esta también es una expresión de juramento por parte de Pablo, donde afirma la veracidad de sus aseveraciones y acciones. Dios es testigo, al igual que lo hace en el juramento del v.5, y de igual manera los tesalonicenses.

- **“...nos comportamos devota, correcta y sin faltas delante de ustedes los creyentes”** Algunos de la iglesia, la comunidad o fuera de ella deben haber cuestionado los motivos de Pablo, quien siempre tenía que estar defendiendo sus principios.

### TÓPICO ESPECIAL: INOCENTE, SIN MANCHA, LIBRE, SIN REPROCHE

#### A. Afirmaciones iniciales

1. El concepto teológico describe la condición original de la Humanidad (Génesis 1, el Huerto del Edén).
2. El pecado y la rebelión han mermado la condición de armonía perfecta (Génesis 3).
3. Los hermanos –varón y mujer- desean gozar de la restauración de la armonía de Dios, porque han sido creados a Su imagen y semejanza (Génesis 1:26-27).
4. Dios ha tratado con la Humanidad pecadora en diferentes formas:
  - a. A través de líderes temerosos de Él (Abraham, Moisés, Isaías).
  - b. Mediante el sistema sacrificial (Levítico 1-7).
  - c. Con los ejemplos de personas temerosas de Dios (Noé, Job).
5. Finalmente, Dios proveyó al Mesías
  - a. Como Su revelación total.
  - b. Como el sacrificio perfecto para el pecado.
6. Los cristianos fueron hechos sin mancha
  - a. Legalmente, por la justicia imputada por Cristo.
  - b. Progresivamente, a través de la obra del Espíritu.



c. El objetivo del cristiano es ser como Cristo (Romanos 8:28-29; Efesios 1:4), que no es sino la restauración de la imagen de Dios perdida por la caída de Adán y Eva.

7. El cielo es la restauración de la perfecta armonía en el Huerto del Edén; es la Nueva Jerusalén que ha bajado de la presencia de Dios (Apocalipsis 21:2), una tierra purificada (2 Pedro 3:10). La Biblia inicia y termina con los mismos temas:

a. Armonía interna y personal con Dios.

b. En el ambiente del Huerto (Génesis 1-2; Apocalipsis 21-22).

c. Mediante afirmaciones proféticas, la presencia y el compañerismo de animales (Isaías 11:6-9).

## B. El Antiguo Testamento

1. Existen muchas palabras hebreas con el concepto de perfección, sin mancha, inocente, que sería muy difícil enumerarlas y señalar sus complejas relaciones.

2. El término principal para este concepto de perfección, libre o inocente (según Robert B. Girdlestone. *Sinónimos del Antiguo Testamento*. p.94-99) son:

a. *Shalom*

b. *Thamam*

c. *Calah*

3. La Septuaginta (la Biblia de la Iglesia primitiva) tradujo muchos de estos conceptos al vocabulario griego koiné utilizado en el Nuevo Testamento.

4. El concepto principal se relaciona con el sistema sacrificial.

a. Amōnos (Éxodo 29:1; Levítico 1:3, 10; 3:1, 6, 9; Números 6:14; Salmo 26:1, 11).

b. Amiantos y aspilus, que tenían connotaciones cúllicas.

## C. El Nuevo Testamento

1. El concepto legal

2. La connotación legal y cúllica hebrea se ha traducido por amōnos (Hebreos 9:14; 1 Pedro 1:19).

a. La connotación legal griega (1 Corintios 1:8; Colosenses 1:22).

b. Cristo es sin pecado, sin mancha, el único que es inocente –amōnos- (Hebreos 9:14; 1 Pedro 1:19).

3. Los seguidores de Cristo deben emularlo –amōnos- (Efesios 1:4; 5:27; Filipenses 2:15; Colosenses 1:22; 2 Pedro 3:14; Judas 24; Apocalipsis 14:5).

4. El concepto también se usa para los líderes de la Iglesia:

a. *Aneklētos*, “sin acusación” (1 Timoteo 3:10; Tito 1:6-7).

b. *Anepileptos*, “irreprensible” o “sin reproche” (1 Timoteo 3:2; 5:7; 6:14; Tito 2:8).

5. El concepto “sin mancha” (*amōntos*) se utiliza para:

a. Cristo mismo (1 Pedro 7:26)

b. La herencia cristiana (1 Pedro 1:4)

6. El concepto de “totalidad” o “profundidad” –*holoklēria*- (Hechos 3:16; 1 Tesalonicenses 5:23; Santiago 1:4).

7. El concepto de “sin culpa”, “libre”, “inocente” se encuentra en *amemptor* (Lucas 1:6; Filipenses 2:15; 3:6; 1 Tesalonicenses 2:10; 3:13; 5:23).

8. El concepto “no sujeto a acusación” se encuentra en *amōmetos* (1 Pedro 3:14).

9. El concepto “sin mancha”, “inmaculado” con frecuencia se utiliza en pasajes que llevan uno de los términos anteriores (1 Timoteo 6:14; Santiago 1:27; 1 Pedro 1:19; 2 Pedro 3:14).

D. El número de palabras griegas y hebreas utilizadas para el concepto demuestra su importancia. Dios ha provisto para nuestra necesidad por medio de Cristo, y ahora nos llama a que seamos como él.

Los creyentes son declarados “justos”, “sin mancha” “rectos” por la obra de Cristo. Ahora deben poseer lo que es de ellos. “Andad en la luz así como Él es la luz” (1 Juan 1:7). “Sean dignos de nuestro llamado” (Efesios 4:1, 17; 5:2, 15). Jesús ha restaurado la imagen de Dios; ahora es posible la armonía interna, pero recuerde que Dios desea que su pueblo refleje Su carácter, así como lo hizo Su Hijo. Somos llamados a nada menos que la santidad (Mateo 5:20; Efesios 1:4; 1 Pedro 1:13-16). ¡La santidad de Dios no solamente es legal, sino también existencial!

**2:11 “Exhortando”** Ver nota en el v.3. Fíjese en los tres PARTICIPIOS (todos inician con *para*) que señalan la actividad de Pablo: (1) “exhortando” (PRESENTE ACTIVO); (2) “animando” (PRESENTE MEDIO –DEPONENTE-) Y (3) “implorando” (PRESENTE MEDIO –DEPONENTE-).

**2:12 “...andar de forma digna”** Es un INFINITIVO PRESENTE. La metáfora se refiere al permanente estilo de vida que debe reflejar el de nuestro Maestro (Colosenses 1:10; 2:6; Efesios 2:10; 4:1, 17; 5:2, 15). Observe que al final del v.12 los creyentes son llamados a compartir, y por tanto, a reflejar la gloria de Dios.

- “...quien te ha llamado a ti”, En el manuscrito la frase tiene una variante temporal: (1) En los manuscritos  $\kappa$  y A aparece el AORISTO (Gálatas 1:6), lo cual enfatizaría el llamado inicial de Dios; (2) Los manuscritos B, D, F, G, H, K, L y P tienen PRESENTE para resaltar el constante llamado de Dios a la santidad (Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19; Efesios 1:4).

Fíjese en el equilibrio teológico entre Dios que llama y el creyente que debe andar dignamente (Filipenses 2:12-13). Las distintas denominaciones enfocan con preferencia uno u otro aspecto –predeterminación o libre albedrío humano-. Dios trata con nosotros en una relación de pacto, por lo que son necesarios tanto su llamado como nuestra obligada respuesta (inicial y permanente).

## **TÓPICO ESPECIAL:**

### **LA ELECCIÓN/PREDERMINACIÓN Y LA NECESIDAD DE UN BALANCE TEOLÓGICO**

¡La Elección es una maravillosa doctrina, pero no es un llamado al favoritismo; sino un llamado para ser un canal, una herramienta o medio para la redención de otros! En el Antiguo Testamento, el término fue utilizado básicamente para el servicio; en el Nuevo Testamento se usa para la salvación traducida en servicio. ¡La Biblia nunca reconcilia la aparente contradicción entre la soberanía divina y el libre albedrío de la humanidad, más bien afirma ambos! Un buen ejemplo de la tensión bíblica sería Romanos 9, en torno a la escogencia soberana de Dios; y en Romanos 10, para la necesaria respuesta de la Humanidad (10:11, 13).

La clave de esta tensión teológica puede ser encontrada en Efesios 1:4. Jesús es el hombre elegido por Dios, y potencialmente todos somos electos en Él (Karl Barth). Jesús es el “sí” de Dios a la necesidad de la Humanidad caída (Karl Barth). Efesios 1:4 también ayuda a aclarar el asunto cuando afirma que la meta de la predestinación no es el cielo, sino la santidad (ser como Cristo). ¡A veces nos atraen los beneficios del Evangelio pero ignoramos las responsabilidades! ¡Dios llama (elige) de manera temporal, pero también para la eternidad!

Las doctrinas están relacionadas con otras verdades, no son simples afirmaciones sin relación con la verdad. Una buena analogía sería una constelación enfrentada a una sola estrella. Dios presenta la verdad utilizando los géneros literarios de Occidente, no los del Oriente. No debemos ignorar la tensión causada (paradoja) por pares dialécticos de verdades doctrinales (Dios trascendente vs. Dios inmanente. Por ejemplo: seguridad vs. perseverancia; Jesús en igualdad con el Padre vs. Jesús como sirvo del Padre; libertad cristiana vs. responsabilidad cristiana como compañeros del Pacto).

El concepto teológico del “Pacto” une la soberanía de Dios (quien siempre toma la iniciativa y establece la agenda) con un mandato uncial y una fe continua a la respuesta arrepentida por parte de la Humanidad (Marcos 1:15; Hechos 3:16, 19; 20:21). ¡Tengan cuidado al usar los textos como pruebas para un concepto de la paradoja, despreciando los otros! ¡Cuidense de afirmar solamente el sistema doctrinal que favorece su teología!

- **“Su propio reino”** Pablo no utiliza el término con frecuencia. Esto se refiere al reinado de Dios en los creyentes, que un día será consumado sobre toda la tierra (Mateo 6:10). Este es el tema central de la predicación y enseñanza de Jesús. Expresa la tensión del “ya pero todavía no” entre el tiempo de la encarnación y el de la Segunda Venida (“Cómo leer la Biblia con todo su valor”, por Fee y Stuart, pp.131-134).

### **TÓPICO ESPECIAL: EL REINO DE DIOS**

En los paralelos Sinópticos en Marcos y Lucas encontramos un plan, “el Reino de Dios”. Este tópico, común en las enseñanzas de Jesús, involucraba el reinado presente de Dios en los corazones de los hombres, y algún día será consumado sobre toda la tierra. Esto se refleja en la oración de Jesús en Mateo 6:10. Mateo, como texto escrito a los judíos, prefirió no usar el nombre de Dios en ninguna frase, mientras Marcos y Lucas, quienes escribieron a los gentiles, utilizaron la designación común donde aparece el nombre de la Deidad.

Es una frase clave en los Evangelios Sinópticos. Jesús aborda este tema en su primer y último sermón, al igual que en la mayoría de sus parábolas. ¡Se refiere al reinado vigente de Dios en el corazón humano! Es sorprendente que Juan use esta frase sólo dos veces (y nunca en las parábolas de Jesús). En el evangelio joanino la clave y metáfora es “vida eterna”.

La frase se relaciona con la verdad de la enseñanza escatológica (fin de los tiempos) de Jesús. La parábola del “ya pero todavía no” se relaciona con el concepto judío de las dos edades: la vil era actual,; y la que está por venir, una era de justicia, la cual será inaugurada por el Mesías. Los judíos esperaban la venida de un líder militar empoderado por el Espíritu (como los jueces del Antiguo Testamento). Las dos venidas de Jesús produjeron un traslape de las dos edades. El Reino de Dios ha entrado en la historia de la Humanidad con la Encarnación en Belén. Sin embargo, Jesús vino, no como el conquistador militar de Apocalipsis 19, sino como un Siervo Sufriente (Isaías 53) y un humilde líder (Zacarías 9:9). Por tanto, el reino ya fue inaugurado (Mateo 3:2; 4:17; 10:7; 11:12; 12:28; Marcos 1:15; Lucas 9:9, 11; 11:20; 21:31-32), pero no consumado (Mateo 6:10; 16:28; 26:64).

Los creyentes viven la tensión entre estas dos eras. Tienen una vida resucitada, pero siempre están muriendo físicamente. Están libres del poder del pecado, pero siempre pecan.

- **“...y gloria”** Ver nota completa en Gálatas 1:5.

### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 2:13-16**

<sup>13</sup> Además, siempre damos gracias a Dios porque al llevarles su mensaje, ustedes lo aceptaron como de parte de Dios y no de un ser humano. Y es verdad, ese mensaje es de Dios y hace que los que confían en él cambien su manera de vivir.<sup>14</sup> A ustedes, hermanos, les pasó lo mismo que a los cristianos de las iglesias de Dios en Judea: ¡su propia gente se burló de ellos y los atacó! Eso les pasó a ustedes cuando gente de su propio país los buscó para maltratarlos.<sup>15</sup> Los judíos mataron al Señor Jesús y a los profetas, y luego nos echaron de su país. Ellos no hacen lo que a Dios le agrada, sino que están en contra de todos,<sup>16</sup> y a nosotros no nos dejan anunciar el mensaje de salvación a los que no son judíos. Así añaden más pecados a los que ya han cometido. Pero al final Dios los castigará terriblemente.

**2:13 “...nosotros constantemente damos gracias a Dios”** Es un INDICATIVO PRESENTE ACTIVO, y puede referirse a 1:2-10. Aquí se reflejan la vida de constante oración de Pablo y su estilo literario (1:2; 5:17-18). Vea Tópico Especial en I Tesalonicenses 1:2.

- **“Recibido”** Es un AORISTO PARTICIPIO ACTIVO, y demuestra la necesidad de nuestra respuesta personal. Se refiere al mensaje en Juan 1:12 en cuanto a la persona de Cristo; en I Tesalonicenses 4:1 es el estilo de vida. El Evangelio se enfoca en tres énfasis: (1) una relación personal, (2) una verdad doctrinal y (3) un estilo de vida como el de Cristo. El creyente debe responder a los tras para alcanzar la madurez.

- **“Recibió... aceptó”** Estos sinónimos describen la necesidad de una respuesta de la Humanidad al divino Evangelio. La Humanidad caída debe arrepentirse y creer en él (Marcos 1:15; Hechos 3:16, 19; 20:21), y continuar arrepintiéndose, creyendo y viviendo el evangelio. La primera palabra es un término compuesto que se encuentra en Juan 1:12; la segunda significa dar la bienvenida a alguien en calidad de huésped. En este contexto, se debe dar la bienvenida al Evangelio. El Nuevo Testamento describe el Evangelio como una persona y como un mensaje.

- **“La palabra de Dios”** La predicación paulina –el mensaje del Evangelio- fue una revelación inspirada por Dios (I Tesalonicenses 2:13; II Timoteo 3:15-17; I Pedro 1:23-25; II Pedro 1:20-21; 3:15-16). Aquí no hace referencia a la Biblia, sino a la enseñanza y predicación apostólica. El Nuevo Testamento sólo registra porciones escogidas del mensaje apostólico.

<b>NASB</b>	<b>“La palabra de dios, que también hace su trabajo en ustedes para que creen”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“La palabra de Dios, que está trabajando en ustedes los creyentes”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“La palabra de dios, que también está trabajando en ustedes los creyentes”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Así como el mensaje de Dios, que de verdad es. Porque Dios está trabajando en ustedes que creen”</b>
<b>JB</b>	<b>“El mensaje de Dios.. es aún una fuerza viviente entre ustedes que creen en su palabra”</b>

Es un INDICATIVO PRESENTE MEDIO (Filipenses 2:13). La palabra favorita de Pablo era “obra”, que está relacionada con el término inglés/español “energía”. ¡Pablo personificaba el Evangelio como la constante evangelización de los creyentes!, lo cual posiblemente refleje la comprensión veterotestamentaria del poder de la palabra oral, como en Génesis 1 e Isaías 55:11 (y también en Juan 1:1).

- **“...en ustedes que creen”** Es un PARTICIPIO PRESENTE ACTIVO. ¡Nuevamente, el continuar creyendo es la clave! El Evangelio no es un producto (un boleto al cielo, una póliza de seguros), sino una relación personal, en constante crecimiento con el Padre por medio del Hijo.

**2:14 “Las Iglesias”** Literalmente se traduce como “los que han sido llamados”. En la Septuaginta, la misma idea se expresa como “la congregación de Israel”. La Iglesia primitiva se miraba a sí misma como una continuación del pueblo de Dios del Antiguo Testamento. Fíjese que son denominadas “las Iglesias de Dios”. Ver Tópico Especial en Gálatas 1:2.

- **“En Cristo Jesús”** La frase utiliza el caso “LOCATIVO DE ATMÓSFERA” que significa “en” o “rodeado por”, un ambiente, como el pez en el agua. Una expresión paulina muy común que expresa la unión con Jesús. Vivimos, nos movemos y tenemos nuestro ser en él. Fíjese en el ejemplo paulino de esta forma que aparece en Efesios 1:3-14: (1) “en Cristo”, 1:3, 10, 12; (2) “en él”, 1:4, 7, 9-10, 13 (dos veces) y (3) “en el amado”, 1:6.

- **“En Judea”** Las iglesias de Tesalónica estaban experimentando la misma persecución judía que las iglesias en Judea (Mateo 5:10-12).

- **“Ustedes también sufrieron las mismas persecuciones”** La reacción general en el mundo romano al mensaje cristiano era la persecución (I Pedro 4:12-16), dada la naturaleza excluyente del mensaje (Juan 14:6).

- **“A manos de sus propios compatriotas”** En este contexto se refiere a la persecución judía en la Diáspora, tal como Pablo, quien al momento de escribir se encontraba en Corinto y también afrontaba la misma oposición.

**2:15 “Quienes asesinaron al Señor Jesucristo”** Los judíos no mataron físicamente a Jesús, pero fueron responsables de su muerte (Mateo 21:33-46; Hechos 2:23).

- **“...y los Profetas”** El pueblo de Dios no quería oír Su mensaje, por eso asesinaron a sus voceros (Mateo 23:31, 37; Hechos 7:52).

- **“...y nos sacaron a nosotros”** Probablemente esté relacionado con: (1) la fianza de paz de Jasón (Hechos 17:5-9) o (2) la experiencia en general del ministerio paulino (Hechos).

<b>NASB</b>	<b>“Ellos no agradan a Dios”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“No agradan a Dios”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Ellos desagradan a Dios”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Que desagradables son ante Dios”</b>
<b>JB</b>	<b>“Actuando de una manera que no puede agradar a Dios”</b>

Los judíos creían que sus acciones eran la voluntad de Dios, y defendían el pacto de Moisés. Ellos creían ser los siervos que defendían la fe contra los falsos maestros. Una trágica ironía, porque ellos eran los falsos maestros.

- **“...pero hostil a todos los hombres”** La voluntad aquí mencionada está enraizada en el prejuicio y la arrogancia del nacionalismo judío. Ellos habían rechazado al Mesías y a su evangelio universal (Juan 3:16; Efesios 2:11-13).

**2:16 “Obstaculizándonos el mensaje a los gentiles”** Aquí se refleja la experiencia de Pablo en Corinto. Estas fuertes expresiones son las quejas del Apóstol en contra de los judíos (Romanos 9-11).

- **...para que así sean salvos”** Es un AORISTO SUBJUNTIVO PASIVO. Dios desea salvar a toda la Humanidad hecha a su imagen (Génesis 3:15; 12:3; Éxodo 19:5-6; Ezequiel 18:23, 32; Jonás; Juan 13:16; Hechos 28:28; Efesios 2:11-13; I Timoteo 2:4; II Pedro 3:9), pero deben arrepentirse y creer en Cristo (Marcos 1:13; Hechos 3:16; 20:21).

<b>NASB</b>	<b>“Siempre sobrepasan la medida de sus pecados”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Para sobrepasar la medida de sus pecados”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Ellos constantemente han estado sobrepasando la medida de sus pecados”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Esta es la última vez que sobrepasan la medida de los pecados cometidos”</b>
<b>JB</b>	<b>“Nunca se arrepienten de los pecados que han cometido”</b>

Pablo pudo haber tomado la terminología: (1) del Antiguo Testamento, porque la frase exacta se encuentra en la Septuaginta, en Génesis 15:16 o (2) de las palabras de Jesús, en Mateo 23:32 en relación con el libro de Obras (Daniel 7:10; Apocalipsis 20:12; Salmo 56:8; 139:16; Isaías 65:6; Malaquías 3:16). Dios escribe las malas obras de los seres humanos, quienes rendirán cuenta de ello (Mateo 25-26; Apocalipsis 20:11-15).

- **“...pero ha venido sobre ellos la ira”** Es un INDICATIVO AORISTO ACTIVO. El versículo parece relacionarse con la ceguera espiritual (dureza) que ha caído sobre Israel –tipificada en la parábola de Marcos 12:1-12, también en Mateo 21:33-46; Lucas 20:9-19, y explícitamente expuesto en Romanos 11:7, 25; II Corintios 3:14). La ira de Dios es presente y futura –temporal y escatológica-.

<b>NASB</b>	<b>“A lo más lejano”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“A lo último”</b>
<b>NRSV, TEV, JB</b>	<b>“Por fin”</b>

La frase puede ser traducida de diversas formas, por lo cual debe comparar las diferentes traducciones para poder entender plenamente las distintas interpretaciones. Los conceptos básicos consideran: (1) mirando hacia atrás y

evaluando; (2) mirando hacia la consumación o (3) utilizando el sentido semítico de “la totalidad”, Es una descripción del miedo a la ira de Dios.

### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 2:17-20**

**<sup>17</sup> Sin embargo, hermanos míos, aunque nosotros nos separamos de ustedes por un tiempo, siempre los recordábamos con cariño y deseábamos mucho ir a verlos.<sup>18</sup> Intentamos visitarlos, y en más de una ocasión yo mismo traté de ir, pero Satanás nos lo impidió.<sup>19</sup> Teníamos deseos de verlos, pues cuando nuestro Señor Jesús regrese y nos pida cuentas, nos sentiremos orgullosos, felices y seguros de nuestro trabajo por ustedes.<sup>20</sup> ¡Ustedes son nuestro orgullo y alegría!**

**NASB, NKJV**

**“Habiendo sido quitado de entre ustedes”**

**NRSV**

**“Nos convertimos en huérfanos al ser separados de ustedes”**

**TEV**

**“Fuimos separados de ustedes”**

**JB**

**“Nos separaron de ustedes”**

Es un PARTICIPIO AORISTO PASIVO, Un lenguaje altamente emotivo llena todo el párrafo anterior, lo cual da continuidad a las anteriores metáforas paulinas de los vv.7 y 11 sobre la paternidad. Su significado literal es “ser huérfano” ya que la situación fue provocada por un agente externo. Posiblemente los acusadores de Pablo afirmaron o insinuaron su pronta salida y larga ausencia, lo cual demuestra que no estaban verdaderamente preocupados por ellos. Pablo rechaza esto en 2:17-20 y 3:6.

- **“Con gran deseo”** Generalmente en su sentido despectivo, el término significa “lujuria” pero en este contexto es utilizado positivamente.

**2:18 “...porque queríamos venir donde ustedes”** No salió todo bien en los planes de Pablo (Romanos 1:13; 15:22).

- **“Satanás”** Él existe como una fuerza demoniaca activa en nuestro mundo, que busca alterar los planes y propósitos de Dios mediante los propósitos de: (1) el sistema mundial caído; (2) lo diabólico, y (3) la Humanidad caída (Efesios 2:2-3; Santiago 4). En el Antiguo Testamento, Satanás aparece en Job 1-2, y como siervo de YHWH en Zacarías 3.

En el Nuevo Testamento es un enemigo (Romanos 16:20; I Corintios 5:5, 7; 7:5; II Corintios 2:11; 11:14; 12:7), ¡pero siempre bajo el control de Dios! Para una buena discusión de la intensificación del mal en la Biblia lea A.D. Davidson, “Teología del Antiguo Testamento”. pp.300-306.

### **TÓPICO ESPECIAL: LA MALDAD NATURAL**

Este es un tema difícil por varias razones:

1. El Antiguo Testamento no revela al enemigo personal como algo bueno, sino un siervo de YHWH quien ofrece a la humanidad otra alternativa y la acusa de maldad.
2. El concepto del enemigo personal de Dios se desarrolla en la literatura interbíblica (no-canónica) bajo la influencia de la religión persa (*Zoroastro*); que influyó grandemente el judaísmo rabínico.
3. El Nuevo Testamento desarrolla los temas de forma sorprendentemente estricta, pero con categorías selectivas.

Si uno se acerca al estudio de la maldad desde la perspectiva de la teología bíblica (cada libro, o autor o género estudiado y bosquejado por separado), entonces se revelan diferentes puntos de vista.

Sin embargo, si uno se acerca al estudio del mal desde la perspectiva no bíblica o extrabíblica de las religiones mundiales o de las religiones orientales, entonces se verá que el dualismo persa y el espiritismo grecorromano han influido mayoritariamente en el desarrollo del Nuevo Testamento.

Si alguien está de acuerdo con la autoridad divina de las Escrituras, entonces comprenderá el desarrollo del Nuevo Testamento como una revelación progresiva. Los cristianos deben evitar que los mitos de la literatura occidental (Dante, Milton) definan su concepto bíblico. Ciertamente existe misterio y ambigüedad en torno a la revelación. ¡Dios ha escogido no revelar todos los aspectos del mal, su origen, su propósito; pero ha revelado su derrota!

En el Antiguo Testamento, el término Satanás o acusador parece estar relacionado con tres grupos distintos:

1. Acusador humano (I Samuel 29:4; 2 Samuel 19:22; I Reyes 11:14, 23,25; Salmo 109:6),
2. Acusador angelical (Números 22:22-23; Zacarías 3:1),
3. Acusador demoníaco (I Crónicas 21:1; I Reyes. 22:21; Zacarías 13:2).

Posteriormente, en el período intertestamentario, la serpiente de Génesis 3 es identificada con Satanás (Libro de la Sabiduría 2:23-24; 2 Enoch 31:3), y no mucho tiempo después llegó a ser una opción rabínica (*Sot* 9b y *San.* 29a). Los “hijos de Dios” de Génesis 6 se convirtieron en ángeles en I Enoch 54:6. Digo esto, no para afirmar su exactitud teológica, sino para mostrar su desarrollo. En el Nuevo Testamento, los hechos se atribuyen al mal personificado en un ángel (Satanás), 2 Corintios 11:3; Apocalipsis 12:9.

El origen del mal personificado es difícil o imposible -dependiendo de su punto de vista- de determinar en el Antiguo Testamento, debido al fuerte monoteísmo de Israel (I Reyes 22:20-22; Eclesiastés 7:14; Isaías 45:7; Amos 3:6). Toda casualidad fue atribuida a YHWH para demostrar su ser único y su primacía (Isaías 43:11; 44:6, 8,24; 45:5-6, 14, 18, 21,22).

Algunas fuentes de información se enfocan en: (1) Job 1-2, donde Satanás es uno de los “hijos de Dios” (ángeles) o (2) Isaías 14; Ezequiel 28, donde el orgullo de los reyes orientales (Babilonia y Tiro) es utilizado para ilustrar el orgullo de Satanás (I Timoteo 3:6). Estoy algo confuso con este análisis. En Ezequiel, las metáforas del Jardín del Edén no solamente presentan al rey de Tiro como Satanás (Ezequiel 28:12-16), sino que representan el rey de Egipto como el árbol del conocimiento de lo bueno y lo malo (Ezequiel 31). Sin embargo, en Isaías 14, y particularmente en los vv 12-14, parecen mostrar una revuelta angelical causada por el orgullo. Si Dios quería revelarnos la naturaleza específica y el origen de Satanás, lo anterior es una forma y un momento muy confuso para hacerlo. Debemos cuidar la tendencia de la teología sistemática a utilizar partes ambiguas y sesgadas de los Testamentos, diferentes autores, libros y géneros, y combinarlas como piezas de un rompecabezas divino.

Alfred Edersheim (*La Vida y Tiempo de Jesús el Mesías*, vol. 2, apéndice XIII [p. 748-763] y XVI [p. 770-776]) dice que el Judaísmo rabínico fue grandemente influenciado por el dualismo y la especulación demoníaca persa. Los rabinos no son una buena fuente de verificación en este particular, ya que Jesús difiere radicalmente de las enseñanzas de la sinagoga. Creo que el concepto de la mediación angelical y oposición a la entrega de la ley a Moisés en el Monte Sinaí abrió la puerta al concepto de ángeles superenemigos de YHWH, como también de toda la humanidad. Los dos supremos dioses del dualismo de la religión iraní (Zoroastro), *Ahkiman* y *Ormaza*, lo bueno y lo malo, ayudaron a desarrollar en el Judaísmo un dualismo limitado entre YHWH y Satanás.

Realmente existe una revelación progresista en el Nuevo Testamento en lo que se refiere al desarrollo del mal, pero no tan elaborada como afirman los rabinos. Un buen ejemplo de esta diferencia es la “guerra en el cielo”. La caída de Satanás es una lógica necesaria, pero no es hay información específica. Aunque se sabe que está influenciado por el género apocalíptico (Apocalipsis 12:4, 7,12-13). Pese a que Satanás fue derrotado y exilado de la tierra, siempre funciona como un agente de YHWH (Mateo 4:1; Lucas 22:31-32; I Corintios 5:5; I Timoteo 1:20).

Hay que pensar este aspecto curioso. Existe una fuerza de maldad y de tentación, pero todavía hay un solo Dios, y aún la humanidad es responsable de sus decisiones. Hay una guerra espiritual tanto antes como después de la salvación. La victoria solamente puede venir de y a través del Dios Trino. ¡El mal ha sido derrotado y desaparecerá!

- **“Obstaculizando”** Es un término militar usado para la destrucción de caminos y puentes antes del avance enemigo. Realmente existe un conflicto espiritual (Efesios 4:14; 6:10-18), y también la posibilidad de que el problema haya sido una condición física y no Satanás (II Corintios 12). Pablo mira su vida espiritual también como una categoría física.

**2:19** El éxito de su ministerio entre los gentiles es la marca de lo genuino el apostolado de Pablo (v.20).

- **“Esperanza”** Ver Tópico Especial en Gálatas 5:5.

<b>NASB</b>	<b>“No lo son ustedes”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“No lo son ustedes”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“No son ustedes”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Es usted...usted, y nadie más”</b>
<b>JB</b>	<b>“Tú eres”</b>

El problema de la frase es cómo relacionarla con el afecto y amor de Pablo hacia la iglesia en Tesalónica si la comparamos con otras iglesias gentiles. ¿Ellos eran especiales? La TEV traduce “usted y nadie más”, lo que puede representar el propósito.

En este sentido, los creyentes en Tesalónica eran un testigo poderoso de la efectividad de la obra de Pablo como apóstol de los gentiles. Pablo imita a Jesús y ellos imitan a Pablo, como una evidencia externa de su nuevo espíritu y corazón (Nuevo Pacto).

- “¿...en su venida?” La palabra “*parousia*” significa literalmente “presencia” y por ampliación metafórica “llegando”. Es la primera utilización del término en el Nuevo Testamento (2:19; 3:13; 4:15; 5:23; II Tesalonicenses 2:1, 8-9; I Corintios 15:23). Fue usado en la literatura secular del Siglo I d.C. para la visita imperial. Llegó a tener un significado técnico en la Iglesia para señalar la Segunda venida. En I y II Tesalonicenses, la llegada de Jesús tiene un enfoque teológico. Cada capítulo de I Tesalonicenses termina con esta nota (1:10; 2:19; 3:13; 4:13-18; 5:23).

### **TÓPICO ESPECIAL: EL RETORNO INESPERADO DE JESÚS VRS. EL YA PERO TODAVÍA NO (PARADOJA NEOTESTAMENTARIA)**

- A. Los pasajes escatológicos del Nuevo Testamento reflejan el punto de vista profético del Antiguo, que miraba el fin de los tiempos a través de los eventos presentes.
- B. Mateo 24, Marcos 13 y Lucas 21 son muy difíciles de interpretar porque tratan de distintos asuntos simultáneamente:
  - 1. ¿Cuándo será destruido el Templo?
  - 2. ¿Cuál será la señal del regreso del Mesías?
  - 3. ¿Cuándo terminará la edad (Mateo 24:3)?
- C. El género de los pasajes escatológicos neotestamentarios generalmente es una combinación del lenguaje apocalíptico y el profético, y por este propósito es ambiguo y altamente simbólico.
- D. Varios pasajes en el Nuevo Testamento (Mateo 24; Marcos 13, Lucas 17 y 21, II Tesalonicenses y Apocalipsis) abordan el tema de la Segunda Venida.
  - 1. La hora exacta de un evento desconocido pero seguro.
  - 2. Poder conocer el tiempo general, pero no el tiempo particular de los eventos.
  - 3. Sucederá repentina e inesperadamente.
  - 4. ¡Debemos estar en actitud de oración, preparados y fieles a las tareas asignadas!
- E. Existe una tensión paradójica y teológica entre: (1) el retorno en cualquier momento (Lucas 12:40, 46; 21:36; Mateo 24:27, 44) frente al (2) hecho de que deben ocurrir ciertos eventos históricos.
- F. El Nuevo Testamento afirma que ciertos eventos ocurrirán antes de la Segunda Venida:
  - 1. La predicación del Evangelio por todo el mundo (Mateo 24:14; Marcos 13:10).
  - 2. La gran apostasía (Mateo 24:10-13, 21; I Timoteo 4:11; II Timoteo 3:1ff; II Tesalonicenses 2:3).
  - 3. La revelación del “hombre de pecado” (Daniel 7:23-26; 9:24-27; II Tesalonicenses 2:39).
  - 4. quitar lo que/quien restringe (II Tesalonicenses 2:6-7)
  - 5. La posibilidad de un avivamiento en el Judaísmo (Zacarías 12:10; Romanos 11)
- G. Lucas 17:26-37 no es un paralelo de Marcos; habría un paralelismo parcial en Mateo 24:37-44



**2:20**

**NASB, NKJV, NRSV**

**“Nuestra gloria”**

**TEV, JB**

**“Nuestro orgullo”**

He aquí el uso de los términos gloria y orgullo, que no han sido utilizados para describir la gloria teológica, sino la de Dios (v.12)

### **PREGUNTAS DE DISCUSIÓN**

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Quiénes atacaron a Pablo? ¿Por qué?
2. ¿Porqué Pablo fue tan firme al no aceptar compensación por su predicación?
3. Por qué Pablo encuentra oposición al Evangelio entre los judíos?
4. ¿Qué significado tiene el v.16 para los propósitos de Dios para la nación judía?
5. ¿Por qué los vv.17-20 son tan emotivos?

# I Tesalonicenses 3

## División por Párrafos en las Traducciones Modernas

NBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
Pablo decide visitar nuevamente la Iglesia (2:17-3:13)	Preocupación por la fe de los creyentes	El afecto de Pablo por los tesalonicenses (2:17-3:13)	El deseo de Pablo de visitarles nuevamente (2:17-3:13)	La misión de Timoteo en Tesalónica
3:1-5	3:1-5	3:1-5	3:1-5	3:1-5
3:6-10	Motivados por Timoteo 3:6-10	3:6-10	3:6-10	Pablo da gracias a Dios por los tesalonicenses 3:6-10
3:11-13	Oración por la Iglesia 3:11-13	3:11-13	3:11-13	3:11-13

### Ciclo de lectura tres (ver p.VII)

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo su luz personal. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central de la Carta con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo, etc.

### BREVE BOSQUEJO DEL CAPÍTULO 3

- A. Pablo, con gran ansiedad, les envía a Timoteo (3:1-5).
- B. Timoteo regresa con buenas noticias (3:6-10)
- C. Oración de Pablo por la Iglesia de Tesalónica (3:11-13).

### ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

#### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 3:1-10

<sup>1</sup>Por eso, cuando ya no pudimos resistir el deseo de saber de ustedes, decidimos quedarnos solos en Atenas <sup>2</sup>y enviarles a Timoteo, nuestro querido amigo. Él colabora con nosotros y sirve a Dios anunciando la buena noticia de Cristo. Lo enviamos para que los animara y ayudara a confiar fuertemente en Jesucristo; <sup>3</sup>así las

**dificultades y problemas que ustedes afrontan no los harán dudar. Ustedes saben que tenemos que hacer frente a esos problemas.<sup>4</sup> Además, cuando todavía estábamos con ustedes les advertimos que tendríamos dificultades. Y como ustedes bien saben, así ha sido.<sup>5</sup> Por eso, como ya no pude resistir más, envié a Timoteo, pues necesitaba saber si ustedes seguían confiando en Dios. ¡Temía que el diablo los hubiera hecho caer en sus trampas, y que hubiera echado a perder todo lo que hicimos por ustedes! <sup>6</sup> Pero ahora Timoteo ha regresado de la ciudad de Tesalónica, y nos ha contado que ustedes se aman unos a otros y no han dejado de confiar en Dios. También nos dijo que ustedes nos recuerdan siempre con cariño, y que desean vernos, así como nosotros deseamos verlos a ustedes.<sup>7</sup> Hermanos, a pesar de todos nuestros problemas y sufrimientos, nos alegra saber que siguen confiando en el Señor.<sup>8</sup> Ahora que sabemos esto, sentimos nuevas fuerzas para seguir viviendo. <sup>9</sup> ¿Cómo podremos dar suficientes gracias a Dios por la gran alegría que ustedes nos han dado? <sup>10</sup> Día y noche suplicamos a Dios que nos permita verlos personalmente, para ayudarlos a confiar completamente en él.**

**3:1 “...ya no pudimos resistir el deseo de saber de ustedes”** Pablo estaba preocupado por esa Iglesia nacida en la persecución (2:17-20) y dejada a su propia suerte. Su corazón de pastor no hallaba descanso (v.5).

- **“haber sido dejada atrás”** Es un PARTICIPIO PRESENTE ACTIVO usado para expresar: (1) que un hijo ha sido abandonado por sus padres (Efesios 5:31) –posiblemente sea otra metáfora paternal como en 2:7, 11, 17) o (2) la muerte de su pareja (Marcos 12:19). Pablo amó profundamente a esta iglesia.

- **“...solos en Atenas”** Era el centro intelectual del mundo helénico. Pablo tuvo problemas de la vista (compre con II Corintios; Gálatas 4:15; 6:11), y fue muy difícil para el estar solo, especialmente en un ambiente extraño como era Atenas. El término “solo” es PLURAL, pero no es seguro su significado. Hechos 18:5 considera que tanto Silas como Timoteo estaban en una misión. Este versículo puede ser la clave del modo como Pablo utiliza el “nosotros” como plural literario para referirse únicamente a sí mismo.

**3:2**

**NASB,**

**“El compañero obrero en el evangelio de Cristo”**

**NKJV**

**“Ministros de Dios y compañero de labor en el evangelio de Cristo”**

**NRSV**

**“Colaborador de Dios en la proclamación del evangelio de Cristo”**

**TEV**

**“Quien labora para Dios con nosotros en la predicación de las Buenas Nuevas de Cristo”**

**JB**

**“Quien es ayudante de Dios en la expansión de las Buenas Nuevas en Cristo”**

La frase se refiere a Timoteo. Hay diferencias en los manuscritos griegos: el manuscrito B usa “colaborador”, mientras los manuscritos  $\kappa$  y A utilizan “ministro”. El significado denota el humilde servicio de un esclavo. La mayoría de las traducciones modernas siguen el manuscrito B. Posiblemente, algún escribano se horrorizó de cómo Pablo llamaba a Timoteo, “colaborador de Dios”. El versículo funciona como una carta de recomendación para Timoteo (Hechos 18:27; Romanos 16:1; II corintios 8:18-24; III Juan 9, 10).

- **“...para que los animara y ayudara a confiar”** Pablo estaba preocupado porque la Iglesia era perseguida.

**3:3. “...así las dificultades y problemas que ustedes afrontan no los harán dudar”** Este es el único uso del término “perturbado” en el Nuevo Testamento. Originalmente se utilizaba para describir a un perro moviendo la cola. En el griego clásico (homero) se usaba con sentido de halago. Esto podría relacionarse con el 2:1 o el 3:5. La fe verdadera persevera (Mateo 13:1-23; Gálatas 6:9; Apocalipsis 2:2-3, 7, 11, 17, 19, 26; 3:5, 8, 10-12,21).

- **“Fuimos destinados para eso”** Es un INDICATIVO PRESENTE PASIVO (DEPONENTE). La voz pasiva implica que Dios es el agente activo. No hace referencia a la idea pagana de una suerte impersonal ni al Determinismo islámico. En un mundo caído, la norma para el creyente es el sufrimiento (v.4; Mateo 5:10-12; Juan 15:18, 20; 16:33; Hechos 14:22; Romanos 8:17; II Corintios 4:7-11; 11:23-27; II Timoteo 3:12; I Pedro 2:21; 4:12-16). El sufrimiento es un medio para la madurez espiritual (Hebreos 5:8).

**3:4 “...les advertimos que tendríamos dificultades”** Es un tiempo verbal IMPERFECTO que significa acción repetida en tiempo pasado. Pablo debió haberlo dicho varias veces. El sabía esto de las enseñanzas de Jesús por experiencia personal, y ahora también ellos han tenido su experiencia.

<b>NASB</b>	<b>“Íbamos a sufrir aflicciones”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Sufriríamos tribulación”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Íbamos a sufrir persecuciones”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Que íbamos a ser perseguidos”</b>
<b>JB</b>	<b>“Debemos esperar cargar con las persecuciones”</b>

Es un INDICATIVO PREENTE ACTIVO con un INFINITIVO PRESENTE PASIVO. Las notas de la traducción Williams dicen: “es la imagen de un vagón cargado y oprimido bajo su pesada carga”

**3:5 “...seguían confiando”** Posiblemente esta expresión sea utilizada con el sentido veterotestamentario de “fidelidad”. ¿Eran verdaderamente fieles a su profesión de fe?

- **“...que el diablo les hubiera hecho caer en sus trampas”** Una fuerza malvada y personal (*ho peirazōn*) está activa en nuestro mundo y en nuestras vidas (2:18). La palabra griega traducida como “tentador” expresa la tentación “con una perspectiva de destrucción”, lo opuesto de “aprobado” (*dokimazō*) en el 2:4. Ver Tópico Especial en el 2.18.

### **TÓPICO ESPECIAL:**

#### **TÉRMINOS GRIEGOS PARA EL VOCABLO “PROBADO” Y SUS CONNOTACIONES**

Existen dos términos griegos que expresan la idea de estar aprobado para algún propósito:

1. *Dokimazō, dokimion, dokimasia*

Es una construcción metafórica para comprobar si algo es genuino (simbólicamente, alguna persona) mediante el fuego. El fuego revela la esencia del metal quitándole (purificándolo) toda impureza. Este proceso físico llega a ser una figura poderosa para representar a Dios y/o en su aspecto humano para probar a otros. La palabra sólo se usa en sentido positivo de probar con miras a una aceptación.

Sobre todo se usa en el Nuevo Testamento para determinar:

- Fuerza, Lucas 14:19
- A uno mismo, I Corintios 11:28
- Nuestra fe, Santiago 1:3
- A los espíritus (maestros humanos), I Juan 4:1
- Aún a Dios mismo, Hebreos 3:9

Se asume que los resultados de estas pruebas eran positivos (Romanos 1:28; 16:10; 2 Corintios 10:18; 13:3; Filipenses 2:27; I Pedro 1:7). Por tanto, el término conlleva la idea de que alguien está siendo examinado y probado de ser:

- Digno
- Bueno
- Genuino
- Honorable

2. *Peirazō, peirasmos*

El término tiene la connotación de “ser examinado con el propósito de encontrar alguna falta o de ser rechazado”. Es utilizado frecuentemente en el contexto de la tentación de Jesús en el monte.

- Expresa el esfuerzo de atrapar a Jesús (Mateo 4:1; 16:1; 19:3; 22:18, 35; Marcos 1:13; Lucas 4:2; 10:25; Hebreos 2:18).
- El vocablo es usado como título para Satanás en Mateo 4:3; I Tesalonicenses 3:5.
- Ekpeirazō* en su forma compuesta es usado por Jesús para no tentar a Dios (Mateo 4:7; Lucas 4:12). Ver también I Corintios 10:9.

También es utilizado en relación con las tentaciones y pruebas de los creyentes (I Corintios 7:5; 10:9, 13; Gálatas 6:1; I Tesalonicenses 3:5; Hebreos 2:18; Santiago 1:2, 13-14; I Pedro 4:12, 2 Pedro 2:9).

- **“...que hubiera echado a perder todo lo que hicimos”** Aquí es importante el uso de los modos: el INDICATIVO, que es el modo de la realidad se usa para Satanás; pero el SUBJUNTIVO, que se utiliza para la posibilidad expresa la labor de Pablo. Esto parece relacionarse con el 2:1. La pregunta es: ¿‘En vano se relaciona con la conversión personal de ellos’

o es factible el establecimiento de una Iglesia en Tesalónica? Creo que la última apreciación es la mejor opción contextual, aunque probablemente Pablo hubiera hecho una distinción.

**3:6 “Buenas noticias”** Es la única vez que se utiliza el término en todo el Nuevo Testamento sin hacer referencia al evangelio de Cristo. La noticia de la fiel condición de esta Iglesia era “evangelio”, “buenas noticias” para Pablo.

- **“...que ustedes se aman unos a otros y no han dejado de confiar en Dios”** La frase puede tener diferentes significados: (1:3), y puede referirse a: (1) una doctrina ortodoxa y mucho amor y cuidado del uno por el otro o (2) la fidelidad y amor hacia Dios.

- **“...ustedes nos recuerdan siempre con cariño, y que desean vernos, así como nosotros deseamos verlos a ustedes”** Esto demuestra que ni la persecución ni los falsos maestros habían envenenado a esta iglesia en contra de Pablo.

**3:7 “...a pesar de todos nuestros problemas y sufrimientos”** Los problemas de Pablo en Corintio se enumeran en I Corintios 4:9-13; II Corintios 4:7-12; 6:4-10; 11:23-28. ¡En verdad! Ser servidor de Cristo tiene un costo.

- **“...nos alegra saber”** Pablo utiliza esta palabra compuesta (consolados: “con” y “llamado”) frecuentemente. Tiene varios significados:

1. Impulsar, exhortar, animar (2:3, 11; 4:1; 5:14; II Tesalonicenses 3:12).

2. Consolar (2:11; 3:2; 4:18; 5:11; II Tesalonicenses 2:17).

3. Es la forma nominal (*paraclētos*) utilizada tanto para el ministerio de ayuda del Espíritu (Juan 14:16, 26; 15:26; 16:7) como para el Hijo (I Juan 2:1).

**3:8 “...sentimos nuevas fuerzas para seguir viviendo”** Pablo utiliza un lenguaje metafórico para expresar su liberación de la tensión gracias a las buenas noticias sobre la Iglesia.

- **“...que siguen confiando en el Señor”** En griego es una ORACIÓN CONDICIONAL que combina CONDICIONALES DE PRIMERA Y TERCERA CLASE; por tanto, añade contingencia a la afirmación de Pablo. El asumía que ellos iban a permanecer firmes, pero eso estaba por verse (2:1; 3:5).

“Permaneciendo fieles” se relaciona con nuestra posición en Cristo. La Biblia presenta nuestra salvación con un par de verdades llenas de tensión: (1) es gratis y es en Cristo, pero (2) es costosa y progresiva, se percibe en las decisiones de nuestro estilo de vida (mateo 7; Santiago, I Juan); ambas son verdades. El versículo enfatiza la primera verdad (Romanos 5:2; Efesios 6:11, 13).

**3:9-10** He aquí una pregunta retórica que conduce a una oración (vv.11-13), con la cual termina la primera mitad de la carta paulina.

**3:10 “Noche y día”** Presenta el orden del tiempo judío (ver nota en 2:9). Así se refleja la vida de oración constante y permanente en Pablo (1:2; 2:12; II Timoteo 1:3).

<b>NASB</b>	<b>“Seguir orando con más sinceridad”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Orando sobre manera”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Restaurando todo lo que falta en tu fe”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Suple lo que tu fe necesita”</b>
<b>JB</b>	<b>“Restablece todo lo que le hace falta en tu fe”</b>

Ellos hicieron bien, pero todavía no han madurado en su conocimiento, como lo demuestra su mala interpretación de la Segunda Venida. Así se utiliza la fe: (1) como doctrina (4:13-5:11) o (2) “como énfasis constante en el estilo de vida, “que hacía falta”, ya que pudo haber tenido un enfoque ético (4:1-12). En estas cartas frecuentemente, Pablo utiliza el término fe *-pistis/pisteuō-* (1:3, 8; 3:2, 5-7, 10; 5:8; II Tesalonicenses 1:3-4, 11; 3:2), pero en especial en este contexto.

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 3:11-13

**<sup>11</sup>Pido a Dios nuestro Padre, y a nuestro Señor Jesús, que nos dé la oportunidad de ir a visitarlos.<sup>12</sup>Le pedimos al Señor que los haga amarse más los unos a los otros, y amar también a todos por igual. Porque así los amamos nosotros a ustedes.<sup>13</sup>También le pedimos al Señor Jesús que les dé fuerzas para confiar plenamente en Dios, y les de también un corazón puro y sin pecado. Así, cuando él venga con todo su pueblo especial, nadie podrá acusarlos de nada delante de Dios. Amén.**

**3:11-13** En griego es una sola oración, que contiene tres raras formas verbales del OPTATIVO: “directo” (v.11), “aumenta” (v.12) y “abunda” (v.12). El MODO OPTATIVO expresa en las oraciones potencialidad.

**3:11 “Pido... nos dé”** Es un OPTATIVO AORISTO SINGULAR ACTIVO usado en diversas oraciones en el Nuevo Testamento (5:23); II Tesalonicenses 2:16; 3:5, 16; Romanos 15:5-6, 13). Fíjese que el verbo es singular, aun que se refiere tanto a Dios el Padre como a Jesucristo. Esta se la manera como los autores neotestamentarios afirmaban la deidad de Jesús de Nazaret (1:1; II Tesalonicenses 2:16).

Otro punto teológico es la manera cómo Satanás obstaculiza su llegada donde ellos, expresado en 2:18, ¡Pablo pidió al Padre y al Hijo que abrieran el camino (directo o fácil, Lucas 1:79) para que él les pudiese visitar!

- **“Padre”** Vea el Tópico Especial en Gálatas 1.1.

**3:12-13** En el v.11, Pablo ora a su favor, pero ahora su petición se dirige a la Iglesia en Tesalónica. Oró por el amor de uno por el otro, y por todo el pueblo (Efesios 6:18); también oró a favor de la santidad de todos los creyentes (v.13; Efesios 1:4). La voluntad de Dios para todos los creyentes es que sean como Cristo (Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19).

- **“Abunde”** Vea el siguiente Tópico.

### TÓPICO ESPECIAL: ABUNDAR (*PERISSEUŌ*)

Pablo utiliza el término frecuentemente:

1. La verdad de Dios abunda para su gloria, Romanos 5:15.
2. El regalo gratuito de la gracia abundó en este hombre único, Jesucristo, Romanos 5:5
3. Los creyentes abundan en esperanza, Romanos 15:13.
4. Los creyentes no son encomendados a Dios por comer o no cierto tipo de alimentos, I corintios 8:8.
5. Los creyentes abundan en la edificación de la Iglesia, I Corintios 14:12.
6. Los creyentes abundan en la obra del Señor, I corintios 15:58.
7. Los creyentes comparten pródigamente los sufrimientos y el consuelo en Cristo.
8. El ministerio de la justicia se prodiga en la Iglesia, II corintios 3:9.
9. La acción de gracia de los creyentes es para que abunde la gracia de Dios, II corintios 4:15.
10. La abundancia de la gloria en los creyentes, II Corintios 8:2.
11. Los creyentes abundan en todo (fe, palabra, conocimiento, en toda solicitud, y también amor como regalo para la Iglesia de Jerusalén, II corintios 8:7).
12. Toda gracia abunda para los creyentes, II Corintios 9:8.
13. La abundante acción de gracias de los creyentes, II Corintios 9:12.
14. Las riquezas de la gracia de Dios sobreabundan sobre los creyentes, Efesios 1:8
15. El amor de los creyentes puede abundar cada día más y más, Filipenses 1:9.
16. La confianza de los creyentes en pablo abunda en Cristo, Filipenses 1:26.
17. Teniendo abundancia, Filipenses 14:12, 18.
18. Los creyentes sobreabundan en gratitud, Colosenses 2:7.
19. Los creyentes crecen y abundan en amor del uno por el otro, I Tesalonicenses 3:12.

20. Abundan en un estilo de vida temeroso de Dios, I Tesalonicenses 4:1.

21. Abundan en amor para con los hermanos creyentes, I Tesalonicenses 4:10.

La comprensión de Pablo de la gracia de Dios en Cristo era “por encima de todo” la gracia y el amor en la vida cotidiana.

- “...a todos por igual” El amor de Dios es tan ancho como el mundo (Juan 1:29; 3:16; I Timoteo 2:4; II Pedro 3:9). Asimismo debe ser el nuestro para quienes le conocemos.

**3:13 “Corazón”** Vea el Tópico Especial “corazón” en Gálatas 4:6.

<b>NASB</b>	<b>“Sin culpa y en santidad”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Sin santidad”</b>
<b>NRSV, JB</b>	<b>“En santidad para que sean sin culpa”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Perfecto y santo”</b>

La santidad es tanto un don como una tarea (INDICATIVO e IMPERATIVO). Es la característica de alguien irreprochable para quien no hay acusación alguna (Efesios 5:27). Esto deja a Satanás sin base alguna para la crítica (Romanos 8:31-33). La voluntad de Dios para cada creyente es una santidad como la de Cristo (4:3, Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19; Efesios 1:4). Vea nota en II Tesalonicenses: “Sin Culpa”, en 2:10. Vea el Tópico Especial “Santificación”, en 4:3.

- “...cuando él venga” Esto demuestra la continua preocupación de Pablo por los eventos del fin de los tiempos (2:19; 4:15-17; I Tesalonicenses 2). Es incierta la relación exacta entre los eventos de la Segunda Venida y el rapto (I Tesalonicenses 4:13-18), el Trono del Juicio de Cristo (II Corintios 5:10) y el Juicio del Trono Blanco (Mateo 25; Apocalipsis 20). Pablo no fue un teólogo sistemático. Ver tópico siguiente.

## **TÓPICO ESPECIAL: TÉRMINOS NEOTESTAMENTARIOS PARA EL RETORNO DE CRISTO**

Literalmente esto significa “hasta la *Parousia*” que expresa la “presencia” y fue usada para referirse a las visitas reales. El otro término del Nuevo Testamento utilizado para la Segunda Venida es: (1) *epiphaneia*, “encuentro cara a cara”; (2) *apokalupis*, “revelado”; y (3) “el Día del Señor” y variaciones de esta frase.

El Nuevo Testamento fue escrito desde un punto de vista veterotestamentario, lo cual se refleja:

1. En la maldad actual, una era de rebelión.
2. La llegada de una era de santidad.
3. La guía del Espíritu a través de la obra del Mesías (el Ungido)

Es necesaria la aceptación teológica de esta revelación progresiva porque así los autores neotestamentarios modificaron levemente la expectativa de Israel. En lugar de la llegada de un Mesías militar y nacionalista (Israel) hay dos llegadas: la primera fue la encarnación de la deidad en la concepción y el nacimiento de Jesús de Nazaret, quien llegó como un “el siervo sufriente” ni militar ni jurídico de Isaías 53, además de ir montado en el lomo de un burro (no en un caballo de guerra ni en una mula regia, como en Zacarías 9:9). La primera llegada inauguró la Nueva Era Mesianica, el Reino de Dios en la tierra. En cierto sentido el Reino está aquí, pero evidentemente, en otro está lejano. Es esta tensión entre las dos venidas del Mesías, que en cierto sentido, ha superpuesto (traslapado) y que estuvieron ocultas o en última instancia confusas en el Antiguo Testamento. En realidad, YHWH ha establecido ambas para redimir a toda la humanidad (Génesis 3:15; 12:3; Éxodo 19:5 y en la predicación de los profetas, particularmente de Isaías y Jonás).

La Iglesia no espera el cumplimiento de las profecías veterotestamentarias porque muchas de ellas están relacionadas con la primera venida (“Cómo leer la Biblia en todo su sentido”, pp. 165-166). Las obras de los creyentes anticipan la gloriosa venida del resucitado Rey de Reyes y Señor de Señores, el esperado cumplimiento de la nueva era de santidad en la tierra y en el cielo (Mateo 6:11). Las imágenes del Antiguo Testamento no son falsas, pero si incompletas. Él regresará con el poder y la autoridad de YHWH, tal como lo dijeron los profetas.

La Segunda Venida no es un período bíblico, pero el concepto estructura la visión y el marco de todo el Nuevo Testamento. Dios lo establecerá plenamente. La amistad entre Dios y la Humanidad será posible cuando Su imagen sea restaurada. El mal será juzgado y eliminado. ¡La voluntad divina no fallará, no puede fallar!

- “...su pueblo especial (sus santos)” “Los Santos (los santificados) son: (1) los ángeles que acompañarán a Jesús (Deuteronomio 33:2-3; Zacarías 14:5; Mateo 16:27; 25:31; Marcos 8:38; II Tesalonicenses 1:7; Apocalipsis 19:4) o (2) su pueblo, los santos (I Tesalonicenses 4:14-16). Pablo nunca llama “santos” o “santificados” a los ángeles, posiblemente para resolver cuestiones interpretativas. Probablemente ángeles y santos, ambos retornarán con Él en las nubes al cielo. Esta iglesia estaba insegura de si los santos muertos participarían en los eventos del fin de los tiempos.

¡Literalmente, los santos son los llamados a la santidad (4:3) por el Santo (I Pedro 1:15)! ¡El objetivo del Cristianismo es la “santidad ahora (Efesios 1:4), no en el cielo cuando hayamos muerto!

### TÓPICO ESPECIAL: LOS SANTOS

Es el equivalente griego para el término hebreo *kadash*, que básicamente significa la escogencia de algo, alguien o algún lugar como apartado para el uso exclusivo de YHWH. Denota el concepto inglés/español de “sagrado” YHWH está apartado de la Humanidad por Su naturaleza (eterna como Espíritu no creado) y Su carácter (de perfección moral). El es la medida con la que todo lo creado es evaluado y juzgado. El es trascendente, el Santo, el Sacro Santo.

Dios creó a los seres humanos para tener amistad, pero el pecado (Génesis 3) estableció una barrera entre el Dios Santo y la Humanidad pecadora, por eso Dios decidió restaurar deliberadamente Su creación; por tanto, Él ha llamado a Su pueblo a ser “santo” (Levítico 11:44; 19:2; 20:7, 26; 21:8). Mediante una relación de fe entre YHWH y Su pueblo, éste se santifica por su posición en el pacto con Él, pero también son llamados a ser santos (Mateo 5:48).

Esta vida santa es posible porque los creyentes han aceptado plenamente y han sido perdonados por la vida y obra de Jesús y la presencia del Espíritu Santo en sus mentes y corazones. Esto establece una situación paradójica de:

1. Ser santos porque Cristo nos ha hecho dado la santidad.
2. Son llamados a ser santos por la presencia del Espíritu

Los creyentes somos “santos” (*hagioi*) porque la presencia en nuestras vidas de: (1) la voluntad del Santo (el Padre); (2) la labor del Hijo Santo (Jesús); y (3) la presencia del Espíritu Santo.

El Nuevo Testamento siempre se refiere a los santos en PLURAL (con excepción de Filipenses 4:12, pero aún así el contexto lo hace PLURAL). ¡Ser salvo nos permite conformar una familia, un cuerpo y una estructura! La fe bíblica inicia con una aceptación personal, que se constituye en una hermandad comunitaria. Cada uno hemos sido dotados de dones para la sanidad, el crecimiento y el bienestar del cuerpo de Cristo –la Iglesia (I Corintios 12:7) ¡Somos salvos para servir! ¡La Santidad es una característica de la familia de Dios!

He aquí el uso de los términos gloria y orgullo, que no han sido utilizados para describir la gloria teológica, sino la de Dios (v.12)



## **PREGUNTAS DE DISCUSIÓN**

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Por qué la soledad fue tan dura para Pablo?
2. Enumere los distintos significados del término “fe”.
3. ¿Es normal el sufrimiento para los creyentes? ¿Por qué?
4. ¿La santificación es desde el inicio o es progresiva?
5. ¿El v.5 se refiere a la salvación única o la fructificación? ¿Cómo presentan los vv.21 y 3:5 la parábola del sembrador (Mateo 13.1-23)?

# I Tesalonicenses 4

## División por Párrafos en las Traducciones Modernas

NBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
Una vida que agrada a Dios 4:1-8	Un llamado a la unidad 4:1-8	Exhortación a la pureza 4:1-8	Una vida que alaba a Dios 4:1-8	Vivir en santidad y caridad 4:1-2
4:9-12	Una vida de hermandad y orden 4:9-12	4:9-12	4:9-12	4:3-8 4:9-12
La venida del Señor (4:12-5:11) 4:13-14 4:15-18	La consolación en la venida de Cristo 4:13-18	Preguntas acerca de la venida del Señor (4:13-5:11) 4:13-18	La venida del Señor 4:13-14 4:15-18	Los muertos y los vivos al momento de la venida del Señor 4:13-18

### Ciclo de lectura tres (ver p.VII)

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo su luz personal. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central de la Carta con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo, etc.

### BOSQUEJO EXPANDIDO DE LOS VERSÍCULOS 1-12

A. Palabras de Introducción, vv.1-2.

B. Exhortación acerca de la inmoralidad sexual, vv.3-8

1. Ser santo, v.3<sup>a</sup>
2. Practica la abstinencia y no la inmoralidad sexual, 3b.
3. Ser autodisciplinado en el aspecto sexual, vv.4-5.
4. Practicar una sexualidad apropiada para no despojar de los derechos del vínculo sexual de tu hermano.

C. Exhortaciones a los otros cristianos, vv.9-12

1. Los cristianos deben amarse uno al otro. Vv.9-10.
2. Vivir cada vez mejor, v.11a.

3. Vivir tranquilamente, v.11a
4. Ocuparse de sus propios asuntos, 11b.
5. Hacer su propio trabajo, 11c.
6. Para dar testimonio a los perdidos, v.12.

## ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 4:1-8

<sup>1</sup>Por lo demás, hermanos, os rogamos y exhortamos en el Señor Jesús que, de la manera que aprendisteis de nosotros cómo os conviene conduciros y agradar a Dios, así abundéis más y más. <sup>2</sup>Ya sabéis las instrucciones que os dimos por el Señor Jesús. <sup>3</sup>La voluntad de Dios es vuestra santificación: que os apartéis de fornicación; <sup>4</sup>que cada uno de vosotros sepa tener su propia esposa en santidad y honor, <sup>5</sup>no en pasión desordenada, como los gentiles que no conocen a Dios; <sup>6</sup>que ninguno agravie ni engañe en nada a su hermano, porque, como ya os hemos dicho y testificado, el Señor es vengador de todo esto. <sup>7</sup>Dios no nos ha llamado a inmundicia, sino a santificación. <sup>8</sup>Así que, el que desecha esto, no desecha a hombre, sino a Dios, que también nos dio su Espíritu Santo.

**4:1 “Por lo demás...”** Esto es literalmente “para el resto”. Así inicia la sección práctica de Pablo. La mayoría de las cartas paulinas pueden dividirse en: una sección doctrinal y otra práctica, aunque esto resulta difícil de hacer en I Tesalonicenses. Pablo usa esta frase para introducir el último tema principal, no como un prelude anterior a un final (II Corintios 13:11; Efesios 6:10; II Tesalonicenses 3:1).

- **“Hermanos”** Pablo utiliza frecuentemente el término al comenzar un tema nuevo (1:4; 2:1, 9, 14, 17; 3:7; 4:1, 10, 13; 5:1, 4, 12, 14, 25-27; II Tesalonicenses 1:3; 2:1, 13, 15; 3:1, 6, 13).

- **“...rogamos y exhortamos”** Pablo utiliza los INDICATIVOS PRESENTE ACTIVOS para enfatizar una acción continua, y generalmente, también lo aplica a sus mandatos como apóstol (4:2, 11; II Tesalonicenses 3:4, 6, 10, 12).

- **“nosotros les hemos enseñado”** Es un INDICATIVO AORISTO ACTIVO que señala el momento en que Pablo estuvo personalmente con ellos. Este término griego significa “recibir enseñanza tradicional por parte de otro” (2:13; I Corintios 15:1). Pablo no solamente les enseñó cómo ser salvos, sino también a vivir como personas salvas.

- **“...cómo os conviene conduciros”** Es un INFINITIVO PRESENTE. “Andar” es una metáfora bíblica que indica un estilo de vida de fe (2:12; Efesios 2:10; 4:1, 17; 5:2, 13; Colosenses 1:10; 2:6). Originalmente el Cristianismo fue denominado “el Camino” (Hechos 9:2; 19:9, 23; 22:4; 24:14, 22; 18:25-26), lo cual habla de permanecer en un estilo de vida de fe. Nuestra respuesta inicial de arrepentimiento y fe debe ir seguida por la obediencia y perseverancia cristiana.

- **“...y agradar a Dios”** La voluntad de Dios para sus hijos no es que solamente vayan al cielo después de morir, sino una vivan una vida como la de Cristo en el presente (Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19; Efesios 1:4; 2:10; I Pedro 1:15).

NASB,	“Así como actualmente andan”
NKJV	(Omitido)
NRSV	“Cómo de hecho lo están haciendo”
TEV	“Esta es, por cierto, la manera como han estado viviendo”
JB	“Tal como ya están viviendo”

Hay un problema de un manuscrito griego ligado a esta expresión. La frase se omite en los manuscritos griegos D<sup>c</sup>, K, L, y en el *Textus Receptus* (textos); pero se encuentra en los manuscritos x, A, B, D\*, F, G, y también en las traducciones Siríaca, Copta y la Vulgata. Es sorprendente que se encuentre en los manuscritos tempranos y haya sido omitido en los antiguos. Esto implica que se cayó accidentalmente. Es un INDICATIVO PRESENTE o MODO

IMPERATIVO. Posiblemente es INDICATIVO porque afirma la confianza de Pablo en un estilo de vida como el de Cristo para ellos (NASB, NRSV, TEV y JB).

- **“...así abundéis más y más”** Lo estaban haciendo bien, pero Pablo, en 32, les anima a alcanzar una santidad aún mayor (v.10). Ver Tópico Especial “Agradar” (*Perisseuō*).

**NASB, NKJV** “Mandamientos”

**NRSV, JB, TEV** “Instrucciones”

Es un extraño término militar para las órdenes de autoridad que se bajo por la estructura de rangos (I Timoteo 1:5, 18).”

- **“... con la autoridad que recibimos del Señor Jesús”** Esto no eran pensamientos del Apóstol, sino enseñanzas de Jesús. La autoridad de Pablo descansa sobre la autoridad de Jesús (v.8).

**4:3-6** En griego esta es una sola oración.

**4:3 “La voluntad de Dios...”** No tiene artículo, por tanto, es la voluntad de Dios (Efesios 5:17), después de la salvación (Juan 6:40).

### **TÓPICO ESPECIAL: LA VOLUNTAD (THELĒMA) DE DIOS**

El evangelio de Dios

- Jesús vino para hacer la voluntad de Dios (4:34; 5:30; 6:38).
- De levantar en el último día a quienes el Padre dio al Hijo (6:39).
- Que todos crean en el Hijo (6:39).
- Contestar las oraciones relacionadas con hacer la voluntad divina (I Juan 5:14).

Los Evangelio Sinópticos

- Hacer la voluntad de Dios es fundamental (7:21).
- Haciendo la voluntad de Dios nos convertimos en hermanos y hermanas de Jesús (Mateo 12:5; Marcos 3:35).
- No es la voluntad de Dios que alguien perezca (Mateo 18:14; I Timoteo 2:4; II Pedro 3:9).
- El Calvario fue la voluntad del Padre para Jesús (Mateo 26:42; II Tesalonicenses 2:42).

Cartas Paulinas

- La madurez y el servicio de todos los creyentes (Romanos 12:1-2).
- Los creyentes son liberados de esta mala era (Gálatas 1:4).
- La voluntad de Dios fue Su plan redentor (Efesios 1: 5, 9, 11).
- Los creyentes experimentan y viven una vida plena en el Espíritu (Efesios 5:17).
- Los creyentes están llenos del conocimiento divino (Colosenses 1.9).
- Los creyentes son hechos perfectos y completos (Colosenses 4:12).
- Los creyentes son santificados (I Tesalonicenses 4:3).
- Los creyentes dan gracias por todo (I Tesalonicenses (5:18).

Cartas de Pedro

- Los creyentes obedecen (sometiéndose a la autoridad civil), y por tanto, haciendo callar a los hombres insensatos (I Pedro 2:15).
- Los creyentes sufren (I Pedro 3:17; 4:19).
- Los creyentes no viven vidas centradas en sí mismos (I Pedro 4:2)

Cartas Joaninas

- Los creyentes permanecen para siempre (I Juan 2:17).
- La clave de los creyentes para que sus oraciones sean respondidas (I Juan 5:14).

- **“...es vuestra santificación”** La palabra comparte la misma raíz que el término “santidad” y “santo”. La Santificación como la Justificación, es el primer acto instantáneo de la Gracia (I Corintios 1:2, 30; 6:11). Desde la perspectiva posicional, los creyentes están en Cristo; sin embargo, debe desarrollarse según el carácter de estilo de vida, una santificación progresiva (v.7; 3:13; Romanos 6:19-23). La voluntad de Dios para cada cristiano es que sea como Cristo.

### **TÓPICO ESPECIAL: LA SANTIFICACIÓN**

El Nuevo Testamento afirma que cuando un pecador, arrepentido y con fe, acepta a Jesús, es inmediatamente justificado y santificado; es su nueva situación en Cristo. Su justicia ha sido transferida a él/ella (Romanos 4), y por tanto, es declarado justo y santo (un acto forense de Dios). Pero el Nuevo Testamento también insta a los creyentes a seguir el camino de la santidad y la santificación. Es una posición teológica en la obra terminada de Jesucristo y un llamado a imitarlo en nuestras actitudes y acciones cotidianas. Así como la salvación es un regalo gratuito y un estilo de vida comprometido, asimismo lo es la santificación.

#### Respuesta inicial

Hechos 20:23; 26:18

Romanos 15:16

I Corintios 1:2-3; 6:11

2 Tesalonicenses 2:13

Hebreos 2:11; 10: 10, 14; 13:2

I Pedro 1:1

#### El desarrollo de un estilo de vida cristiano

Romanos 6:19

2 Corintios 7:1

I Tesalonicenses 3:13; 4:3-4, 7; 5:23

I Timoteo 2:15

2 Timoteo 2:21

Hebreos 12:14

I Pedro 1:15-16

- **“...que os apartéis de fornicación”** Esto es literalmente “fornicación”. El sexo prematrimonial y extramatrimonial se reconocía en el Antiguo Testamento, pero su significado tiene un alcance mayor en el Nuevo Testamento. “Fornicación” se relaciona con toda actividad sexual inapropiada, incluyendo la homosexualidad y la zoofilia. Frecuentemente la adoración pagana incluía la actividad sexual.

**4:4**

**NASB, NKJV**

**“Para poseer”**

**NRSV**

**“Para controlar”**

**TEV**

**“Como tomar”**

**JB**

**“Para usar”**

Es un INFINITIVO PRESENTE MEDIO (DEPONENTE), y literalmente significa “adquirir constantemente o posesionarse”.

**NASB, NKJV**

**“Su propio miembro”**

**NRSV**

**“Su propio cuerpo”**

**TEV**

**“Una esposa”**

**JB**

**“El cuerpo que a Él le pertenece”**

Esto puede referirse al “propio cuerpo” o a “su propia esposa”. Teodoro de Mopsuestia, Agustín, la interpretación rabínica, I Pedro 3:7 y la Septuaginta lo interpretan como “una esposa”. Pero los Padres de la Iglesia Primitiva lo hacen como “un cuerpo”, lo cual calza mejor con el contexto (NIV). Aquí miembro es utilizado con sentido de “cuerpo” como en II Corintios 4:7.

- **“...en santidad y honor”** De acuerdo con Jesús, esto expresa el estilo de vida. Los creyentes son mayordomos, dependientes de la voluntad de otro. La voluntad de Dios es usarles cada día para demostrar su poder transformador a un mundo perdido.

**4:5 “no en pasión...”** Se refiere a la incapacidad de Humanidad caída para controlarse sexualmente (adoración pagana). El autocontrol es característica de una vida plena dirigida por el Espíritu (Gálatas 5:23).

- **“...pasión desordenada”** Esto significa exactamente “las naciones”. Sin embargo, aquí no se refiere a los no judíos, sino a todos los que no son cristianos. El estilo de vida de los paganos era muy inmoral en tiempos de Pablo.

- **“...como los gentiles que no conocen a Dios”** No se excluye “la revelación natural” (Salmo 19:1-6, Romanos 1-2), sino que habla del conocimiento personal (Gálatas 4:8-9). En el Antiguo Testamento, “conocer” tiene la connotación de una relación íntima, personal (Génesis 4:1; Jeremías 1:5).

**4:6 “que ninguno agravie...”** El término significa “no ir más allá de lo establecido”.

- **“...ni engañe”** Significa “tomar ventaja”.

- **“...a su hermano”** Esto puede significar tomarse libertades sexuales con la familia de otro creyente (v.9). Pero el término “hermano” en este contexto puede tratarse de otro ser humano, similar a “vecino” (v.12).

- **“...como ya os hemos dicho y testificado”** Esto tiene un ARTÍCULO DEFINIDO, por tanto, se relaciona con los vv.3-5.

- **“...el Señor es vengador de todo esto”** Se refiere a la justicia imparcial –tanto temporal (Romanos 1:24, 26, 28) como escatológica (Mateo 25:31). YHWH es un dios ético (Gálatas 6:7). En los vv. 6-7a y 8a se presentan tres diferentes razones por las que los creyentes deben vivir santamente.

- **“Así como lo dijimos anteriormente y les exhortamos solemnemente”** Es una afirmación fuerte relacionada con la pureza sexual (Hebreos 13:4). Ver Tópico Especial “El Uso Paulino del Compuesto *Huper*”, en Gálatas 1:13.

**4:7 “Dios... ha llamado”** Dios siempre toma la iniciativa (Juan 6:44; 65), tanto en la salvación como en la santificación.

**4:8 “...el que desecha esto, no desecha a hombre, sino a Dios”** Textualmente significa “negocios de poco valor”. Pablo afirma que sólo con la verdad del Evangelio se transforma el estilo de vida. Esta es una verdad divina, no de Pablo (2:13; 3:1-2).

- **“...nos dio su Espíritu Santo”** Es un PARTICIPIO PRESENTE ACTIVO. Se refiere a que el Espíritu habita como una experiencia inicial y permanente en cada uno (Romanos 8:9-10; I Juan 3:24). Tal es la resurrección, tal es la promesa de la permanencia divina. Las Tres Personas de la trinidad están involucradas en todos los eventos de la redención. Los creyentes son habitados por: (1) el Espíritu (Romanos 8:9-10); (2) el Hijo (Mateo 28:20; Colosenses 1:27); y (3) el Padre (Juan 14:23).

#### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 4:9-12

**<sup>9</sup>Acerca del amor fraternal no tenéis necesidad de que os escriba, porque vosotros mismos habéis aprendido de Dios que os améis unos a otros; <sup>10</sup>y también lo hacéis así con todos los hermanos que están por toda Macedonia. Pero os rogamos, hermanos, que abundéis en ello más y más. <sup>11</sup>Procurad tener tranquilidad, ocupándoos en vuestros negocios y trabajando con vuestras manos de la manera que os hemos mandado, <sup>12</sup>a fin de que os conduzcaís honradamente para con los de afuera y no tengáis necesidad de nada.**

**4:9**

<b>NASB</b>	<b>“Amor por los hermanos”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Amor de hermanos”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Amor de los hermanos y hermanas”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Amor por tus compañeros creyentes”</b>
<b>JB</b>	<b>“Amando a sus hermanos”</b>

Se refiere al término griego *philadelphia*, en relación al gran amor por los compañeros del Pacto. La afirmación equilibra el amor hacia los perdidos del v.12 (3:12).

- **“...no tenéis necesidad de que os escriba”** es la forma paulina para simultáneamente afirmarles y animarles a un esfuerzo mayor (v.10). No se refiere a ningún asunto doctrinal (la Segunda Venida), sino un estilo de vida relacionado con la ética y la práctica.

- **“...habéis aprendido de Dios”** Es un TIEMPO PRESENTE. La enseñanza es constante en los creyentes, así como la permanencia del Espíritu (5:1, Juan 14:26; 16:13; II Corintios 9:1; I Juan 2:20, 27), como una señal del Nuevo Pacto (Jeremías 31:33-34). El término griego *theodidaktos* significa “Dios enseñó” (Juan 6:45), y su objetivo es el “amarse uno al otro” (Juan 13:34; 15:12, 17; I Juan 2:7-8; 3:11, 23; II 5).

**4:10 “...y también lo hacéis así con todos los hermanos”** El verbo es otro TIEMPO PRESENTE que indica la acción continua (v.17). Pablo afirma el amor de ellos, pero les reta a que hagan mucho más (así como lograron la pureza en su etilo de vida en el v.1).

- **“...que abundéis en ello más y más”** Ellos están haciendo un buen trabajo, pero deben continuar haciéndolo (v.19: El amor es la firma de Dios. Nunca amamos de más (3:12). Ver Tópico Especial: “Abunda”, en el 3:12.

#### **4:11**

**NASB** “De hacer esto tú también llevará una vida quieta”

**NKJV** “Que aspire a llevar una vida quieta”

**NRSV** “Que aspire a vivir tranquilamente”

**TEV** “Tener la meta de vivir tranquilamente”

**JB** “Hermanos, les exhortamos a progresar aún más y tener la meta de vivir tranquilamente”

El v.11 son una serie de cuatro INFINITIVOS PRESENTES usados como IMPERATIVOS, mandatos para una acción continua. Probablemente les está exhortando a tener paciencia y tomar las cosas con normalidad previo a la Segunda Venida (II Tesalonicenses 3:10-12). “Estén listos y manténganse fieles” no “estén prontos”, es el mensaje neotestamentario sobre este asunto.

- **“...y trabajando con vuestras propias manos”** Recuerde que el contexto histórico en que fue escrita la carta algunos en la Iglesia habían malentendido la predicación paulina sobre la Segunda Venida, y habían dejado de trabajar anticipando el regreso de Cristo (II Tesalonicenses 2:1-4; 3:6-15). La cultura griega consideraba el trabajo manual exclusivamente como trabajo de esclavos; pero en la hebrea, cada uno desarrollaba su vocación como modo de ganarse la vida, aún entre los rabinos (Hechos 20:35; I Corintios 4:17).

- **“...que os hemos mandado”** “Ordenar” es un término fuerte (II Tesalonicenses 3:4, 6, 10, 12).

#### **4:12**

**NASB** “Para que no tengan necesidades”

**NKJV** “Para que no les falte nada”

**NRSV** “Para aspirar a una vida tranquila”

**TEV** “Sin depender de nadie para lo que necesiten”

**JB** “Para que no tengan que depender de ellos”

Aparentemente los cristianos que habían abandonado sus trabajos pretendían que otros cristianos supliesen sus necesidades. Los creyentes deben utilizar sus propios recursos para las necesidades de la familia cristiana (II Corintios 8-9; Efesios 4:28), ¡pero no para quienes se nieguen a trabajar!

## TOPICO ESPECIAL: LA RIQUEZA

### A. Desde la perspectiva integral del Antiguo Testamento

1. Dios es el dueño de todo lo creado
2. Génesis 1-2
3. I Crónicas 29:11
4. Salmos 24:1; 50:12; 89:11
5. Isaías 66:2

### B. Los seres humanos son mayordomos de la riqueza para los propósitos de Dios

1. Deuteronomio 8:11-20
2. Levítico 19:9-18
3. Job 31:16-33
4. Isaías 58:6-10

### C. La riqueza es parte de la adoración a Dios

1. Los dos diezmos
  - a. Números 18:21-29; Deuteronomio 12:6-7; 14:22-27.
  - b. Proverbios 3:9

### D. La riqueza es vista como un regalo de Dios por la fidelidad al Pacto

1. Deuteronomio 27-28
2. Proverbios 3:10; 8:20-21; 10:22; 15:6-

### E. Hay advertencia en contra de la riqueza a expensas de otros.

1. Proverbios 21:6
2. Jeremías 5:26-29
3. Oseas 12:6-8
4. Miqueas 6:9-12

### F. La riqueza no es pecaminosa en sí, a menos que se convierta en la prioridad de vida

1. Salmo 52:7; 62:10; 73:3-9
2. Proverbios 11:28; 23:4-5; 27:24; 28:20-22
3. Job 31:24-28

## II. La perspectiva única de Proverbios

### A. La riqueza desde la perspectiva del esfuerzo personal

1. La pereza y la vagancia son condenadas (Proverbios 6:6-11; 10:4-5, 26; 12:24, 27; 13:4; 15:19; 18:9; 19:15, 24; 20:4, 13; 21:25; 22:13; 24:30-34; 26:13-16).

### B. La pobreza contra la riqueza utilizada para ilustrar la justicia en contra de la maldad (Proverbios 10:1FF; 11:27-28; 13:7; 15:16-17; 28:6, 19-20).

### C. La sabiduría –conocimiento de Dios y de su Palabra, y porqué vivir con ella es mejor que las riquezas (Proverbios 3:13; 8:9-11; 18-21; 13:18).

### D. Advertencias y amonestaciones

#### 1. Advertencias

- a. Cuídate de ponerte por fiador en algún préstamo del vecino. Proverbio 6:1-5; 11:15; 17:18; 20:16; 22:26-27; 27:13.



- b. Cuidate de enriquecerte de forma fraudulenta. Proverbios 1:19; 10:2, 15,; 11:1; 13:11; 16:11; 20:10, 23; 21:6; 22:16, 22; 28:8.
- c. Cuídate de hacer préstamos. Proverbios 23:4-5.
- d. Cuídate de lo efímero de la riqueza. Proverbios 23:4-5.
- e. La riqueza trae muchos “amigos”. Proverbios 14:20; 19:4.

## 2. Amonestaciones

- a. Es recomendable la generosidad. Proverbios 11:24-26; 14:31; 17:5; 19:17; 22:9, 22-23; 23:10-11; 28:27.
- b. La justicia es mejor que la riqueza. Proverbios 16:8; 28:6, 8, 20-22.
- c. La oración de hacerse en la necesidad, no en la abundancia. Proverbios 30:7-9.
- d. Darle al pobre es darle a Dios. Proverbios 14:31.

## III. Perspectiva del Nuevo Testamento

### A. Jesús

- 1. La riqueza es una tentación que se relaciona con el confiar en uno mismo y en nuestros recursos y no en Dios y en su poder.
  - a. Mateo 6:24; 13:22; 19:3.
  - b. Marcos 10:23-31
  - c. Lucas 12:15-21, 33-34
  - d. Apocalipsis 3:17-19
- 2. Dios proveerá los recursos materiales necesarios.
  - a. Mateo 6:19-34
  - b. Lucas 12:29-32
- 3. La siembra está relacionada con la cosecha, tanto en lo material como en lo espiritual.
- 4. El arrepentimiento influye en la riqueza.
  - a. Lucas 19:2-10
  - b. Levítico 5:16
- 5. La explotación económica es condenada.
  - a. Mateo 23:25
  - b. Marcos 12:38-40
- 6. El Juicio Final se relaciona con el uso de nuestras riquezas. Mateo 25:31-46

### B. Pablo

- 1. Tiene puntos de vista prácticos, como en Proverbios.
  - a. Efesios 4:28
  - b. I Tesalonicenses 4:11-12
  - c. 2 Tesalonicenses 3:8, 11-12
  - d. I Timoteo 5:8
- 2. Y puntos de vista espirituales, como Jesús (todo pasa, esté contento).
  - a. I Timoteo 6:6-10 (contentamiento)
  - b. Filipenses 4:11-12 (contentamiento)

- c. Hebreos 13:5 (contentamiento)
- d. I Timoteo 6:17-19 (generosidad y confianza en Dios, no en las riquezas)
- e. I Corintios 7:30-31 (la transformación de las situaciones)

#### IV. Conclusiones

- A. No existe ninguna Teología bíblica/sistemática en relación con la riqueza.
- B. No hay ningún pasaje que hable tajantemente sobre la materia; por tanto, los diversos aspectos deben ser abordados desde los distintos pasajes. Cuidese de no leer los versículos relacionados con el tema como textos aislados.
- C. Proverbios, escrito por hombres sabios, desarrolla una perspectiva distinta en comparación con otros textos bíblicos. Es práctico y se enfoca en el individuo; y equilibra y debe ser equilibrado con otros textos bíblicos (Jeremías 18:18).
- D. Las necesidades de nuestros días deben ser analizadas desde la perspectiva y práctica propuestas por los textos bíblicos. Nuestras prioridades están mal organizadas si tenemos como guía el capitalismo o el comunismo. El porqué y cómo uno avanza son preguntas importantes cuando se ha logrado acumular riquezas.
- E. La acumulación de riquezas debe estar equilibrada por la verdadera adoración y la mayordomía responsable (2 Corintios 8-9).

#### NASB (ACTULIZADO) TEXTO 4:13-18

**<sup>13</sup>Tampoco queremos, hermanos, que ignoréis acerca de los que duermen, para que no os entristezcáis como los otros que no tienen esperanza. <sup>14</sup>Si creemos que Jesús murió y resucitó, así también traerá Dios con Jesús a los que durmieron en él. <sup>15</sup>Por lo cual os decimos esto en palabra del Señor: que nosotros que vivimos, que habremos quedado hasta la venida del Señor, no precederemos a los que durmieron. <sup>16</sup>El Señor mismo, con voz de mando, con voz de arcángel y con trompeta de Dios, descenderá del cielo. Entonces, los muertos en Cristo resucitarán primero. <sup>17</sup>Luego nosotros, los que vivimos, los que hayamos quedado, seremos arrebatados juntamente con ellos en las nubes para recibir al Señor en el aire, y así estaremos siempre con el Señor. <sup>18</sup>Por tanto, alentaos los unos a los otros con estas palabras.**

**4:13-15** El contexto de la Segunda Venida pasa por el 5:11. Recuerde el enfoque pastoral. La doctrina ha sido dada, ¡pero sólo en la medida en que se convierte ahora como un estilo de vida temeroso de Dios!

**4:13** “**Tampoco queremos, hermanos, que ignoréis...**” Es una frase común en los escritos paulinos (Romanos 1:13; 11:25; I Corintios 10:1; 12:1; II Corintios 1:8), que por lo general introduce una afirmación importante, similar al “Amén, Amén” utilizado por Jesús. El conocimiento de la verdad cristiana (la doctrina y el enfoque general) permite a los cristianos estabilidad en el mundo caído.

- “**...acerca de**” Timoteo pudo haber comunicado a Pablo algunas preguntas en torno a la Segunda Venida: (1) ¿Qué de los creyentes que ya habían fallecido? ¿Participarán en los eventos del fin de los tiempos? Y (2) ¿Se sorprenderán los creyentes por la Segunda Venida, y por lo tanto, estarán preparados para los eventos del fin de los tiempos? Frecuentemente, Pablo usa la preposición “acerca” para introducir sus respuestas a las preguntas a la Iglesia en Corinto (I Corintios 7:1, 25; 8:1; 12:1; I Tesalonicenses 5:1).

NASB	“ <b>Aquellos que están dormidos</b> ”
NKJV	“ <b>Los que se durmieron</b> ”
NRSV, TEV, JB	“ <b>Los que murieron</b> ”

En estos versículos hay variación en los manuscritos griegos: (1) algunos tienen un PARTICIPIO PRESENTE  $\alpha$ , A, B y (2) otros, como D, F, G, K y L, tienen un PARTICIPIO PERFECTO. Probablemente los escribanos cambiaron el PRESENTE original por un PERFECTO, siguiendo el modelo de Mateo 27:52 y I Corintios 15:20.

Jesús usa la metáfora veterotestamentario “dormir” para expresar muerte (Génesis 47:30; II Samuel 7:12; I Reyes 22:40; con referencias en el Nuevo Testamento en: Mateo 27:52; Juan 11:11-13; Hechos 7:60; 13:26; I Corintios 7:39; 11:30; 15:18; II Pedro 3:4). El término inglés/español “cementerio” proviene de esta palabra griega.

Esto se refiere a la doctrina del “alma durmiente” donde los creyentes esperan de forma inconsciente el día de la resurrección. El Nuevo Testamento habla de este momento como una comunión consciente, pero limitada (Lucas 16:19-31; 23:43; II Corintios 5:8; Filipenses 1:23).

- **“...para que no os entristezcáis como los otros que no tienen esperanza”** El verbo “agonizar” es un SUBJUNTIVO PRESENTE PASIVO (Efesios 2:12). Los creyentes no deben seguir extinguiéndose por la muerte terrenal, ya que conocen las verdades del Evangelio: (1) Jesús murió por nosotros; (2) Fue el Espíritu quien le levantó, y también nos levantará a nosotros; (3) regresará por nosotros; y (4) quienes murieron ya están con Él. El mundo pagano (“el resto”, 5:16) estaban perdido con respecto al consuelo en la hora de la muerte. Sócrates dijo: “Cómo quisiera que hubiese una palabra divina sobre la cual pudriéramos estar más seguros y navegar con menos riesgo sobre una nave más fuerte”. Ver Tópico Especial: “Esperanza”, en Gálatas 5:5.

**4:14 “Si”** Es una ORACIÓNCONDICIONAL DE PRIMERA CLASE con un propósito literario o asume como cierta la perspectiva del autor.

- **“...creemos”** Este es un importante verbo teológico (INDICATIVO PRESENTE ACTIVO) para que los seres humanos pongan su fe en Cristo. Es el verbo griego *pisteuō*, traducido al inglés/español como “fe” o “creer”. Ver Tópico Especial “Creer”, en Gálatas 3:6. Esta confianza personal caracteriza el Nuevo Testamento donde es utilizado en todos los tiempos del verbo griego:

1. AORISTO (acto pasado simple), Hechos 15:11; Romanos 8:24; II Timoteo 1:9; Tito 3:5.
2. PRESENTE (proceso continuo), I Corintios 1:18; 15:2; II Corintios 2:15; I Tesalonicenses 4:14.
2. PERFECTO (acción concluida en el pasado y que permanece como un estado del ser), Efesios 2: 5, 8.
4. FUTURO (en el tiempo verbal o en el contexto), Romanos 5:9-10; 10:9; 13:11; I Corintios 3:15; Filipenses 1:28; I Tesalonicenses 5:8-9; Hebreos 1:14; 9:28). Se refiere a una decisión inicial seguida por un estilo de vida de discipulado, que un día será consumado en un cuerpo eterno y en armonía cara a cara con el Dios Trino (I Juan 3:2). En Romanos 8:29-30 puede observarse el desarrollo teológico; de la elección a la justificación, a la santificación y a la glorificación.

- **“...Jesús murió y resucitó”** Ambos términos son INDICATIVOS AORISTOS ACTIVOS que reflejan un hecho histórico. Las verdades del Evangelio son la base de la esperanza del creyente: (1) la muerte vicaria (Isaías 53; Marcos 10:45; II Corintios 5:21), y (2) la resurrección del cuerpo, física y eterna (1:10; I Corintios 15).

- **“...también traerá Dios con Jesús a los que durmieron en él”** Es una frase difícil porque el verbo (*agō*) tiene un campo semántico muy amplio (traer, dirigir, llevarse, expulsar, ir, irse) ¿Esto implica que los muertos están con Jesús en el cielo o que los muertos serán levantados a la venida de Jesús?

En este contexto, el pronombre se refiere a la venida de Jesús. Los creyentes de Tesalónica no entendieron la predicación paulina sobre la Segunda Venida. Ellos querían saber si aquellos de su Iglesia que habían muerto participarían de los eventos del final de los tiempos. He aquí la respuesta positiva de Pablo. No solamente participarán, sino que recibirán primero sus cuerpos y acompañarán a Jesús en las nubes del cielo.

El Nuevo Testamento no es muy claro al respecto del estado de los creyentes entre el día de su muerte y el de Resurrección. Cuando se compara este pasaje con II Corintios 5:8 considerando un período sin cuerpo, la aclaración llega a ser una necesidad lógica. Los creyentes están con el Señor, pero todavía no tienen cuerpos resucitados.

**4:15 “Por lo cual os decimos esto en palabra del Señor”** Pablo no estaba dando su opinión personal, sino que transmitía las enseñanzas de Jesús (4:2). No está claro si se refiere a:

1. La tradición oral cristiana (Hechos 20:35).

2. Los sermones de Jesús, como por ejemplo, Mateo 24, Marcos 13 o Lucas 21.
3. Si esto fue parte de la revelación personal de Jesús a Pablo mientras estuvo en Arabia, Gálatas 1:17.
4. O una posterior revelación directa, como en II Corintios 12:1.

<b>NASB, NKJV</b>	<b>“Los que estamos vivos y hemos quedado hasta la venida del Señor”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Los que estamos vivos y hayamos quedado hasta la venida del Señor”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Los que estén vivos en el día que venga el Señor”</b>
<b>JB</b>	<b>“Habiendo quedado vivos hasta la venida del Señor</b>

El uso del PRONOMBRE “nosotros” puede significar: (1) que durante su vida Pablo esperó el retorno del Señor o (2) el plural mayestático “nosotros”. Ver Tópico Especial: “El Retorno de Jesús”, en el 2:19; 3:13. Este “cualquier momento” del retorno del Señor es el privilegio de cada generación de creyentes, pero en realidad, no solamente de una; lo cual no implica que Pablo no esté en lo correcto, de lo contrario la frase cuestionaría la inspiración.

También podría ser una técnica literaria, porque Pablo afirma en II Tesalonicenses un retorno en la Segunda Venida, tal como lo hizo Jesús en Mateo 24 (y paralelos), y en II Pedro 3.

<b>NASB</b>	<b>“No precederemos”</b>
<b>NKJV, NRSV</b>	<b>“De ninguna forma precederemos”</b>
<b>TEV</b>	<b>“No iremos delante”</b>
<b>JB</b>	<b>“No aventajaremos</b>

He aquí un NEGATIVO DOBLE FUERTE –“no, nunca jamás”. Aquellos santos que murieron participarán plenamente en todos los eventos del fin de los tiempos, así como todos los creyentes que estén vivos para la Segunda Venida. En la KJV “prevenir” tiende a confundir al lector. En el inglés de 1611 significaba “preceder”. Ningún ser humano puede prever la Segunda Venida.

**4:16 “El Señor mismo...”** El texto griego enfatiza el regreso personal de Jesús –no de manera vicaria (Juan 5:25-28).

- **“...descenderá del cielo”** Jesús dejará la presencia del Padre por segunda vez para llevarse a la familia de la fe (Juan 14:2-3).

<b>NASB, NKJV</b>	<b>“Con un grito, con la voz de un arcángel y con la trompeta de Dios”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Con un grito de orden, con el llamado del arcángel y con el sonido de la trompeta de Dios”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Habrá un grito de orden, la voz del arcángel, el sonido de la trompeta de Dios”</b>
<b>JB</b>	<b>“No Ante la trompeta de Dios, la voz del arcángel llamará la orden de ejecución”</b>

La pregunta persiste en torno a cuatro personajes celestiales relacionados con estos eventos paralelos. Hay un grito, una voz y el sonar de una trompeta. La JB asume que los tres son realizados por el arcángel, tras lo cual Jesús desciende. Otras traducciones consideran que el “grito”, “la orden” o “ejecución” son dadas por Jesús, así el arcángel solicitar tocar la trompeta.

El cielo está preparado para este evento –está en el calendario. La incertidumbre de cuándo será puede tener importancia si sabemos Quién vendrá. Jesús viene otra vez para recibir a los suyos.

- **“...arcángel”** En la frase no aparece ningún artículo, por tanto, no debe leerse “un arcángel”. Aunque Daniel 10:13 presenta varios, la Biblia sólo menciona uno: Miguel (Judas 9). Es el arcángel protector de Israel.

- **“...trompeta”** En el Antiguo Testamento, fue un importante medio de comunicación utilizado para eventos religiosos y militares (Éxodo 19: 16; Isaías 27:13; Joel 2:1; Zacarías 9:14; I Corintios 15:52).

En los textos veterotestamentarios aparecen dos clases de trompetas: (1) la trompeta de plata (Números 10:2, 8-10; 31:6) y (2) el cuerno izquierdo de un cordero, llamado *shofar* (Éxodo 19:16,19; 20:18; Levítico 25:9; Josué 6).

Es posible que los tres sonidos (grito, voz y trompeta) se refieran a los sonidos del ángel, ya que en Apocalipsis 4:1, su voz se denomina “trompeta” (Apocalipsis 1:10).

- **“...los muertos en Cristo resucitarán primero”** Esta frase provoca confusión respecto de dónde van los muertos entre el día de su muerte y el de su resurrección. El versículo implica que quedaron en sus tumbas (Mateo 27:52-53). Sin embargo, II Corintios 5:8 indica que están con el Señor. La solución sería proponer un estado sin cuerpo. El cuerpo físico queda en la tumba, la fuerza vital va con el Señor. Muchos preguntan aquí no son respondidas. La Biblia no presenta claramente un pasaje doctrinal sobre esta materia.

La mayoría de las traducciones utilizan el término “como si los santos están con Dios/Jesús y regresan con Él” (NASB). Otro punto de vista aparece en el TEV: “Los que murieron creyendo en Cristo se levantarán primero a la vida”.

**4:17 “...seremos arrebatados”** Nuestro concepto teológico de “rpto” se origina en este verbo. “Rpto” es una traducción literal del verbo griego (*harpōzō* – INDICATIVO FUTURO PASIVO), que significa “amor forzado” (Juan 6:15; 10:12, 28-29). El evento también es mencionado en I Corintios 15:51-52.

Muchos están en desacuerdo con estos hechos del fin de los tiempos. Algunos esperan el rpto secreto de los creyentes (Mateo 24:40-42) antes del reinado de mil años de Cristo sobre la tierra. Con frecuencia esto va unido a un período de siete años de tribulaciones (Daniel 7:25; 24:40-42). Algunos teólogos establecen el rpto antes, durante y después de este período. En el mejor de los casos, el orden y la naturaleza de estos eventos son ambiguos. Estemos seguros que aquí el dogmatismo es inapropiado.

Los creyentes se encontrarán con el Señor en el aire, porque en el Nuevo Testamento el aire era considerado el reino de Satanás (Efesios 2:2), y los griegos creían que el aire más bajo era impuro; por tanto, estaba dominado por espíritus impuros. Los creyentes se reunirán allí con el Señor para evidenciar una derrota total.

- **“...juntamente con ellos”** La Iglesia ha malentendido la predicación paulina sobre la Segunda Venida. Pablo escribió I y II Tesalonicenses para responder las preguntas que la Iglesia tenía: (1) ¿Será que los cristianos que han muerto participarán en los sucesos del fin de los tiempos? Y (2) ¿Cuándo se unirán los creyentes vivos y los muertos? El tema se repite en II Tesalonicenses 2:1.

- **“...en las nubes”** Los cielos son el tradicional medio de transporte para la deidad (Daniel 7:13; Mateo 24:30; 26:64; Hechos 1:9-11; Apocalipsis 1:7). La imagen trae a la memoria la nube del *shekina* de la experiencia del Éxodo en el Antiguo Testamento (Éxodo 13:21-22; 14:19-24; 16: 10; 19:16; 24:15-16, 18; 34:5; 40:34-38), que simboliza la presencia de Dios entre su pueblo.

#### **TÓPICO ESPECIAL: VINIENDO EN LAS NUBES**

La llegada en las nubes es una señal escatológica de mucho significado. En el Antiguo Testamento, era utilizada en tres formas diferentes:

1. Para demostrar la presencia física de Dios, el *shekina* o nube de gloria (Éxodo 13:21; 16:10; Números 11:25).
2. Para cubrir Su santidad de modo que los seres humanos no le viesan y murieran (Éxodo 33:20; Isaías 6:5).

En Daniel 7:13 las nubes eran utilizadas como transporte para el Divino Mesías humano. Las profecías en Daniel aluden al último período de 30 años en el Nuevo Testamento. La misma relación entre el Mesías y las nubes del cielo se encuentra en Mateo 24:30; Marcos 13:26; Lucas 21:27; Hechos 1:9, 11; I Tesalonicenses 4:17.

**“...nos reunirá”** Es el término griego *apanēsis*, el cual es utilizado con el sentido de reunirse con alguien para estar en su compañía (Mateo 25:6; Hechos 28:15). ¡Por tanto, los creyentes se reunirán con el Señor y regresarán a gozarse en la tierra con Él!

- **“...en el aire”** El aire era el dominio de Satanás y sus seguidores (Efesios 2:2). Nos reuniremos allí con el Señor para confirmar la victoria total. Pienso que mientras los creyentes estén unidos a Cristo en el aire, la profecía de II Pedro 3:10 en torno a la purificación y renovación representa la restauración del Jardín del Edén (compare Génesis 1-2 con Apocalipsis 21-22).

- **“...y nos quedaremos con él para siempre”** (Salmo 23:6) En I Tesalonicenses hay una referencia constante a la Segunda Venida (1:10; 2:19; 3:13; 4:13-18; 5:1-11). Observe que Pablo no menciona ni en este libro ni en II Tesalonicenses (aunque algunos ven como la referencia a un reinado terrenal en I Corintios 15:25) un reinado de mil años, sino el reino eterno, como Daniel 7:13-14.

La terminología paulina establece que el reinado eterno comienza con el retorno de Jesús. Todos los otros sucesos del fin de los tiempos simplemente se relacionan con I Corintios 15:50-58. Pablo tampoco señala que Jesús regresará a la tierra plenamente. Robert G. Clouser, en su libro “El Significado del Milenio” enumera los cuatro puntos de vista principales de diferentes autores en relación con el milenio. En la respuesta milenarista, G. E. Ladd afirma sorprendentemente: “Admito que la dificultad más grande para cualquier pre-milenarismo es el hecho de que la mayoría de las imágenes del Nuevo Testamento presenten la consumación como un suceso de la parusía de Jesús”. (pp.189-190). Esta es precisamente la afirmación de Pablo sin mayores consideraciones.

**4:18** Este, como el v.13, indica el propósito de la presentación de Pablo ante los eventos del fin de los tiempos. Los creyentes tenían mucha preocupación por los hermanos creyentes que habían muerto. ¿Estarán involucrados en los grandes hechos del retorno del Señor? Pablo afirma que todos los creyentes, vivos o muertos, en última instancia estarán involucrados en la Segunda Venida.

Recuerde que el propósito del pasaje es básicamente pastoral (como en I Corintios 15:58), no didáctico. Asimismo sucede con otros pasajes similares que no son claros.

- **“...alentaos los unos a los otros”** Es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO.

## **PREGUNTAS DE DISCUSIÓN**

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Dónde aparece en la Biblia la discusión más detallada sobre la Segunda Venida?
2. ¿Cuál fue la razón por la que pablo escribió este pasaje?
3. ¿Qué es el rapto? ¿Quiénes están involucrados? ¿Cuándo ocurrirá?

# I Tesalonicenses 5

## División por Párrafos en las Traducciones Modernas

NBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
La venida del Señor (4:13-5:11)	El día del Señor	Preguntas acerca de la venida del Señor	El luto por la venida del Señor	Alerta mientras se espera la venida del Señor
5:1-11	5:1-11	(4:13-5:11)	5:1-11	5:1-3
Exhortación final y saludos	Exhortaciones varias	Exhortaciones finales	Instrucciones finales y saludos	5:4-11
5:12-15	5:12-22	5:12-22	5:12-13	Algunas demandas hechas por la vida comunitaria
5:16-22	5:12-22	5:23-24	5:14-15	5:12-13
5:23-24	Bendiciones y exhortación	5:25	5:16-18	5:14-
5:25	5:23-28	5:26-27	5:19-22	18
5:26-27		5:28	5:23-24	5:19-22
2:28			5:25	5:23-24
			5:26	5:25
			5:27	5:26-27
			5:28	5:28

### Ciclo de lectura tres (ver p.VII)

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo su luz personal. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central de la Carta con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo, etc.

<sup>4</sup> Aunque no es inspirada, la división en párrafos es la clave para entender y dar seguimiento al contenido del autor. En el capítulo 1, cada traducción moderna se ha dividido y se ha hecho un resumen; cada párrafo tiene un tópico central, una verdad o un pensamiento. Cada versión aborda un tópico desde su punto de vista particular. Al leer el texto, pregúntese a sí mismo sobre cómo la traducción le ayuda a entender el tema y la división en versículos.

En cada capítulo, primero debemos leer la Biblia y tratar de identificar el tema (párrafos), y después comparar nuestra comprensión con las versiones modernas. Entendemos la Biblia solamente cuando entendemos la intención original del autor original siguiendo su lógica y su forma. Únicamente el autor original es inspirado, los lectores no tienen ningún derecho a modificar o cambiar el mensaje. Los lectores de la Biblia tienen la responsabilidad de aplicar las verdades inspiradas a cada día y a sus vidas.

**Nota: Todos los términos técnicos y abreviaturas se encuentran completamente explicados en los apéndices uno, dos, tres.**

## VISTAZOS CONTEXTUALES A LOS VERSÍCULOS 1-22

- A. Los vv. 1-11 están muy relacionados con el 4:13-18. Fíjese en la similar conclusión de los versos 4:18 y 5:11; son pasajes paralelos. El propósito contextual es consolar, no adoctrinar, aunque definitivamente, Pablo lo hace.
- B. Así continúa la discusión de la Segunda Venida y cómo deben vivir los cristianos a la luz del inminente retorno de Cristo.
- C. Los vv. 13-22 son IMPERATIVO PRESENTE que habla de un estado de vida permanente como una demanda característica para los creyentes a la luz de los hechos del fin de los tiempos.

## ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 5:1-11

<sup>1</sup>Acerca de los tiempos y de las ocasiones, no tenéis necesidad, hermanos, de que yo os escriba, <sup>2</sup>porque vosotros sabéis perfectamente que el día del Señor vendrá así como ladrón en la noche. <sup>3</sup>Cuando digan: «Paz y seguridad», entonces vendrá sobre ellos destrucción repentina, como los dolores a la mujer encinta, y no escaparán. <sup>4</sup>Pero vosotros, hermanos, no estáis en tinieblas, para que aquel día os sorprenda como ladrón. <sup>5</sup>Porque todos vosotros sois hijos de luz e hijos del día; no somos de la noche ni de las tinieblas. <sup>6</sup>Por tanto, no durmamos como los demás, sino vigilemos y seamos sobrios, <sup>7</sup>pues los que duermen, de noche duermen, y los que se embriagan, de noche se embriagan. <sup>8</sup>Pero nosotros, que somos del día, seamos sobrios, habiéndonos vestido con la coraza de la fe y del amor, y con la esperanza de salvación como casco. <sup>9</sup>Dios no nos ha puesto para ira, sino para alcanzar salvación por medio de nuestro Señor Jesucristo, <sup>10</sup>quien murió por nosotros para que ya sea que vigilemos, o que durmamos, vivamos juntamente con él. <sup>11</sup>Por lo cual, animaos unos a otros y edificaos unos a otros, así como lo estáis haciendo.

5:1 “Acerca de...” Continúa el tema de la Segunda Venida, pero hay un nuevo enfoque: el juicio a los incrédulos.

NASB,	“Los tiempos y las épocas
NKJV, NRSV	“Los tiempos y las estaciones
TEV	“Los tiempos y las ocasiones
JB	“Tiempos y estaciones”

Aunque los creyentes no deben hablar sobre tiempos específicos (Mateo 24:36), deben reconocer las tendencias de la historia (Hechos 1:7; Mateo 24:32-33). El término griego *chronon*, traducido como “tiempo”, responde a la pregunta: ¿Cuánto tiempo? Habla del tiempo que ha pasado. La palabra inglesa/española para el vocablo es “cronología”, derivada de la raíz griega *kairon* que traducido como “épocas” responde la pregunta “¿cuándo?”. Se refiere a eventos especiales.

- “**Hermanos**” La expresión es frecuentemente utilizada por Pablo para señalar la transición a un nuevo tema. (Ver 4:1).

- “**...no tenéis necesidad... de que yo os escriba**” Pablo no ha podido darles extensa información acerca de la Segunda Venida. Recuerde que solamente estuvo un corto tiempo en Tesalónica, pero en varias ocasiones. Lo cual no implica que los creyentes de esta ciudad hayan entendido perfectamente todos los aspectos relacionados con los sucesos del fin de los tiempos, sino que el Espíritu les iba a guiar y a informarles sobre lo necesario (Juan 14:26; 16:13; I Juan 2:20, 27): (1) el Evangelio, y (2) la vida cristiana.

La otra posible opción es que se refiera al nuevo pacto de Jeremías 31:31-34, particularmente a los vv.33-34. La nueva era de justicia se caracterizará porque los creyentes conocen a Dios de manera personal e íntima. No necesitarán de un maestro, porque Dios ha escrito Su palabra en sus corazones por medio del Espíritu.

5:2 “**El día del Señor...**” Se corresponde con una frase veterotestamentaria que se relaciona con Dios o su Mesías entrando en la historia para instalar la nueva era de justicia (Joel 1:15; 2:11, 31; Amós 5:18; Isaías 2:12). En el Antiguo



Testamento, la llegada de Dios sería para bendición, no para juicio. Para los creyentes será la culminación de la salvación; para los incrédulos, la consumación del juicio.

El énfasis escatológico de la venida es un día especial cuando los seres humanos se reencontrarán con Jesús (como salvador o juez), y tiene distintas designaciones en los escritos paulinos:

1. “El día de Nuestro Señor Jesucristo”, (I Corintios 1:8).
2. “El día del Señor”, (I Corintios 5:5; I Tesalonicenses 5:2; II Tesalonicenses 2:2).
3. “El día del Señor Jesús” (II Corintios 1:14).
4. “El día de Jesucristo”, (Filipenses 1:6).
5. “El día de Cristo”, (Filipenses 1:10; 2:16).
6. “Su día (Hijo del hombre)”, (Lucas 17:30).
7. “El día en que será revelado el Hijo del Hombre”, (Lucas 17:30).
8. “La revelación de Nuestro Señor Jesucristo”, (I Corintios 1:7).
9. “Cuando sea revelado desde el cielo”, (II Tesalonicenses 1:7).
10. “En la presencia del Señor a Su venida”, (I Tesalonicenses 2:19).

En el Antiguo Testamento, los autores consideraban dos eras: la era de maldad y una era posterior de justicia, la edad del Espíritu. Dios intervendría en la historia por medio de Su Mesías para instalar este nuevo tiempo. El evento era conocido como “el día del Señor”. Observe que los autores neotestamentarios lo atribuyen a Cristo. Su primera venida, la encarnación, fue profetizada en muchos textos veterotestamentarios. Los judíos no esperaban a la divinidad, solamente su intervención. Las dos venidas del Mesías, una como siervo sufriente, y otra como juez, salvador y Señor, no eran evidentes para la gente del Antiguo Testamento. Ver Tópico Especial: “Las Dos Edades”, en Gálatas 1:4.

- “**...vendrá así como ladrón en la noche**” Es un TIEMPO PRESENTE usado como FUTURO. El retorno “en cualquier momento” es un tema recurrente en el Nuevo Testamento (Mateo 24:42-44; 25; 13; Lucas 12:40, 45; 21:34-36; II Pedro 3:10; Apocalipsis 3:3; 16:15). En la tradición judía, el Mesías vendría en una nube según aparece el ángel de la muerte, en Éxodo.

**5:3 “Cuando digan: «Paz y seguridad»”** Era el mensaje de los falsos profetas en el día de Jeremías (Jeremías 6:14; 8:11, 28). La vida de los seres humanos y la sociedad parecerán normales antes de la intervención divina (Mateo 24:37-38; Lucas 17:26-27). No estarán esperando al Mesías. El énfasis del Nuevo Testamento es el sufrimiento intenso antes de la Segunda Venida (Mateo 24:21; Marcos 13:19-20).

- “**...entonces vendrá sobre ellos destrucción**” El pasaje contradice fuertemente el “ellos” (v.3) y “hermanos” (v.4). La destrucción no se refiere a aniquilación, sino que es una metáfora bíblica para el juicio de Dios (II Tesalonicenses 1:9; Daniel 12:2).

- “**...repentina**” La frase se encuentra solamente aquí y en el relato de Lucas del Sermón de los Olivos (Lucas 21:34), e implica un suceso repentino y que no es esperado.

- “**...los dolores a la mujer encinta**” Esta metáfora veterotestamentaria de juicio (Isaías 13:6-8; Jeremías 4:31) llegó a utilizarse en el Nuevo Testamento (dolores de parto de la nueva era, en Mateo 24:8; Marcos 13:8; Romanos 8:22). Habla de lo súbito e inesperado de un suceso, tanto como de la severidad del dolor involucrado.

NASB	“Y no se escaparán”
NRSV	“Y ellos no escaparán”
NKJV	“Y no habrá escape”

**TEV** “Ellos no escaparán”

**JB** “No habrá ninguna forma de que nadie se escape”

Es un INFINITIVO DOBLE NEGATIVO, “nunca, no, bajo ninguna circunstancia”.

**5:4 “Pero vosotros, hermanos, no estáis en tinieblas...”** Dios ha revelado por medio de los profetas del Antiguo Testamento, Jesús y los escritores neotestamentarios el esquema básico de los sucesos del fin de los tiempos, para que aquellos creyentes que estén vivos no sean sorprendidos con lo que sucederá. Es la forma como Dios ha previsto valentía para Sus seguidores en medio de las dificultades de esta vida y las tribulaciones del período del fin de los tiempos.

La razón para esta constante confusión de los creyentes acerca de los eventos para cada generación ha sido el hecho de tratar de forzar los eventos en un determinado momento histórico.

**5:5 “...hijos de luz e hijos del día”** Son dos expresiones semíticas para designar a los justos (Lucas 16:8; Juan 1:4-9; 3:17-21; 8:12; 11:9-10; 12:35-36, 46; Efesios 5:8; I Juan 1:5, 7; 2:8-10). Este dualismo metafórico de luz vrs. oscuridad es característico del estilo literario del Oriente Medio. Es un tema que se repite en los escritos del apóstol Juan y en los rollos del Mar Muerto.

**5:6 “...no durmamos”** Estas palabras se distinguen del 4:13ff. Con frecuencia se usan en el Nuevo testamento para la indiferencia moral (Marcos 13:36; Efesios5:14). Fíjese en los tres diferentes usos de “dormir” (*katheudō*): (1) falta de alerta moral, (v.6); (2) descanso físico, (v.7); (3) muerte, (v.10).

**NASB, NKJV, NRSV** “Tal como lo hacen los demás”

**TEV** “Como los demás”

**JB** “Ellos no escaparán”

Literalmente, esto significa “los demás” o “el resto”. Es el mismo término usado en el 4:13 para describir a los incrédulos que no tienen esperanza.

- **“...vigilemos y seamos sobrios”** El v.6 es un SUBJUNTIVO PRESENTE ACTIVO, aunque el primero es un NEGATIVO, “no continúen durmiendo”. Los otros dos son POSITIVOS, “manténganse alertas y sobrios”. Estos enfatizan diligencia continua, pero un sentido de contingencia. Algunos creyentes están dormidos y no están alertas o sobrios. Estar alerta es un tema común para los cristianos en el Nuevo Testamento, concerniente a la Segunda Venida (Mateo 24:42-43; 25:13; Marcos 13:24; Lucas 21:34). Tanto “alerta” como “sobrio” son utilizados como metáforas; en los vv. 6 y 8 “sobrio” indica una alerta mental o autocontrol.

**5:8 “...habiéndonos vestido”** Es un PARTICIPIO AORISTO MEDIO que podría entenderse como “habiendo puesto de una vez por todas”. Tiene un simil en Efesios 6:13ff que se refiere a Isaías 59:17. Frecuentemente las metáforas paulinas son tomadas vocabulario militar, y en este caso significa “armario militar”, aunque no tenga el mismo significado dentro del contexto cristiano. Los creyentes deben utilizar su propio armario espiritual provisto por Cristo. La protección de la madurez no se consigue inmediatamente (v.7).

- **“Fe... amor... esperanza”** Era la triada favorita de Pablo dentro de las virtudes cristianas (Romanos 5:2-5; Gálatas 5:5-6; Colosenses 1:4-5; I Tesalonicenses 1:3; Hebreos 6:10-12; I Pedro 1:21-22); formando un vínculo entre la fe inicial y la fe madura.

- **“Esperanza”** Generalmente se usa con referencia a la Segunda Venida, particularmente en I y II Tesalonicenses. Ver Tópico Especial: “Esperanza”, en Gálatas 5:5.

**5:9 “...sino para alcanzar salvación por medio de nuestro Señor Jesucristo”** El amor de Dios fluye hacia nosotros solamente por medio de Cristo; él es el único camino (Juan 14:6), la puerta (Juan 10:1-3) y el único mediador (I Timoteo 2:5).

## TÓPICO ESPECIAL: TIEMPOS DE VERBO EN EL GRIEGO USADO PARA LA SALVACIÓN

La Salvación no es un producto, sino una relación. ¡No termina cuando uno confía en Cristo; apenas ha comenzado! No es una póliza de seguro contra el incendio, ni un boleto para ir al cielo, sino una vida de crecimiento según el modelo de Cristo.

### SALVACIÓN COMO ACCIÓN FINALIZADA (AORISTO)

- Hechos 15:11
- Romanos 8:24
- 2 Timoteo 1:9
- Tito 3:5
- Romanos 13:11 (combinando el AORISTO con una perspectiva FUTURA)

### LA SALVACIÓN COMO UNA EXPERIENCIA ACTUAL (PERFECTO)

- Efesios 2:5,8

### LA SALVACIÓN COMO UN PROCESO CONTINUO (PRESENTE)

- I Corintios 1:18; 15:2
- 2 Corintios 2:15

### LA SALVACIÓN COMO UNA CONSUMACIÓN FUTURA (como FUTURO VERBAL o en contexto).

- Romanos 5:9,10; 10:9,13
- I Corintios 3:15; 5:5
- Filipenses 1:28; I Tesalonicenses 5:8-9
- Hebreos 1:14; 9:28
- (se encuentra también en Mateo 10:22, 24:13; Marcos 13:13)

**5:10 “...quien murió por nosotros”** Indica el sacrificio vicario de Cristo a favor nuestro (Isaías 53; Marcos 10:45; II Corintios 5:4).

- **“...ya sea que vigilemos, o que durmamos”** Aquí hay dos opciones interpretativas: (1) que la Iglesia estaba preocupada por aquellos miembros de la congregación que habían muerto o (2) que Jesús murió aún por aquellos creyentes que no están alertas ni sobrios.

- **“...vivamos juntamente con él”** De hecho es un lugar (Juan 14:2-3a), pero primordialmente es estar con Jesús (Juan 14:3c; II Corintios 5:8). ¡El cielo, al igual que la salvación, es una relación personal!

**5:11 “...animaos unos a otros”** Es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. “Anímense” procede de la misma raíz que “paracletos” (Juan 14-16, 26; 15:26; 16:17; I Juan 13-18). La discusión paulina en referencia al rapto (4:13-18) finaliza con una exhortación ética y ministerial (I Corintios 15:58; Efesios 4:13). La doctrina debe animar a la vida temerosa de Dios (Lucas 12:48).

- **“...edificaos unos a otros”** Es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. La expectativa del cielo y del regreso de Cristo nos debe motivar a ministrarnos el uno al otro, ¡y no pelearnos por competir dentro de los sistemas escatológicos humanos!

## TÓPICO ESPECIAL: EDIFICAOS

El término *oikodomeo* y sus derivados son utilizados frecuentemente por Pablo. Literalmente significa “edificar una casa” (Mateo 7:24), pero llegó a usarse como una metáfora para:

1. El cuerpo de Cristo, la Iglesia; I Corintios 3:9; Efesios 2:21; 4:16.
2. Edificando:
  - a. a los hermanos débiles, Romanos 15:1
  - b. a los vecinos, Romanos 15:2
  - c. el uno al otro, Efesios 4:29; I Tesalonicenses 5:11
  - d. a los santos para su ministerio, Efesios 4:11
3. Nosotros construimos o edificamos por medio de:
  - a. el amor, I Corintios 8:1; Efesios 4:16
  - b. limitando nuestra libertad personal, I Corintios 10:23-24
  - c. evitando las especulaciones, I Timoteo 1:4
  - d. acallando a quienes hablan durante los servicios de adoración (cantantes, maestros, profetas, quienes hablan en lenguas, y a los intérpretes), I Corintios 14:3-4, 12
4. Todas las cosas deben edificar:
  - a. la autoridad de Pablo, II Corintios 10:8, 12:19; 13:10
  - b. Como resumen de las afirmaciones en Romanos 14:19; I Corintios 14:26.

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 5:12-22

<sup>12</sup>Os rogamos, hermanos, que reconozcáis a los que trabajan entre vosotros y os presiden en el Señor y os amonestan. <sup>13</sup>Tenedlos en mucha estima y amor por causa de su obra. Tened paz entre vosotros. <sup>14</sup>También os rogamos, hermanos, que amonestéis a los ociosos, que alentéis a los de poco ánimo, que sostengáis a los débiles, que seáis pacientes para con todos. <sup>15</sup>Mirad que ninguno pague a otro mal por mal, antes seguid siempre lo bueno unos para con otros y para con todos. <sup>16</sup>Estad siempre gozosos. <sup>17</sup>Orad sin cesar. <sup>18</sup>Dad gracias en todo, porque esta es la voluntad de Dios para con vosotros en Cristo Jesús. <sup>19</sup>No apaguéis al Espíritu. <sup>20</sup>No menospreciéis las profecías. <sup>21</sup>Examinadlo todo y retened lo bueno. <sup>22</sup>Absteneos de toda especie de mal.

**5:12 “Hermanos...”** Generalmente es utilizado por Pablo para señalar una transición a un nuevo tema (4:13; 5:1), aunque no siempre (5:14 y 25-26). Aquí se demuestra que el Apóstol se dirigía a toda la Iglesia.

<b>NASB</b>	<b>“Apreciar”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Reconocer”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Respetar”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Rendir reconocimiento”</b>
<b>JB</b>	<b>“Ser considerado”</b>

Es un INFINITIVO PERFECTO cuyo significado “conocer” se usa como “apreciar”, “demostrar respeto”, “reconocer el valor de” o “conocer el valor de”. Los creyentes deben responder respetuosa y apropiadamente al liderazgo escogido por Dios (I Corintios 16:18; Filipenses 2:29; I Timoteo 5:17).

<b>NASB</b>	<b>“Quienes diligentemente laboran entre ustedes”</b>
<b>NRSV, NKJV</b>	<b>“Quienes laboran entre ustedes”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Para quienes trabajan entre ustedes”</b>
<b>JB</b>	<b>“Quienes están trabajando entre ustedes”</b>

El término “trabajar” significa un “duro esfuerzo” (I Corintios 16:36). La sección entera parece referirse al problema de la actitud del liderazgo en la Iglesia: (1) “quienes diligentemente laboran entre ustedes” (PARTICIPIO PRESENTE

ACTIVO); (2) “quienes son sus encargados” (PARTICIPIO PRESENTE MEDIO); (3) “quien te da instrucciones (PARTICIPIO PRESENTE ACTIVO). En griego hay un artículo que sigue a estas tres frases descriptivas; todos los PARTICIPIOS se refieren al liderazgo.

- **“...a los que trabajan entre vosotros y os presiden en el Señor”** Literalmente significa “puesto delante de”. Ellos darán cuenta a Dios por sus ministerios (I Corintios 3:1-17; Hebreos 13:17).

- **“...os amonestan”** Textualmente establece “le dan sentido”. Por lo general se traduce “para exhortar a los que se porten mal”.

**5:12-22** Aparece una serie de quince IMPERATIVOS PRESENTES que urgen a los creyentes a vivir de forma correcta en un mundo pecador a punto de ser destruido por las dificultades de esta vida y las tabulaciones del fin de los tiempos. Hay razón para esta frecuente confusión entre los creyentes de todas las generaciones, quienes han tratado de forzar los sucesos según sus contextos históricos. Nuestras vidas temerosas de Dios deben apuntar a llevar a los perdidos a Cristo.

**5:13**

**NASB, NRSV, NKJV** “Considerar en alta estima y en amor”

**TEV** “Tratar con gran respeto y amor”

**JB** “Tengan un muy alto respeto y afecto por ellos”

El verbo es un INFINITIVO PRESENTE que enfatiza la acción personal constante. El adverbio es un triple término compuesto que Pablo utiliza igual número de veces (Efesios 3:20; I Tesalonicenses 3:10). Los creyentes deben respetar a sus líderes (I Corintios 16:18; Filipenses 2:29; I Timoteo 5:17). Ver Tópico Especial: “El Uso de Pablo de los compuesto de *Huper*”, en Gálatas 1:13.

- **“...por causa de su obra”** El liderazgo es un don divino (Efesios 4:11-13). Cuando Él asigna una tareas, Él honra esa tarea, no necesariamente a la persona a quien la asigna. A diferencia de la del v.12, la traducción en el v.13 es la palabra “labor”. Este grupo de líderes laboriosos pueden haber sido contrastados con quienes se negaban a trabajar (v.14; I-II Tesalonicenses 3:6-11).

- **“Tened paz entre vosotros”** Es un IMPERATIVO PRESENTE AACTIVO, un mandato permanente para todo creyente, y un llamado constante en el Nuevo Testamento (Marcos 9:50; Romanos 12:18; II Corintios 13:11). He un problema común en las Iglesias. El Cristianismo acoge a hombres y mujeres de diferentes procedencias (Romanos 14:1-15; 13; I Corintios 8:1-13; 10:23-33).

**5:14 “Hermanos”** El versículo puede referirse principalmente a los líderes (v.27), pero lo indicado se puede aplicar a todos los creyentes; lo cual es similar a I Timoteo 3. El Cristianismo neotestamentario no hace distinción entre el “clero” y el “laico”; todos somos llamados por Dios y ministrados con los dones de Jesús (Efesios 4:11-13). ¡En esta familia de ministros con dones se acoge a los líderes!

**NASB** “Exhorta a quienes se porten mal”

**NRSV** “Advierte a quienes se porten mal “

**NKJV** “Para exhortar a los ociosos “

**TEV** “Exhorta a los ocioso”

**JB** “Exhorta al ocioso”

Aquí inicia una serie de IMPERATIVOS PRESENTES que denota una acción continua o habitual. Hay quince IMPERATIVOS en los vv.12-22; lo cual puede tener dos significados: (1) un término militar usado para la conducta desordenada o (2) el utilizado en el papiro griego koiné egipcio para “ociosos”. La última connotación calza mejor en el contexto de esta Carta (II Tesalonicenses 3:7-16):

**NASB, NRSV** “Anima a los de corazón quebrantado”

**NKJV** “Consuela a los de corazón quebrantado “

**TEV** “Anima a los tímidos “

**JB** “Dad valentía a quienes están temerosos”

Se trata de un IMPERATIVO PRESENTE MEDIO (DEPONENTE), y textualmente significa “de mente cerrada”, KKV, “de mente débil”, aunque generalmente se utiliza con el sentido de “débil de corazón” o “de poca fe” (Romanos 14:1-15:13; I Corintios 8:10; 23-33). En la Septuaginta, también podría ser una alusión a Isaías 35:4.

- “...sostengáis a los débiles” Este IMPERATIVO PRESENTE MEDIO es utilizado con el sentido de debilidad corporal y/o muerte. Y así mismo puede identificarse a cierto tipo de cristiano caracterizado en Romanos 14:1-15:3; o bien, referirse a un problema físico.

- “...seáis pacientes para con todos” Es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. Se refiere al mandato de ser pacientes, no de tener poca paciencia (I Corintios 13.4; Efesios 4:2). Por tanto, va dirigido tanto a los líderes como al pueblo. También nos muestra los problemas de la Iglesia primitiva.

Hay dos términos griegos que pueden traducirse como “paciencia”: (1) *makothomia* y (2) *hupomonē*, y son mencionados en II Corintios 6:6; Gálatas 5:22; Colosenses 1:11; II Timoteo 3:10. El primero se usa en este contexto para expresar una característica divina (LXX, en Isaías 57:15; Romanos 2:4; 9:22; I Pedro 3:20; II Pedro 3:9). Los creyentes deben imitar el carácter (imagen) de su Padre.

También se requiere paciencia para: (1) algo, Hebreos 6:12; Santiago 5:7-8 o (2) alguien, Mateo 18:26, 29; I Corintios 13:1; I Tesalonicenses 5:14; Santiago 5:10. Esta es evidencia de madurez cristiana y estilo de vida en Cristo.

**5:15 “...que ninguno pague a otro mal por mal”** Es otro IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO (Mateo 5:44; Romanos 12:17-21; I Pedro 3:9). Los creyentes deben responder de manera distinta de los incrédulos; deben actuar en amor, no reaccionar con enojo. Las situaciones difíciles e injustas a menudo son las oportunidades más efectivas para testificar:

<b>NASB</b>	<b>“Siempre busca lo que es bueno”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Siempre busca lo que es bueno”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Siempre busca hacer lo bueno “</b>
<b>TEV</b>	<b>“En todo tiempo que tu meta sea hacer lo bueno “</b>
<b>JB</b>	<b>“Todos deben pensar en lo que es bueno”</b>

Este IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO textualmente significa “siempre que su meta sea hacer el bien” (v.21; Romanos 12:9). La palabra griega *agathos* equivale a “bueno” para indicar una cualidad moral. Pero debemos pensar cómo se relaciona con la próxima frase: “para cada uno y para todo el pueblo”. El término *kalos* (bueno o bello) aparece en el v.21. Hay una gran coincidencia semántica entre los dos términos en el griego koiné. ¿Sería su intención diferenciarlos? Los contextos inmediatos se relacionan con lo “malo” (vv. 15, 22). El v.15 señala las acciones de los cristianos hacia los creyentes y no-creyentes (todos los seres humanos); pero el segundo (v.21) lo hace según el análisis de los dones de los líderes cristianos. Actualmente pienso que son sinónimos, dada la simplificación gramatical y semántica del griego koiné en los días de Pablo. Para una buena discusión del término *kalos* vea William Barclay, “Términos del Nuevo Testamento”, pp.151-161.

- “...seguid siempre lo bueno unos para con otros y para con todos” Es muy parecido al v.14 y al 3:12. Los creyentes deben poner el bien comunitario por encima del beneficio personal (Romanos 12:10; I Corintios 12:7; Filipenses 2:1-5). El trato que los creyentes dan a otros creyentes debe ser el mismo para los no creyentes (Gálatas 6:10).

**5:16 “Estad siempre gozosos...”** Este IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO es el tema del libro a los Filipenses (2:18; 3:1; 4:4, 10). Es un punto de vista general basado en nuestra relación con Cristo y en una relación de pacto con otros creyentes, no lo determinan las circunstancias (Romanos 8:31-39).

**5:17 “Orad sin cesar”** He aquí otro IMPERATIVO PRESENTE MEDIO (DEPONENTE) relacionado con la oración como estilo de vida y en una comunión minuto a minuto con Dios (1:3; 2:13). Pablo sintió la necesidad de orar y creía que esto influía en su ministerio (v.25; Efesios 6:18-19; II Tesalonicenses 3:1).

**5:18**

<b>NASB, NKJV</b>	<b>“En todo dad gracias”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Dad gracias en todas las circunstancias “</b>
<b>TEV</b>	<b>“Sed agradecidos en todas las circunstancias “</b>
<b>JB</b>	<b>“Por todas las cosas dad gracias a Dios”</b>

**Este** es un IMPERATIVO PRESENTE CTIVO. Las circunstancias no deben afectar nuestro agradecimiento o gozo (Romanos 8:26-30, 31-39; Efesios 5:20). Recuerde que el agradecimiento no debe influir “en todas las cosas”, sino “en todas las circunstancias”. Ver Tópico Especial: “Alabanza, Oración y Agradecimiento de Pablo”, en Gálatas 6:18. También consultar: “Agradecimiento”, en I Tesalonicenses 1:2.

- **“...la voluntad de Dios”** Como en Efesios 5:17, en este contexto el término significa “la voluntad de Dios”. La voluntad de Dios es que la Humanidad caída crea en Cristo (6:29), después de lo cual hay diferentes “voluntades” de Dios. Una es regocijar y dar gracias aún durante la persecución y el conflicto. Ver Tópico especial en el 4:3.

**5:19**

<b>NASB, NKJV, NRSV</b>	<b>“No apaguen el Espíritu”</b>
<b>TEV</b>	<b>“No controlen el Espíritu“</b>
<b>JB</b>	<b>“Nunca traten de suprimir el Espíritu”</b>

Los vv.19-20 son IMPERATIVOS PRESENTES ACTIVOS con PARTICIPIO NEGATIVO, y por lo general esto significa detener un acto en proceso. La traducción inglesa Williams dice: “Dejad de ahogar el Espíritu”. Los cinco IMPERATIVOS de los vv.19-20 establecen el límite para los otros tres IMPERATIVOS POSITIVOS de los vv.21-22. “Apagar” quiere decir “apagar el fuego”. Nuestros actos afectan la labor del Espíritu (Isaías 63:10; Efesios 4:30).

**TÓPICO ESPECIAL: LA PERSONA DEL ESPÍRITU SANTO**

En el Antiguo Testamento “el Espíritu de Dios” era la fuerza que ejecutaba los propósitos de YHWH, pero aquí no es una persona separada (por ejemplo, el monoteísmo veterotestamentario). Por tanto, en el Nuevo Testamento está documentada plenamente la persona y la personalidad del Espíritu.

1. Puede ser blasfemado (Mateo 12:31; Marcos 3:29)
2. Enseña (Lucas 12:12; Juan 14:26)
3. Él da testimonio (Juan 15:26)
4. Él guía y convence (Juan 16:7-15)
5. El es llamado “Aquél” (*hos*) (Efesios 1:14)
6. El puede ser entristecido (Efesios 4:30)
7. Él puede ser apagado (I Tesalonicenses 5:19)

Los textos trinitarios también se refieren a otras personas (Vea el Tópico Especial: “La Trinidad”, en 2:32-33).

1. Mateo 28:19
2. II Corintios 13:14
3. I Pedro 1:2

El Espíritu está ligado a la actividad humana.

1. Hechos 15:28
2. Romanos 8:26
3. I Corintios 12:11
4. Efesios 4:30

Al inicio de los Hechos se enfatiza el rol del Espíritu. Pentecostés no fue el inicio de la labor del Espíritu, pero sí un nuevo capítulo. Jesús siempre tuvo el Espíritu. Su bautismo no fue el inicio de la presencia del Espíritu en su vida,

pero sí un nuevo capítulo. Lucas prepara a la Iglesia para una nueva etapa de ministerio efectivo, ¡donde Jesús es la clave, y el Espíritu representa el amor del Padre, el perdón y la restauración de la actividad humana teniendo como objetivo la restitución de la imagen divina!

**5:20**

**NASB** “No desprecies las palabras proféticas”  
**NKJV** “No desprecies las profecías”  
**NRSV** “No desprecies las palabras de los profetas”  
**TEV** “No desprecies los mensajes inspirados “  
**JB** “Nunca... menosprecies el don profético “

La definición neotestamentaria de “profecía” ha sido muy debatida. Como don se incluye en la lista de regalos espirituales que aparece en I corintios 12:28-29; Efesios 4:11. Como los profetas que escribieron los textos del Antiguo Testamento están relacionados con el don de “profecía”, los surgidos en la era post-apostólica no resultan ciertos. La mayoría de los eruditos limitan la inspiración/revelación al período del Nuevo Testamento (Judas 3, 20).

Evidentemente los profetas del Nuevo Testamento no son similares a los profetas veterotestamentarios. El don del primero claramente está relacionado con asuntos prácticos, con información no revelada; sin embargo, hay un elemento profético en Hechos 11:27-30 y 21:10-11. En I-II Corintios, profecía y profetizar (I Corintios 13:1; 14:1, 39) establecen la proclamación del Evangelio, de igual manera, no es cierto que esta proclamación difiera entre apóstoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros.

Los vv.19-20 están de alguna manera relacionados, aunque no sabemos exactamente cómo esto se aplica a la Iglesia en Tesalónica. Los creyentes deben rechazar tajantemente a los falsos maestros, pero aceptar con entusiasmo a aquéllos temerosos de Dios.

**5:21**

**NASB** “Examina cuidadosamente todas las cosas”  
**NKJV** “Prueba todas las cosas”  
**NRSV** “Prueba todo”  
**TEV** “Pon todo a prueba “  
**JB** “Prueba antes de hacer cualquier cosa “

Es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. Se traduce textualmente como “probad todas las cosas”. En el contexto puede referirse a: (1) los líderes de la Iglesia; (2) los dones espirituales; (3) un mensaje espiritual o (4) la doctrina. La palabra (*dokimazō*. Ver Tópico Especial en el 3:5) implica “probar con miras a la aprobación” (I Corintios 12:10; 14:29; I Juan 4:1). Algunas cosas parecen espirituales, pero realmente no lo son (Mateo 7:21-23; Colosenses 2:16-23).

### **TÓPICO ESPECIAL: ¿DEBEN LOS CRISTIANOS JUZGARSE EL UNO AL OTRO?**

Este asunto debe ser abordado desde don puntos de vista: En primer lugar, los cristianos son exhortados a no jugarse el uno al otro (Mateo 7:1-5; Lucas 6:3-7, 42; Romanos 2:1-11; Santiago 4:11-12). Sin embargo, también son exhortados a evaluar a sus líderes (Mateo 7:6, 15-16; I Corintios 14:29; I Tesalonicenses 5:21; I Timoteo 3:1-13; I Juan 4:1-6).

Algunos criterios para una buena evaluación que pueden ser útiles:

- 1.La evaluación de tener como objetivo certificar (I Juan 4:1 “prueba”, con la intención de aprobar).
- 2.La evaluación debe ser hecha con humildad y amabilidad (Gálatas 6:1).
- 3.La evaluación no debe enfocarse en asuntos de preferencia personal (Romanos 14:1-23; I Corintios 8:1-13; 10:23-33).

La evaluación debe identificar a aquellos líderes que consideran que “no hay lugar para la crítica” dentro de la Iglesia y la comunidad (I Timoteo 3).



- **“Examinadlo todo y retened lo bueno”** “Mantenerse firme” es otro IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO, y parece relacionado con lo analizado. Aquí es el término griego *kalos* (bueno o bonito), no al *agathos* del v.15.

**5:22 “Absteneos de toda especie de maldad”** “Abstenerse” es un IMPERATIVO PRESENTE MEDIO. El término “mal” puede ser MARCULINO o NEUTRO, lo que causaría problemas en pasajes como Mateo 6:13 porque el texto podría referirse a Satanás o al mal de forma general. Aquí puede tratarse de personas malas o del mal generalizado. No hay un énfasis en los falsos maestros en I Tesalonicenses; por tanto, posiblemente se trate de un paralelo al genérico “bueno” del v.21.

La frase “otra forma de” puede tener dos significados: (1) la KJV (versión inglesa) lo traduce como “toda apariencia de maldad”, como aparece en Lucas 9:29. De esta manera era entendido por los Padres de la Iglesia primitiva, o (2) La *Didaché* 3:1 utiliza la palabra con el sentido general de “toda maldad”; no solamente la aparente, sino también el mal verdadero.

#### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 5:23-24

**23 Que el mismo Dios de paz os santifique por completo; y todo vuestro ser --espíritu, alma y cuerpo-- sea guardado irreprochable para la venida de Nuestro Señor Jesucristo. 24 Fiel es el que os llama, el cual también lo hará.**

**5:23 “Que el mismo Dios de paz”** Es una frase común al final de las cartas paulinas (Romanos 15:33; 16:20; II corintios 13:11; Filipenses 4:6; II Tesalonicenses 3:16. ¡Qué descripción y qué título más lindo para la deidad!

- **“...santifique... sea guardado”** Ambos son OPTATIVOS AORISTOS, que es el modo para el deseo o la oración. Pablo ora para que los creyentes sean santificados y preservados por Dios, lo que demuestra que la santidad es tanto un momento de la salvación como una tarea permanente. Ver Tópico Especial: “Santificación”, en el 4:3.

- **“...santifique por completo”** En la oración aparecen dos adjetivos griegos: “entero” y “completo” que se combinan con tres nombres: “espíritu, alma y cuerpo” para enfatizar la totalidad de la persona, no que el ser humano sea una tricotomía a la manera del Dios Trino. En Lucas 1:46-47 el paralelismo demuestra que el alma y el espíritu son sinónimos. Los humanos no tenemos espíritu, sino alma (Génesis 2:7). La frase da relevancia al llamado de los creyentes a la santidad en cada una de las áreas de su vida (Mateo 5:48; Efesios 1:4).

- **“...y todo vuestro ser --espíritu, alma y cuerpo-- sea guardado”** No es una tricotomía ontológica de la Humanidad (los seres humanos en una trinidad con Dios); sino que se sustenta en una relación dual con el planeta y con Dios. La palabra hebrea *nepesh* se utiliza en Génesis tanto para los seres humanos como para los animales (Génesis 1:24; 2:19); mientras el “espíritu” (*ruah*) se aplica únicamente a la Humanidad (el soplo de vida). Este no es un texto de prueba sobre las tres partes que conforman la naturaleza humana (tricotomía) ni tampoco lo es en Hebreos 4:12. La Biblia presenta a la Humanidad como una unidad (Génesis 2:7). Para un buen resumen sobre las teorías de la humanidad como tricotomía, dicotomía o unidad vea a Millard J. Erickson, “Teología Cristiana”. 2da. ed., pp.538-557 y a Frank Stagg, “Las Polaridades de la Existencia Humana desde la Perspectiva Bíblica”.

- **“...irreprochable”** El término solamente se encuentra aquí en el Nuevo Testamento. En Tesalónica han sido encontradas inscripciones con el significado de inocentes, por tanto, moralmente puro. Probablemente se identifique con la palabra veterotestamentaria utilizada para “sin mancha”, cuyo significado es “libre de defectos” y por ello disponible para el sacrificio. Ver Tópico Especial en el 2:10.

- **“...a la venida de Nuestro Señor Jesucristo”** Es el enfoque teológico de todo el libro. La Segunda Venida (1:10; 2:19; 3:13; 4:13-5:11; 3:23). Ver Tópico Especial “Retorno de Jesús”, en el 2:10.

**5:24 “Fiel es el que os llama”** El término funciona tanto como un segundo título descriptivo (Deuteronomio 7:9; Isaías 49:7; I Corintios 1:9; 10:13; II Corintios 1:18; II Tesalonicenses 3:3), como una característica de YHWH (Salmo 36:5;

40:10; 89: 1-2, 5, 8; 92:2; 119:90). La confianza del creyente está en el carácter firme y constante de YHWH (Malaquías 3:6).

- **“el que os llama... el cual también lo hará”** Es un tercer título descriptivo: “El que llama” y siempre se refiere a Dios el Padre (2:12; 4:7). El versículo se refiere a la elección de los creyentes más glorificados (Romanos 8:29-34). La clave es la confiabilidad de Dios, Quien inicia y perfecciona la acción (Filipenses 1:6; 2:13). Nuestra esperanza está en esa confianza de que Él cumple sus promesas

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 5:25**

<sup>25</sup> **Hermanos, orad también por nosotros.**

**5:25 “...orad también por nosotros”** Pablo sintió la necesidad de la oración (Romanos 15:30; Efesios 6:18-19; Colosenses 4:3-4; Filipenses 1:19). La oración libera de alguna forma el poder de Dios para un ministerio efectivo. El Dios soberano ha escogido limitarse en algunas áreas en las oraciones de Sus hijos (Santiago 4:2) ¡Qué responsabilidad pone sobre cada uno de nosotros como cristianos! Ver Tópico Especial: “Oración Intercesora”, en el 1:2.

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 5:26-27**

<sup>26</sup> **Saludad a todos los hermanos con beso santo.** <sup>27</sup> **Os encargo encarecidamente, por el Señor, que esta carta se lea a todos los santos hermanos.**

**5:26 “...beso santo”** El “quien”, “donde” y “cómo” utilizaba la Iglesia primitiva este saludo es incierto. Con posterioridad, se acostumbró el beso entre hombre y entre mujeres en la mejilla (Romanos 16:16; I Corintios 16:20; II Corintios 13:23; I Pedro 5:14). El beso santo no continuó debido a un malentendido cultural por parte de los paganos. Era una costumbre de amor, apoyo y comunidad. En nuestros días tienen la misma función un abrazo o un apretón de manos. ¡Es el símbolo para reconocer nuestra unidad!

**5:27** El versículo está dirigido a los líderes. Las cartas paulinas eran de lectura pública, y más tarde circularon entre todas las Iglesias. Pablo entendía que sus escritos tenían un significado más allá del contexto original.

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 5:28**

<sup>28</sup> **La gracia de nuestro Señor Jesucristo sea con vosotros. Amén.**

**5:28** Probablemente el mismo Pablo escribió esto para autenticar la carta (II Tesalonicenses 3:17-18).

## **PREGUNTAS DE DISCUSIÓN**

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Debemos ponerle fecha al retorno de Jesús? ¿Por qué?
2. Defina la frase: “Día del Señor”.

3. ¿Por qué se describe la Segunda Venida como: (1) un ladrón en la noche y (2) una mujer con dolores de parto?
4. ¿En qué otra parte de la Biblia se describe la armadura del cristiano?
5. ¿Cuáles de estos versículos fueron escritos a la congregación? ¿Cuáles a los líderes?
6. Para este capítulo, ¿cuál fue el contexto probable?
7. ¿Por qué hay tantos IMPERATIVOS PRESENTES en este capítulo? ¿Qué significa para nosotros dicha forma gramatical?

## II Tesalonicenses 1

### División por Párrafos en las Traducciones Modernas

NBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
Saludos 1:1-2	Saludos 1:1-2	Saludos 1:1-2	Saludos 1:2 1:3	Discurso 1:1-2
El Juicio de la Venida de Cristo 1:3-12	El Juicio Final de Dios y Su gloria 1:3-12	Acción de Gracias 1:3-4 El Juicio de Dios 1:5-12	El Juicio de la Venida de Cristo 1:3-4 1:5-10 1:11-12	Acción de Gracias y Motivación. El Juicio Final 1:3-5 1:6-10 1:11-12

<sup>4</sup> Aunque no es inspirada, la división en párrafos es la clave para entender y dar seguimiento al contenido del autor. En el capítulo 1, cada traducción moderna se ha dividido y se ha hecho un resumen; cada párrafo tiene un tópico central, una verdad o un pensamiento. Cada versión aborda un tópico desde su punto de vista particular. Al leer el texto, pregúntese a sí mismo sobre cómo la traducción le ayuda a entender el tema y la división en versículos.

En cada capítulo, primero debemos leer la Biblia y tratar de identificar el tema (párrafos), y después comparar nuestra comprensión con las versiones modernas. Entendemos la Biblia solamente cuando entendemos la intención original del autor original siguiendo su lógica y su forma. Únicamente el autor original es inspirado, los lectores no tienen ningún derecho a modificar o cambiar el mensaje. Los lectores de la Biblia tienen la responsabilidad de aplicar las verdades inspiradas a cada día y a sus vidas.

**Nota: Todos los términos técnicos y abreviaturas se encuentran completamente explicados en los apéndices uno, dos, tres.**

#### Ciclo de lectura tres (ver p.VII)

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo su luz personal. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central de la Carta con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo, etc.

#### VISTAZOS CONTEXTUALES A LOS VERSÍCULOS 1-22

- A. II Tesalonicenses desarrolla los temas escatológicos de I Tesalonicenses...
- B. Los vv.3-10 son un único versículo en griego. Describen la confianza de Pablo en los creyentes y su confianza en el Juicio de Dios sobre los incrédulos. Este es un pasaje muy fuerte en torno al Juicio Final de Dios cuya temática gira sobre las cuestiones terrenales, los bendecidos y los no bendecidos, de los perseguidos y cómo cambia su situación.
- C. Los vv.11-12 son un resumen de los vv.3-10.

## ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1-11

**<sup>1</sup>Pablo, Silvano y Timoteo, a la iglesia de los tesalonicenses en Dios nuestro Padre y en el Señor Jesucristo: <sup>2</sup>Gracia y paz a vosotros, de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.**

**1:1 “Pablo...”** Saulo de Tarso es llamado Pablo por primera vez en Hechos 13:9. Es probable que la mayoría de los judíos en la “Diáspora” tuviesen un nombre hebreo y otro griego. De ser así, los padres de Pablo pudieron haberle dado este nombre, pero entonces ¿por qué de repente aparece el nombre Pablo en Hechos 13? Posiblemente se deba a que: (1) otros empezaron a llamarle por ese apodo o (2) el empezó a referirse a sí mismo por el mote de “pequeño” o “el menor”.

En griego, Pablo significa “pequeño”. Muchas teorías ha habido acerca del origen del sustantivo: (1) la tradición del siglo II d.C. indica que Pablo era bajo (chaparro), gordo, de pies curvados, cejas abundantes y ojos saltones; de allí que probablemente el nombre aparezca en una fuente poco conocida de Tesalónica llamada “Pablo y Tecla”. (2) El empezó a referirse a sí mismo como “El menor de los santos” dada la persecución a la Iglesia en Hechos 9:1-2 (I Corintios 15:9; Efesios 3:8; I Timoteo 3:8; II Timoteo 1:15). Algunos han visto a este “último de Pablo” como el origen del Título escogido. Sin embargo, en el libro de Gálatas se enfatiza su independencia e igualdad con los doce de Jerusalén, lo cual es improbable (II Corintios 11:5; 12:11; 15:10).

#### - “Silvano” Silas

1. Es llamado Silas en Hechos, y Silvano en las Epístolas.
2. Como Bernabé, era un líder en la Iglesia de Jerusalén (Hechos 15:22-23).
3. Se le relaciona de manera muy cercana con el apóstol Pablo (Hechos 15:40; 16:19ff; 17:15; I Tesalonicenses 1:1).
4. Como Bernabé y Pablo, era un profeta (Hechos 15:32).
5. Es llamado “apóstol” (I Tesalonicenses 2:6).
6. Era ciudadano romano como Pablo (Hechos 16:37-38).
7. Como Juan Marcos, está relacionado con Pedro, aunque probablemente era el escribano (I Pedro 5:12).

#### - “Timoteo”

1. Su nombre significa “el que honra a Dios”.
2. Era hijo de madre judía y padre griego y vivían en Listra (Hechos 16:1). La tradición latina de Orígenes en el comentario a los Romanos 16:21, dice que Timoteo era ciudadano de Derbe, lo cual posiblemente haya sido tomado de Hechos 20:4.
3. Fue instruido en la fe judía por su madre y por su abuela (II Timoteo 1:5; 3:14-15).
4. Aceptó a Cristo durante el primer viaje misionero de Pablo. (Hechos 13:49-14:25).
5. Le pidieron que se uniera al equipo de Pablo y Silas durante el segundo viaje (Hechos 16:1-5). Fue confirmado por profecía (I Timoteo 1:18; 4:14).
6. Fue circuncidado por Pablo para trabajar tanto con judíos como con griegos (Hechos 16:13).

7. Fue compañero dedicado y colaborador de Pablo. Entre sus ayudantes, Pablo le menciona por su nombre más que a cualquier otro (17 veces en diez Cartas: Romanos 16:21; I Corintios 4:17; 16:10; Filipenses 1:1; 2:19, 22; Colosenses 1:5; I Tesalonicenses 1:1; 2:6; 3:2; I Timoteo 1:2, 18; 4:14; II Timoteo 1:2; 3:14-15).
8. Pablo afectuosamente le llama “mi hijo en la fe” (I Timoteo 1:2); “mi hijo amado” (II Timoteo 1:2) y “mi verdadero hijo en la fe común” (Tito 1:4).
9. Aparentemente estaba en Roma cuando Pablo fue liberado de prisión, y le acompañó en su cuarto viaje misionero (Colosenses 1:1; Filemón 1).
10. Es denominado “apóstol” (I Tesalonicenses 2:6).
11. Dos de las tres epístolas enviadas con dirigidas a él.

Es mencionado por última vez en Hebreos 13:23.

- **“Iglesia”** El término griego *ekklesia* significa “los llamados afuera”. El mismo término convocaba a reunión al pueblo en las ciudades griegas (Hechos 19:32). Era usado en la Septuaginta para traducir *qahal* o “congregación” de Israel. Los primitivos cristianos se veían a sí mismos como el cumplimiento y la extensión del Israel veterotestamentario. Ver Tópico Especial en Gálatas 1:2.

- **“...de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo”** La frase marca una de las pocas diferencias entre I y II Tesalonicenses 1:1. Los creyentes pueden llamar a Dios “nuestro Padre” (Mateo 6:9). Claro que Dios no es nuestro padre en sentido biológico o cronológico, sino de forma familiar.

La estructura gramatical (la preposición “en” con dos objetos “Padre” y “Señor”) es una de las formas en que los autores del Nuevo Testamento unían al Padre y al Hijo (I Tesalonicenses 1:1). Esta construcción afirmaba sus similitudes, y por tanto, la deidad de Jesús.

La forma preferida de Pablo para los creyentes es el término “en Cristo”, pero aquí Pablo afirma que todos los creyentes también están en Él.

**1:2 “Gracia y paz a vosotros...”** Muchos ven en esta frase la combinación de los saludos griego y hebreo. La expresión “de Dios Nuestro Padre y el Señor Jesucristo” une al Padre y al Hijo mediante la conjunción “y” y la preposición sencilla como una demostración de la teología paulina de la deidad de Jesús (tal como en el v.1). Teológicamente la gracia precede a la paz.

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 5:12-22**

<sup>3</sup>Debemos siempre dar gracias a Dios por vosotros, hermanos, como es digno, por cuanto vuestra fe va creciendo y el amor de todos y cada uno de vosotros abunda para con los demás.<sup>4</sup>Tanto es así que nosotros mismos nos gloriamos de vosotros en las iglesias de Dios, por vuestra paciencia y fe en todas vuestras persecuciones y tribulaciones que soportáis. <sup>5</sup>Esto es demostración del justo juicio de Dios, para que seáis tenidos por dignos del reino de Dios, por el cual asimismo padecéis. <sup>6</sup>Es justo delante de Dios pagar con tribulación a los que os atribulan, <sup>7</sup>mientras que a vosotros, los que sois atribulados, daros reposo junto con nosotros, cuando se manifieste el Señor Jesús desde el cielo con los ángeles de su poder, <sup>8</sup>en llama de fuego, para dar retribución a los que no conocieron a Dios ni obedecen al evangelio de nuestro Señor Jesucristo. <sup>9</sup>Estos sufrirán pena de eterna perdición, excluidos de la presencia del Señor y de la gloria de su poder, <sup>10</sup>cuando venga en aquel día para ser glorificado en sus santos y ser admirado en todos los que creyeron; y vosotros habéis creído en nuestro testimonio. <sup>11</sup>Por esta razón también oramos siempre por vosotros, para que nuestro Dios os tenga por dignos de su llamamiento y cumpla todo propósito de bondad y toda obra de fe con su poder. <sup>12</sup>Así el nombre de nuestro Señor Jesucristo será glorificado en vosotros y vosotros en él, por la gracia de nuestro Dios y del Señor Jesucristo.

**6:3 “Debemos siempre dar gracias a Dios...”** Aquí se refleja la vida de oración de Pablo para con las Iglesias (v.11; I tesalonicenses 1:2; II Tesalonicenses 2:13; Filipenses 1:3-4; II Corintios 11:28). Pablo siempre sintió una gran necesidad de orar con acción de gracias (I Tesalonicenses 5:18). Ver Tópico Especial: “Acción de Gracias”, en I Tesalonicenses 1:2.

<b>NASB</b>	<b>“Debido a que su fe se engrandeció grandemente</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Debido a que su crece rápidamente</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Debido a que tu fe está creciendo abundantemente</b>
<b>TEV</b>	<b>“Debido a que tu fe está creciendo mucho</b>
<b>JB</b>	<b>“Debido a que tu fe está creciendo tremendamente</b>

La metáfora agrícola expresa un crecimiento vigoroso de la planta. Vea Tópico Especial: “Uso Paulino del Compuesto *Huper*”, en Gálatas 1:13. Pablo aplaude el desarrollo de su amor y de su fe. Es similar a I Tesalonicenses 1:3, pero observe que “esperanza” no aparece. Todavía había mucha confusión en este particular (la Segunda Venida).

- **“...vaya creciendo”** La expresión es usada para recordar las enormes aguas del diluvio.

- **“...el amor de todos y cada uno de vosotros abunda para con los demás”** A la luz de los problemas en la comunión interna de la Iglesia (I Tesalonicenses 3:12; 5:12-13; I Juan 4:7, 11-12, 31), esta afirmación del amor del uno por el otro era muy importante.

**1:4 “...nosotros mismos nos gloriamos de vosotros”** El énfasis de la frase está en el “nosotros mismos” que contrasta con el “usted”. La Iglesia de por sí se sentía débil (I Tesalonicenses 5:14); Pablo lo vio y articuló sus fuerzas. Su vida bajo persecución, como la de Cristo, era una evidencia de la efectividad del ministerio paulino, y por tanto, de su apostolado (I Tesalonicenses).

<b>NASB</b>	<b>“Perseverancia</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Paciencia</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Fidelidad</b>
<b>TEV</b>	<b>“Acerca de la manera como perdura</b>
<b>JB</b>	<b>“Constancia”</b>

Textualmente la frase indica “perseverancia sólida, activa y voluntaria” (I Tesalonicenses 1:3). Se relaciona tanto con la gente como con las circunstancias, y era otra evidencia de la obra del Espíritu en sus vidas.

- **“...a los que trabajan entre vosotros y os presiden en el Señor”** Literalmente significa “puesto delante de”. Ellos darán cuenta a Dios por sus ministerios (I Corintios 3:1-17; Hebreos 13:17).

- **“Fe”** En el Antiguo Testamento el término era aplicado a la fidelidad divina y a la respuesta por fe de la Humanidad (Habacuc 2:4). Aquí se utiliza para la fidelidad de los tesalonicenses en medio de la persecución. Pablo ora por la fe de ellos en I Tesalonicenses 3:10 y les alaba por eso. Mediante la fe, la fidelidad de Dios llega a ser la del creyente.

- **“...en todas vuestras persecuciones y tribulaciones que soportáis”** El sufrimiento es normal para los creyentes en un mundo caído (Mateo 5:10-12; Hechos 14:22; Romanos 8:17-18; I Tesalonicenses 2:14; 3:3; Santiago 1:2-4; I Pedro 4:12-16), y frecuentemente en el transcurso de nuestro crecimiento espiritual (Hebreos 5:8). Ver Tópico Especial: “Tribulación”, en I Tesalonicenses 1:10.

**1:5 “<sup>5</sup>Esto es demostración del justo juicio de Dios...”** Se refiere a la justa ira de Dios derramada sobre los incrédulos que perseguían a Su pueblo (Filipenses 1:28).

<b>NASB,</b>	<b>“Para que sean considerados dignos”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Para que sean contados dignos”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Con la intención de hacerles dignos”</b>

**TEV** “Por todo esto llegan a ser dignos”

**JB** “Serán hallados dignos”

“Habiendo sido considerado digno” es un INFINITIVO AORISTO PASIVO. La voz pasiva implica que Dios el Padre es el agente activo. He aquí uno de los propósitos del sufrimiento: edificar el carácter (v.11; Romanos 5:3-4; Hebreos 5:8); lo cual es un buen ejemplo para la distinción teológica entre una justicia posicional en Cristo y la necesidad de el desarrollo del sentido de justicia en el creyente. Nuestra posición delante de Dios es un regalo (INDICATIVO), pero también un mandato (IMPERATIVO).

Una forma de expresar esta verdad es a través de una metáfora deportiva: los creyentes han ganado la carrera gracias a su relación de fe con Cristo; ahora en fidelidad deben correr la carrera para Él. La gratitud y la actuación requerida impulsan al cristiano a una vida temerosa de Dios.

- “...del reino de Dios” Esta es una frase clave en los Evangelios Sinópticos. El primer y último sermón de Jesús, y la mayoría de sus parábolas, tratan este tema. ¡Se refiere al reinado de Dios en los corazones humanos hoy! Es sorprendente que el Evangelio joanino tenga esta frase solamente una vez (y nunca en las parábolas de Jesús. En el Evangelio de Juan “vida eterna” es la frase clave y al mismo tiempo una metáfora.

La frase se relaciona con el énfasis escatológico (fin de los tiempos) de las enseñanzas de Jesús. Este “ya pero todavía no” es una paradoja teológica relacionada con el concepto judío de las dos edades: la actual, malvada, y la edad de justicia que vendrá y será inaugurada por el Mesías. Los judíos solamente esperaban una única llegada de un líder espiritual empoderado militarmente (así como los jueces del Antiguo Testamento). Las dos venidas de Jesús provocan un cruce entre las dos edades. El Reino de Dios ha entrado en la historia de la Humanidad con la encarnación en Belén. Sin embargo, Jesús no vino como el conquistador militar de Apocalipsis 19, sino como un Siervo Sufriente (Isaías 53) y líder humilde (Zacarías 9:9). Por tanto, el reino ya ha sido inaugurado (Mateo 3:2; 4:17; 10:7; 11:12; 12:28; Marcos 1:15; Lucas 9:9, 11; 11:20; 21:31-32), pero no consumado (Mateo 6:10; 16:28; 26:64).

**1:6**

**NASB** “Después de todo es lo justo”

**NRSV** “En vista de que es algo justo “

**NKJV** “Porque es realmente justo “

**TEV** “Dios hará lo que es correcto”

**JB** “Dios muy justamente”

Esta es una sentencia que implica un CONDICIONAL DDE PRIMERA CLASE, y que asume se asume como cierta desde la perspectiva del autor y para su propósito literario. El juicio divino es justo.

- “...delante de Dios pagar” Este es un orden moral mundial. Dios pondrá las cosas en orden (vea la nota completa en Gálatas 6:7).

**1:7 “...mientras que a vosotros”** Pablo también sufría (I Corintios 4:9-13; II Corintios 4:8-12; 6:4-10; 11:24-27).

- “...cuando se manifieste el Señor Jesús” Textualmente indica “en la revelación del Señor Jesús”. Esto no es un verbo. *Apocalipsis* significa “revelar claramente” (I Corintios 1:7), y se refiere a la Segunda Venida de Jesús. El tiempo del justo juicio de Dios (v.5) será en la Segunda Venida (el día de la resurrección), el día del Juicio (Mateo 25:31-46; Apocalipsis 20:11-15). Ver Tópico Especial en 3:13.

- “...con los ángeles de su poder” Es un tema común en la Biblia (Deuteronomio 33:2; Zacarías 14:5; Mateo 16:27; 25:31; Marcos 8:38; Judas 14; Apocalipsis 19:14). También vendrá con Sus santos (I Tesalonicenses 4:13-18). Mateo 13:39 y 24:31 implican que los ángeles unirán y separarán a la Humanidad (Mateo 13:39-41; 24:31).

- “...en llama de fuego” Es un símbolo del juicio de Dios (Isaías 29:6; 30:27; 66:14-15; Daniel 7:9-10). Hay una confusión sobre si esta frase va con el v. 7 u 8. Si va con el v.7, se relaciona con los ángeles; y si va con el v.8, se



relaciona con el juicio. Las traducciones inglesas de las versiones NKJV, NRSV y la REB (española RV60 y 95) lo ubican en el v.8.

### **TÓPICO ESPECIAL: EL FUEGO**

El fuego tiene una connotación positiva o negativa en las Escrituras.

#### **A. Positiva**

1. Calienta (Isaías 44:15; Juan 18:18)
2. Alumbra (Isaías 50:11; Mateo 25:1-13)
3. Cuece (Éxodo 12:8; Isaías 44:15-16; Juan 21:9)
4. Purifica (Números 31:22-23; Proverbios 17:3; Isaías 1:25; 6:6-8; Jeremías. 6:29; Malaquías 3:2-3)
5. Santifica (Génesis. 15:17; Éxodo 3:2; 19:18; Ezequiel 1:27; Hebreo 12:29) El puede ser entristecido (Efesios 4:30)
6. Representa liderazgo (Éxodo 12:21; Números 14:14; I Reyes 18:24)
7. Empoderamiento (Hechos 2:3)
8. Protección (Zacarías 2:5)

#### **B. Negativa**

1. Quema (Josué 6:24; 8:8; 11:11; Mateo 22:7)
2. Destruye (Génesis 19:24; Levítico 10:1-2)
3. Representa enojo (Números 21:28; Isaías 10:16; Zacarías 12:6)
4. Castigo (cf. Génesis 38:24; Levítico 20:14; 21:9; Josué 7:15)
5. Falso signo escatológico (Apocalipsis 13:13)

#### **C. El enojo de Dios contra el pecado se expresa en metáforas de fuego**

1. Su enojo quema (Óseas 8:5; Sofonías 3:8)
2. Derrama fuego (Nahum. 1:6)
3. Fuego eterno (Jeremías 15:14; 17:4)
4. Juicio escatológico (Mateo 3:10; 13:40; Juan 15:6; 2 Tesalonicenses 1:7; 2 Pedro 3:7-10; Apocalipsis 8:7; 13:13; 16:8)

#### **D. Como muchas de las metáforas en la Biblia (levadura, león), el fuego pueden ser una bendición o una maldición, dependiendo del contexto**

**1:8**

**NASB**

**“Dando retribución”**

**NKJV**

**“Tomando venganza”**

**NRSV**

**“Provocando venganza”**

**TEV**

**“Para castigar “**

**JB**

**“Para imponer un castigo “**

Es un PARTICIPIO PRSENTE ACTIVO. No es una reacción emocional de venganza, sino “recta justicia para todos”. La creación de Dios reflejará Su carácter.

- **“...a los que no conocieron a Dios”** Esta palabra refleja el rechazo intencional de los paganos a la luz (I Tesalonicenses 4:5; Juan 3:17-21; Romanos 1:18, 25; 2:14-15), y a la persecución de los creyentes de Tesalónica. La frase no sólo se refiere a la verdad intelectual acerca de Dios (del concepto griego “conocer”), sino también a la comunión interna con Dios (del concepto hebreo “conocer”). El término “conocer” tiene la connotación hebrea de comunión interna (Génesis 4:1; Jeremías 1:5; Marcos 14:71; Tito 1:16).

- **“...ni obedecen al evangelio de nuestro Señor Jesucristo”** Algunos comentaristas creen que esto se refiere a un segundo grupo que está persiguiendo a los creyentes de Tesalónica. La primera frase se relaciona con los paganos (“aquellos que no conocen a Dios”); y la segunda, a los judíos.

**1:9** Es la misma raíz de “retribución” en el v.8.

- **“...eterna perdición”** La palabra “eterno” comparte la misma raíz de “edad” (Mateo 28:20; Hebreos 1:2). En Mateo 25:46 se describe tanto el cielo como el infierno (I Tesalonicenses 2:16). La respuesta de la persona es en el presente y sella su futuro.

### **TÓPICO ESPECIAL: ETERNO**

Robert B. Girdlestone en su libro “Sinónimos del Antiguo Testamento” tiene un comentario interesante sobre la palabra “eterno”:

El adjetivo *aiōnios* se usa más de cuarenta veces en el Nuevo Testamento para referirse a la *vida eterna*, la cual es considerada en parte un regalo presente; y en parte una promesa futura. También se aplica a la existencia sin fin de Dios, en Romanos 16:26; a la eficacia imperecedera del sacrificio de Cristo, en Hebreos 9:12; 13:20, y a las edades pasadas, en Romanos 16:25, II Timoteo 1, 9; Tito 1:2.

La palabra hace referencia al *fuego eterno* (Mateo 18:8; 25:41; Judas 7), el *castigo eterno* (Mateo 25:46), al *juicio eterno* o la *condenación* (Marcos 3:29; Hebreos 6:2), la destrucción eterna (II Tesalonicenses 1:9). En estos pasajes, el término tiene la finalidad y aparentemente significa que una vez sucedidos estos juicios habrá pasado el tiempo de prueba o la oportunidad de cambio de destino totalmente y para siempre. Entendemos muy poco del futuro, de la relación de la vida humana con su período de existencia, y sobre el cambio moral del no creyente con vistas a la luz de la eternidad. Aunque por otra parte no sería adecuado añadir algo a la palabra de Dios; por otro, tampoco debemos quitarle nada. Y si fallamos en la comprensión de la doctrina del castigo eterno tal como la presentan las Escrituras, debemos sentirnos contentos de esperar apegados al Evangelio del amor de Dios en Cristo, mientras reconocemos que hay un trasfondo incomprensible que no podemos entender.” (pp. 318-319)

- **“...excluidos de la presencia del Señor”** Esta es la peor parte del infierno. En la versión inglesa (KJV. Versión española RV) el Salmo 139:8 dice: “Si hago mi cama en el infierno, he aquí, tú estás allí”, pero en el texto se refiere al *Sheol* o *Hades* (el lugar que guarda a los muertos, Mateo 11:23; 16:18; Lucas 10:15; 16:23; Apocalipsis 1:18; 20:13-14), no al *Gehena*, que era el sitio de separación permanente de Dios (Mateo 5:22, 29-30; 10:28; 18:9; 23:15, 33; Marcos 9:43, 45, 47; Lucas 12:5).

- **“...y de la gloria de su poder”** Esta podría ser una alusión a Isaías 2:10, 19, 21. La Humanidad caída huirá de la presencia gloriosa del Santo de Israel. La tragedia de la creación es que la mayor necesidad humana es la comunión con Dios, pero por el pecado y la rebelión le tememos y huimos de Quien nos creó como Su imagen para una comunión gloriosa.

En el Antiguo Testamento, la palabra hebrea más común para “gloria” (*kbd*) fue un término de origen comercial (relacionada con un par de básculas), cuyo significado era el valor o un valor intrínseco. Muchas veces era añadido a la palabra el concepto de brillantez para expresar la majestad de Dios (Éxodo 15:16; 24:17; Isaías 60:1-2). Él es el único valioso y honorable; Él es muy brillante para ser visto por la Humanidad caída (Éxodo 33:14-23; Isaías 6:5). Dios realmente sólo puede ser conocido a través de Cristo (Jeremías 1:14; Mateo 17:2; Hebreos 1:3; Santiago 2:1).

El vocablo “gloria” es ambiguo: (1) puede ser sinónimo de la “justicia de Dios”; (2) puede referirse a la “santidad” o a la “perfección” de Dios o (3) puede relacionarse con la imagen de Dios a semejanza de la cual fue creada la Humanidad (Génesis 1:26-27; 5:1; 9:6), pero posteriormente fue manchada por la rebelión (Génesis 3:1-22). Fue utilizado por primera vez para señalar la presencia de YHWH ante su pueblo (Éxodo 16:7, 10; Levítico 9:23; Números 14:10).

**1:10**

**NASB, NKJV**

**“Para ser glorificado en Sus santos”**

**NRSV**

**“Para ser glorificado por Sus santos”**

**TEV**

**“Para recibir gloria por sus santos “**

**JB**

**“Para ser glorificado entre Sus santos “**

La frase tiene al menos dos posible interpretaciones: (1) expresa un modismo hebreo, la majestad de la Segunda Venida provocará que Jesús reciba en gloria a Sus seguidores o (2) tiene el significado común de la preposición griega, a la cual se agrega un elemento inusual con la repetición de la preposición en el nombre (vv. 10, 12), indicando que Jesús será glorificado entre o en los creyentes.

Los “santos” expresa literalmente “los que son santos”. El término es siempre PLURAL, con excepción en Filipenses 4:21, y aún allí, se refiere a la congregación. Ser salvo nos integra al cuerpo de Cristo y a Su familia. Ver Tópico Especial: “Santos”, en I Tesalonicenses 3:13. Esta no es tanto una experiencia religiosa como una toma de posición. Es de esperar que esta decisión se profundice más y más en nuestro diario vivir. Cuando Él regrese nuestra glorificación será instantánea y total (I Juan 3:2; Romanos 8:30). Jesús es glorificado por los suyos en un vida temerosa de Dios, quienes también temen a Dios (v.12; I Tesalonicenses 2:12; Juan 17:9-10).

- **“...en aquel día”** La frase hace énfasis en una metáfora veterotestamentaria sobre el tiempo en que Dios regresará a Su creación para bendecirla (creyentes) o para juicio (incrédulos). Ver nota adicional en I Tesalonicenses 5:2.

**NASB**

**“Y ser maravillado entre todos aquellos que han creído”**

**NKJV**

**“Y ser admirado entre aquellos que creen”**

**NRSV**

**“Y ser maravillado... entre todos aquellos que han creído”**

**TEV**

**“Y recibir honor de parte de todos los creyentes“**

**JB**

**“Y ser visto en su gloria por parte de todos los que en Él creen “**

Hay dos frases ambiguas en el v.10 y pueden significar: (1) que los santos son glorificados con Cristo, y esto les sorprende o (2) que los ángeles se maravillan de lo que Dios hace para los creyentes (Efesios 2:7; 3:10; I Corintios 4:9).

**“...habéis creído en nuestro testimonio”** En el v.8, la respuesta de los creyentes se opone a la de los paganos. Habían recibido el Evangelio como un mensaje y una persona.

**1:11 “...oramos siempre por vosotros”** Constantemente, Pablo oraba por estas Iglesias (II Tesalonicenses 1:3; 2:12; I Tesalonicenses 1:2; 5:13-18). Ver Tópico Especial: “La Oración Intercesora”, en I Tesalonicenses 1:2.

**NASB**

**“Dios te considera digno de tu llamamiento”**

**NKJV**

**“Dios te contará digno de este llamamiento”**

**NRSV, JB**

**“Dios te hará digno de este llamado”**

**TEV**

**“Dios te hará digno de la vida que te ha indicado vivir“**

Dios lo hace (Filipenses 1:6; 2:13; Efesios 4:4), pero los creyentes se lo deben permitir y cooperar con el Espíritu (Filipenses 2:12; Efesios 4:1). Es la paradoja de la soberanía divina y del libre albedrío de la Humanidad, ya que debe haber una respuesta inicial y una fe progresiva. En este contexto, el énfasis está en la nueva vida del cristiano (Efesios 4:1; 5:2, 15). El Evangelio es una persona a quien debe darse la bienvenida, un mensaje que creer y una vida para ser vivida.

## TÓPICO ESPECIAL: LLAMAMIENTO

Dios siempre toma la iniciativa en el llamado, la elección y la atracción del creyente hacia Él (Juan 6:44, 65; 15:16; I Corintios 1:12; Efesios 1:4-5, 11). El término “llamado” se utiliza con distintos sentidos teológicos:

- A. Los pecadores son llamados a la gracia de Dios mediante la obra redentora de Cristo, y la convicción del Espíritu (*klētos*, Romanos 1:6-7; 9:24, similar teológicamente a I Corintios 1:1-2; II Timoteo 1:9; II Pedro 1:10).
- B. Los pecadores claman en el nombre del Señor para ser salvos (*epikaleō*, Hechos 2:21; 22:16; Romanos 10:9-13). Tal afirmación es una frase judía de adoración.
- C. Los creyentes están llamados
- D. a vivir una vida como la de Cristo (*klēsis*, I Corintios 1:26; 7:20; Efesios 4:1; Filipenses 3:14; II Tesalonicenses 1:11; II Timoteo 1:9).
- E. Los creyentes son llamados a las tareas ministeriales (Hechos 13:2; I Corintios 12:4-7; Efesios 4:19).

- “...y cumpla todo propósito de bondad y toda obra de fe con su poder” Pablo oraba para que sus intercesiones fuesen respondidas (I Tesalonicenses 1:3); ya que con un nuevo corazón (Ezequiel 36:26-27) habrían de adquirir una nueva expresión, nuevas manos y pies (Romanos 6:4; II Corintios 5:17; Colosenses 3:10). Pablo frecuentemente utiliza el concepto de “bienestar” o “bondad” en las Cartas a los Tesalonicenses:

1. *Agathos*, I Tesalonicenses 3:6; II Tesalonicenses 2:16-17.
  - a. *Agathon*, I Tesalonicenses 5:15.
  - b. *Agathosunē*, II Tesalonicenses 1:11.
2. *Kalon*, I Tesalonicenses 5:21.
3. *Eudokia*, II Tesalonicenses 1:11.

**1:12 “...el nombre de nuestro Señor Jesucristo”** Es obvio por la estructura paralela que el “nombre” representa a la persona. Ver Tópico abajo.

## TÓPICO ESPECIAL: EL NOMBRE DEL SEÑOR

Esta era una frase común en el Nuevo Testamento para expresar la presencia personal y el poder activo del Dios trino en la Iglesia. No era una fórmula mágica, sino un llamado a la presencia de Dios.

A veces esta frase se refiere a Jesús como Señor (Filipenses 2:11):

1. A la hora del bautismo de alguien, en la profesión de fe en Jesús (Romanos 10:9-13; Hechos 2:38; 8:12,16; 10:48; 19:5; 22:16; I Corintios 1:13,15; Santiago).
2. En un exorcismo (Mateo 7:22; Marcos 9:38; Lucas 9:49; 10:17; Hechos 19:13).
3. En una sanidad (Hechos 3:6,16; 4:10; 9:34; Santiago 5:14).
4. En un acto ministerial (Mateo 10:42; 18:5; Lucas 9:48).
5. A la hora de la disciplina en la iglesia (Mateo 18:15-20).
6. Durante la predicación a los gentiles (Lucas 24:47; Hechos 9:15; 15:17; Romanos 1:5).
7. En la oración (Juan 14:13-14; 15:2,16; 16:23; I Corintios 1:2).
8. Como una forma para referirse al cristianismo (Hechos 26; 9; I Corintios 1:10; 2 Timoteo 2; 19; Santiago 2; 7; I Pedro 4; 14).

¡Lo que hacemos como predicadores, ministros, ayudantes, sanadores, exorcistas, etc., lo hacemos en Su presencia, Su poder, Su provisión, en Su nombre!

- “...en vosotros y vosotros en él” Jesús es glorificado en los creyentes y éstos son glorificados en Él.

- “...por la gracia de nuestro Dios y del Señor Jesucristo” Para Pablo es común en las Cartas a los Tesalonicenses unir enfáticamente al Padre y al Hijo (I Tesalonicenses 1:13; 3:11, 13; 5:18, 23; II Tesalonicenses 1:1-2; 2:12-13, 16; 3:5). Probablemente esto sólo se refiera a Jesús. (II Pedro 1:11, 11).

## **PREGUNTAS DE DISCUSIÓN**

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Cuál es el tema central del capítulo 1? ¿Cómo se distingue de I Tesalonicenses 1?
2. ¿Por qué el sufrimiento es normal para los creyentes? (v.5).
3. ¿Es Dios rencoroso y vengativo? Si no lo es, ¿qué significa el v.8?
4. ¿El infierno es para siempre?

## II Tesalonicenses 2

### División por Párrafos en las Traducciones Modernas

NBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
El hombre de pecado 2:1-2	La gran apostasía 2:1-12	El día del Señor 2:1-12	El Maligno 2:1-4 2:5-12	Le venida del Señor y el preludio de ese momento 2:1-3a 2:3b-8 2:9-12
Escogidos para salvación 2:13	Estad firmes 2:13-17	Sobre la gracia y Exhortación 2:13-15 2:16-17	Fuisteis escogidos para la salvación 2:13-15 2:16-17	Motivados para perseverar (2:13-3:5) 2:13-17

#### Ciclo de lectura tres (ver p.VII)

*(SEGÚN LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO)*

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo su luz personal. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central de la Carta con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo, etc.

#### VISTAZOS CONTEXTUALES A LOS VERSÍCULOS 1-12

- A. La interpretación del pasaje es difícil, como lo han demostrado numerosas teorías a lo largo de la historia de la Iglesia.
- B. Trasfondo bíblico
  1. Si el capítulo 1 trata de la Segunda Venida y el Juicio de los incrédulos, el dos aborda el juicio venidero y el juicio del Anticristo. Es la descripción más detallada de este personaje en el Nuevo Testamento. Pablo no utiliza el término joanino “anticristo” (I Juan 2:18, 22; 4:3; II Juan 7), pero en el v.3 le denomina “el hombre de pecado” y “el inicuo”, en el v.8.
  2. El trasfondo general del pasaje se basa en la creencia veterotestamentaria de una final confrontación entre el pueblo de Dios y el pueblo del Maligno (Salmo 2; 48:4-8; Ezequiel 38-39; Daniel 7; Zacarías 14). El conflicto se personaliza en los líderes de ambos bandos: el Mesías divino y el Anti-Mesías (Génesis 3:15; Daniel 7; 9:23-27; y posiblemente en Isaías 14; Ezequiel 28).
  3. El trasfondo particular del pasaje en el Nuevo Testamento está en Mateo 24; Marcos 13; Lucas 17:21; I Tesalonicenses 4-5; I Juan 2; Apocalipsis.
  4. Hay tres elementos involucrados en los vv.1-12:

- a. El contexto actual
  - b. Los eventos futuros antes de la Segunda Venida
  - c. Los sucesos concernientes a al Día del Señor
- C. Debemos recordar que en general el tema del retorno de Cristo ha sido presentado en la Biblia como una tensión dialéctica. Por un lado, el retorno inminente del Señor que se equilibra con el cumplimiento de varios eventos; uno de los cuales. Una de estas afirmaciones no desecha ni contradice la otra. Algunos ejemplos de los eventos preliminares podrían ser:
1. La apostasía (Mateo 24:1-13; I Timoteo 4:1; II Timoteo 3:1ff; II Tesalonicenses 2:3ff).
  2. La gran tribulación (Mateo 24:21-22, 29-31).
  3. El evangelio predicado a todas las naciones (Mateo 24:24).
  4. La revelación del Anticristo (Mateo 24; II Tesalonicenses 2; Apocalipsis 13).
  5. El número total de gentiles y judíos salvos (Romanos 11:11-36).

### **TÓPICO ESPECIAL: LA LITERATURA APOCALÍPTICA**

Este tópico en particular ha sido tomado de mi comentario al libro de Apocalipsis.

El Apocalipsis es un género literario judío particular: la apocalíptica. Generalmente era utilizado en contextos de mucha tensión para expresar la convicción de que Dios estaba en control de la historia, y que traería la liberación de su pueblo. Esta clave literaria se caracteriza por:

1. Un fuerte sentimiento de la soberanía universal de Dios (monoteísmo y determinismo).
2. Una lucha entre el bien y el mal, la actual edad corrupta y la era de justicia que está por venir (dualismo).
3. El uso de un código y un léxico secretos (normalmente extraído del Antiguo Testamento o del período intertestamental de la literatura judía apocalíptica).
4. El uso de colores, números, animales, y a veces figuras animales con formas humanas o viceversa.
5. El uso de la mediación angelical a través de visiones o sueños; pero por lo general mediante la mediación angelical y la interpretación.
6. El enfoque principal sobre el próximo suceso de eventos climáticos relacionados con el fin de los tiempos (Nueva Era).
7. La utilización de una simbología constante y no de la realidad, para comunicar el mensaje de Dios en torno al fin de los tiempos.
8. Algunos ejemplos de este género son:

a. Del Antiguo Testamento:

- (1) Isaías 13-14; 24-27; 56-66
- (2) Ezequiel 1:26-28; 33-48
- (3) Daniel 7-12
- (4) Joel 2:28-3:21
- (5) Zacarías 1-6, 12-14

b. Del Nuevo Testamento

- (1) Mateo 24, Marcos 13; Lucas 21; I Corintios 15 (en cierto sentido)
- (2) 2 Tesalonicenses 2 (en su mayor parte)
- (3) Apocalipsis (capítulos 4-22)

c. En la Biblia, Daniel 7-12 y Apocalipsis 4-22 son los clásicos ejemplos de este género.

9. No canónicos (tomado de D.S. Russell. "El Método y Mensaje de la Literatura Apocalíptica Judía". pp. 37-38).

- (1) I Enoc, 2 Enoc (los secretos de Enoc)
- (2) El Libro del Jubileo
- (3) Los Oráculos Sibilinos III, IV y V
- (4) El Testamento de los Doce Patriarcas
- (5) Los Salmos de Salomón
- (6) La Asunción de Moisés
- (7) El Martirio de Isaías
- (8) La Apocalíptica de Isaías
- (9) La Apocalíptica de Abraham
- (10) El Testamento de Abraham
- (11) 2 Esdras (IV Esdras)
- (12) II y III Baruc

#### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1-12

<sup>1</sup>Con respecto a la venida de nuestro Señor Jesucristo y nuestra reunión con él, os rogamos, hermanos, <sup>2</sup>que no os dejéis mover fácilmente de vuestro modo de pensar, ni os conturbéis, ni por espíritu ni por palabra ni por carta como si fuera nuestra, en el sentido de que el día del Señor está cerca. <sup>3</sup>¡Nadie os engañe de ninguna manera!, pues no vendrá sin que antes venga la apostasía y se manifieste el hombre de pecado, el hijo de perdición, <sup>4</sup>el cual se opone y se levanta contra todo lo que se llama Dios o es objeto de culto; tanto, que se sienta en el templo de Dios como Dios, haciéndose pasar por Dios. <sup>5</sup>¿No os acordáis de que cuando yo estaba todavía con vosotros os decía esto? <sup>6</sup>Y ahora vosotros sabéis lo que lo detiene, a fin de que a su debido tiempo se manifieste. <sup>7</sup>Ya está en acción el misterio de la iniquidad; solo que hay quien al presente lo detiene, hasta que él a su vez sea quitado de en medio. <sup>8</sup>Entonces se manifestará aquel impío, a quien el Señor matará con el espíritu de su boca y destruirá con el resplandor de su venida. <sup>9</sup>El advenimiento de este impío, que es obra de Satanás, irá acompañado de hechos poderosos, señales y falsos milagros, <sup>10</sup>y con todo engaño de iniquidad para los que se pierden, por cuanto no recibieron el amor de la verdad para ser salvos. <sup>11</sup>Por esto Dios les envía un poder engañoso, para que crean en la mentira, <sup>12</sup>a fin de que sean condenados todos los que no creyeron a la verdad, sino que se complacieron en la injusticia.

**2:1 “Con respecto a la venida...”** Es un término griego “*parousia*” que significa “presencia”. El trasfondo cultural del término se aplicaba a las visitas imperiales donde generalmente se utilizaba la palabra. Para describir la Segunda Venida se utilizan tres palabras particulares en el Nuevo Testamento: (1) *parousia*, v.1, 8; I Tesalonicenses 2:19; (2) *epophoneia*, v.8, una venida radiante y (3) *apocalypsis*, 1:6-7, con el significado de “revelación” con el objetivo de dar a conocer. Esta última se utiliza para la manifestación del anticristo en los vv. 3, 6, 8. “La Segunda Venida” no es un término bíblico. Fue usado por primera vez por Justino Mártir. Ver Tópico Especial: “El Retorno de Jesús”, en I Tesalonicenses 2:19. Vea Tópico Especial en I Tesalonicenses 3:13.

- “...nuestra reunión con él” Es una referencia al “rpto” de I Tesalonicenses 4:13-18. En el contexto su significado es una sola venida (Mateo 24: 27, 31; 25:31ff), no dos. El v.3 habla tanto de los santos que han experimentado la tribulación como de la revelación del Anticristo. Los vv. 1 y 3 contradicen el punto de vista de un rpto secreto pretribunacional o premilenial de los creyentes.

En general, Mateo 24:32-44 (Lucas 17:22-37) lo utiliza para apoyar la idea de un rpto secreto de los creyentes; mientras los no redimidos se quedan. Sin embargo, en este contexto (los días de Noé), los no redimidos son llevados para ser juzgados. En Mateo 24:39 “fueron llevados” describe a quienes habían sido destruidos por el diluvio (vv.37-38)

El verdadero propósito teológico de algunos estudiosos con respecto a un rpto secreto diferente a un retorno posterior y visible de Jesús es eliminar la tensión entre su inminente regreso y la necesidad de explicar algunos eventos que habiendo sido profetizados deben ocurrir antes del retorno. Y en el caso del Premilenialismo



Dispensacional, de hacer desaparecer a la Iglesia de la tierra para que a la nación de Israel le sean cumplidas de forma literal las profecías veterotestamentarias, lo cual resulta sorprendente a la luz de I Tesalonicenses 2:13-16.

2:2

**NASB** “Que su forma de pensar no sea rápidamente transformada”  
**NKJV** “No sea transformada rápidamente su mentalidad”  
**NRSV** “No modifiquen repentinamente sus pensamientos”  
**TEV** “Que no sean fácilmente confundidos en sus opiniones “  
**JB** “Por favor, no se exciten rápidamente“

Es un INFINITIVO AORISTO PASIVO que expresa la confusión mental y ansiedad causadas por un agente externo, sea por un espíritu o por un mensaje. La palabra describe literalmente un terremoto o la venida de Dios o el Espíritu (Hebreos 12:26-28). Como metáfora se refiere a un estado mental de fidelidad inestable (LXX en el Salmo 15:8; Hechos 2:25). “Rápidamente” implica: (1) la sorpresa que Pablo siente al saber cómo se han confundido tan pronto después de haber hablado con ellos sobre el tema, especulando y temiendo en torno a lo que ocurrirá o (2) la rápida aceptación de opiniones ajenas sobre el asunto.

- “...ni os conturbéis” Es un INFINITIVO PRESENTE PASIVO que expresa una acción continua provocada por un agente externo, aquí puede ser un espíritu o un mensaje. Si en el v.2 el primer término se relaciona con el proceso mental, éste otro se refiere a los sentimientos de ellos. El vocablo aparece únicamente en contextos escatológicos (Mateo 24:6; Marcos 13:7).

**NASB** “Sea por espíritu o...”  
**NKJV, NRSV** “Sea por espíritu o...”  
**TEV** “Como un reclamo... Tal vez esto haya sido dicho por alguien que profetizaba “  
**JB** “Por favor, predicación o...”

Pablo enumera tres situaciones (usa *metē* tres veces) que no deberían perturbar a los creyentes tesalonicenses. Son el término “un espíritu” (*pneumator*), con el sentido de un mensaje profético u otra revelación sobrenatural (I Juan 4:1, donde también se relaciona *pneuma* con el Anticristo).

**NASB** “...o un mensaje”  
**NKJV, NRSV** “...o por palabra”  
**TEV** “...o por alguna predicación“  
**JB** “...o rumor”

El término (*logos*) puede traducirse como “por medio de la interpretación personal de alguien” o “por medio de la predicación de alguien”.

**NASB** “...o una carta como si fuese nuestra”  
**NKJV** “...o por una carta, como si fuese nuestra”  
**NRSV** “...o por una carta como si a través de nosotros“  
**TEV** “...o alguien pudo haber dicho que nosotros escribimos esto en una carta”  
**JB** “...o cualquier carta diciendo que nosotros la enviamos”

Pablo empezó a firmar personalmente sus cartas para asegurar su autenticidad (3:17). Por lo que pudo estar relacionado con una falsa interpretación de I Tesalonicenses o de la predicación del Apóstol.

- “...en el sentido de que el día del Señor está cerca” Es un INDICATIVO PERFECTO ACTIVO, “el Día del Señor ha llegado”. Todo este asunto teológico en torno a la escatología fue el mayor problema que Pablo trató de aclarar. La continuación de los vv.3-12 son una explicación del porqué la afirmación no puede ser cierta (Mateo 24:23, 26). Los eventos que acompañan a la Segunda Venida aún no han comenzado (ver Introducción a esta sección en este capítulo). Para una discusión completa sobre “el día del Señor” vea también la nota en I Tesalonicenses 5:2.

2:3

<b>NASB</b>	<b>“Que nadie se engañe de forma alguna”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Que nada les engañe”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Que nadie les engañe de ninguna forma”</b>
<b>TEV</b>	<b>“No permitan que nadie les engañe de forma alguna “</b>
<b>JB</b>	<b>“Nunca dejen que nadie les engañe de esta manera“</b>

Es un NEGATIVO DOBLE FUERTE junto a un SUBJUNTIVO AORISTO ACTIVO + tis, lo que implica una acción personal. Aparentemente se estaban decepcionando intencionalmente.

- **“...pues no vendrá sin que”** Es una ORACIÓN CONDICIONAL de TERCERA CLASE. Algunos eventos deben suceder primero (Introducción a este capítulo, sección c). La Segunda Venida no es aún inminente. En este contexto se mencionan dos eventos: (1) la gran apostasía y (2) La revelación del “hombre pecador”.

<b>NASB</b>	<b>“Primero viene la apostasía”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Primero viene el resquebrajamiento”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Primero viene la rebelión“</b>
<b>TEV</b>	<b>“La rebelión viene primero”</b>
<b>JB</b>	<b>“La gran revuelta está sucediendo”</b>

Es un término compuesto *apo+histemi* que literalmente significa “ponerse en pie lejos de”. Puede utilizarse con acepción negativa (rebelión) o con sentido positivo (alejarse del pecado, II Tesalonicenses 2:19). En la literatura griega, la palabra fue utilizada (Plutarco; Hechos 5:37) con significado de rebelión política o militar; pero en la Septuaginta (Josué 22:22) y los Libros Apócrifos generalmente se refiere a la rebelión espiritual. No se sabe quién encabeza la rebelión, pero con ella se oponen a Dios y tratan de suplantarle (Isaías 14:12-14; Ezequiel 28:7). Puede tratarse de los paganos, los judíos o una parte de la Iglesia visible (Mateo 24:3-12; I Timoteo 4:1; II Timoteo 3:1, 8, 13; I Juan 2:18-19).

<b>NASB</b>	<b>“Se revela el hombre pecador”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“El hombre de pecado es revelado”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“El inicuo es revelado“</b>
<b>TEV</b>	<b>“El maligno ha aparecido”</b>
<b>JB</b>	<b>“El rebelde...ha aparecido”</b>

Existe un problema en el manuscrito griego en torno al “inicuo”, que se encuentra en los manuscritos unciales 8, B y las traducciones coptas y armenias; mientras “pecado” se encuentra en los manuscritos A, D, F, G, K, L, P y en las traducciones de la Vulgata y la Siriaca, siendo además conocidos por la mayoría de los Padres Primitivos de la Iglesia. El término el “inicuo” (*anomias*) es raro en los escritos paulinos (Romanos 4:7; 6:19; Tito 2:14), pudiendo haber sido sustituido por los escribanos por la palabra “pecado” (*hamartias*). El vocablo “inicuo” también se utiliza en los vv.7-8. La UBS (versión inglesa) traduce la palabra como “incrédulo”.

Satanás no dirige como en el v.9, pero sí su fiel servidor, su encarnación (una parodia de Cristo, Apocalipsis 13:1-8). Pablo nunca usó el término “anticristo”, aunque I Juan 2:18; 4:3 y II Juan se relacionan con el mismo individuo. En I Juan, “pecado” e “inicuo” son sinónimos (I Juan 3:4).

Posiblemente “hombre pecador” de Pablo esté relacionado con la personificación judía de “aquél que es indigno” (*belial*) como un falso Mesías, un impío líder mundial de Satanás. El término puede ser usado con el sentido de:

1. Deuteronomio 13:13, alguien que guía a otros a los falsos dioses, lejos de YHWH.
2. I Samuel 2:12, quien que no conoce a YHWH.
3. Nahum 1:15, la personificación del mal.
4. El Libro de los Jubileos 1:20, la personificación del Espíritu.
5. La ascensión, en Isaías 4:18.

El verbo es un SUBJUNTIVO AORISTO PASIVO. La voz pasiva necesita un agente externo. Dios está en control de la historia, no Satanás. En el tiempo divino (2:6) esto se encarna en Cristo; el mar encarnado, en el

siervo de Satanás a quien le será permitido manifestarse en la historia (en el 1:7, el término “revelar” se utiliza para la revelación de Cristo).

El MODO SUBJUNTIVO no expresa realidad que vaya a suceder, más bien señala la ambigüedad el tiempo futuro de la revelación (vv.6, 8).

NASB	“El hijo de destrucción”
NKJV	“El hijo de perdición”
NRSV	“Aquel destinado a la destrucción”
TEV	“Quien está destinado al infierno”
JB	“El perdido”

El modismo hebreo se traduce textualmente como “el hijo de perdición”. Fue aplicado a Judas Iscariote, en Juan 17:12. Esta persona escatológica, al igual que Judas, se perderá espiritualmente y será condenado al castigo eterno, aunque se encuentre profundamente involucrado en la religión (v.4).

2:4

NASB	“Quien se opone y exalta a sí mismo por encima de todos los llamados dioses o es objeto de adoración”
NKJV	“Quien se opone y exalta a sí mismo sobre todo lo que se denomina dios o lo que es adorado.”
NRSV	“Él se opone y exalta a sí mismo sobre cualquier autodenominado Dios o es objeto de adoración”
TEV	“El que se opone a todo lo que adora al hombre y a todo lo que el hombre considera divino”
JB	“Éste es el enemigo, quien dice ser más poderoso de lo que los hombres llaman “dios”, y mucho más grande que todo lo que se adora”

Estos son PARTICIPIOS PRESENTE MEDIO, y expresan una falsificación del mal y la parodia de Cristo en busca de gloria y adoración (Isaías 14:13-14; Ezequiel 28:2; Daniel 7:25; 8:9-14; 9:27; 11:36-37; Mateo 24:15; Marcos 13:14; Apocalipsis 13).

- “...se exalta a sí mismo” Es el compuesto griego *huperairomai*. Ver Tópico Especial: “Usos de Pablo para el compuesto *Huper*”, en Gálatas 1:13.

- “...se sienta en el templo de Dios como Dios” La frase es retomada frecuentemente por quienes creen que todos los eventos escatológicos donde mencionados por Jesús (Mateo 23; Marcos 13; Lucas 17, 21) o por Juan (I Juan 2; Apocalipsis) son sucesos futuros. De ser así, implica la reconstrucción del Templo judío, posiblemente como lo expresa Ezequiel 40-48.

Otros intérpretes creen que los eventos escatológicos revelados sucederán “pronto”; por tanto, deben referirse a hechos históricos del mundo mediterráneo de siglo I d.C.:

1. Calígula instalando una estatua de sí mismo en el templo de Jerusalén.
2. La caída de Jerusalén durante el período de Tito, en el 70 d.C.
3. Los reinos de terror de Nerón y Domiciano con la persecución de los creyentes.

Otros consideramos dichos sucesos escatológicos relacionándolos con hechos históricos del siglo I d. C. y con eventos futuros. Los profetas veterotestamentarios con frecuencia tomaban situaciones contextuales y las proyectaban hacia el futuro, el “Día del Señor”. En este sentido, el Nuevo Testamento tiene un mensaje particular para el propio día y para cada período sucesivo de la historia. Debemos considerar seriamente no sólo el contexto histórico del autor original, sino también el sorprendente retraso de 2 mil años de la Segunda Venida.

Este específico y personal pasaje sugiere un cumplimiento histórico e individual; pese a lo cual el texto resulta ambiguo. Es notable que este tipo de lenguaje (“abominación de desolación”, nombre dado por Daniel a este sacrilegio) concuerde con las invasiones seléucidas (Antíoco Epífanes IV) y romana (Tito) a Jerusalén, donde los dioses paganos fueron entronados en el área del Templo. Esta metáfora del fin de los tiempos también se asemeja

al orgullo y la arrogancia de los reyes de Babilonia (Isaías 14) y Tiro (Ezequiel 28), quienes posiblemente sean los arquetipos de la apostasía satánica.

El término griego para “templo” (naos) también fue aplicado al lugar Santísimo en el Templo Judío, aunque aquí no hubiese asiento. El vocablo también se utilizó para los templos paganos donde eran entronadas las deidades, lo que pudiera sugerir que el templo judío debió ser reconstruido físicamente (Daniel 9:24-27), y cabe dentro de la posibilidad, aunque no necesariamente, siguiendo a Ezequiel 40-48.

Crisóstomo interpretaba “un templo” como una metáfora común paulina para referirse a la iglesia (I Corintios 3:16-17; 6:19; II Corintios 6:16; Efesios 2:21). Aquí se considera al anticristo manifestándose a sí mismo como la iglesia visible.

- **“...haciéndose pasar por Dios”** Con esto “el inicuo” reclama su divinidad. Él es una parodia de Cristo, es Satanás encarnado. En el Apocalipsis de Juan aparece una trinidad satánica (bestia del mar, bestia de la tierra –el falso profeta- y Satanás). La bestia del mar es una parodia de Cristo: (1) tiene una herida fatal, pero está vivo, Apocalipsis 13:3, 14; (2) la rase “quien es como la bestia” se refiere a la descripción de YHWH en Isaías 40:18-22; 43:11; 44:6, 8-20; 45:6; (3) hace grandes señales, Apocalipsis 13:13 y (4) pone una identificación a sus seguidores, Apocalipsis 13:16, tal como lo hace la marca de Dios en los seguidores de Cristo, Apocalipsis 7:3.

**2:5 “...cuando yo estaba todavía con vosotros os decía esto”** Es un TIEMPO IMPERFECTO que expresa que los creyentes escuchaban repetidamente prédicas o enseñanzas sobre el tema. Ellos tenían información acerca de eso, que los lectores modernos desconocen (v.5, “no te acuerdas” y v.6, “ustedes saben”). Por lo tanto, todas las interpretaciones modernas, hasta cierto punto, están incompletas y son supuestas. Debemos evitar el dogmatismo, aunque una cuidadosa exégesis es de mucha ayuda. No es seguro si la frase se refiere a la información de los vv.1-5 o de los vv.6-12.

**2:6 “...vosotros sabéis”** esto implica: (1) que los creyentes sabían quién o a qué se refería Pablo o (2) que en ese momento experimentaban el poder personal en sus vidas.

<b>NASB</b>	<b>“Lo que lo detiene ahora”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Lo que le está controlando”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Lo que le controla ahora”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Hay algo que impide que vaya a suceder”</b>
<b>JB</b>	<b>“Lo que todavía le detiene”</b>

Este versículo puede significar: (1) “Detener”, (Lucas 4:24; Filemón 13); (2) “sostener fuertemente”, (I Tesalonicenses 8:15); o (3) “mantener alejado” –no hay ejemplos bíblicos-. El contexto favorece “detener” o “restringir”. La verdadera pregunta es: ¿quién o qué debe ser restringido? Aquí hay un cambio gramatical interesante que pasa del NEUTRO (v.6) al MASCULINO (v.7-8), lo cual implica una posible personificación. Por ello, al menos son plausibles tres interpretaciones:

1. Ley vrs. anarquía, personificada en el Imperio Romano.
2. Autoridad angelical, personificada en un(os) ángel(es) en particular, Apocalipsis 7:1-3.
3. Dios en la personificación de su Espíritu o mediante el empoderamiento del Espíritu en la predicación del Evangelio.

La primera teoría es muy antigua y se ha extendido por todos lados. El primero en mencionarla fue Tertuliano y calza muy bien en el contexto como los cristianos de Tesalónica debían entenderlo. También Pablo habló de su experiencia con y el beneficio de la ley (Romanos 3:1ff; Hechos 17-18). La segunda teoría está estrechamente relacionada. Usa Daniel 10 como evidencia del control angelical y la autoridad sobre las naciones y sus sistemas legales. La tercera teoría es más reciente. Tiene muchos puntos positivos, pero también presupone otros. Es utilizada particularmente por el Dispensacionalismo para apoyar la idea de un raptó secreto.

El espíritu del anticristo tiene mucho del mundo (I Juan 2:18; 4:3; II Juan 7), pero algún día se personificará. Satanás no conoce el plan de Dios, y probablemente cuenta con incondicionales en cada edad. En última instancia, esta fuerza restrictiva es sobrenatural y se encuentra bajo el plan y control divino (vv.6b-7).

- **“...a su debido tiempo se manifieste”** La persona/poder a quien/que se refiere aparentemente está restringida/o por Dios. En el tiempo por Él designado en el futuro, le será permitido mostrarse.

**2:7 “...el misterio”** Dios tiene un único propósito para la redención humana: el anterior a la caída (Hechos 2:23; 3:18; 4:28; 17:31; Lucas 22:22). En el Antiguo Testamento encontramos chispazos de este plan (Génesis 3:16; 12:3; Éxodo 19:5-6; y en los pasajes generalmente utilizados de los profetas). Sin embargo; la agenda total no se aclaró con la venida de Jesús, y con la llegada del Espíritu pareció ser más obvia. Pablo usa el término “misterio” para describir el plan total de redención (I Corintios 4:1; Efesios 6:19; Colosenses 4:3; I Timoteo 3:9). Sin embargo, lo utilizó con diferentes sentidos:

1. El endurecimiento parcial de Israel al permitir que los gentiles fuesen incluidos. La entrada de los gentiles funciona como un mecanismo para que los judíos acepten a Jesús como el Cristo de la profecía (Romanos 11:25-32).
2. El evangelio fue dado a conocer a las naciones, y he aquí que todos son incluidos en y por Cristo (Romanos 16:25-27; Colosenses 2:2).
3. Los nuevos cuerpo de los creyentes en la Segunda Venida (I Corintios 15:5-7; I Tesalonicenses 4:13-18).
4. La síntesis de todas las cosas en Cristo (Efesios 1:8-11).
5. Los gentiles y los judíos son coherederos (Efesios 2:11-3:13).
6. La íntima relación entre Cristo y la Iglesia es descrita en términos matrimoniales (Efesios 5:22-33).
7. Los gentiles han sido incluidos como pueblo del Pacto, y en ellos habita el espíritu de Cristo para generar madurez en Él, lo que significa restaurar la imagen de Dios manchada por la Humanidad caída (Colosenses 1:26-28).
8. El Anticristo del final de los tiempos (II Tesalonicenses 2:1-11).
9. El credo de los cristianos primitivos o un himno (I Timoteo 3:16).

El término también puede ser utilizado en el sentido que Dios tiene un “plan misterioso” para el futuro; así mismo Satanás tiene el suyo. Los versículos revelan cómo se ha personificado el mal imitando a Cristo.

- **“...solo que hay quien al presente lo detiene”** Es un INDICATIVO PRESENTE MEDIO. El concepto también se revela en I Juan (I Juan 2:18-29; 4:3). El término está compuesto por la palabra “trabajo” (*energēō*), y se utiliza exclusivamente para expresar lo sobrenatural (I Corintios 12:6, 11; II Corintios 4:12; Gálatas 2:8; 3:5; Efesios 1:11, 20; 2:2; 3:7; 4:16; Filemón 2:13; 3:21; Colosenses 1:29; I Tesalonicenses 2:13; II Tesalonicenses 2:9; I Timoteo 2:12). La rebelión espiritual ha estado sucediendo desde la caída, y algún día será personificada. En la actualidad, Dios controla esta influencia. Las Escrituras presentan una confrontación entre el mal personificado y el Mesías de Dios al final del los tiempos (Salmo 2).

<b>NASB</b>	<b>“Sólo el que se restringe ahora <i>lo</i> hará cuando sea arrebatado”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Solamente quien ahora se restringe <i>lo</i> hará cuando Él sea quitado”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Sólo hasta que el uno que ahora se restringe sea renovado”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Hasta el que sostiene será quitado”</b>
<b>JB</b>	<b>“Y el que primeramente se ha restringido debe ser removido”</b>

Es un PARTICIPIO PRESENTE ACTIVO junto a un SUBJUNTIVO AORISTO MEDIO (DEPONENTE). Dios –o Su agente- continúa controlando la realidad, pero en algún momento futuro la influencia de Su control desaparecerá. Para las teorías relacionadas con la identidad del “uno que restringe” vea el v.6. Sobre quién o qué es, Dios lo sabe y está en control de la historia, no el inicuo.

**2:8 “Entonces se manifestará aquel impío, a quien el Señor matará...”** La pregunta es el elemento tiempo. El texto implica las acciones inmediatas después de que Dios quite el poder restrictivo, y los siguientes versículos detallan Su actividad (Daniel 7:13; 8:29; 9:24-27).

<b>NASB</b>	<b>“A quien el Señor matará”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“A quien el Señor consumirá”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“A quien el Señor destruirá”</b>
<b>TEV</b>	<b>“A quien el Señor Jesús asesinará”</b>
<b>JB</b>	<b>“El Señor Jesús le asesinará”</b>

Hay dos problemas con este verso en los manuscritos griegos: el primero es el nombre “Señor” o “Señor Jesús”. El título sencillo aparece en los manuscritos B, D<sup>c</sup> y K; el doble, en los manuscritos ⱼ, A, D, G, P y en la Vulgata y las traducciones Siriacas y coptas.

El segundo problema es el VERBO. “Destruir” se encuentra en los manuscritos  $\aleph$ , A, D<sup>th</sup>, G, P, al igual que en la Vulgata y las traducciones coptas y siríacas. Posiblemente Pablo aludía a Isaías 11:4, donde el mismo verbo (matar) aparece en la Septuaginta. El extraño término “consumir” se encuentra en los manuscritos F y G, y hay una variante en D<sup>c</sup> y K. La Segunda Venida podrá fin al período de rebelión.

- **“...con el espíritu de su boca”** El trasfondo veterotestamentario está en Job 4:9; 15:30 o Isaías 11:4; 30:28, 33; su uso en el Nuevo Testamento se encuentra en Apocalipsis 2:16; 9:15. Los términos griego y hebreo pueden expresar tanto el viento, el aliento o el espíritu, como lo demuestra Juan 3:8; pero aquí el contexto exige la palabra “aliento”. Esto puede referirse a: (1) el poder de Sus palabras (Juan Calvino) o (2) el poder de la palabra oral, según el Antiguo Testamento (Génesis 1; Isaías 55:11).

<b>NASB</b>	<b>“Llevar al final”</b>
<b>NKJV, NRSV</b>	<b>“Destruir”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Asesinarle”</b>
<b>JB</b>	<b>“Él será aniquilado”</b>

Para Pablo es un término popular utilizado más de veintisiete veces. La frase expresa “hacer inoperante” no “a eliminar” o “para ser destruido” (Romanos 3:3; 6:6). Ver Tópico Especial: “Anular y vaciar” (*kartagēō*), en Gálatas 3:17.

<b>NASB</b>	<b>“La aparición”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“El brillo”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“La manifestación”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Su llegada gloriosa”</b>
<b>JB</b>	<b>“Su gloriosa aparición”</b>

El término tiene muchas posibles traducciones: “brillantez”, “radiante”, “esplendor” o “gloria”. Es una afirmación de su probable manifestación visible al momento del retorno físico de Cristo a la tierra (I Timoteo 6:14; II Timoteo 1:10; 4:1, 8; Tito 2:11, 13; 3:4). La palabra inglesa/española “epifanía” es la transliteración del término griego. Vea nota en 2:1. Ver Tópico Especial: “El Retorno de Cristo”, en I Tesalonicenses 3:13.

- **“...de su venida”** Es el término griego “*parousia*” que significa “presencia”. En su día se refería a la visita real. En la literatura griega llegó a interpretarse como la llegada de un dios. En los vv.1 y 8 se aplica a Jesús, se aplica a Satanás en el v.9. Ver Tópico Especial: “El Retorno de Jesús”, en I Tesalonicenses 2:19.

**2:9 “...que es obra de Satanás”** El inicuo es empoderado y dirigido por Satanás (Apocalipsis 13:2). Desde los tiempos de Teodoro Mopsuesia, el Anticristo ha sido percibido como el imitador de Cristo. Observe que en este contexto que tanto Cristo como él ha sido “revelados” o “desvelados” vv. 3, 6, 8; “han llegado”, v.9, “señales” v.9; “tendrán un seguimiento comprometido” vv. 10, 12.

<b>NASB</b>	<b>“Con todo el poder, las señales y falsos milagros”</b>
<b>NKJV, NRSV</b>	<b>“Con todo poder, señales y falsas maravillas”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Con el poder de Satanás harán toda clase de milagros y falsas señales”</b>
<b>JB</b>	<b>“Habrá toda clase de milagros y una descriptiva muestra de señales y maravillas”</b>

Los milagros no son automáticamente una señal de Dios (Mateo 24:24; Apocalipsis 13). Pareciera que el v.9 precede cronológicamente al v.8. También los vv.9-10 pueden involucrar un tiempo considerable.

**2:10 “...con todo engaño de iniquidad para los que se pierden”** Satanás engaña a los incrédulos (Mateo 13:19; II Corintios 4:4), como también a los creyentes (Efesios 4:14) si éstos no demuestran madurez espiritual.

- **“...por cuanto no recibieron el amor de la verdad”** Aquí no tiene sentido abstracto; es más bien una referencia a: (1) la persona y la obra de Jesús, Juan 14:6; (2) el espíritu, Juan 14:17; 15:16; 16:13; y (3) el mensaje sobre Jesús, Juan 17:17.

En I Tesalonicenses 1:6 y 2:13, “recibir” es usado con sentido de bienvenida personal al huésped. Los incrédulos rechazaron creer en el Evangelio y darle la bienvenida a Jesús. Ver Tópico Especial: “Verdad”, en Gálatas 2:5.

- **“...para ser salvos”** En el Antiguo Testamento, el término significa “liberación física” (Santiago 5:15); sin embargo, en el Nuevo Testamento tomó un significado espiritual/eterno.

## **2:11**

<b>NASB</b>	<b>“Por esta razón, Dios enviará sobre ellos un poder engañoso”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Y por esta razón, Dios les enviará un poderoso engaño”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Por esta razón, Dios les enviará una mentira poderosa”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Por esta razón, Dios envía el poder del error para trabajar entre ellos”</b>
<b>JB</b>	<b>“Por esta razón, Dios ha enviado un poder que les engañe”</b>

Es un INDICATIVO PRESENTE ACTIVO con función de futuro. Aquí la verdad primordial es que Dios está en control de todas las cosas, aún de Satanás (Job 1-2; Zacarías 3). El envío puede ser: (1) Dios actuando y llevando juicio sobre quienes rechazan la Verdad o (2) Dios, quien pasivamente permite las consecuencias de su incredulidad para manifestarse en sus vidas (Salmo 81:12; Oseas 4:17; Romanos 1:24, 26, 28). Tal ambigüedad también aparece en los textos veterotestamentarios del relato del Faraón donde explica que el rey endureció su corazón (Éxodo 7:14; 8:15, 32); lo cual fue permitido por Dios (Éxodo 4:21; 7:3, 13; 9:12, 35; 10:1, 20, 27; 14:4, 8). Los PRONOMBRES PLURALES se relacionan con los hombres pecadores del v.10.

<b>NASB</b>	<b>“Para que puedan creer”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Porque deben creer”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Llevándoles a creer”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Para así creer”</b>
<b>JB</b>	<b>“Y hacerles creer”</b>

Los seres humanos que no aceptan a Cristo son rechazados por Dios (Oseas 5:6c; Juan 3:17-21). Esta no es una doble predestinación, sino la consecuencia de la incredulidad patente (I Reyes 22:19-23).

<b>NASB, NRSV, TEV</b>	<b>“Lo que es falso”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“La mentira”</b>
<b>JB</b>	<b>“Lo que no es cierto”</b>

Esto se traduce literalmente como “la mentira” (Juan 8:44; Romanos 1:25) para contrastar con “la verdad” del v.10. En I Juan, “el mentiroso” es quien niega que Jesús es el Cristo (2:22), y es llamado el “anticristo”.

## **2:12**

<b>NASB</b>	<b>“Para que así todos le rechacen”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“A fin de que sean condenados”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Para que así... todos sean condenados”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Por lo cual todos serán condenados”</b>
<b>JB</b>	<b>“Para condenar a todos”</b>

La versión inglesa KJV tradujo el término como “condenado”. La palabra significa “de ser totalmente juzgado” (tal como lo indica “condenado” en la versión inglesa del 1611 d.C).

- “...sino que se complacieron en la injusticia” No solamente eran indiferentes a la verdad, sino dispuestos a la maldad (Hebreos 11:25).

## VISTAZOS CONTEXTUALES A LOS VV.13-17

- A. El contexto es una oración a Dios por la vida de los creyentes de Tesalónica, por su iniciación y de acción de gracia su elección (lo opuesto al 2:11). Aunque el 1:3-4 es una invocación a la constante actividad de Dios en las vidas y de acción de gracias en ellas.
- B. En muchos aspectos, el cierre del capítulo 2 es similar a la conclusión del capítulo 1.
- C. Los v.13ff obviamente contrastan con la condenación de los incrédulos de los vv.11-12.
- D. En esta sección aparecen tres unidades de pensamiento:
  - 1. Vv.13-14, el creyente y la santificación.
  - 2. V.15, la perseverancia del creyente.
  - 3. Vv.16-17, la motivación de los creyentes y la esperanza en las “buenas cosas” (en cada sección la gracia preliminar de Dios se equilibra con una apropiada respuesta humana).

## ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 13-15

**<sup>13</sup>Pero nosotros debemos dar siempre gracias a Dios respecto a vosotros, hermanos amados por el Señor, de que Dios os haya escogido desde el principio para salvación, mediante la santificación por el Espíritu y la fe en la verdad. <sup>14</sup>Para esto él os llamó por medio de nuestro evangelio: para alcanzar la gloria de nuestro Señor Jesucristo. <sup>15</sup>Así que, hermanos, estad firmes y retened la doctrina que habéis aprendido por gracia, para consolar y fortalecer vuestros corazones en toda buena hombre y palabra.**

**2:13 “...debemos dar siempre gracias a Dios”** Esta misma verdad se expresa en el 5:18. Ver Tópico Especial: “Las Acciones de Gracia, Oración y Alabanzas de Pablo”, en Gálatas 6:18.

- “...Señor... Dios... Espíritu” Pablo frecuentemente alude a la Trinidad (Romanos 1:4-5; 5:1; 8:1-4, 8-16; I Corintios 12:4-6; II Corintios 1:21; 13:14; Gálatas 4:4-6; Efesios 1:3-14, 17; 2:18; 3:14-17; 4:4-6; I Tesalonicenses 1:2-5; Tito 3:4-6). También es asumida por otros autores neotestamentarios (Mateo 3:16-17; 28:19; Juan 14:26; Hechos 2:32-33, 38-39; I Pedro 1:2; Judas 20-21). Ver Tópico Especial “La Trinidad”, en Gálatas 4:4.

- “...hermanos amados por el Señor” “Amados” es la forma del PARTICIPIO PERFECTO PASIVO *agapaō*; lo cual implica una elección (Romanos 1:7; Colosenses 3:12; I Tesalonicenses 1:4). El maravilloso título mesiánico “mi amado” (Mateo 3:17; 17:5) ahora se ha convertido en una designación para Sus seguidores. Son amados porque aman la verdad (2:10).

NASB	“Porque Dios les ha escogido desde el comienzo para salvación”
NKJV	“Porque Dios desde el inicio les ha escogido para salvación”
NRSV	“Porque Dios les escogió a ti entre los primeros frutos para la salvación”
TEV	“Porque Dios les escogió como los primeros para ser salvos”
JB	“Porque Dios les ha escogido desde el inicio para ser salvos”

Es un INDICATIVO AORISTO MEDIO cuyo significado expresa que Dios mismo ha escogido a los creyentes (Efesios 1:4). Es la oposición teológica a 2:11. La doctrina de la Elección es una llamado a: (1) la santidad (Efesios 1:4), no a una relación de favoritismo; (2) no va en contra del los pedidos, sino en beneficio de los salvos. Pablo la menciona varias veces en el Nuevo Testamento (Romanos 9; I Corintios 7:7; Efesios 1:4-13; II Timoteo 1:9), y también se alude en I Tesalonicenses 2:12; 5:9. El tema central del texto es el control de Dios sobre la salvación y la historia. El mal existe en los aspectos físico y espiritual, pero no es un dualista. Aunque los



creyentes no puedan entender en su totalidad el misterio de la elección; deben confiar que el Padre de Nuestro Señor Jesucristo está en total y amoroso control de todas las cosas.

La elección es una hermosa doctrina; pero no un llamado al favoritismo, sino una exhortación a ser canal, herramienta o medio para la redención de otros. En el Antiguo Testamento el término se aplicaba básicamente en el servicio; en el Nuevo Testamento, para la salvación que trae el servicio. La Biblia nunca reconcilia la aparente contradicción entre la soberanía divina y el libre albedrío humano, ¡aunque afirma ambos! Dos unos ejemplos de dicha tensión bíblica son Romanos 9 –sobre la escogencia de la soberanía de Dios- y Romanos 10 –sobre la respuesta de los seres humanos (10:11, 13).

La clave de esta tensión teológica puede encontrarse en Efesios 1:4. Jesús es el hombre escogido por Dios, pero todos somos potencialmente electos en Él (Karl Barth). Jesús es el “sí” de Dios a las necesidades de la Humanidad caída (Karl Barth). Efesios 1:4 también ayuda a clarificar el asunto cuando afirma que la meta de la elección no es el cielo, sino la santidad (ser como Cristo). ¡Juan 15:16 dice que Jesús nos escogió para dar frutos! ¡Generalmente somos atraídos por los beneficios del Evangelio, pero ignoramos sus responsabilidades! El llamado de Dios (la elección) es desde ahora hasta la eternidad.

Las doctrinas tienen relación con otras verdades, no con una sola; sino una relación en relación con otras. Un buen ejemplo sería compararlas como una constelación vrs. una estrella. Dios nos presenta la verdad a través de los géneros literarios orientales, no de Occidente. No debemos ignorar la tensión causada por los pares dialécticos (paradojas).

El concepto teológico de “pacto” liga la soberanía de Dios -que siempre toma la iniciativa y determina la agenda- a un mandato inicial mediante una fe constante, arrepenida, y una confiada respuesta del ser humano. ¡Tenga cuidado de no utilizar textos bíblicos como pruebas sólo para un aspecto de la paradoja; de lo contrario, invalidarán otros textos! ¡Cuidese de no confirmas únicamente su doctrina o teología sistemática favorita!

“La frase “desde el inicio” se encuentra en los manuscritos griegos  $\aleph$ , D, K y L y en la tradición peshita (NEB), pero es sustituida por la expresión “primeros frutos” (NIV, NAB) en los manuscritos B, F, G y P, La Vulgata y la traducción Siriaca Harclean. El problema es que Pablo no utiliza el término en ningún otro lugar (A.T. Robetson piensa que son palabras originales. “Imágenes del Nuevo Testamento”. Vol IV. p.54). Él prefiere “desde las edades” (Colosenses 1:26) o “antes de las edades” (I Corintios 2:7). Sin embargo, Pablo nunca utilizó el concepto de “primeros frutos” para identificar la elección.

### **TOPICO ESPECIAL: ARCHĒ**

El término “Dominio” es el término griego *Archi*, “el principio” u “origen” de algo.

1. El principio del orden creado (Juan 1:1; 1 Juan 1:1)
2. El principio del Evangelio (Marcos 1:1; Filemón 4: 15)
3. Primeros testigos oculares (Lucas 1:2)
4. Primeras señales–milagros (Juan 2: 11)
5. Inicios de principios (Hebreos 3: 14)
6. Inicio de seguridad/confianza (Hebreos 3:14)

Llegó a ser usado como “regla” o “autoridad”

1. De los oficiales humanos que gobiernan
  - a. Lucas 12:11
  - b. Lucas 20:20
  - c. Romanos 13:3; Tito 3:1
2. De los oficiales humanos que gobiernan
  - a. Lucas 12:11
  - b. Lucas 20:20
  - c. Romanos 13:3; Tito 3:1

### 3. Autoridades angelicales

- a. Romanos 8:38
- b. I Corintios 15:24
- c. Efesios 1:21; 3:10; 6:10
- d. Colosenses 1:16; 2:10,15

Estos falsos maestros rechazaban toda autoridad, tanto terrenal como celestial. Son libertinos antinomianos. Se consideran primero a sí mismos y a sus deseos antes que a Dios, ángeles, autoridades civiles, y líderes de las Iglesias.

- **“...la santificación por el Espíritu”** Se presentan dos aspectos de la santidad: (1) la santidad inicial en Cristo es de carácter posicional y (2) la santidad progresiva del crecimiento hasta llegar a ser como Cristo (Romanos 8:28-29; Gálatas 4:19). El Espíritu nos trae a Cristo, nos convence demuestra el pecado y nos convence de la verdad del Evangelio, nos bautiza en Cristo y forma en nosotros a Cristo (Juan 16:8-16) Ver Tópico Especial: “La Santificación”, en I Tesalonicenses 4:3.

- **“...y la fe en la verdad”** “La verdad” del v.13 es un paralelo al término “evangelio” del v.14.

**2:14 “Para esto él os llamó...”** Enfatiza la elección (I Tesalonicenses 2:12; 5:9, 24). Este grupito de creyentes perseguidos y desanimados era el pueblo escogido de Dios. Fueron llamados a la santidad (Efesios 1:49, a ser como Cristo (Romanos 8:28-29; Gálatas 4:9).

- **“...por medio de nuestro evangelio”** El Evangelio es al mismo tiempo un mensaje para ser creído como una persona a quien se debe recibir. Le esencia de la bendición fluye hacia el hombre pecador. No hay otra fórmula.

- **“...para alcanzar la gloria de nuestro Señor Jesucristo”** Es una reafirmación del 1:12. El término “gloria” es muy difícil de definir, ya que es producto de muchas interpretaciones distintas en el Antiguo Testamento. En el contexto expresa el llamado a los creyentes del Padre a ser santificados por el Espíritu por medio de Cristo (Efesios 1:4). Los creyentes deben ser como Cristo, y en la Segunda Venida ellos compartirán Su gloria (I Juan 3:2). Ver nota con más detalles en 1:9.

- **“Señor”** En el Antiguo Testamento, el nombre del Pacto para Dios es YHWH. Este verbo tiene múltiples significados, entre ellos: “seré lo que quiero ser” o “yo soy lo que soy”. Los judíos se cuidaban de no pronunciar nunca este sagrado nombre mientras leían las Escrituras, por temor a tomar el nombre de Dios en vano (Éxodo 20:17). Por eso lo sustituyeron por la palabra hebrea ADON, que significa “dueño, marido, amo o señor”. Nuestras Biblias inglesas/españolas lo traducen como Señor, con mayúsculas. Cuando los autores neotestamentarios utilizan el término para Jesús lo hacían para identificarle con el Dios del Antiguo Testamento.

- **“Jesús”** Cuando los autores neotestamentarios utilizaban sólo el nombre, querían indicar la humanidad de Jesús de Nazaret.

- **“Cristo”** Es una transliteración del término hebreo “mesías”, que literalmente se traduce como “el Ungido”. En el Antiguo Testamento hay tres cargos específicos para la palabra unguido: los profetas, los sacerdotes y los reyes. Expresaba simbólicamente el llamamiento y las capacidades para un servicio especial a Dios. En Jesús se cumplen los tres títulos.

**2:15 “Hermanos”** Denota la transición a una síntesis.

- “...estad firmes” Es el primero de DOS IMPERATIVOS PRESENTES ACTIVOS. Pablo generalmente utiliza la metáfora como sinónimo de perseverancia (I Tesalonicenses 3:8; I Corintios 16:13; Efesios 6:11, 13), lo cual enfatiza la necesidad de que los creyentes perseveren ante la persecución física y mental y las falsas enseñanzas. En I Corintios el término se usa para indicar nuestra postura ante Cristo., trayendo equilibrio al énfasis anterior en torno a la elección.

- “...retened” Es otro IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. Los creyentes deben continuar sostenidos por las verdades que Pablo predicó (I Corintios 11:2). He aquí el equilibrio teológico de la elección.

- “...las doctrinas” El término (*pardosis*) tiene diferentes significados:

1. En I Corintios 11:2, 23 para referirse a las verdades del Evangelio.
2. En Mateo 15:6; 23:1ff; Marcos 7:8; Gálatas 1:14 con relación a las tradiciones judías.
3. En Colosenses 6-8, sobre las especulaciones de los gnósticos.
4. Los Católicos Romanos utilizan este verso como prueba bíblica para asignar a las Escrituras y la tradición la misma autoridad bíblica. Sin embargo, en el contexto se refiere a la verdad apostólica de carácter hablado o escrito.

## ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 16-17

**<sup>16</sup>Y Nuestro Jesucristo Señor mismo, y Dios nuestro Padre, el cual nos ha amado y nos ha dado consolación eterna y buena esperanza por gracia, <sup>17</sup>para confortar y fortalecer vuestros corazones en toda buena obra y palabra.**

**2:16-17** Es una oración parecida a las de 1:2 y 3; 16.

**2:16 “Nuestro Jesucristo Señor mismo, y Dios nuestro Padre, el cual nos amó y nos dio...”** En el texto griego aparecen dos SUJETOS, pero ligados por un PRONOMBRE SINGULAR como intensificador, “él mismo”, y dos PARTICIPIOS AORISTOS SINGULARES (amado y dado). Observe también que Jesús se menciona primero., lo cual demuestra la unidad e igualdad de los sujetos (I Tesalonicenses 1:1-2; 3:11). El Hijo y el Padre nos han dado consuelo eterno y gran esperanza. Vea el Tópico Específico: “Padre”, en I Tesalonicenses 1:1.

<b>NASB NRSV,</b>	<b>“Consuelo eterno”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Consolación eterna”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Valentía eterna ”</b>
<b>JB</b>	<b>“Consuelo inagotable”</b>

El consuelo y la esperanza de los creyentes están fundamentados en la gracia de Dios vista y promulgada por Cristo. Fijese en el contexto pastoral de animación similar al de I Tesalonicenses 4:18. Las observaciones de Pablo sobre la Segunda Venida no han sido dadas para como registros de datos y teorías, sino para fortalecer nuestra vivencia cristiana.

- “...buena esperanza” En el Nuevo Testamento, este término en particular solamente se utiliza aquí. La palabra “esperanza” generalmente es utilizada en los textos neotestamentarios con relación a la Segunda Venida. Particularmente en las Cartas a los Tesalonicenses, de profundo enfoque teológico. La “buena esperanza” es producto de la gracia divina.

**2:17** Jesucristo y Dios el Padre nos han amado y nos han dado consuelo eterno y buena esperanza por medio de Su gracia, cuyo fin es: (1) consolar nuestros corazones y (2) fortalecerlos con el propósito de: (a) Toda buena obra y (b) toda buena palabra.

Un término griego similar se utiliza para la palabra “consuelo” en el v.17. Ambos versículos forman una sola oración en griego. Observe que los creyentes son motivados a hacer y a decir “buenas cosas”. No somos salvos para hacer buenas cosas, sino que lo somos para hacer y decir buenas cosas. Nuestra relación con Cristo debe conducirnos a ser como él. Fuimos llamados a la buena obra (Efesios 2:10). La meta de cada creyente no es simplemente el cielo cuando muera, sino ser como Cristo ahora. Estos dichos y buenas obras deben ayudarnos como cristianos para alcanzar a quienes no conocen a nuestro Salvador.

- “...corazón” Ver Tópico Especial en Gálatas 4:6.

### **PREGUNTAS DE DISCUSIÓN**

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Por qué fue tan debatido en la iglesia el tema de la Segunda Venida?
2. ¿Es inminente la Segunda Venida o deberán ocurrir primero ciertos eventos?
3. ¿Incita Dios a la gente a no creer
4. ¿Qué es “la mentira”?

## II Tesalonicenses 3

### División por Párrafos en las Traducciones Modernas

NBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
Oren por nosotros  3:1-5  Advertencias en contra de la ociosidad   3:6-15  Bendición  3:16  3:17-18	Oren por nosotros  3:1-5  Advertencias en contra de la ociosidad   3:6-15  Bendición  3:16-18	Llamamientos finales, exhortaciones y oraciones  3:1-5  3:6-13   3:14-15   3:16  3:17  3:18	Oren por nosotros  3:1-2  3:3-4  3:5  La obligación de trabajar  3:6-10  3:11-12  3:13-15   Palabras finales  3:16  3:17  3:18	Motivación a la perseverancia  (2:13-3:5)  3:1-5  En contra de la ociosidad y la desunión  3:6  3:7-9  3:10-12  3:13-15  Oración y despedida  3:16  3:17-18

#### Ciclo de lectura tres (ver p.VII)

*(SEGÚN LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO)*

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo su luz personal. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central de la Carta con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo, etc.

#### VISTAZOS CONTEXTUALES A LOS VERSÍCULOS 1-18

- A. Pablo pide oración por la predicación del Evangelio. Busca la bendición divina para su futura predicación, tal como sucede en los primeros mensajes a los creyentes de tesalónica (v.1.).
- B. Pablo advierte de las consecuencias destructivas de las falsas enseñanzas sobre la Segunda Venida, las cuales se perciben en los creyentes que no quieren trabajar.

## ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

### NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 3:1-12

**<sup>1</sup>Por lo demás, hermanos, orad por nosotros, para que la palabra del Señor corra y sea glorificada, así como lo fue entre vosotros, <sup>2</sup> y para que seamos librados de hombres perversos y malos, pues no es de todos la fe. <sup>3</sup>Pero fiel es el Señor, que os afirmará y guardará del Mal. <sup>4</sup>Y tenemos confianza respecto a vosotros en el Señor, en que hacéis y haréis lo que os hemos mandado. <sup>5</sup>Y el Señor encamine vuestros corazones al amor de Dios y a la paciencia de Cristo.**

**3:1 “Por lo demás...”** La frase (“para el resto” es usada por Pablo para indicarles la última verdad o tema fundamental (I Tesalonicenses 4:1). Es el inicio de la conclusión. También se usa para introducir las afirmaciones finales (II Corintios 13:11); y existe la posibilidad de que sea un señalamiento literario para el enfoque principal de una doctrina (I Tesalonicenses 4:1).

- **“...orad por nosotros”** Es un IMPERATIVO PRESENTE MEDIO (DEPONENTE). Pablo sintió la necesidad de orar, y creía que esto influía en la efectividad de su ministerio (I Tesalonicenses 5:25; Efesios 6:19; Colosenses 4:3). Ver Tópico Especial: “Oración Intercesora”, en I Tesalonicenses 4:1.

- **“...para que la palabra del Señor”** Pablo pide oración por la causa del Evangelio, no para sí mismo.

NASB, NRSV	“Sea expandida rápidamente y sea glorificado...”
NKJV	“Que tenga vía libre y sea glorificado...”
TEV	“Que se pueda continuar expandiendo rápidamente y reciba gloria...”
JB	“Que se expanda rápidamente y sea recibida con honor...”

Hay dos SUBJUNTIVOS PRESENTE. El término “expandir” significa exactamente “correr una carrera” (SUBJUNTIVO PRESENTE ACTIVO); lo cual puede ser una alusión al Salmo 147:15. La palabra “gloria” (SUBJUNTIVO PRESENTE PASIVO) en este contexto debe interpretarse como “honor”. Se refiere a que el Evangelio sea recibido y glorificado. El Evangelio es honrado cuando la Humanidad responde a él apropiadamente (v.2) siendo transformada.

**3:2 “...que seamos librados de hombres perversos y malos”** Es un SUBJUNTIVO AORISTO PASIVO. El TIEMPO y el ARTÍCULO acompañados de dos ADJETIVOS demuestran que se trata de un incidente particular en la vida de Pablo. La iglesia entendió a qué “incidencia” en la vida de Pablo se refería. Pablo, quien escribe desde Corinto, tuvo muchas pruebas mientras estuvo allí (II Corintios 4:8-11; 6:4-10; 11:23-28).

- **“...no es de todos la fe”** Esto puede referirse a: (1) la experiencia personal de recibir el Evangelio o (2) la verdad del Evangelio en sentido doctrinal. Frecuentemente el mal se disfraza de bondad (Mateo 7:21-23).

**3:3. “Pero fiel es el Señor...”** El término “fe” se utiliza con el sentido veterotestamentario de “fidelidad”. Jesús es exactamente lo opuesto a los hombres pecadores del v.2 (I Tesalonicenses 5:24).

- **“...os afirmará”** En la Septuaginta (LXX) el término era utilizado como establecimiento de algo, por ejemplo, una ciudad. Llegó a ser una metáfora para establecer o confirmar a alguien (Romanos 16:25; I Tesalonicenses 3:2; II Tesalonicenses 2:17; 3:3). El fiel Señor establecerá y cuidará del mal a los Suyos, de los hombres malos y de la maldad.

- **“...guardará”** Es uno de los muchos términos militares en este capítulo (I Pedro 1:3-12; I Juan 5:18).

- **“...del Mal”** La forma flexiva del término griego puede ser un NEUTRO o un MASCULINO. Los Padres de la Iglesia Oriental y Tertuliano lo interpretan como MASCULINO; mientras los Padres de Occidente, como NEUTRO (Romanos 12:9). El Nuevo Testamento lo considera MASCULINO (Mateo 5:37; 6:13; 13:19, 28; Juan 17:15; Efesios 6:16; I Juan 2:13-14; 3:12; 5:18-19).

En el contexto hay dos posibles interpretaciones: (1) los falsos maestros en los días del Apóstol (anticristos, I Juan 2:18) o (2) el Anticristo como mal escatológico (I Juan 2:18). ¡El mal siempre está presente, pero igualmente fiel es el Señor! Él rescatará y preservará a Sus seguidores de los hombres malos, y les fortalecerá y protegerá del Maligno.

**3:4 “...tenemos confianza respecto a vosotros en el Señor”** Es un INDICATIVO PERFECTO ACTIVO, una acción que sucedió en el pasado y que en el presente ha llegado a ser algo permanente. La confianza de Pablo estaba “en el Señor”, y también en estos creyentes. Tal equilibrio se puede percibir en Filipenses 2:12-13. La salvación proviene tanto de un Dios soberano como de una Humanidad que responde (“haciendo” y “continuará haciendo”). La relación de Dios con los seres humanos considera las promesas de un Pacto incondicional, y al mismo tiempo condicional.

- **“...hemos mandado”** Es un término militar usado frecuentemente en este contexto (4, 6, 10, 12), lo que demuestra la autoridad de Pablo como apóstol. El término se relaciona con: (1) la predicación paulina, (2) su Primera Carta a los tesalonicenses o (3) las instrucciones en II Tesalonicenses.

**3:5 “Y el Señor... de Dios... de Cristo”** La ambigüedad del término “Señor” es obvia. En el Antiguo Testamento siempre se le denomina YHWH. Los autores neotestamentarios con frecuencia citan pasajes del Antiguo Testamento donde atribuyen acciones de YHWH a Jesús. La fluidez puede tener un propósito porque el autor original e inspirado del Nuevo Testamento quiso afirmar la deidad de Jesús y la acción unificada del Dios Trino (2:16-17).

- **“...encamine”** Es un OPTATIVO AORISTO ACTIVO que indica una oración (I Tesalonicenses 3:11-13). Es otro término militar “abre el camino removiendo los obstáculos”. Es una alusión a la metáfora veterotestamentaria “para encaminar nuestros pies por sendas de justicia” (Lucas 1:79; I Tesalonicenses 3:11). Observe los dos aspectos de la oración: (1) el amor de Dios y (2) la fidelidad de Cristo.

- **“...corazones”** En el Antiguo Testamento es utilizado para toda la persona, puede ser aplicado más específicamente con el aspecto mental, como sucede en este contexto. Ver Tópico Especial en Gálatas 4:6.

- **“...la paciencia de Cristo”** La frase no se usa en ningún otro lugar en los escritos paulinos, y resulta algo ambigua. Es un término activo relacionado con lo “la voluntariedad y la fidelidad perdurable” por el ejemplo de paciencia constante de Cristo (Filipenses 2:6-11). Los creyentes pueden perseverar con paciencia.

La frase GENITIVA puede significar que la paciencia del creyente, la paciencia de Cristo o la paciencia que Cristo da a los creyentes. Probablemente sea un SUBJUNTIVO GENITIVO, como la frase anterior. En cualquier caso, dicha paciencia está relacionada con: (1) la persecución del momento, (2) la respuesta a las falsas enseñanzas y la confusión resultante por parte de algunos miembros de la iglesia o (3) la paciencia, confianza y expectativa de fe en la vida de los creyentes a la luz del retorno/atraso en cualquier momento de Jesús (lo que lo distingue del v.11).

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 1-12**

**<sup>6</sup>Pero os ordenamos, hermanos, en el nombre de nuestro Señor Jesucristo, que os apartéis de todo hermano que ande desordenadamente y no según la enseñanza que recibisteis de nosotros. <sup>7</sup>Vosotros mismos sabéis de qué manera debéis imitarnos, pues nosotros no anduvimos desordenadamente entre vosotros <sup>8</sup>ni comimos de balde el pan de nadie. Al contrario, trabajamos con afán y fatiga día y noche, para no ser gravosos a ninguno de vosotros; <sup>9</sup>no porque no tuviéramos derecho, sino por daros nosotros mismos un ejemplo que podéis imitar. <sup>10</sup>Y cuando estábamos con vosotros os ordenábamos esto: que si alguno no quiere trabajar, tampoco coma. <sup>11</sup>Ahora oímos que algunos de entre vosotros andan desordenadamente, no trabajando en nada, sino entrometiéndose en lo ajeno. <sup>12</sup>A los tales mandamos y exhortamos por nuestro Señor Jesucristo que, trabajando sosegadamente, coman su propio pan. <sup>13</sup>Pero vosotros, hermanos, no os canséis de hacer bien. <sup>14</sup>Si alguno no obedece a lo que decimos por medio de esta carta, a ese señaladlo y no os juntéis con él, para que se avergüence. <sup>15</sup>Pero no lo tengáis por enemigo, sino amonestadlo como a hermano.**

**3:6 “...os ordenamos, hermanos, en el nombre de nuestro Señor Jesucristo”** Este PLURAL MODERADO incluye a Silas y a Timoteo, pero en realidad son palabras del apóstol Pablo. Él reconoce su inspiración y autoridad en Cristo para dirigir y ordenar (INDICATIVO PRESENTE ACTIVO) la Iglesia (vv. 10, 12). “En el nombre de” es un modismo hebreo que se refiere al carácter personal de alguien.

- “...en el nombre” Es una expresión semítica que indica el carácter de una persona (1:12). Pablo no habla de su propia autoridad.

- “...os apartéis” es un INFINITIVO PRESENTE MEDIO utilizado generalmente en el griego koiné como un IMPERATIVO, “ustedes, ustedes mismo sigan manteniéndose lejos” (v.14). Los creyentes no deben sostener relaciones íntimas y personales con quienes no obedecen (Romanos 16:17; I Corintios 5:11; II Tesalonicenses 3:14).

<b>NASB</b>	<b>“Llevan una vida desordenada”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Caminan en desorden”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Viven en ociosidad “</b>
<b>TEV</b>	<b>“Quieren vivir una vida perezosa”</b>
<b>JB</b>	<b>“Quienes se niegan a trabajar“</b>

He aquí otro término militar “conducta desordenada” (vv. 6-7, 11). Aquí se aplica a los creyentes ociosos que no cooperan (I Tesalonicenses 4:11-12; 5:14). La supuesta pronta Segunda Venida provocó que muchos creyentes dejaran sus actividades cotidianas normales; esperando ser sostenidos por otros miembros de la congregación. Ver Tópico Especial: “riqueza”, en I Tesalonicenses 4:2.

<b>NASB</b>	<b>“Lo que recibieron de nosotros”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Lo que ustedes recibieron de nosotros”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Que ellos recibieron de nosotros “</b>
<b>TEV</b>	<b>“Lo que les dimos a ellos”</b>
<b>JB</b>	<b>“Les pasamos a ustedes“</b>

Hay una variante griega del verbo relacionada con esta forma verbal: (1) *parelabosan* o *parelabon* (INDICATIVO AORISTO ACTIVO, 3ra. PERSONA PLURAL), “ellos recibieron”- NRSV, (2) *palelaben* (INDICATIVO AORISTO ACTIVO, 3ra. PERSONA SINGULAR), “el recibió” – NKJV; (3) *parelabete* (INDICATIVO AORISTO ACTIVO, 2da. PERSONA PLURAL), “tú recibiste” – NASB, NJV. Hay muchas variaciones en los manuscritos de las Cartas paulinas con relación a los PRONOMBRES.



**3:7 “...debéis imitarnos”** En ese contexto no había ningún Nuevo Testamento escrito. Los creyentes debían: (1) recibir el evangelio paulino y (2) seguir su ejemplo (v.9; I Tesalonicenses 1:6).

**3:8 “...ni comimos de balde el pan de nadie”** Como todos sabemos, Pablo trabajaba para suplir sus necesidades diarias (I Corintios 9:12, 18; 11:7; II Corintios 11:9; 12:13-14; I Tesalonicenses 2:9). En el mundo greco-romano muchos viajeros y engañadores abusaban de la gente en ciertos caos. En varias ocasiones, Pablo fue acusado de predicar por dinero, y siendo sensible a dicha acusación, raras veces tomó dinero de quienes lo oyeron predicar.

- **“... trabajamos con afán y fatiga”** Para los griegos, la labores manuales eran de esclavos; pero la Biblia afirma que el trabajo es un don divino. En el Génesis, el trabajo se efectúa tanto antes como después de la caída (Génesis 2:15; 3:19; Éxodo 31:3; 35:35; Deuteronomio 5:13; Isaías 54:16). El concepto de trabajo para satisfacer las propias necesidades es crucial en este contexto. Algunos creyentes lo rechazaban porque asumían que la Segunda Venida estaba cerca.

- **“...noche y día”** Es el orden del tiempo judío (Génesis 1:5, 8, 13, 19, 23, 31). El modismo expresa “trabajar a tiempo completo”, no textualmente las 24 horas del día.

**3:9 “...no porque no tuviéramos derecho”** Pablo afirma el concepto de la solidaridad de los creyentes para con sus líderes (I Corintios 9:4-17; Gálatas 6:6). Sin embargo, en este caso en particular debió: (1) establecer una norma para quienes habían dejado de trabajar y (2) como prevención ante posibles críticas.

- **“...un ejemplo”** Ver Tópico Especial: “Forma”, I Tesalonicenses 1:7.

**3:10 “...os ordenábamos esto”** Es un INDICATIVO IMPERFECTO AORISTO que aquí señala la advertencia de Pablo cuando había estado con ellos. Este mandato no era información nueva. El problema pudo haber surgido desde los inicios de esta Iglesia, probablemente antes de que Pablo se fuese.

- **“Si”** Es una ORACIÓN CONDICIONAL de PRIMERA CLASE. Hubo tales personas dentro de la Iglesia.

- **“...alguno no quiere trabajar, tampoco coma”** Es un INDICATIVO PRESENTE ACTIVO seguido de un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO. Este es el tema principal de todo el capítulo. Aborda la holgazanería como estilo de vida, no el desempleo temporal. El mensaje debe ser equilibrarlo con las otras Cartas paulinas donde habla de su preocupación por los pobres (Hechos 24:17; Romanos 15:26-29; II Corintios 8-9; Gálatas 2:10). La ordenanza puede interpretarse como: (1) no dar de comer a quienes rechacen el trabajo o (2) excluirlos de la comida común de los cristianos o la comida de amor (vv.13-14)

**3:11 “Ahora oímos...”** Es un INDICATIVO PRESENTE ACTIVO que textualmente significa “seguimos oyendo”.

<b>NASB</b>	<b>“Sino aprovechándose de lo ajeno”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Sino entremetiéndose”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Sin trabajar “</b>
<b>TEV</b>	<b>“Sin hacer nada, sino entremetiéndose en los asuntos de otras personas”</b>
<b>JB</b>	<b>“Interfiriendo con todos“</b>

En el texto griego es un juego de palabras con los términos “trabajar” – “no trabajar” (*epgazomenous*), pero significa “trabajando alrededor” (*peri ergzomenous*). Su “trabajo interfería con los asuntos de otros (trabajo). En este capítulo, Pablo utiliza frecuentemente el término “trabajo” (3:8, 10-12; I Tesalonicenses 4:11).

3:12 Pablo utiliza palabras fuertes para exhortarles: (1) “ordenamos”, INDICATIVO PRESENTE ACTIVO, (2) “exhorto”, INIDCATIVO PRESENTE ACTIVO y (3) “en el Señor Jesucristo”. Lo que podría dar a entender que: (1) los ociosos eran cristianos o (2) Pablo les ordena en el nombre de Jesús.

- “...trabajando sosegadamente” Es una animación constante de Pablo (I Tesalonicenses 4:11; I Timoteo 2:2). Parece significar que los creyentes no deben ponerle mucha atención a conductas raras o extrañas; sino vivir sosegada, paciente y amablemente llevando una vida apropiada con una moral de trabajo intachable, cordial y amistosa (lo opuesto al 3:11).

¡Generalmente en nuestros días, los creyentes están en “primera plana” producto de sus raras creencias y acciones! ¡Así como Pablo fue ejemplo de trabajo y testimonio, así mismo deben serlo los creyentes modernos! ¡Si el mensaje causa conflicto, así debe ser; pero no el mensajero!

<b>NASB, NRSV</b>	<b>“Coman su propio pan”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Hagan su propio trabajo”</b>
<b>TEV</b>	<b>“Trabajen para ganarse la vida “</b>
<b>JB</b>	<b>“Gánense el pan que se comen”</b>

Es una expresión que significa mantenerse con su propio trabajo.

**3:13 “...no os canséis de hacer bien”** Se refiere a la vida diaria tranquila y sosegada de la Iglesia (Lucas 18:1; II Corintios 4:1; Gálatas 6:9). La gente observa y considera nuestras vidas temerosas de Dios.

**3:14 “Si”** Es una ORACIÓN CONDICIONAL de PRIMERA CLASE donde se asume como cierta la perspectiva del autor o para sus propósitos literarios.

<b>NASB</b>	<b>“Consideren especialmente a esta persona”</b>
<b>NKJV</b>	<b>“Fíjense en esa persona”</b>
<b>NRSV</b>	<b>“Tomen nota de aquellos</b>
<b>TEV, JB</b>	<b>“Tomen nota de ellos “</b>

Es un IMPERATIVO PRESENTE MEDIO, cuyo significado literal es “ética” o “marca”. Es una metáfora para “tomar nota mentalmente” (considerar).

- “...no os juntéis con él” Es un INFINITIVO PRSENTE MEDIO (DEPONENTE) con sentido de IMPERATIVO. Equivale a “alejarse de” en el v.6. De cierto no se sabe si esto involucra: (1) la excomunión total; (2) una exclusión de la comida colectiva de la Iglesia (fiesta *agape*) o (3) algún tipo de separación del liderazgo o de situaciones de comunión. Es probable que se asemeje a I Corintios 5:9, 11 donde se refiere al compañerismo /comunión íntima. Pablo no quería que éstos ridiculizaran a los otros creyentes, pero tampoco que dejaran la comunión entre creyentes (y probablemente comenzaran una fracción disidente escatológica).

- “...para que se avergüence” El propósito de la disciplina eclesial es punitivo y también correctivo (v.15; Gálatas 6:1; I Tesalonicenses 4:15). ¡El objetivo es la restauración!

**NASB (ACTULIZADO) TEXTO: 3:16**

**<sup>16</sup>Y el mismo Señor de paz os dé siempre paz en toda manera. El Señor sea con todos vosotros.**

**3:16 “...el mismo Señor de paz”** Es un título común para Dios el Padre (Romanos 15:33; 16:20; II Corintios 13:11; Filipenses 4:9; I Tesalonicenses 5:23; Hebreos 13:20).

- **“El Señor sea con todos vosotros”** El vocablo griego “todos” (*pantos*) aparece dos veces en el v. 18 y en éste. La exhortación paulina involucra aún a los descarriados. “Señor” puede referirse a Jesús o al Padre. Vea el versículo paralelo en I Tesalonicenses 3:11.

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 3:17-18**

**<sup>17</sup>La salutación es de mi propia mano, de Pablo, que es el signo en toda carta mía. Así escribo. <sup>18</sup>La gracia de nuestro Señor Jesucristo sea con todos vosotros. Amén.**

**3:17 “La salutación es de mi propia mano...”** Pablo dictaba sus cartas a un secretario, pero escribía él mismo las oraciones finales para verificar su autoría (2:12; I Corintios 16:21; Colosenses 4:18; Filemón 19); lo que debió haber marcado la pauta para todas las restantes cartas paulinas.

### **PREGUNTAS DE DISCUSIÓN**

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en su propia luz. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarle a pensar los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Cómo debe tratar la Iglesia a quienes pertenecen a ella pero rechazan las Escrituras?
2. ¿Qué nos dice este capítulo sobre nuestra actual situación que favorece la asistencia social (USA)??
3. ¿Por qué la verdad el v.16 es tan importante?

## APÉNDICE UNO

### BREVES DEFINICIONES DE TÉRMINOS GRIEGOS

El griego koiné, llamado muchas veces el griego helenístico, era la lengua común del mundo mediterráneo a partir de la conquista de Alejandro Magno (336-323 a.C.), y por aproximadamente ochocientos años. (300 a.C. – 500 d.C.). No solamente era un griego clásico simplificado, sino en muchos aspectos un griego nuevo, que llegó a ser la segunda lengua en el Antiguo Cercano Oriente y en el mundo Mediterráneo.

En alguna forma, el griego del Nuevo Testamento era muy especial para sus usuarios, con excepción de Lucas y el autor de los Hebreos, quienes posiblemente usaron el arameo como su lengua madre. Por lo tanto, sus escritos fueron influenciados por las estructuras lingüísticas y expresiones idiomáticas de este idioma. También leyeron y citaron la Septuaginta (traducción griega del Antiguo Testamento), escrita asimismo en griego koiné por eruditos judíos cuya lengua madre no era el griego. Esto es un recordatorio de que no podemos enmarcar el Nuevo Testamento en una estructura gramatical rígida. Es un documento único, y también guarda muchas similitudes con: (1) la Septuaginta, (2) escritos judíos, como los de Josefo, y (3) el papiro encontrado en Egipto. ¿Cómo nos acercamos entonces al análisis del Nuevo Testamento?

La fluidez del griego koiné y del griego koiné del Nuevo Testamento es una de sus principales características; en muchos aspectos era un momento de simplificación gramatical. El contexto será nuestra guía principal, ya que las palabras solamente tienen significado en una situación más amplia; por lo tanto, la estructura gramatical sólo puede ser entendida a la luz de: (1) el estilo propio del autor, y (2) un contexto particular. No hay ninguna conclusión definitiva en torno a la forma y estructura del griego.

El griego koiné era ante todo un lenguaje sustentado en las formas verbales. Generalmente, la llave para la interpretación son las formas verbales. En la mayoría de las cláusulas primero aparece el verbo, mostrando su importancia. Al analizar las formas verbales griegas deben considerarse tres aspectos: (1) fundamentalmente, el énfasis temporal, la voz y el modo (morfología), (2) el significado base del verbo propiamente dicho (lexicografía), y (3) la situación del contexto (sintaxis).

#### I. TIEMPO

- a. El tiempo es un aspecto que involucra la relación de los verbos con una acción completa o incompleta. Con frecuencia se les denomina “perfecto” o “imperfecto”. No se conoce el desarrollo de la acción (inicio, desarrollo y conclusión).
- b. Los tiempos imperfectos se enfocan en el proceso continuo de la acción; puede ser descrito en términos de acción lineal, acción duradera, acción progresiva, etc.
- c. Los tiempos pueden ser caracterizados por la forma cómo el autor ve la acción en progreso.
  - (1) Ocurrió –AORISTO
  - (2) Ocurrió con resultados permanentes –PERFECTO
  - (3) Ocurría en el pasado y los resultados permanecieron pero no hasta ahora – PLUSCUAMPERFECTO.
  - (4) Está ocurriendo – PRESENTE
  - (5) Estuvo ocurriendo – IMPERFECTO
  - (6) Ocurrirá – FUTURO

Un ejemplo concreto de cómo estos tiempos ayudan en la interpretación sería el verbo “salvar”. Fue usado en diferentes tiempos para indicar su proceso y culminación:

1. AORISTO – “fui salvó”, Romanos 8:24.
2. PERFECTO – “He sido salvo y el resultado continúa”, Efesios 2:5, 8.
3. PRESENTE – “soy salvo”, I Corintios 1:18; 15:4.
4. FUTURO – “seré salvo”, (Romanos 5:9-10; 10:9).

Al enfocarse en los tiempos verbales, los intérpretes buscan la intención original del autor para escoger ese tiempo para expresarse. La forma estándar del tiempo “simple” era el AORISTO; una forma verbal regular “inespecífica”, “no marcada” e “indeterminada”. Podía ser usada en diversas formas, según lo especificara el contexto; simplemente afirmaba que algo sucedió. El aspecto del tiempo pasado solamente posee esta intención en el modo Indicativo. Si se utiliza algún otro tiempo para un énfasis específico habría que preguntarse, ¿para qué?

1. Tiempo Perfecto: Indica una acción completa con resultados permanentes. En cierto sentido era una combinación del aoristo y el presente. Generalmente su enfoque está relacionado con un resultado permanente o con la finalización de una acción. Ejemplo: Efesios 2:5 y 8. “he sido y seguiré siendo salvo”
2. Tiempo Pluscuamperfecto: Era como un perfecto, pero el resultado permanente ha desaparecido. Ejemplo: “Pedro había estado afuera, en la puerta” (Juan 18:16).
3. Tiempo Presente: Habla de una acción completa o imperfecta. Por lo general, su enfoque se centra en la continuación de un evento. Ejemplo: “Todos lo que permanecen en Él no continúan pecando”, “todo aquel que fue hecho por Dios no peca” (I Juan 3:6 y 9).
4. Tiempo Imperfecto: En este caso, la relación con el tiempo presente es análoga a la existente entre el perfecto y el pluscuamperfecto. El imperfecto habla de una acción incompleta que sucedía pero que ahora ya ha cesado o del inicio de una acción en pasado. Ejemplo: “Entonces toda Jerusalén iba continuamente donde él” o “entonces toda Jerusalén había empezado a ir donde él” (Mateo 3:5).
5. Tiempo Futuro: Generalmente habla de una acción proyectada hacia el futuro, enfocada sobre el potencial de lo que sucedería en vez de lo que actualmente está sucediendo. Casi siempre habla acerca de la certeza de un evento. Ejemplo: “Bienaventurados son... heredarán...” (Mateo 5:4-9).

## II VOZ

- A. Describe la relación entre la acción del verbo y el tema.
- B. Voz Activa: Era la normal, sin enfatizar la afirmación que el tema hacía de la acción del verbo.
- C. Voz Pasiva: Se usaba para destacar que el tema recibía la acción del verbo, producida por un agente externo, quien era indicado en el griego neotestamentario mediante las siguientes preposiciones y casos.
  - (a) Un agente personal directo expresado por hupo para el caso ABLATIVO (Mateo 1:22; Hechos 22:30).
  - (b) Un agente intermedio personal con dia para el caso ABLATIVO (Mateo 1:22).
  - (c) Un agente impersonal, por lo general con en para el caso INSTRUMENTAL.
  - (d) A veces un agente personal o un impersonal, solamente en el caso INSTRUMENTAL.
- D. La VOZ MEDIA significa que el tema produce la acción del verbo, y también está directamente relacionado con la misma. A veces es llamada voz personal, ya que aumenta el interés en la persona. De alguna manera, esta construcción enfatiza el tema de la cláusula o la oración. No existe en el idioma inglés/español. Tiene una gama de posibilidades de significación y traducción en griego. Algunos ejemplos de esta forma son:
  - (1) REFLEXIVO: La acción directa del propio tema. Ejemplo: “se ahorcó” (Mateo 27:5).
  - (2) INTENSIVO: El tema produce la propia acción. Ejemplo: “Satanás mismo se disfraza de ángel de luz” (2 Corintios 11:14).

- (3) RECÍPROCA: Hay interacción entre dos temas. Ejemplo: “Ellos se aconsejan el uno al otro” (Mateo 26:4).

### III. MODO

- A. En el griego koiné existen cuatro modos que indican la relación entre el verbo y la realidad, al menos dentro de la realidad mental del autor. Los modos están divididos en dos grandes categorías: los que señalan la realidad (INDICATIVO), y los que indican potencialidad (SUBJUNTIVO, IMPERATIVO y OPTATIVO).
- B. El MODO INDICATIVO es el modo normal para expresar una acción que ocurrió o ha estado ocurriendo, al menos en la mente del autor. En griego, era el único modo que expresaba un tiempo definido, y aún así, esta característica era secundaria.
- C. El MODO SUBJUNTIVO expresaba la probabilidad de una acción futura; algo que aún no ha sucedido pero que podía llegar a suceder. Tenía mucho en común con el FUTURO DEL INDICATIVO, la diferencia consistía en que el SUBJUNTIVO expresaba algo dudoso. En el Indicativo esto se logra utilizando los términos “podía”, “podría”, “es posible” o “puede ser”.
- D. El MODO OPTATIVO expresa un deseo que teóricamente es posible. Se le considera un poco más alejado de la realidad que el SUBJUNTIVO. El OPTATIVO expresaba posibilidad bajo ciertas condiciones. Es muy raro en el Nuevo Testamento, su uso más común es la famosa frase de Pablo: “Tal vez nunca sería así” (KJV, “Dios prohíbe”) utilizado quince veces (Romanos 3:4, 6, 31; 6:2; 15; 7:7, 13; 9:14; 11:1; 2 Corintios 6:15; Gálatas 2:17; 3:21; 6:14). Otros ejemplos se encuentran en Lucas 1:38; 20:16; Hechos 8:20 y I Tesalonicenses 3:11.
- E. El MODO IMPERATIVO enfatiza una orden que era de posible ejecución, pero el énfasis está en el acto de ordenar. Afirmaba únicamente una probabilidad inestable y estaba condicionado a las escogencias de otro. Hacían un uso especial del IMPERATIVO en la oración y en las peticiones a terceras personas. En el Nuevo Testamento, las órdenes sólo podían realizarse en PRESENTE y en el AORISTO.
- F. Algunos gramáticos categorizaban los PARTICIPIOS como otro modo. Son muy comunes en el griego neotestamentario, y normalmente están definidos como un adjetivo del verbo. También son traducidos junto con el verbo principal al que van relacionados. Había una gran variedad de posibilidades para traducir los participios. Es mejor consultar las distintas traducciones inglesas/españolas, por ejemplo, *La Biblia en veintiséis traducciones*, publicado por Baker sería la mejor ayuda.
- G. El AORISTO INDICATIVO ACTIVO era la forma normal, la forma “no registrada” de describir algo ya sucedido. En otro tiempo, voz y modo tenía un significado particular según la interpretación de lo que el autor original quisiera comunicar.

IV. Para la persona no familiarizada con el griego, las siguientes guías de estudio podrían proveerle la información requerida:

- A. Friberg, Barbara y Timoteo. *Griego Analítico del Nuevo Testamento*. Grand Rapids: Baker, 1988.
- B. Marsahll, Alfred. *Griego-Inglés interlineal del Nuevo Testamento*. Grand Rapids. Zondervan, 1976.
- C. Mounce, William D. *El Léxico Analítico del Griego del Nuevo Testamento*. Grand Rapids. Zondervan, 1993.
- D. Summers, Roy. *Lo esencial del Griego del Nuevo Testamento*. Nashville, Broadman, 1950.
- E. *El Griego Koiné, académicamente acreditado*. Curso por correspondencia disponible mediante el Instituto Bíblico Moody, Chicago, IL.

## V. SUSTANTIVOS

- A. Según la sintaxis, los sustantivos se clasifican por casos. El caso era una forma flexionada de un nombre, que demostraba su relación con el verbo y con otras partes de la oración. En el Griego koiné muchas de las funciones de los casos eran indicadas mediante preposiciones. A partir del caso era posible identificar los otros relacionados; las preposiciones se utilizaban para establecer claramente dichas funciones.
- B. Los casos griegos se pueden categorizar en ocho formas:
1. El CASO NOMINATIVO era usado para nombrar, y por lo general era el objeto de la oración o cláusula. También se utilizaba para el sustantivo predicativo y los adjetivos junto a los verbos “ser” o “llegar a ser”.
  2. El CASO GENITIVO era usado para describir y normalmente se asignaba un atributo o cualidad a la palabra a que acompañaba. Contestaba a la pregunta: “¿De qué clase?” Muchas veces se identificaba por el uso de la preposición inglesa/española “de”.
  3. El CASO ABLATIVO utilizaba la forma flexionada como el Genitivo, pero se usaba para describir separación o separación parcial en el tiempo, espacio, fuente u origen.
  4. El CASO DATIVO se usaba para expresar intereses personales, lo cual podía ser un aspecto positivo o negativo. Frecuentemente es el objeto indirecto, y a menudo se expresa con la preposición inglesa/española “para”.
  5. El CASO LOCATIVO tenía la misma forma flexionada del DATIVO, pero describía la posición, ubicación o localización espacial, temporal o de limitaciones lógicas. En inglés/español se expresa a menudo utilizando las preposiciones de lugar: “en”, “sobre”, “donde”, “entre”, “durante”, “por”, “sobre”, y “al lado”.
  6. El CASO INSTRUMENTAL posee la misma forma flexionada de los casos DATIVO y LOCATIVO. Expresa formas de asociación utilizando las preposiciones inglesas/españolas “por” o “con”.
  7. El CASO ACUSATIVO era usado para describir la conclusión de una acción; expresaba limitación. Se utilizaba como el objeto directo, y contestaba a la pregunta: “¿Hasta adónde?” o “¿Hasta qué punto?”.
  8. El CASO VOCATIVO era usado para referirse directamente a alguien.

## VI. CONJUNCIONES Y CONECTORES

- A. El griego es un lenguaje muy preciso porque posee muchos conectores que relacionan estrechamente cláusulas, oraciones y párrafos. Son tan comunes que su ausencia (asíndeton) es frecuentemente muy importante desde el punto de vista exegético. De hecho, estas conjunciones y conectores indican la intención del pensamiento del autor. Por lo general son cruciales para determinar lo que el escritor está tratando de comunicar.
- B. He aquí una lista de algunas conjunciones y conectores, junto a su significado (la información proviene mayoritariamente de H.E.Dana y Julius K. Monlley. *Un Manual de Gramática del Griego del Nuevo Testamento*).
1. Conectores de tiempo:
    - a. Epei, epid ē, hopote, hor, hote, hotan (tema): “cuando”.
    - b. Heōs: “mientras”
    - c. Hotan, epan (tema): “cada vez que”
    - d. Heōs, achri, mechri (tema): “hasta”
    - e. Priv (infinitivo): “antes”
    - f. Hōs: “desde”, “cuando”, “como”

## 2. Conectores lógicos:

### a. Propósito

- (1) Hina (tema), hopōs (tema), hōs: “para que, “que”
- (2) Hōste: “que”
- (3) Pros o eis (articulan acusativo e infinitivo): “que”

### b. Resultado (hay una conexión cercana entre las formas gramaticales de propósito y resultado)

- (1) Hōste (infinitivo, es el más común): “para que”, “por eso”
- (2) Hiva (tema): “así que”
- (3) Ara: “así”

### c. Casual o de razón

- (1) Gar (causa-efecto o razón-conclusión): “para”, “porque”
- (2) Ciothe, hatiay: “porque”
- (3) Epei, epidē, hōs: “desde”
- (4) Dia (con acusativo) y (para articular el infinitivo): “porque”

### d. Deductivo

- (1) Ara, pinum, hoste: “por lo tanto”
- (2) Dio (conjunción deductiva fuerte): “basado en el relato de”, “de allí que”, “por lo tanto”
- (3) Oun: “por lo tanto”, “así que”, “entonces”, “en consecuencia”.
- (4) Toenoren: “en consecuencia”

### e. Adversativa o de contraste

- (1) alla (contraste fuerte): “pero”. “acepto”
- (2) de: “pero”, “sin embargo”, “todavía”, “por otro lado”
- (3) kai: “pero”
- (4) mentoi, oun: “sin embargo”
- (5) plēn: “no obstante” (sobre todo en Lucas)
- (6) oun: “sin embargo”

### f. Comparación

- (1) Hōs, kathōs (introduce las cláusulas comparativas)
- (2) Kata (en conjunto con katho, kathote, kathosper, kathoper)
- (3) Hasos (en Hebreos)
- (4) ē: “que”

### g. Continuidad o serie

- (1) De: “y”, “ahora”
- (2) Kai: “y”
- (3) Tei: “y”
- (4) Henia, oun: “que”
- (5) Oun: “entonces” (en Juan)



### 3. Usos enfáticos

- a. Alla: “de cierto”, “sí”, “de hecho”
- b. Ara: “ciertamente”, “ciertísimo”, “realmente”
- c. Gar: “ciertamente es verdad”, “ciertísimo”
- d. De: “así es”
- e. Ean: “aun”
- f. Kai: “aun”, “así es”, “realmente”
- g. Mentoi: “así es”
- h. Oun: “realmente”, “por todos los medios”

## VII. ORACIONES CONDICIONALES

- A. Una oración condicional es la que contiene una o más cláusulas condicionales. Esta estructura gramatical ayuda al intérprete porque provee las condiciones, razones o causas por las que ocurre o no la acción del verbo principal. Habían cuatro clases de oraciones condicionales para expresar lo que se asume como verdad desde la perspectiva del autor o para indicar como un propósito lo que solamente era un deseo.
- B. La ORACIÓN CONDICIONAL DE PRIMERA CLASE expresaba la acción o estado que se establecía como una verdad desde la perspectiva del escritor o para su propósito, aún cuando fuese expresado como un “sí”. En diferentes contextos podía ser traducido como “desde” (Mateo 4:3; Romanos 8:31). Sin embargo, esto no significa que signifique que todas LAS CLÁUSULAS sean verdad con respecto a la realidad. Frecuentemente eran usadas para señalar un aspecto de la discusión o destacar una falacia (Mateo 12:27).
- C. La ORACIÓN CONDICIONAL DE SEGUNDA CLASE llamada comúnmente “contraria a los hechos”, afirma algo que no es verdadero en la realidad para enfatizar un punto. Ejemplo:
  1. “Si fuera un profeta, que no lo es; él sabría quién y de qué carácter es la mujer a quien toca, pero no lo sabe” (Lucas 7:39)
  2. “Si verdaderamente creyeran en Moisés, que no es así; creerían en mí, en quien no creen” (Juan 5:46).
  3. “Si yo hubiera seguido tratando de complacer a los seres humanos, que no lo estoy haciendo; entonces sería un esclavo total de Cristo, y lo soy” (Gálatas 1:10)
- D. La TERCERA CLASE habla de una posible acción en el futuro, y siempre asume la probabilidad de dicha acción; por lo general, expresa una eventualidad. La acción del verbo principal se refleja en la acción de la cláusula “el”. Ejemplos en I de Juan: 1:6-10; 2:4, 6, 9, 15, 20-21, 24, 29; 3:21; 4:20; 5:14, 16.
- E. La CUARTA CLASE expresa una posibilidad remota, es muy rara en el Nuevo testamento; de hecho no existe ninguna oración condicional de cuarta clase que aparezca completa, y donde ambas partes de la condición se complementen en la definición. Un ejemplo parcial de la cuarta clase aparece en la cláusula de apertura en I Pedro 3:14; y otro, en la cláusula final de Hechos 8:31.

## VIII. PROHIBICIONES

- A. El IMPERATIVO PRESENTE junto al PARTICIPIO Me, con frecuencia, pero no solamente en este caso, enfatiza la interrupción de un acto que está en progreso. Algunos ejemplos: “Deja de acumular riquezas en la tierra” (Mateo 6:19; “Deja de preocuparte por tu vida...” (Mateo 6:25); “Deja de estar ofrecer al pecado las partes de tu cuerpo como instrumento de maldad” (Romanos 6:13); “Debes dejar de ofender al Espíritu de Dios...” (Efesios 4:30) y “Deja de embriagarte con vino” (5:18).
- B. El SUBJUNTIVO AORISTO junto al modo SUBJUNTIVO significan una negación enfática: “Nunca, jamás” o “bajo ninguna circunstancia”. Algunos ejemplos: “No experimentará jamás la muerte” (Juan 6:51); “yo nunca jamás...” (I Corintios 8:13).

## IX EL ARTÍCULO

- A. En el griego koiné el artículo definido “el” tenía un uso similar al del inglés/español. Su función básica era “aparentar” una forma para llamar la atención sobre una palabra, nombre o frase. En el Nuevo Testamento, su uso varía de autor a autor. El artículo definido también podía funcionar como:
1. Un elemento contrastante o un pronombre demostrativo.
  2. Una señal sobre un tema o una persona previamente introducidos.
  3. Un identificador del tema con un verbo copulativo en la oración. Ejemplos: “Dios es Espíritu” (Juan 4:24); “Dios es luz” (I Juan 1:5); “Dios es amor” (I Juan 4:8, 16).
- B. El griego koiné no tenía artículo indefinido como el inglés/español “un/una”, “a(al)”; la ausencia de este artículo podía significar:
1. Un énfasis sobre las características o cualidades de algo.
  2. Un énfasis sobre la categoría de algo.
- C. Los autores neotestamentarios varían ampliamente en el uso de este artículo.

## X. FORMAS PARA DEMOSTRAR EL ÉNFASIS EN EL GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO

- A. En el Nuevo Testamento, las técnicas para enfatizar el texto varían de autor a autor. Los autores más precisos y formales fueron Lucas y el autor de los Hebreos.
- B. Hemos afirmado anteriormente que el AORISTO INDICATIVO ACTIVO era el más común y que no destacaba el énfasis., pero cualquier tiempo. voz o modo tenían importancia en la interpretación, lo cual no significa que este verbo no fuese usado frecuentemente según su sentido gramatical. Ejemplo: Romanos 6:10 (dos veces).
- C. LA SINTAXIS en el griego koiné:
1. El griego koiné es una lengua flexiva, que no depende, como el inglés/español, del orden de las palabras. Por lo tanto, el autor puede variar el orden acostumbrado para expresar:
    - a. Lo que el autor quería enfatizar al lector.
    - b. Aquello con lo que el autor quería sorprender al lector.
    - c. La profunda convicción del autor en torno a una idea.
  2. La sintaxis normal del griego aún es asunto no resuelto; sin embargo, se supone que podría ser:
    - a. Para los verbos copulativos:
      - (1) verbo
      - (2) tema
      - (3) complemento
    - b. Para los verbos transitivos
      - (1) Verbo
      - (2) Tema
      - (3) Objeto directo
      - (4) Objeto indirecto
      - (5) Frase preposicional

c. Para frases nominales

- (1) Sustantivo
- (2) Modificadores
- (3) Frase preposicional

3. La sintaxis parece ser un punto exegético de suma importancia. Ejemplos:

- a. “Nos dieron a mí y a Bernabé la diestra en señal de compañerismo” (Gálatas 2:9). La frase “diestra en señal de compañerismo” está aislada para indicar su importancia.
- b. “Con Cristo” (Gálatas 2:20) aparece de primero para expresar la centralidad de su muerte.
- c. “Habiendo hablado muchas veces y en muchas maneras diferente” (Hebreos 1:1). En primer lugar aparece la forma cómo Dios se reveló para establecer un contraste, no se refiere en sí al hecho de la revelación.

D. Por lo general se demostraba algún nivel de revelación mediante:

1. La repetición de un pronombre que ya aparecía en la forma flexionada del verbo. Ejemplo: “Yo mismo estaré seguramente contigo...” (Mateo 28:20).
2. La ausencia de una conjunción esperada u otros elementos conectores entre las palabras, frases, cláusulas u oraciones. A esto se le denomina “algo no conectado” (asíndeton). Era de esperarse un conector en la frase, por tanto, su ausencia llamaba la atención. Ejemplos:
  - a. Las bienaventuranzas. Mateo 5:3ff (enfatisa la lista).
  - b. Juan 14:1 (nuevo tema)
  - c. Romanos 9:1 (nueva sección)
  - d. 2 Corintios 12:20 (enfatisa la lista)
3. La repetición de frases o palabras presentes en un contexto. Ejemplos: “A la alabanza de su gloria” (Efesios 1:6, 12 y 14). La frase fue utilizada para demostrar la obra de cada persona de la Trinidad.
4. El uso de un modismo o de un juego de sonidos palabras (rima) entre los términos:
  - a. Eufemismo: Palabras que sustituyen un tema tabú, como por ejemplo “dormir” por “morir” (Juan 11:11-14) “pies” por los genitales masculinos (Rut 3:7-8; I Samuel 24:3).
  - b. Circunlocución: Palabras sustitutas del nombre de Dios, como: “Reino de los cielos” (Mateo 3:21) o “voz del cielo” (Mateo 3:17).
    1. Figuras de lenguaje:
    2. Exageraciones imposibles (Mateo 3:9; 5:29-30; 19:24).
    3. Exageración moderada (Mateo 3:5; Hechos 2:36)
    4. Personificaciones (I Corintios 15:55)
    5. Ironía (Gálatas 5:12)
    6. Pasajes poéticos (Filipenses 2:6-11)
    7. Juego de sonidos entre palabras (rima):
      - (a) “Iglesia”
        - i. “Iglesia” (Efesios 3:21)
        - ii. “Llamando” (Efesios 4:1, 4)
        - iii. “Llamado” (Efesios 4: 1, 4)

(b) Libre (Gálatas 5:1)

- i. “mujer libre” (Gálatas 4:31)
- ii. “libertad” (gálatas 5:1)
- iii. “libre” (Gálatas 5:1)

d- Lenguaje o modismo: Uso del lenguaje culto y del lengua específico:

- (1) Uso figurativo de “comida” (Juan 4: 31-34).
- (2) Uso figurativo de la palabra “templo” (Juan 2:19; Mateo 26:61)
- (3) El modismo hebreo para compasión “odias” (Génesis 29:31; Deuteronomio 21:15; Lucas 14:36; Juan 12:25; Romanos 9:13).
- (4) “todos” vrs. “muchos”. Compare Isaías 53:6 (todos) con 53:11-12 (muchos). Los términos son sinónimos, así como en Romanos 5:18-19.
- (5) El uso de frases lingüísticas en vez de utilizar una sola palabra. Ejemplo: “El Señor Jesucristo”.
- (6) Algún uso especial del autor:

- a. Cuando aparece el artículo (posición atribuida) era traducido como “mismo”.
- b. Cuando no tiene artículo (posición de predicativo) se traducía como un pronombre reflexivo de intensidad: “él mismo” y “ella misma” o “uno mismo”.

E. Los estudiantes/lectores no griegos de la Biblia pueden identificar estos énfasis de diversas maneras:

1. Mediante el uso de un léxico analítico e interlineal de un texto griego-español.
2. Utilizando diferentes traducciones inglesas/españolas, particularmente de diferentes teorías de traducción. Ejemplos: Comparando la traducción “palabra por palabra” (KJV, NKJV, ASV, NASB, RSV, NRSV), a través de una “traducción dinámica” (Williams, NIV, NSB, REB, JB, WJB, TEV). Una buena ayuda en estos momentos sería *La Biblia en veintiséis traducciones*, publicada por Baker.
3. El uso de *La Biblia Enfatizada*, de Joseph Bryant Rotherdam (Kregel, 1994)
4. El uso de una traducción muy literal:
  - a. *La Versión Estándar Americana* de 1901.
  - b. *La Traducción Literal de la Biblia de Young*, por Robert Young (Guardian Press, 1976).

El estudio de la gramática es tedioso pero necesario para una correcta interpretación. Estas breves definiciones, comentarios y ejemplos tienen la intención de animarte a ti y los del equipo que no lean griego para que la utilicen las notas gramaticales provistas en este volumen. Claro que estas definiciones han sido muy simples. No deben ser usadas de manera irreflexiva o dogmática, sino como un puente para el mayor entendimiento de la sintaxis del Nuevo Testamento. Esperamos que las definiciones ayuden a los lectores a entender los comentarios de otras guías de estudio, tales como los comentarios técnicos sobre el Nuevo Testamento.

Debemos ser capaces de verificar nuestra interpretación sobre la base de elementos informativos encontrados en los textos bíblicos. La Gramática es uno de los recursos más útiles de los que disponemos; otros podrían ser el contexto histórico, el contexto literario, el uso contextual de la Palabra y pasajes paralelos.

## Apéndice Dos

### Crítica Textual

El tema será abordado de manera tal que se puedan explicar las notas textuales que se encuentran en este comentario. Utilizaremos el siguiente bosquejo:

- I. Las fuentes textuales de la Biblia inglesa/española.
  - A. El Antiguo Testamento
  - B. El Nuevo Testamento
- II. Unas breves explicaciones de los problemas y teorías de “la crítica baja”, también denominada “crítica textual”.
- III. Algunas sugerencias de fuentes adicionales para la lectura.

#### I. LAS FUENTES TEXTUALES DE NUESTRA BIBLIA INGLESA/ESPAÑOLA

##### A. El Antiguo Testamento

1. EL TEXTO MASORÉTICO (TM). Es el texto hebreo consonántico propuesto por el rabino Aquiba en 100 d.C. Los puntos de las vocales, los acentos, las notas marginales, la puntuación y los apartados empezaron a ser añadidos en el siglo VI d.C., y el proceso finalizó en el siglo IX d.C. Fue elaborada por una familia de eruditos judíos conocidos como los Masoréticos. La forma textual que utilizada fue similar a la del Mishna, el Talmud, el Targum, la Peshita y la Vulgata.
2. LA SEPTUAGINTA (LXX). La traducción de la Septuaginta fue elaborada en diez días por setenta (70) traductores eruditos para la librería de Alejandría, bajo el auspicio del faraón Ptolomeo II (285-246 a.C.). La traducción fue solicitada supuestamente por un líder judío que vivía en Alejandría. Dicha traducción viene de la “Carta de Aristeos”. La LXX generalmente estaba basada en una traducción hebrea textual del texto del rabino Aquiba <sup>TM</sup>.
3. LOS ROLLOS DEL MAR MUERTO (DMM). Los escritos del Mar Muerto fueron elaborados durante el período romano (200<sup>a</sup>.C.-70 d.C.), por una secta de eruditos judíos llamados “los esenios”. Los manuscritos hebreos encontrados en diferentes sectores del Mar Muerto, establecen una familia de textos diferentes al TM como a la LXX.
4. Algunos ejemplos específicos de cómo la composición de estos textos ha ayudado a los intérpretes a entender el Antiguo Testamento:

##### a. La de los LXX facilitó a los traductores y eruditos la comprensión del TMC (Texto Masorético).

- (1) La versión de los LXX de Isaías 52:14: “tantos de los que serán asombrados con Él”.
- (2) El TM de Isaías 52:14: “tanto de los que estaban sorprendidos contigo”.
- (3) En Isaías 52:15 se confirma la distinción del pronombre en la LXX.

- (a) LXX, “así que muchas naciones se maravillarán de él”.
- (b) TM, “así que influencia a muchas naciones”.

##### b. Los manuscritos del Mar Muerto (MMM) han ayudado a los traductores y eruditos a entender el TM (Texto Masorético).

- (1) El MMM de Isaías 21:8: “Entonces el visionario gritó, estoy de pie sobre una atalaya”.

- (2) El TM de Isaías 21:8: “Y yo grité, ¡Un león! ¡Oh Señor, siempre de día estoy de pie sobre una atalaya!”.

c. Tanto la traducción de los LXX como la del MMM han ayudado a esclarecer Isaías 53:11:

- (1) LXX y MMM: “después del dolor su alma verá la luz, será satisfecho”.
- (2) TM: “Él verá...del dolor de su alma, y será satisfecho”.

## B. EL NUEVO TESTAMENTO

1. Existen más de 5,300 manuscritos de todos los libros que componen el Nuevo Testamento en griego. Cerca de 85 están escritos en papiro, y 268 son manuscritos totalmente en letras capitales (unciales). Posteriormente, alrededor del siglo IX d.C. se desarrolló la escritura corrida (minúscula). Los textos de los manuscritos griegos son aproximadamente 2,700. También hay cerca de 2,100 copias de listas de textos de las Escrituras usadas con fines de adoración, a las que llamamos leccionarios.
2. Cerca de manuscritos que contienen partes del Nuevo Testamento se encuentran en museos; algunos datan del siglo II d.C., pero la mayoría pertenecen a los siglos II y IV d.C. Ninguno de ellos contiene todo el Nuevo Testamento. Y no por tratarse de copias antiguas del Nuevo Testamento significa que automáticamente tengan menos valor. Muchos de ellos fueron copiados rápidamente para uso local, sin el debido cuidado en dicho proceso; por tanto, contienen muchas variantes.<sup>85</sup>
3. El Códice Sinaítico, conocido por la letra hebrea  $\aleph$  (alefa) o (01). Fue encontrado por Tischendorf en el monasterio de Santa Catalina en el Monte Sinaí, y data del siglo IV a.C. Contiene tanto la LXX del Antiguo Testamento como en Nuevo Testamento griego. Es del tipo “Texto de Alejandría”.
4. El Códice Alejandrino, también conocido como “A” o (02). Es un manuscrito griego del siglo V a.C., y fue encontrado en Alejandría, Egipto.
5. El Códice Vaticano, conocido como “B” o (03). Se halló en la librería vaticana en Roma y con fecha de mediados del siglo IV d.C. Contiene los LXX del Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento en griego. Es del tipo “texto alejandrino”.
6. El Códice de Efrem, conocido como “C” o (04). Un manuscrito griego del siglo V d.C. que fue parcialmente destruido.
7. El Códice de Beza. También llamado “D” o (05). Es un manuscrito griego del siglo V d.C., y el principal representante de lo que llamamos “el Texto de Occidente”. Contiene muchas adiciones y fue el testigo griego principal para la versión traducida del Rey Jorge.
8. Los manuscritos del Nuevo Testamento pueden organizarse en tres o posiblemente en cuatro familias que comparten ciertas características:

a. El Texto Alejandrino egipcio.

- (1) P<sup>75</sup>, p<sup>66</sup> (cerca del 200 d.C.), narra los Evangelios.
- (2) P<sup>46</sup> (aproximadamente del 225 d.C.), narra las cartas paulinas.
- (3) P<sup>72</sup> (cerca del 225-250 d.C.), narra a Pedro y a Judas.
- (4) Códice B o Vaticano (alrededor del 325 d.C.), incluye todo el Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento.
- (5) Orígenes cita otros manuscritos de este tipo de texto.
- (6) Otros manuscritos que avalan este tipo de texto son  $\aleph$ , C, L, W, 33-

b. Textos Occidentales del Norte de África

- (1) Citas de los Padres de la Iglesia del Norte de África: Tertuliano, Cipriano y viejas traducciones latinas.
- (2) Citas de Ireneo.

(3) Citas de Tatiano y de una vieja traducción siria.

(4) Códice “Beza” o D, sigue este tipo de texto.

c. Texto Oriental Bizantino de Constantinopla

(1) Este texto es reflexionado en casi el 80% de los 5,300 manuscritos.

(2) Citado por los Padres de la Iglesia de Antioquía de Siria, Capadocios, Crisóstomo y Teredoteo.

(3) Códice A, solamente en los Evangelios.

(4) Códice E (siglo VIII d.C.), para todo el Nuevo Testamento.

d. Los cuatro posibles tipos del “Cesareo” de Palestina

(1) Se ve principalmente sólo en Marcos.

(2) Algunos de sus testigos son p<sup>45</sup> y W.

## II. LOS PROBLEMAS Y TEORÍAS DE LA “BAJA CRÍTICA” O “LA CRÍTICA TEXTUAL

### A. ¿Cómo surgen las variantes?

#### 1. De forma accidental o inadvertida, para la gran mayoría de las variantes.

a. Por error visual del copista, quien a la hora de copiar manualmente altera el orden de palabras similares omitiendo todas las que se encuentran entre ellas. (homoioteleuton).

(1) Un error visual al omitir una palabra con letra doble o una frase (haplografía).

(2) Un error mental al repetir una línea o frase de un texto griego (ditografía).

b. Por error auditivo al copiar de un dictado oral debido a un mal deletreo (oticismo). Muchas veces implica la mala pronunciación de una palabra griega de sonido similar.

c. Los primeros textos griegos no tenían capítulos o divisiones de versículos, minúsculas ni puntuación, y tampoco había divisiones entre las palabras. La posibilidad de separar el término en distintas sílabas, forma diferentes palabras.

#### 2. Errores intencionales

a. Cambios realizados para mejorar la forma gramatical del texto copiado.

b. Cambios hechos para acomodar el texto con otros textos bíblicos (organización de paralelos).

c. Cambios realizados para combinar dos o más variantes de lectura, combinándolas en un texto largo. (conflación)

d. Cambios realizados para corregir un problemas que aparece en el texto (I Corintios 11:27 y I Juan 5:7-8).

d. Añadir alguna información adicional relacionada con el contexto histórico o la correcta interpretación del texto, la cual es colocada en los márgenes por uno de los copistas; pero introducida en el texto por otro. (Juan 5:4).

B. El principio básico de la crítica textual (la guía lógica para determinar la lectura original del texto cuando existen variantes).

1. El texto más incómodo o inusual por su gramática probablemente sea el original.
2. El texto más corto es tal vez el original.
3. El texto más antiguo tiene mayor peso, dada la cercanía histórica con el original, y además, todo permanece igual.
4. Los Manuscritos que proceden de distintas geografías por son las lecturas originales.
5. Los textos más débiles doctrinalmente cambian, especialmente los relacionados con las grandes discusiones teológicas en un período de transformaciones. Nos referimos al caso de la Trinidad en I Juan 5:7-8.
6. El texto que puede explicar el origen de otras versiones.
7. Dos citas que establecen el balance en estas versiones problemáticas.

a. Del libro *Introducción a la Crítica Textual del Nuevo Testamento*, de J. Harold Greenlee's. p.68:

“Ninguna doctrina cristiana se sostiene mediante un texto debatible; y el estudiante del Nuevo Testamento deseará que su texto sea lo más ortodoxo o al menos más fuerte doctrinalmente que le original inspirado”.

b. W.A. Criswell dijo a Greg Garrison del periódico “The Birmingham News” que él (Criswell) no creía que, por los siglos de traducciones, cada palabra de la Biblia fuese inspirada; al menos no todas las transmitidas al público moderno”. Dijo Criswell: Tengo mucha confianza en la Crítica Textual. Y como tal, creo que la segunda mitad del capítulo 16 de Marcos es una herejía, no es inspirada, sólo está añadida. Cuando usted compara los antiguos manuscritos, en ellos no había tal cosa como la conclusión del libro de Marcos; alguien lo agregó...”

El Patriarca de los Bautistas del Sur, quien cree en la inspiración inerrante de las Escrituras, también considera que es evidente una “interpolación” acerca de Jesús en el estanque de Betesda. En Juan 5. Y discute los dos distintos relatos del suicidio de Judas (Mateo 27 y Hechos 1): “Son simplemente dos puntos de vista diferentes”. Criswell dice: “Si está en la Biblia hay una explicación para ello”. Y los dos relatos del suicidio de Judas están en la Biblia. El mismo autor añade: Criswell: La Crítica Textual, por ella misma, es una ciencia muy particular. No es efímera, no es impertinente. Es dinámica y central”.

### III. Problemas de los Manuscritos (Crítica Textual)

A. Fuentes sugeridas para más lectura:

1. *Crítica Bíblica: Histórica, Literaria y Textual*, por R.H. Haarrison.
2. *El Texto del Nuevo Testamento: Su transmisión, deformación y restauración*, por Bruce M. Metzger.
3. *Introducción a la Crítica Textual del Nuevo Testamento*, por J.H. Greenlee.



## APÉNDICE TRES

### GLOSARIO

**A priori:** Es básicamente un sinónimo del término “suposición”. Involucra la racionalidad con las definiciones, principios o posiciones previamente aceptadas y asumidas como verdad; es lo que se acepta sin examen o análisis,

**Adopcionismo:** Fue uno de los primeros puntos de vista de la relación de Jesús con su divinidad. Básicamente afirmaba que Jesús fue un ser normal en todo, pero adoptado en un sentido especial por Dios mediante el bautismo (Mateo 3; 17; Marcos 1:11) o en la resurrección (Romanos 1:4). Según este punto de vista, Jesús vivió una vida tan ejemplar, que Dios, en algún momento (bautismo, resurrección) lo adoptó como su “hijo” (Romanos 1:4; Filipenses 2:9). Fue una opinión minoritaria en la Iglesia primitiva y en el siglo VIII. ¡En vez de Dios hacerse hombre (encarnación), hay un cambio y ahora el hombre se hace Dios! Es difícil considerar cómo Jesús, Dios Hijo, deidad pre-existente, fue galardonado o exaltado por una vida ejemplar. Si realmente era Dios, ¿cómo pudo haber sido exaltado? Si tenía gloria divina pre-existente, ¿cómo pudo haber sido honrado aún más? Aunque para nosotros sea difícil comprenderlo, el Padre, de alguna forma, honró a Jesús de una manera especial por haber cumplido perfectamente Su voluntad.

**Alegoría:** Es una forma de interpretación bíblica originalmente desarrollada dentro del Judaísmo alejandrino. Filo de Alejandría lo popularizó, y su principal objetivo era el deseo de hacer relevantes las Escrituras dentro de la cultura y el sistema filosófico griegos, ignorando el contexto histórico y literario de la Biblia. Busca un significado escondido o espiritual detrás de cada uno de los versos bíblicos. Debemos admitir que Jesús, en Mateo 13; y Pablo, en Gálatas 4, usaron alegorías para transmitir la verdad. Sin embargo, esta era una forma de expresarse, no estrictamente una alegoría.

**Alejandrino:** Es el manuscrito griego del siglo V, en Alejandría (Egipto); que incluye, además, el Antiguo Testamento, los Apócrifos y la mayoría del Nuevo Testamento. Es uno de nuestros mayores testigos completos del texto neotestamentario griego, excepto por los la parte correspondiente a Mateo, Juan y 2 Corintios. Cuando este manuscrito, designado como “A” y otro conocido como “B” (Vaticano) coinciden en algún texto, generalmente es considerado el original por la mayoría de los eruditos.

**Alta crítica:** Es un procedimiento de interpretación bíblica que se enfoca en el contexto histórico y en la estructura literaria de un determinado libro de la Biblia.

**Ambigüedad:** Se refiere a la incertidumbre sobre un documento escrito cuando existen al mismo tiempo dos o más posibles significados o casos gramaticales. Es posible que Juan use la ambigüedad de forma intencionada (doble sentido).

**Analogía de las Escrituras:** Es la frase utilizada para describir que toda la Biblia es inspirada por Dios, y por tanto, no es contradictoria sino complementaria en su contenido. Esta afirmación presupone la base para el uso de pasajes paralelos en la interpretación del texto bíblico.

**Antitético:** Es uno de los tres términos descriptivos utilizados para denotar la relación entre los versos de la poesía hebrea. Se relaciona con el significado opuesto entre dos de ellos (Proverbios 10:1; 15:1).

**Antropomórfico:** Significa “que tiene características humanas”. El término es usado para describir cómo utilizamos el lenguaje religioso para describir o hablar de Dios. Viene del término griego referido a humanidad, y significa que hablamos de Dios como si fuese un ser humano. Dios es descrito en términos físicos, psicológicos y sociológicos, relacionándolo con la humanidad (Génesis 3:8; I Reyes 22:19-23); pero esto es solamente una

analogía. Sin embargo, no existen categorías u otros términos que podamos utilizar como no sea el lenguaje humano; por tanto, nuestro conocimiento de Dios, aunque verdadero, es limitado.

**Apologista (Apología):** Proviene de la voz griega usada para “defensa legal”. Es una disciplina específica dentro de la Teología, que trata de proveer evidencias y argumentos relacionados con la fe cristiana.

**Aristóteles:** Filósofo de la Antigua Grecia, alumno de Platón y maestro de Alejandro Magno. Su influencia aún hoy en día, alcanza muchos aspectos de los estudios modernos. Dado que enfatizó el conocimiento a través de la observación y la clasificación, uno de los pilares del método científico.

**Arrianismo:** Arrio era un presbítero de la Iglesia de Alejandría (Egipto) hacia finales del siglo II e inicio del siglo IV. d.C. Afirmaba que Jesús era pre-existente, pero no divino (no de la misma esencia con el Padre), posiblemente siguiendo Proverbios 8:22-31. Fue retado por el Obispo de Alejandría, quien en 318 d.C. inició una controversia que duró muchos años. El arrianismo llegó a ser el credo oficial de la Iglesia Oriental. El Concilio de Nicea en 325 d.C. condenó esta doctrina, y afirmó la total igualdad y deidad del Hijo.

**Autógrafos:** Fue el nombre dado a los manuscritos originales de la Biblia, los cuales se han perdido y de los cuales solamente existen copias de copias. Han sido la fuente de muchas variantes textuales en los manuscritos y versiones antiguas hebreas y griegas.

**Autor original:** Se refiere a los actuales autores/escritores de los textos bíblicos.

**Beza:** Es un manuscrito griego y latino del siglo VI d.C. Se designa como “D” y contiene los Evangelios y Hechos de los Apóstoles, junto a algunas Epístolas Generales. Se caracteriza por la gran cantidad de variaciones que hay en los capítulos. Forma la base para el “Textus Receptus”, el manuscrito original que sirvió de base a la versión inglesa del Rey Jaime.

**Campo semántico:** Se refiere a todo el campo de significados asociado a una palabra. Son básicamente las distintas connotaciones de un término en los diferentes contextos.

**Comentario:** Es un libro especializado de estudio. Aporta el contexto general para un libro bíblico, pues trata de explicar el significado de cada sección del libro. Algunos se enfocan en la aplicación, y otros tratan con el texto de manera más técnica. Estos libros son muy útiles, pero deben ser usados después de haber hecho su propio estudio preliminar. Las interpretaciones de los Comentarios, que por lo general son muy útiles, nunca deberían ser aceptadas sin crítica, comparando diversos de ellos en sus perspectivas teológicas.

**Concordancia:** Es una herramienta para el estudio de la Biblia, que enumera el significado de cada palabra en el contexto del Antiguo y el Nuevo Testamento. Ayuda en distintas maneras: (1) Para determinar el significado exacta de la palabra griega o hebrea equivalente a la traducción inglesa/española; (2) comparando pasajes donde es usada la misma palabra hebrea o griega; (3) señalando dónde dos términos del hebreo o el griego son traducidos al inglés/español con distintos significados; (4) indicando la frecuencia de uso de ciertas palabras en determinados libros o autores; (5) ayudando a cada uno a encontrar un pasaje bíblico particular (Walter Clark. Cómo usar las ayudas para el estudio del Griego del Nuevo Testamento.Pp.54-55).

**Cristocéntrico:** Es el término usado para describir la centralidad de Jesús. Yo lo uso en relación con el concepto de que Jesús es el Señor de toda la Biblia. El Antiguo Testamento apunta hacia él, quien es el cumplimiento y meta (Mateo 5:17-48).

**Crítica baja:** Ver “Crítica textual”.

**Crítica Textual:** Es el estudio de los manuscritos bíblicos. La Crítica Textual es necesaria porque no existe ningún manuscrito original, y las copias difieren una de la otra. Intenta explicar las variantes y llegar (lo más cercanamente posible) a explicar las palabras originales de los textos autógrafos del Antiguo y del Nuevo Testamento. A veces es denominada la “Crítica baja”.

**Deductivo:** Este método lógico o de razonamiento va de los principios generales a la aplicación específica, mediante el razonamiento. Es opuesto al pensamiento inductivo, que utiliza el método científico al ir de la observación particular a la conclusión general (teorías).

**Dialéctica:** Es un método de razonamiento donde lo que parece ser contradictorio o paradójico se mantiene en una tensión de respuesta unificada que incluye ambos elementos de la paradoja. Muchas doctrinas bíblicas tienen pares dialécticos: predestinación-libre albedrío; seguridad-perseverancia; fe-obras; decisión-discipulado; libertad cristiana-responsabilidad cristiana.

**Diáspora:** Es el término técnico griego usado por los judíos palestinos para describir a los judíos que vivían fuera de las fronteras geográficas de la Tierra Prometida.

**Ecléctico:** El término se usa ligado a la Crítica Textual. Se refiere a la práctica de escoger lecturas de diferentes manuscritos griegos para poder llegar al supuesto texto autógrafo original. Rechaza el punto de vista con relación a que alguna familia de manuscritos griegos capte todo el sentido original.

**Eiségesis:** Es lo opuesto a la Exégesis. Si esta última significa “sacar” como el intento del autor original; este término implica “poner dentro” de una idea u opinión extraña.

**Equivalente dinámico:** Es una teoría de traducción bíblica. La traducción de las Escrituras puede ser vista como un contenido de correspondencia “palabra por palabra”, donde un término inglés/español debe ser sustituido en una frase por otro hebreo o griego, así el sentido es traducido con menor interés en comparación con la construcción léxica o frase original. Entre estas dos teorías se encuentra el “equivalente dinámico”, que considera seriamente el léxico original, pero lo traduce a formas y modismo gramaticales modernos. Una buena discusión de las diversas teorías o traducciones se encuentra en Fee y Stuart. *Cómo leer la Biblia con todo su valor*. p.35; y en Robert Bratcher. *Introducción a la versión inglesa/española de Hoy*.

**Escuela Alejandrina:** Este método de interpretación bíblica fue desarrollado en Alejandría (Egipto) en el siglo II d.C. Usa los principios básicos interpretativos de Filo, quien fue discípulo de Platón. A veces es llamado el *método alegórico*. En la Iglesia tuvo auge hasta los días de la Reforma. Sus principales exponentes son Orígenes y Agustín. Ver Moisés Silva. *¿La Iglesia ha leído mal la Biblia?* (Academic, 1987).

**Escuela de Antioquia:** Este método de interpretación bíblica fue desarrollado en Antioquia (Siria) en el siglo III d.C., como una reacción al método alegórico alejandrino (Egipto). Su principal objetivo se enfocaba en el significado histórico de la Biblia, a la que interpretaba como una literatura humana, normal. La Escuela se vio involucrada en la controversia acerca de que si Cristo tenía dos naturalezas (Nestorianismo) o una sola (totalmente Dios y totalmente hombre). Fue denominada herética por la Iglesia Católica Romana y se trasladó a Persia, pero la Escuela tuvo poca importancia. Sus principios hermenéuticos básicos posteriormente llegaron a ser los principios de la interpretación de los Reformadores Clásicos (Lutero y Calvino).

**Espiritualizar:** El término es sinónimo de alegorizar en el sentido que suprime el contexto histórico-literario de un pasaje, y lo interpreta basado en otros criterios.

**Etimología:** Es un aspecto del estudio lexicográfico que trata de asegurar el sentido original de un término, el cual se encuentra en la raíz. En los vocablos especializados es más fácil identificarla. En la interpretación del texto, la etimología no es el enfoque principal, sino su uso moderno y el significado de la palabra.

**Exégesis:** Es el término técnico para el proceso de interpretación de un pasaje determinado. Significa “conducir fuera” (del texto), e implica que nuestro propósito es intentar entender al autor a la luz de su contexto histórico y literario, la sintaxis, y el uso y significado actual de las palabras.

**Fragmento Muratorios:** Es una lista de libros canónicos del Nuevo Testamento. Fue escrita en Roma antes del 200 d.C. Se encuentran los mismos veintisiete libros que contiene el Nuevo Testamento del Protestantismo; lo cual indica claramente que las Iglesias locales de diferentes puntos del Imperio Romano los establecieron como canon práctico antes de los concilios mayores del siglo IV d.C.

**Género:** Es un vocablo francés que establece los diferentes tipos de literatura. El énfasis del término es la división en categorías de las formas literarias que comparten características comunes: histórico-narrativos, poesía, proverbios, apocalípticos y legislativos.

**Género literario:** Se refiere a las distintas formas que puede tomar la comunicación humana, tales como: poesía o narración histórica. Cada uno de estos tipos literarios tiene su propio procedimiento hermenéutico, unido a los principios generales que rigen la literatura escrita.

**Gnosticismo:** La mayoría de lo que conocemos en torno a esta herejía viene de los escritos gnósticos del siglo II d.C. Sin embargo, algunas incipientes ideas ya aparecieron en el siglo I (o antes). Algunos fundamentos del Gnosticismo de Valentino y Cerenteo (siglo II d.C.) son: (1) la materia y el espíritu son co-eternos (un dualismo ontológico). La materia es mala; el espíritu, bueno. Dios, quien es espíritu, no puede estar involucrado con la maldad; (2) existen emanaciones (eones o niveles angelicales) entre Dios y la materia. El último o el más bajo era YHWH (kosmos); (3) Jesús era una emanación de YHWH, pero ubicado en la escala más alta, y más cercano al Dios verdadero. Algunos lo situaban en una escala mayor, pero siempre menor que Dios, y ciertamente no como una deidad encarnada (Juan 1:14). Podía tener cuerpo humano y seguir siendo divino; era un fantasma espiritual (I Juan 1:1-3; 4:1-6); (4) la salvación se obtiene por medio de la fe en Jesús más un conocimiento especial, al que solamente pueden acceder personas elegidas. Este conocimiento (código) era necesario para atravesar las esferas celestiales; también lo era para alcanzar a Dios, según el legalismo judío. Los falsos maestros gnósticos impulsaban dos sistemas éticos diferentes: (1) para algunos, el estilo de vida no tenía ninguna relación con la salvación: la espiritualidad y la salvación residían en el conocimiento secreto (código) para atravesar las esferas angelicales (eones); y (2) para otros, el estilo de vida era fundamental para la salvación; enfatizando una vida ascética como evidencia de una verdadera espiritualidad.

**Hermenéutica:** Es un término técnico para los principios que rigen la Exégesis. Son un grupo de guías particulares y un arte/don. La Hermenéutica bíblica o sagrada está dividida en dos categorías: principios generales y principios específicos, los cuales se relacionan con los distintos tipos de literatura encontrados en la Biblia; cada uno es diferente (género) y tiene sus propias características, pero también comparten algunas nociones comunes y procedimientos de interpretación.

**Iluminación:** Es el término que identifica al concepto de que Dios ha hablado a la humanidad. El criterio general se expresa mediante tres términos: (1) revelación: Dios ha actuado en la historia humana; (2) inspiración: Él ha dado la correcta interpretación a Sus hechos y su adecuada valoración a determinados hombres escogidos para relatarlos a los seres humanos; (3) iluminación: Él ha dado su Espíritu para ayudar a la Humanidad a entender Su revelación.

**Inductivo:** Es un método lógico y de razonamiento que va de lo particular a lo general. Es el método científico empírico de la ciencia moderna.

**Inspiración:** Es el concepto de que Dios ha hablado a la Humanidad guiando a los autores bíblicos para que de una manera exacta y clara expresen Su revelación. El concepto es su totalidad es expresado mediante tres términos: (1) revelación: Dios ha actuado en la historia humana; (2) inspiración: Él ha dado la correcta

interpretación a Sus hechos y su adecuada valoración a determinados hombres escogidos para relatarlos a los seres humanos; (3) iluminación: Él ha dado su Espíritu para ayudar a la Humanidad a entender Su revelación.

**Interlineal:** Es una herramienta investigativa que permite a quienes no leen un lenguaje bíblico determinado, poder analizar su significado y estructura. Pone a la traducción inglesa/española en el nivel de traducción “palabra por palabra” en un nivel ligeramente inferior al del lenguaje bíblico original. Y combinada con un “léxico-analítico” brindará las formas y definiciones básicas del hebreo y el griego.

**Judaísmo rabínico:** Esta etapa de la vida del pueblo judío empezó en el exilio babilónico (586-538 a.C.) A medida que fue eliminada la influencia de los sacerdotes y del Templo, las sinagogas locales llegaron a ser el foco de la vida judía, convirtiéndose en centros locales de la cultura, de compañerismo, adoración y estudio de la Torá; llegando a centralizar la vida religiosa nacional. En los días de Jesús, esta “religión de los escribas” era paralela a la de los sacerdotes. Con la caída de Jerusalén, en el 70 d.C., la influencia de los escribas dominada por los fariseos y controlaba la vida religiosa judía, que se caracterizaba por una interpretación práctica y legalista del texto sagrado, lo cual se explica y asienta en la tradición oral.

**Legalismo:** Es una actitud caracterizada por un exagerado énfasis en las reglas y rituales. Tiende a fijar las acciones humanas mediante regulaciones, como una forma para ser aceptado por Dios; sin admitir las relaciones ni elevar las acciones; ambos son aspectos relevantes del Pacto entre un Dios Santo y la Humanidad pecadora.

**Lenguaje descriptivo:** Se usa en relación con los modismos con que fue escrito el Antiguo Testamento. Habla de la realidad tal como la percibimos con los cinco sentidos: no es una descripción científica ni tiene tal intención.

**Léxico analítico:** Es una herramienta esencial para la investigación, ya que permite identificar todas las formas griegas del Nuevo Testamento. Consiste en una compilación de las formas y definiciones básicas en el orden alfabético griego. Combinado con una traducción interlineal, permite analizar el texto a los creyentes que desconocen la gramática y formas sintácticas del griego del Nuevo Testamento.

**Literal:** Es otro nombre dado en Antioquía a la hermenéutica histórica con enfoque textual. Significa que la interpretación involucra el significado normal y obvio del lenguaje humano; aunque todavía reconoce la presencia del lenguaje figurativo.

**Literatura apocalíptica:** Era predominantemente, y aún posiblemente lo siga siendo, un género judío único. Fue un tipo de escritura críptica judía utilizada en los tiempos de la invasión y ocupación de los Imperios foráneos. ¡Asume que un Dios redentor y personal, creó y controla los eventos mundiales, y que Israel es de su especial interés y cuidado! Esta literatura promete la victoria final mediante un esfuerzo especial de Dios. Es altamente simbólica y fantástica, con muchos términos crípticos. Generalmente expresa la verdad mediante colores, números, visiones, sueños, meditaciones angelicales, palabras y códigos secretos, y con frecuencia utiliza un pronunciado dualismo entre el bien y el mal. Algunos ejemplos de este género son: (1) en el Antiguo Testamento: Ezequiel: 26-48; Daniel: 1-12; Zacarías; y (2) en el Nuevo Testamento: Mateo 24; Marcos 13; 2 Tesalonicenses 2 y el Apocalipsis.

**Literatura de Sabiduría:** Era un género literario común en el Antiguo Oriente Medio (y en el mundo moderno). Básicamente fue un esfuerzo para educar a una nueva generación sobre una guía de vida de éxito utilizando la poesía (proverbios o ensayos). Su objetivo era el individuo, no la sociedad en su conjunto. No hace alusiones a la historia, sino que se basa en las experiencias de vida y la observación. En la Biblia, desde Job hasta el Cantar de los Cantares, se asume la presencia y la adoración a YHWH, pero para este mundo de estricta visión religiosa, no se expresa claramente en cada experiencia. Como género afirmaba generalizaciones verdaderas; sin embargo, este texto no puede ser utilizado en situaciones particulares, ya que son afirmaciones generales no aplicables todo el tiempo, sino a situaciones particulares. Estos autores no se atrevieron a hacer las difíciles preguntas existenciales

tradicionales (Job y Eclesiastés). Aunque hay balance y tensión en las preguntas finales en torno a la tragedia de la vida.

**Manuscrito:** El término se relaciona con las distintas copias del Nuevo Testamento griego. Por lo general, se clasifican según: (1) el material en que fue escrito (papiro, cuero); o (2) el estilo de escritura particular (todo en mayúscula o en letra corrida). Su abreviatura es “MS” (singular) o “MSS” (plural).

**Metonimia:** Es una figura del lenguaje donde el nombre de una cosa representa a otra, con la cual guarda cierta asociación. Por ejemplo: “La tetera está hirviendo”, cuando lo que queremos decir es: “El agua de la tetera está hirviendo”.

**Modismo:** La palabra se usa para las frases y modismos culturales con un significado especial, y sin conexión con el la traducción normal de cada uno de los términos. Algunos ejemplos actuales son: “eso era tremendamente bueno” o “me acabas de matar”. La Biblia también contiene este tipo de frases.

**Nestorianismo:** Nestorio fue el Patriarca de Constantinopla en el siglo V d.C. Educado en Antioquia (Siria), afirmaba que Jesús tenía dos naturalezas: una totalmente humana; y otra, totalmente divina. Esta opinión derivaba del punto de vista ortodoxo de la naturaleza en Alejandría. La preocupación principal de Nestorio era el título de “Madre de Dios” dado a María. Nestorio fue depuesto por Cirilo de Alejandría dadas las implicaciones de su educación en Antioquía. Este lugar era la sede del método histórico-gramatical de interpretación bíblica; mientras Alejandría lo era de la escuela de interpretación alegórica. Finalmente, Nestorio fue removido de su cargo y enviado al exilio.

**Papiro:** Es un tipo de material egipcio para escribir que está hecho con cañas del río, y además fue utilizado para realizar las copias más antiguas del Nuevo Testamento.

**Paradoja:** Se refiere a las verdades que parecen contradictorias, pero sin serlo; aunque exista tensión entre ellas. Presentan las contradicciones de una misma verdad. Muchas verdades bíblicas son presentadas como pasajes paradójicos (o dialécticos). Las verdades bíblicas no son elementos aislados, sino constelaciones formadas por muchas estrellas.

**Parafrasear:** Es el nombre de una teoría de traducción bíblica. La traducción de la Biblia puede ser entendida como un proceso de correspondencia “palabra por palabra”, donde un término inglés/español es sustituido por una “frase” traduciendo únicamente su sentido, y dando menor énfasis a la frase o vocablo original. Entre estas dos teorías se encuentra el “equilibrio dinámico” que intenta tomar con seriedad el texto original, pero que lo traduce con formas y modismos gramaticales modernos. Una buena discusión de las diversas teorías o traducciones se encuentra en Fee y Stuart. *Cómo leer la Biblia con todo su valor*. p.35.

**Párrafo:** Es la unidad básica literaria de la interpretación en prosa. Contiene un tema principal y su desarrollo. Si hiciéramos énfasis en la idea principal, no lo haríamos en las ideas secundarias o perderíamos el sentido original del autor.

**Pasajes paralelos:** Son elementos conceptuales del textos bíblicos dados por Dios; por tanto, Él es su mejor intérprete y brinda equilibrio a las verdades paradójicas, lo cual resulta útil cuando se está intentando interpretar un pasaje oscuro o ambiguo; y puede ayudar a clarificar el tema de un pasaje así como de todos los demás aspectos temáticos de las Escrituras.

**Platón:** Filósofo de la Antigua Grecia. Influenció grandemente con su filosofía a la Iglesia primitiva a través de los eruditos alejandrinos (Egipto), y posteriormente con Agustín. Postulaba que todo en el mundo era una ilusión y una mera copia de un prototipo espiritual. Los teólogos posteriores comparaban las “formas/eones” de Platón con la esfera espiritual.

**Presuposición:** Se refiere a nuestra pre-comprensión de un asunto particular. A veces nos formamos opiniones antes de consultar las propias Escrituras. Esta predisposición se conoce también como prejuicio, una posición a priori, una suposición o una pre-suposición.

**Provincianismo:** Se relaciona con los prejuicios encerrados en un contexto teológico-cultural. No reconoce la naturaleza transcultural de las verdades bíblicas y sus aplicaciones.

**Prueba de texto:** Es la práctica de interpretar las Escrituras citando un verso aislado sin considerar su contexto inmediato o más amplio como una unidad literaria. Esto separa a los versos de la intención del autor original, y por lo general, requiere de esfuerzo para probar una opinión personal, mientras se afirma la autoridad bíblica.

**Revelación natural:** Es una categoría de la autorevelación de Dios al ser humano. Involucra el orden natural (Romanos 1:19-20) y la conciencia moral (Romanos 2:14-15). Es mencionada en el Salmo 19:1-6 y en Romanos 1-2, y distinta de la revelación especial, que es la autorevelación de Dios en la Biblia, y de manera superior en Jesús de Nazaret. Esta categoría teológica está siendo reenfanzada entre científicos cristianos (los escritos de Hugo Ross) por el movimiento de la “Vieja tierra”. Usan esta categoría para afirmar que toda verdad es de Dios. La Naturaleza es una puerta abierta al conocimiento de Dios; lo cual es diferente a la revelación especial (la Biblia), permitiendo a los científicos modernos investigar el orden natural. En mi opinión, es una buena oportunidad para testificar al mundo moderno occidental y científico.

**Revelación:** Es el nombre dado a Dios hablando a la Humanidad. El concepto en su totalidad por lo general es expresado en tres términos: (1) revelación: Dios ha actuado en la historia humana; (2) inspiración: Él ha dado la correcta interpretación a Sus hechos y su adecuada valoración a determinados hombres escogidos para relatarlos a los seres humanos; (3) iluminación: Él ha dado su Espíritu para ayudar a la Humanidad a entender Su revelación.

**Rollos del Mar Muerto:** Se refiere a una serie de antiguos textos escritos en hebreo y arameo, encontrados cerca del Mar Muerto, en 1947. Eran librerías religiosas de una secta del Judaísmo del siglo I. La presión de la ocupación romana y la Guerra de los Zelotes durante los años 60 d.C. hizo que estos rollos fueran escondidos en cuevas y hoyos, en vasijas herméticamente selladas. Dicho material nos ha ayudado a entender el contexto histórico de la Palestina del siglo I d.C., y han confirmado la exactitud del texto masorético, al menos al inicio de la era cristiana. Se les reconoce por la designación “MMM”, en inglés “DSS”.

**Septuaginta:** Es el nombre dado a la traducción griega del Antiguo Testamento hebreo, la cual fue redactada para la Biblioteca de Alejandría (Egipto) en setenta días por el mismo número de eruditos judíos. La traducción fue fechada alrededor de 250 a.C. (aunque en realidad, su finalización posiblemente tomó más de cien años); y es de gran importancia porque: (1) nos brinda un texto antiguo para compararlo con el texto hebreo masorético; (2) nos demuestra el estado de la interpretación judía en los siglos II-III d.C.; (3) ilumina nuestra comprensión del mesianismo judío antes del rechazo de Jesús. Su abreviatura es “LXX”.

**Sinaítico:** Es el manuscrito griego del siglo IV d.C. encontrado por el erudito alemán Tischendorf en el Monasterio de Santa Catalina, en Jabel Musa, la tradicional ubicación del Monte Sinaí. Este manuscrito se reconoce por la primera letra del alfabeto hebreo llamada “alef” (א), y contiene tanto el Antiguo como el Nuevo Testamento completo. Es uno de los manuscritos unciales más antiguos.

**Sinónimos:** Se refiere a los términos de significados exactos o muy similares (aunque en realidad dos palabras nunca pueden ser totalmente iguales semánticamente hablando). Están estrechamente relacionados el uno con el otro, y pueden sustituirse en una oración sin perder su significado. También se usa para designar una de las tres formas del paralelismo poético hebreo. En este sentido, se refiere a dos versos que expresan la misma verdad (Salmo 103:3).

**Sintaxis:** Es un término griego que se refiere a la estructura de una oración, y se relaciona con la manera cómo se unen las diversas partes de un enunciado para completar una idea.

**Sintético:** Es uno de los tres términos que se relacionan con los tipos de poesía hebrea. La palabra se refiere a los versos que construyen entre sí un sentido cumulativo, llamado a veces “climático” (Salmo 19:7-9).

**Talmud:** Es el nombre para la codificación de la traducción oral judía. Los judíos creían que fue dado oralmente por Dios a Moisés en el Monte Sinaí. En realidad, parece ser un conocimiento colectivo de los maestros judíos a través de los años. Existen dos diferentes versiones escritas del texto: el babilónico y el más pequeño y no finalizado, el Palestino.

**Teología Sistemática:** Es un campo de la interpretación que relacionar las verdades bíblicas unificándolas y racionalizándolas. Es una interpretación lógica, en vez de una presentación histórica de los aspectos teológicos cristianos ya categorizados (Dios, Hombre, Pecado, Salvación, etc.).

**Texto Masorético:** Se refiere a los manuscritos hebreos del Antiguo Testamento del siglo IX d.C., producidos por generaciones de eruditos judíos, y que contienen signos de puntuación vocálica y otras notas textuales. Es la forma básica del texto que sirvió para la traducción del Antiguo Testamento al idioma inglés/español. Los textos han sido confirmados históricamente por los manuscritos hebreos, especialmente el texto de Isaías, conocido por los Rollos del Mar Muerto. Su abreviatura es “TM”.

**Textus Receptus:** Esta designación se desarrolló en la edición griega del Nuevo Testamento elaborada por El-Zevir en 1633. Básicamente es una forma griega del Nuevo Testamento reproducida en algunos manuscritos griegos antiguos y las versiones latinas de Erasmo (1510-1535). En *“Una Introducción a la Crítica Textual del Nuevo Testamento”* (p.27), A.T. Robertson dice: “El texto bizantino es prácticamente el Textus Receptus”. El texto bizantino es el de menor valor de las tres familias de textos tempranos de los manuscritos griegos (Occidental, Alejandrino y Bizantino). Contiene la acumulación por siglos de los errores de los amanuenses de los textos. Sin embargo, Robertson también dice: “El Textus Receptus nos ha preservado un texto sintácticamente correcto” (p.21). Esta traducción del manuscrito griego (especialmente la tercera edición de Erasmo -1522-) constituye la base de la versión del Rey Jaime, de 1611 d.C. (versión inglesa).

**Tipológico:** Es un tipo particular de interpretación. Por lo general, involucra las verdades del Nuevo Testamento encontradas en pasajes del Antiguo Testamento mediante un símbolo analógico. Esta categoría de la Hermenéutica fue el elemento primordial del método alejandrino. Por el abuso de esta clase de interpretación, uno debe limitar su uso a ejemplos específicos narrados en el Nuevo Testamento.

**Tora:** Es la palabra hebrea para “enseñar”. Llegó a ser el título oficial para los escritos de Moisés (desde Génesis hasta Deuteronomio). Para los judíos es la sección del canon hebreo con más autoridad.

**Unidad literaria:** Se refiere a las divisiones mayores del pensamiento de un determinado libro bíblico. Puede estar compuesto por versos, párrafos o capítulos; es una unidad con contenido propio y un tema central.

**Vaticano:** Es el manuscrito griego del siglo IV d.C. Fue encontrado en la Biblioteca vaticana. Originalmente contenía todo el Antiguo Testamento, los Apócrifos y el Nuevo Testamento; sin embargo, algunas partes se perdieron (Génesis, Salmos, Hebreos, las Pastorales, Filemón y Apocalipsis). Es un manuscrito muy útil para determinar los términos originales de los autógrafos. Se designa con una “B” mayúscula.

**Vistazo y Punto de vista global:** Son términos complementarios: ambos son conceptos filosóficos relacionados con la Creación. El término “vistazo global” se refiere al “cómo” de la Creación; mientras “punto de vista global” se relaciona con el “quién”. Los términos tienen importancia para la interpretación de Génesis 1-2, ya que aborda primordialmente el quién y no el cómo de la Creación.



**Vulgata:** Es el nombre de la traducción latina de la Biblia de Jerónimo, y llegó a ser la traducción “normada” de la Iglesia Católica Romana. Fue hecha en el 380 d.C.

**YHWH:** En el Antiguo Testamento, es el nombre del Pacto para Dios. Se define en Éxodo 3:14. Es la forma causativa del término hebreo “ser”. Los judíos temían pronunciar el Nombre para no tomarlo en vano; por tanto, lo sustituyeron por el vocablo hebreo ADONAI, “Señor”. Así fue traducido al inglés/español este nombre del Pacto.

## APÉNDICE CUATRO

### DECLARACIÓN DE DOCTRINA

Por lo general, a mí no me importan las Declaraciones de Fe o Credo; prefiero afirmar sobre la Biblia. Sin embargo, reconozco que una Declaración de Fe proveerá una forma para evaluar mi perspectiva doctrinal a quienes no están familiarizados conmigo. En nuestros días de tanta decepción y error teológico, el siguiente sumario breve de mi teología se ofrece:

1. La Biblia, tanto el Antiguo como el Nuevo Testamento, es inspirada, infalible, posee autoridad y es palabra eterna de Dios. Es la autorevelación divina registrada por los hombres bajo el liderazgo sobrenatural. Es nuestra única fuente de verdad evidente acerca de Dios y sus propósitos. También es la única fuente de fe y práctica para la Iglesia.
2. Solamente existe un Dios, Creador y Redentor. Él es el creador de todas las cosas visibles e invisibles. Él se ha revelado como amable, cuidadoso, aunque también es imparcial y justo. Él se ha revelado a sí mismo en tres personas distintas: Padre, Hijo y Espíritu; verdaderamente separados, pero de la misma esencia.
3. Dios está activamente en control de Su mundo. Existe tanto un plan eterno e inalterable para Su creación, y otro con un enfoque individual que permite la libre voluntad humana. Nada sucede sin el conocimiento y permiso divino, pero aún así hay escogencia individuales entre los ángeles y los seres humanos. Jesús fue el elegido del Padre, y todos lo somos, potencialmente, en Él. La presencia de Dios en todos los eventos no reduce a los seres humanos a un designio predeterminado. Todos somos responsables de nuestros pensamientos y acciones.
4. La Humanidad, aunque fue creada a la imagen de Dios y libre de pecado, escogió revelarse contra Él. Adán y Eva, aunque fueron tentados por un agente sobrenatural, fueron responsables de sus egoísmos deliberados. Su rebelión ha afectado a la Humanidad y a la Creación- Todos estamos necesitados de la misericordia y gracia divina, tanto por nuestra condición comunitaria en Adán, como por nuestra propia rebelión individual y voluntaria.
5. Dios ha provisto una manera para el perdón y restauración de los seres humanos caídos: Jesucristo, el Hijo Único de Dios, se hizo hombre, vivió una vida sin pecado, y por medio de su muerte vicaria a nuestro favor, pago el castigo por todos los pecados de la Humanidad. Es el único camino hacia la restauración y comunión con Dios; no existe otra forma de salvación, excepto por medio de la fe en Su obra redentora.
6. Cada uno y de forma individual debe recibir el ofrecimiento de perdón de Dios y de restauración en Jesús, lo cual se logra mediante la confianza voluntaria en la promesa divina por medio de Jesús, y el abandono consciente de nuestros continuos pecados.
7. Todos somos totalmente perdonados, con base en la confianza en Cristo y en el arrepentimiento del pecado. Sin embargo, la evidencia de esta nueva relación se expresa en una vida transformada y en transformación. La meta de Dios para los seres humanos no es solamente el cielo, algún día; sino la semejanza con Cristo, ahora. Quienes son verdaderamente redimidos, aunque pequen ocasionalmente, continúan en la fe y el arrepentimiento por toda su vida.
8. El Espíritu Santo es “el Otro Jesús”, y está presente en el mundo para llevar a los perdidos a Cristo e incentivar el desarrollo de los salvos hasta llegar a ser como Cristo. Los dones del Espíritu son dados al momento de la salvación. Son la vida y el ministerio de Jesús repartidos en Su cuerpo, la Iglesia. Los dones, que son básicamente las actitudes y motivaciones de Jesús, necesitan ser motivados por los frutos del Espíritu. Que está activo en nuestra vida tal como era en los tiempos bíblicos.
9. El Padre ha hecho del Cristo resucitado el Juez de todo lo creado. Él regresará al mundo para juzgar a toda la Humanidad, y quienes hayan confiado en Jesús, cuyos nombres están escritos en el Libro de la Vida del Cordero, recibirán a su regreso cuerpos glorificados y eternos para estar eternamente con Él. Sin embargo, los que no quisieron responder a la verdad de Dios serán separados eternamente del gozo de la comunión con el Dios Trino y condenados juntamente con el Diablo y sus ángeles.

Ciertamente esto no está completo ni es exhaustivo, aunque espero haber compartido mi conocimiento teológico de mi corazón. Me guata la afirmación:

*“En lo esencial, unidad; en las cosas menores, libertad; en todas las cosas, amor”.*